

F I A T P A N D A



E M P L E O Y C U I D A D O

El presente Manual de Empleo y Cuidado tiene el objetivo de mostrar las modalidades de funcionamiento del vehículo.

Para los aficionados que quieren disfrutar de profundizaciones, curiosidades e información detallada sobre las características y las funciones del vehículo, Fiat ofrece la posibilidad de consultar una sección específica disponible en formato electrónico.

MANUAL DE EMPLEO Y CUIDADO DEL VEHÍCULO ON-LINE

Dentro del Manual de Empleo y Cuidado, en correspondencia de los temas para los que se han previsto profundizaciones, se muestra el siguiente símbolo  .

Conéctese a la página web www.mopar.eu/owner y acceda a su área reservada.

En la página "Mantenimiento y cuidado" está disponible toda la información sobre su vehículo y el enlace para acceder a *eLUM*, donde podrá encontrar las profundizaciones relativas al Manual de Empleo y Cuidado.

La página web *eLUM* es gratuita y, además, permitirá consultar fácilmente la documentación de a bordo de todos los demás vehículos del Grupo.

Buena lectura y buen viaje.

Estimado cliente:

Le felicitamos y le agradecemos por haber elegido un Fiat Panda.

Hemos preparado este manual para que pueda aprovechar al máximo las cualidades de este vehículo.

Siguiendo con la lectura de este manual, encontrará información, recomendaciones y advertencias importantes para el uso del vehículo, que le ayudarán a aprovechar al máximo las características técnicas de su Fiat Panda.

Recomendamos leerlo de principio a fin antes de ponerse por primera vez al volante para familiarizarse con los mandos y, de manera especial, con los relativos a los frenos, a la dirección y al cambio, al mismo tiempo, podrá empezar a comprender el comportamiento del vehículo en los diferentes firmes.

En este documento encontrará las características, las soluciones especiales y la información básica para el cuidado, el mantenimiento y la seguridad de marcha y de funcionamiento de su Fiat Panda.

Tras haberlo consultado, le recomendamos conservar el presente Manual en el interior del vehículo para facilitar la consulta y para que permanezca siempre dentro del vehículo en caso de venta.

En el Libro de garantía adjunto también encontrará una descripción de los servicios de asistencia que Fiat ofrece a sus clientes, el Certificado de garantía y los términos y condiciones para conservarla.

Estamos seguros de que con estos instrumentos le será fácil familiarizarse con su nuevo vehículo y apreciar a los profesionales de Fiat que le atenderán.

¡Le deseamos una buena lectura y un buen viaje!

ATENCIÓN

En este Manual de Empleo y Cuidado se describen todas las versiones del Fiat Panda, por tanto, es necesario tener en cuenta sólo la información correspondiente al equipamiento, motorización y versión que ha adquirido. Los datos contenidos en la presente publicación se suministran a título indicativo. Por motivos técnicos o comerciales, FCA Italy S.p.A. puede modificar en cualquier momento el modelo descrito en la presente publicación. Para más información, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

Lectura obligatoria

REPOSTADO DE COMBUSTIBLE



Motores de gasolina: repostar el vehículo sólo con gasolina sin plomo con un número de octano (RON) no inferior a 95, conforme a la Norma Europea EN 228. El uso de estas mezclas puede causar problemas en el arranque y la conducción, además de dañar los componentes esenciales para el sistema de alimentación.

Repostaje de GLP: repostar el vehículo sólo con GLP para automoción conforme a la Norma Europea EN 589. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados.

Repostaje de metano: repostar el vehículo sólo con metano para automoción. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados. Para más información sobre el uso del combustible correcto, ver lo indicado en el apartado "Repostado del vehículo" en el capítulo "Arranque y conducción".

Para más información sobre el uso del combustible correcto, ver lo indicado en el apartado "Repostado del vehículo" en el capítulo "Arranque y conducción".

ARRANQUE DEL MOTOR



Asegurarse de que el freno de mano esté accionado y colocar la palanca de cambios en punto muerto. Pisar a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador; a continuación girar la llave de contacto a MAR y esperar a que se apague el testigo y  girar la llave a la posición AVV y soltarla cuando el motor se haya arrancado.

ESTACIONAMIENTO SOBRE MATERIAL INFLAMABLE



Durante el funcionamiento, el convertidor catalítico desarrolla elevadas temperaturas. Por lo tanto, no estacionar el vehículo sobre hierba, hojas secas, agujas de pino u otros materiales inflamables: peligro de incendio.

CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE



El vehículo está equipado con un sistema que permite una diagnosis continua de los componentes relacionados con las emisiones, para garantizar un mayor respeto por el medio ambiente.

ACCESORIOS ELÉCTRICOS



Si después de comprar el vehículo se desea instalar accesorios que requieren alimentación eléctrica (con el riesgo de descargar gradualmente la batería tradicional de plomo), acudir a la Red de Asistencia Fiat, donde se evaluará el consumo eléctrico total y se comprobará si la instalación eléctrica del vehículo puede soportar la carga requerida.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO



Un mantenimiento correcto permite conservar inalteradas en el tiempo las prestaciones del vehículo y las características de seguridad, y mantener el respeto por el medio ambiente y bajos costes de funcionamiento.

USO DEL MANUAL

INDICACIONES OPERATIVAS

Cada vez que se proporcionan indicaciones de dirección relativas al vehículo (izquierda/derecha o adelante/atrás), estas deberán entenderse como referidas a la percepción de un ocupante sentado en el asiento del conductor. Los casos especiales que deroguen esta indicación se indicarán especialmente en el texto.

Las figuras mostradas en el Manual tienen una función indicativa: esto puede significar que algunos detalles mostrados en la imagen no correspondan a lo que se encuentra en el vehículo. Además, el Manual se ha realizado basándose en vehículos con volante a la izquierda; por lo tanto, en vehículos con volante a la derecha, algunos mandos pueden estar colocados o realizados de manera diferente respecto a la perfecta especularidad de lo mostrado.

Para encontrar el capítulo que contiene la información deseada, consultar el índice alfabético al final de este Manual de uso y mantenimiento.

Los capítulos se pueden identificar rápidamente gracias a una pestaña gráfica que se encuentra al lado de todas las páginas impares. Unas páginas más adelante hay una leyenda que permite familiarizar con el orden de los capítulos y los símbolos correspondientes en las pestañas. De todos modos, se da una indicación textual del capítulo consultado al lado de todas las páginas pares.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Leyendo este Manual de Empleo y Cuidado se encuentra una serie de **ADVERTENCIAS** pensadas para evitar procedimientos que puedan dañar el vehículo.

Además, se indican las **PRECAUCIONES** que deben seguirse estrictamente para evitar un uso incorrecto de los componentes del vehículo, que podría provocar accidentes o lesiones.

Por lo tanto, es necesario seguir atentamente todas las recomendaciones de **ADVERTENCIA** y de **PRECAUCIÓN**.

Las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** se identifican a lo largo del texto por los símbolos:



para la seguridad de las personas;



para la integridad del vehículo;



para la protección del medio ambiente.

NOTA Estos símbolos, cuando son necesarios, se muestran al lado del título o al final de cada apartado y van seguidos de un número. Este número corresponde a la advertencia específica que se encuentra al final de la sección correspondiente.

NOTA Cuando en el texto se cite la "batería tradicional", se deberá entender la batería de servicio de 12V de plomo, situada en el compartimento del motor; cuando en el texto se cite la "batería auxiliar", se deberá entender la batería de tracción de 12V de litio del sistema híbrido, situada debajo del asiento izquierdo.

SIMBOLOGÍA

Algunos componentes del vehículo llevan etiquetas de colores, cuya simbología indica precauciones importantes a tener en cuenta respecto al componente en cuestión.

Debajo del capó hay una etiqueta donde se resume la simbología.

MODIFICACIONES/ALTERACIONES DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA Cualquier modificación o alteración del vehículo podría afectar gravemente a la seguridad y al agarre a la carretera, además de provocar accidentes y comportar riesgos incluso mortales para los ocupantes.

CONTENIDOS MULTIMEDIA



La descripción de algunas funciones del vehículo se completa mediante algunos contenidos vídeo. Para ver los contenidos:

- ☐ comprobar si el dispositivo móvil personal dispone de una aplicación para la lectura de códigos QR;
- ☐ escanear con el dispositivo móvil personal el código QR asociado al argumento;
- ☐ acceder a los contenidos vídeo.

NOTA Los contenidos multimedia solo están disponibles en algunos idiomas.

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO	
CONOCIMIENTO DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS	
SEGURIDAD	
ARRANQUE Y CONDUCCIÓN	
EN CASO DE EMERGENCIA	
MANTENIMIENTO Y CUIDADO	
DATOS TÉCNICOS	
MULTIMEDIA	
ÍNDICE	

CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

Aquí empezará a conocer de cerca su nuevo vehículo.

En el manual que está leyendo se explica de forma fácil y directa cómo está hecho y cómo funciona.

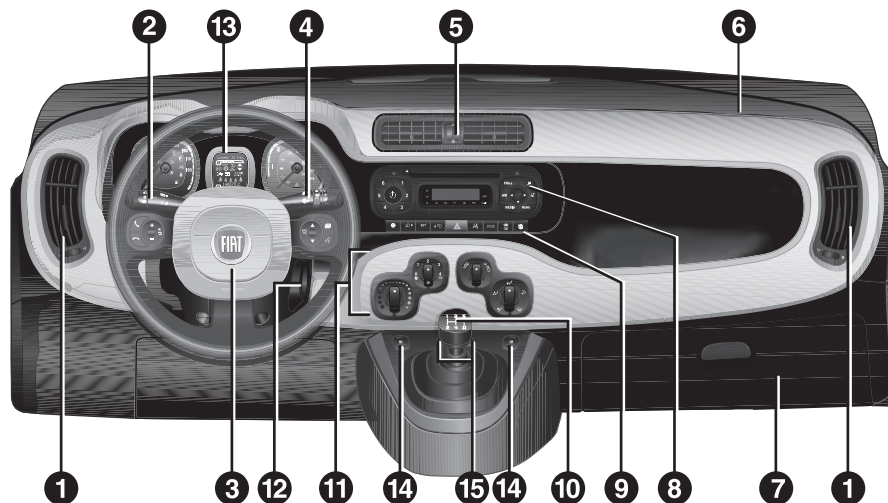
Por este motivo le recomendamos consultarlo sentado cómodamente en el vehículo, con el fin de poder comprobar directamente todo el contenido.

SALPICADERO	
PORTAINSTRUMENTOS.....	10
LAS LLAVES	11
DISPOSITIVO DE ARRANQUE	12
EL SISTEMA FIAT CODE.....	12
PUERTAS	13
ASIENTOS	14
REPOSACABEZAS.....	16
VOLANTE	17
ESPEJOS RETROVISORES	18
LUCES EXTERIORES.....	19
LUCES INTERIORES	21
LIMPIEZA DE LOS CRISTALES	22
CLIMATIZACIÓN	24
ELEVACIONES.....	28
CAPÓ DEL MOTOR.....	28
MALETERO	29
PUERTO USB.....	31
SMARTPHONE DOCKING.....	31
EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE GLP	33
EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE METANO (Natural Power)	35



SALPICADERO PORTAINSTRUMENTOS

La presencia y la posición de los mandos, instrumentos e indicadores pueden variar en función de las versiones.



I

F1D0131

1. Difusores de aire regulables y orientables 2. Palanca de mando de luces exteriores 3. Airbag frontal del conductor 4. Palanca de mando del limpiaparabrisas/limpiacristales/ordenador de viaje 5. Difusores de aire centrales regulables y orientables 6. Airbag frontal del pasajero 7. Guantero (para versiones/países donde esté previsto) 8. Autorradio (para versiones/países donde esté previsto) 9. Botones de mando 10. Palanca de cambios 11. Mandos para la calefacción/ventilación/climatización 12. Dispositivo de arranque 13. Cuadro de instrumentos 14. Elevalunas eléctricos delanteros 15. Botones ECO/ASR OFF (para versiones/países donde esté previsto)

LAS LLAVES



LLAVE MECÁNICA

La pieza metálica de la llave acciona el dispositivo de arranque, las cerraduras de la puerta del lado del conductor y la puerta del lado del pasajero (para versiones/países donde esté previsto) y la cerradura del maletero.

LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

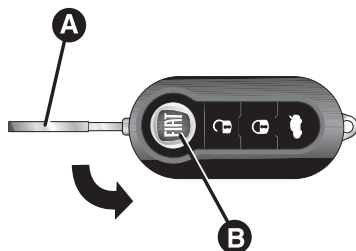
(para versiones/países donde esté previsto)



La pieza metálica (A) fig. 2 de la llave acciona:

- el dispositivo de arranque;
- la cerradura de la puerta del lado del conductor y, para versiones/países donde esté previsto, la puerta del lado del pasajero.

Pulsar el botón (B) fig. 2 para abrir/cerrar la pieza metálica.



2

F1D0005

Pulsación corta del botón : desbloqueo de las puertas, del maletero, encendido temporizado de los plafones internos y doble indicación luminosa de los intermitentes (para versiones/países donde esté previsto).

Pulsación corta del botón : las puertas y el portón del maletero se bloquean, el plafón interior se apaga y los intermitentes emiten un solo destello (para versiones/países donde esté previsto).

Pulsando el botón : se acciona la apertura a distancia del portón del maletero y se produce un doble destello de los intermitentes.

SOLICITUD DE LLAVES ADICIONALES

Si fuera necesario solicitar una llave mecánica o una llave con mando a distancia nuevas, acudir a la Red de Asistencia Fiat llevando un documento

de identidad y los documentos que identifiquen al usuario como propietario del vehículo. El sistema puede reconocer hasta 8 mandos a distancia.



ATENCIÓN

1) Pulsar el botón (B) sólo con la llave colocada lejos del cuerpo, en concreto, lejos de los ojos y de los objetos que puedan deteriorarse (por ejemplo, la ropa). No dejar la llave sin vigilancia para evitar que nadie, especialmente los niños, pueda manipularla y pulsar el botón accidentalmente.



ADVERTENCIA

1) Los golpes violentos podrían dañar los componentes electrónicos presentes en la llave. Para garantizar el funcionamiento correcto de los dispositivos electrónicos internos de la llave, no dejarla expuesta al sol.

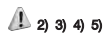


ADVERTENCIA

1) Las pilas agotadas deben desecharse en los contenedores específicos previstos por la legislación vigente o bien entregarse a la Red de Asistencia Fiat, que se encargará de eliminarlas.

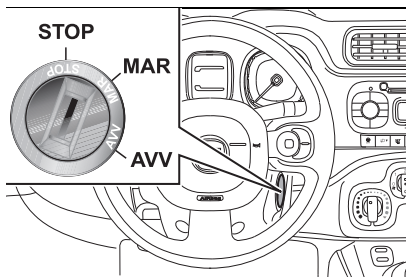


DISPOSITIVO DE ARRANQUE



La llave puede girar en 3 posiciones diferentes fig. 3:

- STOP: motor apagado, llave extraíble, dirección bloqueada. Algunos dispositivos eléctricos (por ejemplo, la autorradio, el cierre centralizado de las puertas, etc.) pueden seguir funcionando;
- MAR: posición de marcha. Todos los dispositivos eléctricos pueden funcionar;
- AVV: puesta en marcha del motor.



3

F1D0006

El dispositivo de arranque está provisto de un mecanismo de seguridad que obliga, en caso de que el motor no se ponga en marcha, a girar nuevamente la llave a la posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Activación

Con el dispositivo en posición STOP, extraer la llave y girar el volante hasta que se bloquee.

Desactivación

Mover levemente el volante y girar la llave a la posición MAR.



ATENCIÓN

2) En caso de manipulación del dispositivo de arranque (por ejemplo, un intento de robo), hacer comprobar su funcionamiento en un taller de la Red de Asistencia Fiat antes de reanudar la marcha.

3) Al bajar del vehículo retirar siempre la llave, para evitar que alguien accione inadvertidamente los mandos. Recordar accionar el freno de mano. Si el vehículo está estacionado en subida, engranar la 1ª marcha; si está estacionado en bajada, engranar la marcha atrás. No dejar nunca a niños solos en el vehículo.

4) Queda terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podría causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.

5) No extraer la llave cuando el vehículo esté en movimiento. El volante se bloquearía automáticamente en el primer viraje. Esto es válido siempre, aún en caso de que el vehículo sea remolcado.

EL SISTEMA FIAT CODE

Es un sistema electrónico de bloqueo del motor que permite aumentar la protección contra intentos de robo del vehículo. Se activa automáticamente al extraer la llave del dispositivo de arranque.

FUNCIONAMIENTO

Cada vez que se arranca el motor, al girar la llave a la posición MAR, la centralita del sistema Fiat CODE envía a la centralita de control del motor un código de reconocimiento para desbloquear las funciones.

El código de reconocimiento se envía sólo si la centralita del sistema Fiat Code ha reconocido, a su vez, el código transmitido por la llave.

Al girar la llave a STOP, el sistema Fiat CODE desactiva las funciones de la centralita de control motor. Si, durante la puesta en marcha del motor, el código no ha sido correctamente reconocido, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo . En ese caso, girar la llave a la posición

STOP y, a continuación, a MAR; si el bloqueo persiste, intentarlo con las otras llaves facilitadas. Si aun así no logra poner en marcha el motor, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

Si el testigo  se enciende significa que el sistema está efectuando una autodiagnos (debido, por ejemplo, a una caída de tensión). Si el inconveniente continúa, dirigirse a la Red de Asistencia Fiat.

PUERTAS

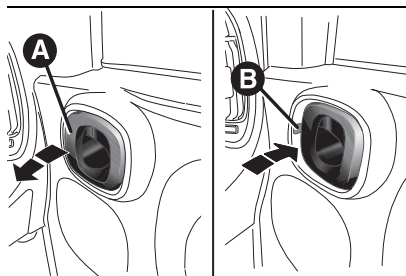


BLOQUEO/DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS DESDE EL INTERIOR

Empujar la palanca de mando (A) fig. 4 hacia la puerta para bloquear las puertas o bien tirar de la palanca para desbloquearlas. Con mando centralizado (para versiones/países donde esté previsto), el accionamiento de la palanca (A) en el lado del conductor bloquea/desbloquea todas las puertas.

El accionamiento de la palanca (A) en las otras puertas bloquea/desbloquea únicamente la puerta correspondiente. Con cerradura mecánica, las puertas se bloquean/desbloquean actuando individualmente en las palancas de mando.

ADVERTENCIA La condición de puerta bloqueada se indica por la serigrafía B (B) fig. 4 de color rojo.



4

F1D0029

BLOQUEO/DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS DESDE EL EXTERIOR

Llave mecánica: introducir y girar la pieza metálica en la cerradura de la puerta.

Llave con mando a distancia (para versiones/países donde esté previsto): pulsar el botón  para bloquear las puertas o bien pulsar el botón  para desbloquearlas.

ADVERTENCIA Antes de abrir una puerta, asegurarse de que la maniobra se realice con seguridad. Abrir las puertas sólo con el vehículo parado.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



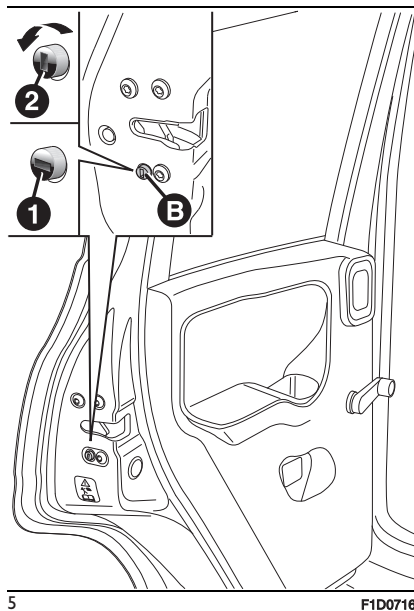
Impide que las puertas traseras se abran desde el interior.

El dispositivo (B) fig. 5 sólo se puede activar con las puertas abiertas:

- posición (1): dispositivo activado (puerta bloqueada);
- posición (2): dispositivo desactivado (la puerta se puede abrir desde el interior).

El dispositivo permanece activado aunque se desbloqueen las puertas eléctricamente.





5

F1D0716

ADVERTENCIA Las puertas traseras no pueden abrirse desde el interior cuando está accionado el dispositivo de seguridad para niños.



ATENCIÓN

6) Utilizar siempre este dispositivo cuando viajen niños en el vehículo. Después de accionar el dispositivo en ambas puertas traseras, comprobar que efectivamente se

haya activado interviniendo en la manilla interior de apertura de las puertas.

ASIENTOS



ASIENTOS DELANTEROS

⚠ 7) 8) 9) 10) 11) ⚠ 2)

Regulación en sentido longitudinal

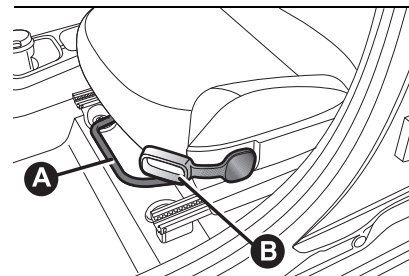
Levantar la palanca (A) fig. 6 y empujar el asiento hacia delante o hacia atrás: en posición de conducción, las manos deben estar apoyadas en la corona del volante.

Regulación de la altura

(para versiones/países donde esté previsto)

Mover la palanca (B) fig. 6 hacia arriba o abajo hasta ajustar la altura deseada.

ADVERTENCIA Realizar el ajuste estando sentado en el asiento del conductor.

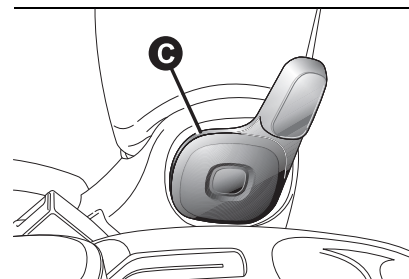


6

F1D0007

Regulación de la inclinación del respaldo

Accionar la palanca (C) fig. 7 y mantenerla accionada hasta que se alcance la posición deseada, después soltar la palanca.



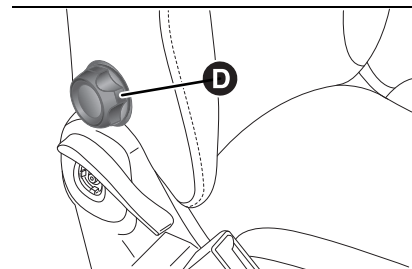
7

F1D0008

Regulación lumbar

(para versiones/países donde esté previsto)

Para regular el apoyo personalizado entre la espalda y el respaldo, girar el pomo (D) fig. 8.



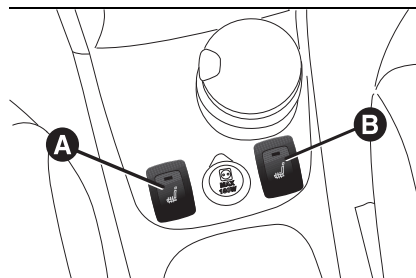
8

F1D0716

CALEFACCIÓN ELÉCTRICA DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

(para versiones/países donde esté previsto)

Con la llave de contacto en la posición MAR, pulsar respectivamente el botón (A) o (B) fig. 9 para activar la función. Para desactivar la función, volver a pulsar el botón.



9

F1D0145

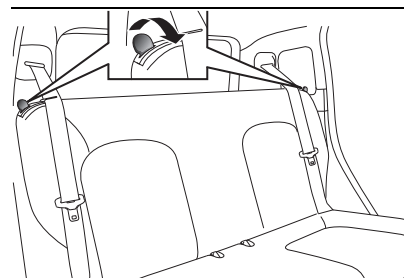
ASIENTOS TRASEROS

Ampliación maletero



Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ quitar la bandeja trasera;
- ☐ desplazar lateralmente los cinturones de seguridad comprobando que las cintas estén bien extendidas y no retorcidas;
- ☐ en presencia de la tercera plaza trasera (para versiones/países donde esté previsto), desenganchar el cinturón de seguridad central haciendo que la cinta se enrolle en su alojamiento en el techo;
- ☐ accionar las palancas en los lados de los asientos traseros fig. 10 empujándolas hacia el interior del vehículo, abatir el respaldo y, a continuación, acompañar el respaldo hacia el cojín.



10

F1D0034

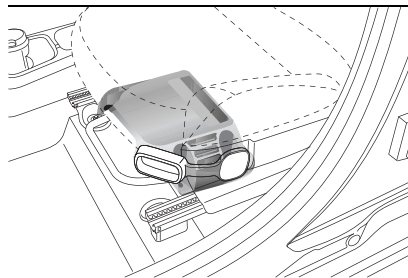
Recolocación de los respaldos

Desplazar lateralmente los cinturones de seguridad comprobando que las cintas estén bien extendidas y no retorcidas. Levantar el respaldo abatido anteriormente hasta oír el clic de bloqueo del mecanismo de enganche.



PRECAUCIONES PARA SENTARSE CORRECTAMENTE

(para versión 1.0 FireFly)



11

F1D0829

Debajo del asiento delantero izquierdo, está instalada la batería auxiliar (de litio) (A) fig. 11 del sistema híbrido.



4)



ATENCIÓN

- 7) Todas las regulaciones deben efectuarse únicamente con el vehículo detenido.
- 8) Si hay Side bag, es peligroso utilizar fundas para asientos que no sean de la Line Accessori MOPAR®.
- 9) Al soltar la palanca de regulación, comprobar que el asiento esté bloqueado en las guías, intentando desplazarlo hacia delante y hacia atrás. Si no está bien fijado, el asiento podría desplazarse inesperadamente y provocar la pérdida de control del vehículo.

10) En presencia de pasajeros en los asientos traseros, extraer todos los objetos potencialmente contundentes que puedan causar daños en caso de accidente.

11) Al regular el asiento delantero izquierdo, la batería auxiliar podría resultar accesible. Tener cuidado de no apoyar los pies sobre la tapa de la batería auxiliar, para no dañarla y evitar que los pies queden atrapados entre el asiento y la batería.



ADVERTENCIA

2) La tapicería de los asientos se ha creado para resistir largo tiempo al desgaste que implica el uso normal del vehículo. Sin embargo, es necesario evitar roces prolongados y/o capaces de provocar daños causados por accesorios de vestir –como hebillas metálicas, tachas, cierres de velcro y similares– ya que los mismos, al presionar los tejidos en un mismo punto, podrían provocar la rotura con el consecuente daño de la funda.

3) Antes de abatir el respaldo, retirar cualquier objeto que esté encima del cojín del asiento.

4) No apoyar los pies sobre la tapa de protección de la batería auxiliar (al litio) situada debajo del asiento delantero izquierdo, para evitar que la tapa o la batería se dañen.

REPOSACABEZAS

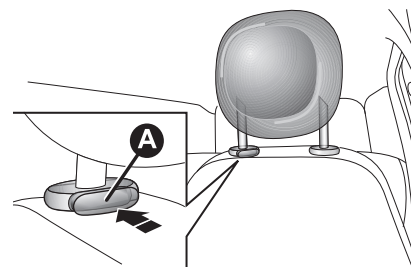


12) 13)

REPOSACABEZAS DELANTEROS

Regulación hacia arriba: levantar el reposacabezas hasta oír el clic de bloqueo.

Regulación hacia abajo: pulsar el botón (A) fig. 12 y bajar el reposacabezas.



12

F1D0011

Dispositivo "Anti-Whiplash"

Los reposacabezas cuentan con dispositivo "Anti-Whiplash", capaz de reducir la distancia entre la cabeza y el reposacabezas en caso de impacto trasero, limitando los daños derivados del llamado "latigazo".

Si se presiona sobre el respaldo con el torso o la mano puede producirse el movimiento del reposacabezas: este comportamiento es propio del

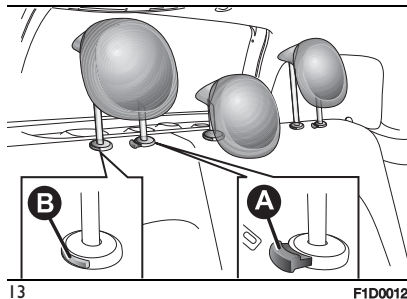
sistema y no debe considerarse como un funcionamiento incorrecto.

REPOSACABEZAS TRASEROS

(para versiones/países donde esté previsto)

Regulación hacia arriba: levantar el reposacabezas hasta oír el clic de bloqueo.

Regulación hacia abajo: pulsar el botón (A) fig. 13 y bajar el reposacabezas.



ADVERTENCIA Al utilizar los asientos traseros, los reposacabezas deben estar siempre en la posición "completamente alzados".

Desmontaje

Para desmontar los reposacabezas, proceder de la siguiente manera:

- levantar los reposacabezas a la altura máxima;
- pulsar los botones (A) y (B) fig. 13 al lado de las dos sujeciones y retirar los reposacabezas extrayéndolos hacia arriba.



ATENCIÓN

12) Todas las regulaciones deben efectuarse únicamente con el vehículo detenido. Los reposacabezas se regulan de manera que la cabeza, no el cuello, se apoye en ellos. Sólo en este caso ejercerán su acción protectora.

13) Para aprovechar de la mejor manera la acción protectora del reposacabezas, regular el respaldo de forma que mantenga el tronco erguido y la cabeza lo más cerca posible del reposacabezas.

VOLANTE

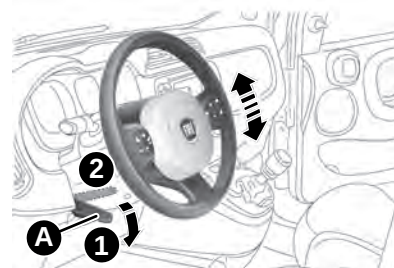


14) 15)

REGULACIONES

El volante se puede regular en sentido vertical.

Para ajustar el volante, mover la palanca (A) fig. 14 hacia abajo hasta la posición (1) y, a continuación, colocar el volante en la posición adecuada y bloquearlo poniendo la palanca (A) en la posición (2).



14

F1D0013



ATENCIÓN

14) Los ajustes se realizan únicamente con el vehículo parado y el motor apagado.

15) Queda terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podría causar, además de la disminución de las



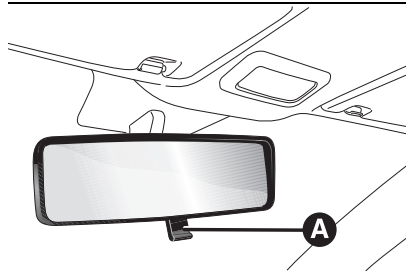
prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.

ESPEJOS RETROVISORES



ESPEJO INTERIOR

Está equipado con un dispositivo para la prevención de accidentes que permite desengancharlo en caso de contacto violento con un pasajero. Utilizar la palanca (A) fig. 15 para regular el espejo en dos posiciones diferentes: normal o antideslumbrante



15

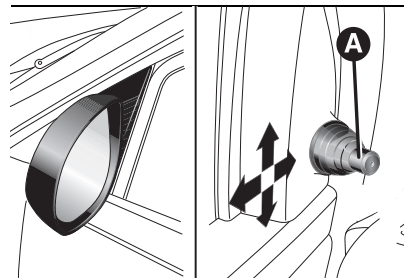
F1D0014

ESPEJOS EXTERIORES



Regulación manual

Desde el interior del vehículo mover la palanca (A) fig. 16 para regular el espejo.



16

F1D0015

Regulación eléctrica

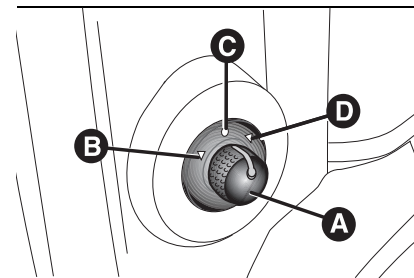
(para versiones/países donde esté previsto)

La regulación de los espejos sólo se puede realizar con la llave de contacto en posición MAR.

Para ello, realizar las siguientes operaciones:

- ❑ seleccionar con el selector (A) fig. 17 el espejo deseado (derecho o izquierdo);
- ❑ llevando el selector (A) a la posición (B), e interviniendo en éste, se orienta el espejo retrovisor exterior izquierdo;

- ❑ llevando el selector (A) a la posición (D), e interviniendo en éste, se orienta el espejo retrovisor exterior derecho. Terminada la regulación, volver a colocar el selector (A) en la posición intermedia de bloqueo (C).



17

F1D0016

ADVERTENCIA Al activar la luneta térmica, se activa la descongelación de los espejos exteriores (para versiones/países donde esté previsto).

Plegado manual

Cuando sea necesario, plegar los espejos hacia el interior del vehículo.

ADVERTENCIA Durante la marcha, los espejos siempre deben estar abiertos.



ATENCIÓN

16) Debido a la forma curva del espejo retrovisor exterior del lado conductor, la percepción de la distancia se altera ligeramente.

LUCES EXTERIORES

La palanca izquierda fig. 18, controla el funcionamiento de los faros, las luces de posición, las luces de cruce, las luces de aparcamiento, las luces de carretera, los intermitentes y el dispositivo "Follow me home".



18

F1D0019

La iluminación externa sólo se activa con la llave de contacto en posición MAR.

Al encender las luces exteriores se iluminan el cuadro de instrumentos y los mandos ubicados en el salpicadero.

LUCES DE POSICIÓN/LUCES DIURNAS (DRL)

"Daytime Running Lights"
(para versiones/países donde esté previsto)



17) 18)

Con la llave de contacto en posición MAR y la corona (A) fig. 18 en la posición las luces diurnas se encienden automáticamente; las demás lámparas y la iluminación interior permanecen apagadas.

LUCES DE POSICIÓN/LUCES DE CRUCE

Con la llave de contacto en posición MAR, girar la corona (A) fig. 18 a la posición . En caso de activación de las luces de cruce, se apagan las luces diurnas y se encienden las luces de posición y de cruce. En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo

LUCES DE APARCAMIENTO

Se encienden todas las luces de posición, las luces de la matrícula y las luces de aparcamiento sólo con la llave de contacto en posición STOP o extraída llevando la corona (A) fig. 18 primero a la posición y a continuación a la posición

cuadro de instrumentos se ilumina el testigo

Para apagar las luces de aparcamiento girar la corona (A) desde la posición hasta la posición . En el cuadro de instrumentos, se apaga el testigo .

LUCES DE CARRETERA

Para encender las luces de carretera, con la corona (A) fig. 18 en posición y con el dispositivo de arranque en posición MAR, tirar de la palanca hacia el volante más allá del final de recorrido. En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo . Tirando de nuevo de la palanca hacia el volante más allá del final de recorrido, las luces de carretera se desactivan, vuelven a encenderse las luces de cruce y se apaga el testigo .

RÁFAGAS

Se realizan tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) independientemente de la posición de la corona (A) fig. 18. En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo .

INTERMITENTES

Colocar la palanca en la posición (estable):

hacia arriba: activación del intermitente derecho;



❑ **hacia abajo:** activación del intermitente izquierdo. En el cuadro de instrumentos se enciende de manera intermitente el testigo  o . Los intermitentes se desactivan automáticamente cuando el vehículo regresa a la posición de marcha rectilínea.

Función "Lane Change" (cambio de carril)

Para indicar un cambio de carril de circulación, poner la palanca izquierda en posición inestable durante menos de medio segundo. El intermitente del lado seleccionado emitirá 5 destellos y, luego, se apagará automáticamente.

DISPOSITIVO "FOLLOW ME HOME"

Permite iluminar durante un tiempo determinado la zona que está delante del vehículo.

Activación: con la llave de contacto en posición STOP o extraída, tirar de la palanca hacia el volante y actuar en la palanca en los 2 minutos después del apagado del motor.

Cada vez que se acciona la palanca, las luces permanecen encendidas durante otros 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos; una vez transcurrido este tiempo, se apagan automáticamente. Cada vez que se acciona la palanca se

enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos: en la pantalla aparece un mensaje y el tiempo durante el cual la función permanece activa.

El testigo  se enciende al accionar por primera vez la palanca y se queda encendido hasta que se desactiva automáticamente la función. Cada accionamiento de la palanca aumenta el tiempo de encendido de las luces.

Desactivación: mantener la palanca hacia el volante durante más de 2 segundos.

LUCES ANTINIEBLA TRASERAS

Para encender las luces antiniebla traseras con el dispositivo de arranque en posición MAR, pulsar el botón .

La activación de las luces antiniebla traseras solo se produce con las luces de cruce encendidas.

Con las luces antiniebla traseras encendidas, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo . Las luces antiniebla traseras se apagan pulsando el botón , apagando las luces de cruce o poniendo el dispositivo de arranque en posición STOP.

LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS/TRASERAS

(para versiones/países donde esté previsto)

La activación de las luces antiniebla sólo se produce con las luces de cruce encendidas.

Para encender las luces antiniebla delanteras/traseras con el dispositivo de arranque en posición MAR, pulsar el botón (A) fig. 19 de la siguiente manera:

❑ **primera presión:** encendido de las luces antiniebla delanteras;

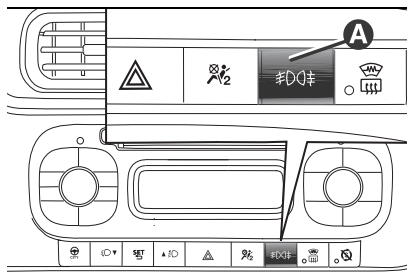
❑ **segunda presión:** encendido de las luces antiniebla traseras;

❑ **tercera presión:** apagado de las luces antiniebla delanteras/traseras.

Con las luces antiniebla delanteras encendidas, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

Con las luces antiniebla traseras encendidas, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

Para apagar las luces antiniebla delanteras/traseras, apagar las luces de cruce o colocar el dispositivo de arranque en posición STOP.



19

F1D0024



ATENCIÓN

17) Las luces diurnas son una alternativa a las luces de cruce durante la marcha diurna cuando deben utilizarse por norma, y permitidas cuando no es obligatorio.

18) Las luces diurnas no sustituyen las luces de cruce durante la marcha en túneles o por la noche. El uso de las luces diurnas está regulado por el código de circulación vial del país en el que se circula: respetar las normas.

LUCES INTERIORES

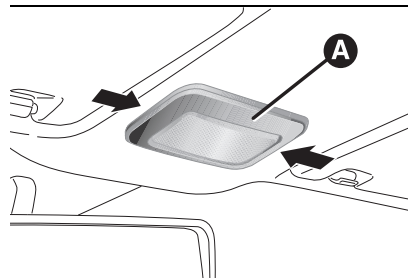


PLAFÓN DELANTERO

Plafón con una lámpara

El protector transparente del plafón (A) fig. 20 puede adoptar tres posiciones:

- ❑ lado derecho pulsado: luz siempre encendida;
- ❑ lado izquierdo pulsado: luz siempre apagada;
- ❑ posición central: la luz se enciende/apaga al abrir/cerrar las puertas.



20

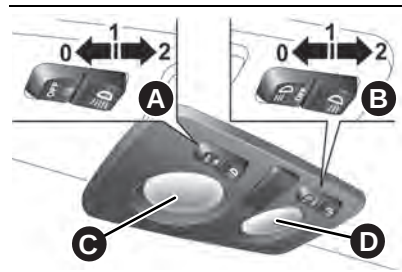
F1D0021

Plafón multilámpara

(para versiones/países donde esté previsto)

El interruptor (A) fig. 21 enciende/apaga las lámparas del plafón. Posiciones del interruptor (A):

- ❑ posición central (posición 1): las lámparas (C) y (D) se encienden/apagan al abrir/cerrar las puertas;
 - ❑ lado izquierdo pulsado (posición 0): las lámparas (C) y (D) permanecen apagadas;
 - ❑ lado derecho pulsado (posición 2): las lámparas (C) y (D) permanecen encendidas.
- Las luces interiores se encienden y apagan progresivamente. Posiciones del interruptor (B) fig. 21:
- ❑ posición central (posición 1): las lámparas (C) y (D) permanecen apagadas;
 - ❑ lado izquierdo pulsado (posición 0): encendido de la lámpara (C);
 - ❑ lado derecho pulsado (posición 2): encendido de la lámpara (D).



21

F1D0022

ADVERTENCIA Antes de bajarse del vehículo, asegurarse de que



ambos interruptores se encuentren en posición central, al cerrar las puertas se apagarán las luces evitando así descargar la batería tradicional. En cualquier caso, si el interruptor se deja en posición siempre encendida, el plafón se apaga automáticamente 15 minutos después del apagado del motor.

TEMPORIZACIÓN DE LAS LUCES DEL PLAFÓN

En algunas versiones, para subir y bajar del vehículo más fácilmente, sobre todo de noche o en lugares poco iluminados, hay dos lógicas de temporización disponibles:

- ☐ al entrar en el vehículo;
- ☐ al salir del vehículo.

LIMPIEZA DE LOS CRISTALES

LIMPIAPARABRISAS / LAVAPARABRISAS



Sólo funcionan con la llave de contacto en posición MAR.

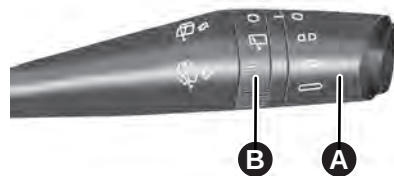
La corona (A) fig. 22 puede adoptar cuatro posiciones diferentes:

○ limpiaparabrisas en reposo.

⏏ funcionamiento intermitente.

⏏ funcionamiento continuo lento.

⏏ funcionamiento continuo rápido.



22

F1D0020

Al mover la palanca hacia arriba (posición inestable) el funcionamiento está limitado al tiempo en el que se sujeta manualmente la palanca en esa posición. Al soltarla, la palanca regresa a su posición deteniendo automáticamente el limpiaparabrisas.

Con la corona (A) fig. 22 en posición ⏏, el limpiaparabrisas adapta automáticamente la velocidad de funcionamiento a la velocidad del vehículo.

Con el limpiaparabrisas activo, si se engrana la marcha atrás se activa automáticamente el limpialuneta.

Función "Lavado inteligente"

Tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) se acciona el lavaparabrisas.

Mantener accionada la palanca durante más de medio segundo para activar automáticamente el pulverizador del lavaparabrisas y el limpiaparabrisas con un solo movimiento.

La acción del limpiaparabrisas se detiene tres barridos después de soltar la palanca. El ciclo termina con un movimiento del limpiaparabrisas aproximadamente 6 segundos después.

LIMPIALUNETA/ LAVALUNETA



Sólo funcionan con la llave de contacto en posición MAR. Girando la corona (B) fig. 22 de la posición ○ a la posición

⏏ el limpialuneta se acciona de la siguiente manera:

- ☐ en modo intermitente cuando no está funcionando el limpiaparabrisas;

■ en modo sincronizado (a la mitad de la frecuencia del limpiaparabrisas) cuando el limpiaparabrisas está funcionando;

■ en modo continuo cuando está engranada la marcha atrás y con el mando activado.

Con el limpiaparabrisas en funcionamiento y la marcha atrás engranada se activa el limpialuneta en modo continuo.

Empujando la palanca hacia el salpicadero (posición inestable) se acciona el pulverizador del lavaluneta. Manteniendo la palanca en esta posición durante más de medio segundo, se activa también el limpialuneta. Al soltar la palanca se activa el lavado inteligente, al igual que para el limpiaparabrisas.

La función se desactiva al soltar la palanca.



ADVERTENCIA

5) No utilizar el limpiaparabrisas o el limpialuneta para eliminar las acumulaciones de nieve o hielo del parabrisas o de la luneta. En estas condiciones, si el esfuerzo del limpiaparabrisas o del limpialuneta es excesivo, se activa la protección del motor que interrumpe el funcionamiento durante unos segundos. Si posteriormente la

función no se restablece (incluso después de volver a accionar la llave de contacto del vehículo), acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

6) No accionar el limpiaparabrisas ni el limpialuneta con las escobillas del parabrisas o de la luneta levantadas.

7) Antes de limpiar el parabrisas o la luneta, comprobar que el dispositivo esté desactivado.



CLIMATIZACIÓN

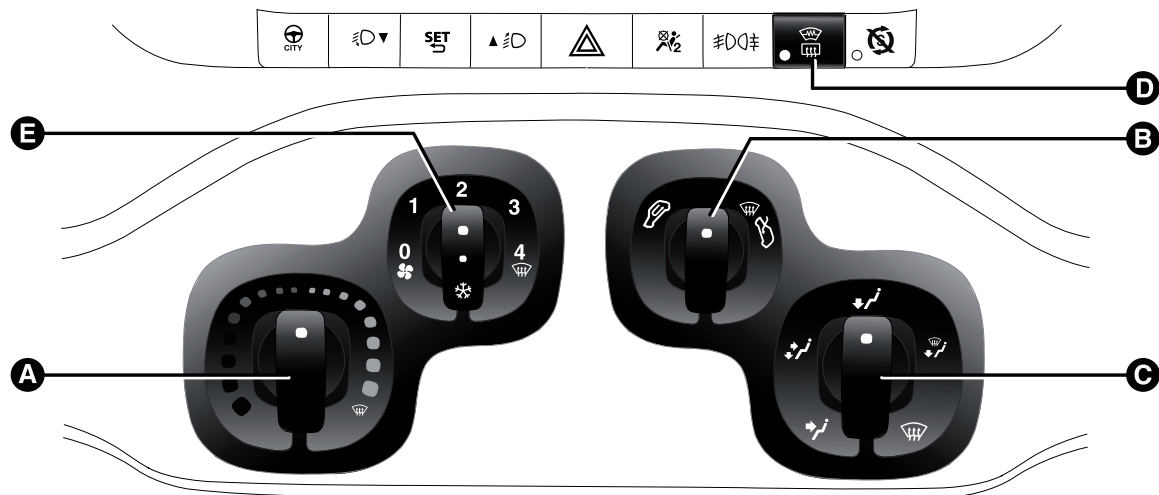


19) 2)

CALEFACTOR/CLIMATIZADOR MANUAL

(para versiones/países donde esté previsto)

Mandos



23

F1D0132

(A) - Selector de regulación de la temperatura del aire (rojo-caliente/azul-frío).

(B) - Selector de recirculación de aire:

recirculación de aire interior.

toma de aire desde el exterior.

ADVERTENCIA Se recomienda activar la recirculación del aire en retenciones, al detenerse en túneles, o en carreteras polvorientas, para evitar que entre aire contaminado del exterior. Evitar el uso prolongado de dicha función, especialmente si viajan varias personas en el vehículo, para prevenir la posibilidad de que se empañen las ventanillas.

(C) - Selector de distribución del aire:

 hacia las salidas centrales y laterales del salpicadero para la ventilación del tronco y del rostro en las estaciones cálidas.

 distribución entre los difusores de la zona pies (aire más caliente) y las bocas del salpicadero (aire más fresco).

 hacia los difusores de la zona de los pies. La tendencia natural del calor a dispersarse hacia arriba permite calentar el habitáculo en el menor tiempo posible, generando una rápida sensación de calor.

 distribución entre los difusores de la zona de los pies y los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras. Esta distribución permite una buena calefacción del habitáculo previniendo el posible empañamiento de los cristales.

 hacia los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras para el vaho o descongelación de las ventanillas.

(D) - Botón de activación/desactivación de la luneta térmica, los espejos calefactados y el parabrisas calefactado (para versiones/países donde esté previsto). La activación efectiva se indica con el encendido del led del pulsador. Para preservar la eficiencia de la batería tradicional, la función está temporizada, se desactiva automáticamente después de 20 minutos aproximadamente.

(E) - Selector de velocidad del ventilador y activación/desactivación del climatizador (para versiones/países donde esté previsto).

ADVERTENCIA En caso de condiciones atmosféricas con alta temperatura y humedad, dirigir el flujo de aire frío hacia el parabrisas puede causar problemas de condensación en la superficie exterior e impedir la visibilidad correcta.

NOTA Para interrumpir la salida de aire por las bocas, poner el selector en 0 y el selector B en la posición de recirculación de aire interior.

CALEFACTOR AUXILIAR

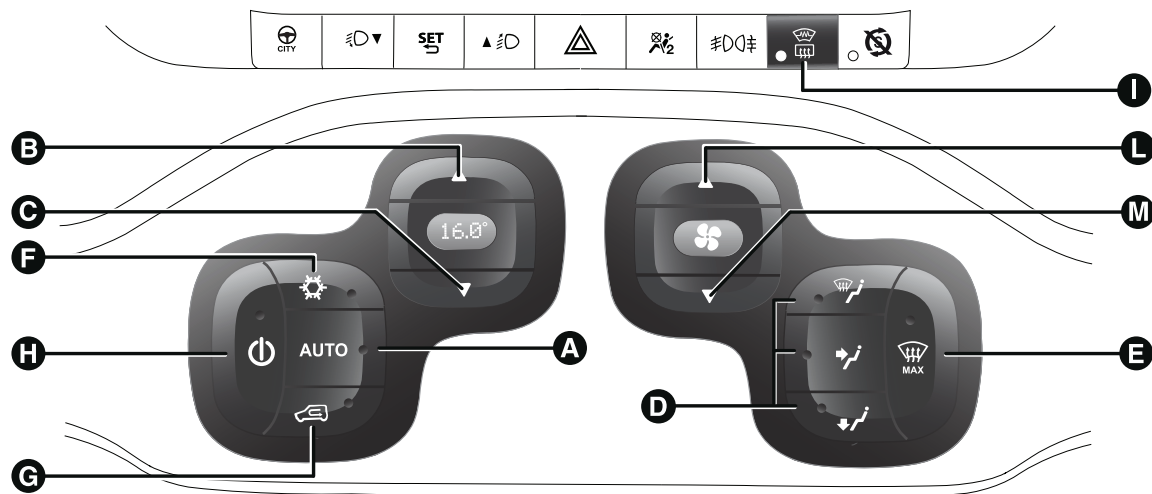
(para versiones/países donde esté previsto)

Permite obtener una calefacción más rápida del habitáculo en condiciones climáticas adversas. El calefactor se activa siempre automáticamente en función de las condiciones ambientales, con el motor encendido y cuando la temperatura del líquido del motor es baja. El calefactor se apaga automáticamente cuando se alcanza la temperatura de confort. El calefactor sólo funciona con temperatura exterior y temperatura del líquido de refrigeración del motor bajas. El calefactor no se activa si la tensión de la batería tradicional no es suficiente.



CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO

(para versiones/países donde esté previsto)

Mandos

24

F1D0708

(A) - Activación de la función AUTO (funcionamiento automático del climatizador).

(B) - Aumento de la temperatura del aire.

(C) - Reducción de la temperatura del aire.

(D) - Selección manual de la distribución del aire.

Pulsando los botones se puede configurar una de las cinco posibles distribuciones del flujo de aire:



hacia los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras para el vaho o descongelación de las ventanillas.



hacia las salidas centrales y laterales del salpicadero para la ventilación del tronco y del rostro en las estaciones cálidas.



hacia los difusores de la zona de los pies. La tendencia natural del calor a dispersarse hacia arriba permite calentar el habitáculo en el menor tiempo posible, generando una rápida sensación de calor.

 distribución entre los difusores de la zona pies (aire más caliente) y las bocas del salpicadero (aire más fresco).
 distribución entre los difusores de la zona de los pies y los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras. Esta distribución permite una buena calefacción del habitáculo previniendo el posible empañamiento de los cristales.

ADVERTENCIA En caso de condiciones atmosféricas con alta temperatura y humedad, dirigir el flujo de aire frío hacia el parabrisas puede causar problemas de condensación en la superficie exterior e impedir la visibilidad correcta.

(E) - Activación/desactivación de la función MAX-DEF (descongelación/desempañamiento rápido de los cristales delanteros).

(F) - Activación/desactivación del compresor del climatizador.

(G) - Activación/desactivación de la recirculación del aire interior.

(H) - Encendido/apagado del climatizador.

(I) - Activación/desactivación de la luneta térmica y, en versiones/países donde esté previsto, de los espejos retrovisores exteriores calefactados y el parabrisas calefactado.

(L/M) - Ajuste de la velocidad del ventilador.

El climatizador automático gestiona la función Start&Stop (motor apagado cuando la velocidad del vehículo es cero) para garantizar un confort adecuado en el habitáculo.

NOTA En condiciones climáticas extremas se recomienda limitar el uso de la función Start&Stop para evitar continuos encendidos y apagados del compresor, con el consiguiente empañamiento rápido de los cristales y la acumulación de humedad con la entrada de malos olores en el habitáculo.



ATENCIÓN

19) Con baja temperatura exterior, no se recomienda utilizar la función de recirculación del aire interior, ya que los cristales podrían empañarse rápidamente.



ADVERTENCIA

2) El sistema utiliza fluido refrigerante compatible con las normas vigentes en los países de comercialización del automóvil, R134a o R1234yf. En caso de recarga, utilizar exclusivamente el gas indicado en la placa correspondiente, situada en el compartimento del motor. El uso de otros refrigerantes compromete la eficiencia y la integridad del sistema. También el lubricante utilizado para el compresor depende estrictamente del tipo de gas refrigerante, consultar a la Red de Asistencia Fiat.



ELEVALUNAS

ELEVALUNAS ELÉCTRICAS DELANTEROS



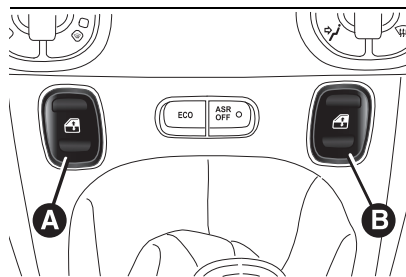
Funcionan con la llave de contacto en posición MAR y durante unos tres minutos después de girar la llave de contacto a STOP o extraerla.

Los botones de mando de los elevalunas fig. 25 están situados al lado de la palanca de cambios y accionan:

(A) Apertura/cierre de la ventanilla de la puerta izquierda.

(B) Apertura/cierre de la ventanilla de la puerta derecha.

Con la llave de contacto en posición MAR, ejerciendo una presión prolongada, se activa el funcionamiento en automático del cristal, automatismo en subida y en bajada en el lado del conductor y sólo en bajada en el lado del pasajero.



25

F1D0031

ELEVALUNAS MANUALES TRASEROS

Para la apertura/cierre del cristal, utilizar la manilla situada en el panel de la puerta.



ATENCIÓN

20) El uso inadecuado de los elevalunas eléctricos puede resultar peligroso. Antes y durante el accionamiento, asegurarse siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas ya sea directamente por los cristales en movimiento o por objetos personales enganchados o golpeados por los mismos.

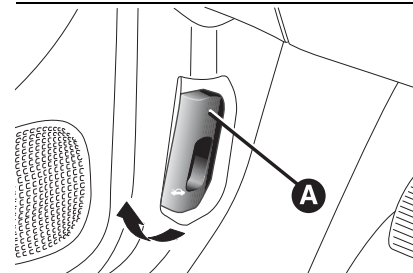
21) Al bajar del vehículo, quitar siempre la llave de contacto para evitar que los elevalunas eléctricos puedan activarse accidentalmente, pudiendo ser peligrosos para las personas que permanecen en el interior.

CAPÓ DEL MOTOR

APERTURA

Realizar las siguientes operaciones:

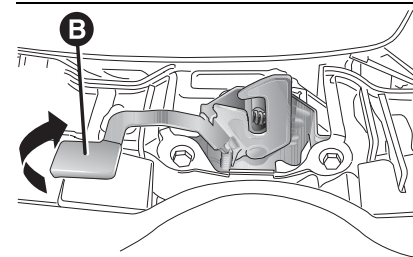
□ tirar de la palanca (A) fig. 26 en el sentido indicado por la flecha;



26

F1D0035

□ mover la palanca (B) fig. 27 hacia la izquierda;

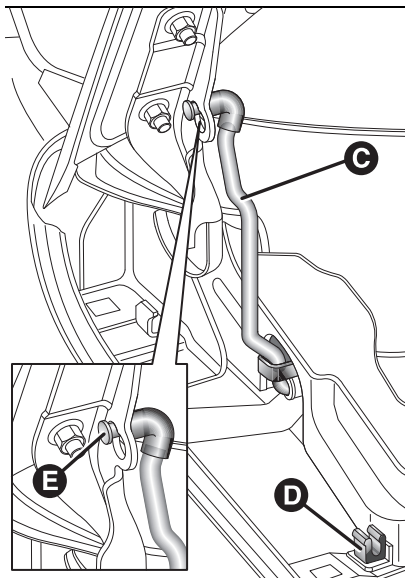


27

F1D0036

□ abrir el capó y, al mismo tiempo, soltar la varilla de sujeción (C) fig. 28 del dispositivo de bloqueo (D), introducir el extremo de la varilla en

el alojamiento (E) del capó (orificio grande) y empujar hacia la posición de seguridad (orificio pequeño).



28

F1D0037

22) 23)

CIERRE

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ mantener levantado el capó con una mano y, con la otra, retirar la varilla (C) fig. 28 del alojamiento (E), con un movimiento contrario al de apertura, y volver a introducirla en su dispositivo de bloqueo (D);

- ❑ bajar el capó hasta unos 20 centímetros del compartimento del motor; a continuación, dejarlo caer y asegurarse, intentando levantarlo, que esté completamente cerrado y no sólo enganchado en posición de seguridad. En este último caso no ejercer presión sobre el capó; levantarlo y repetir la operación.

24) 25)

ADVERTENCIA Comprobar siempre que el capó esté bien cerrado para evitar que se abra durante la marcha.

ADVERTENCIA El capó, el parachoques y los faros de este vehículo se han diseñado como parte integrante de sus elementos de seguridad pasiva, para garantizar una óptima protección a los peatones y los ocupantes. Por ello, en caso de sustitución, es necesario elegir atentamente piezas de carrocería originales y diseñadas específicamente para este vehículo.



ATENCIÓN

- 22)** La colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó.
- 23)** Levantar el capó con las dos manos. Antes de proceder a la elevación,

asegurarse de que los brazos del limpiaparabrisas no estén levantados del parabrisas, que el vehículo esté parado y que el freno de mano esté accionado.

24) Realizar estas operaciones sólo con el vehículo parado.

25) Por motivos de seguridad, el capó debe estar siempre bien cerrado durante la marcha. Por lo tanto, comprobar siempre que el capó esté bien cerrado y bloqueado. Si durante la marcha se advierte que no está bien bloqueado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó correctamente.

MALETERO



El desbloqueo del portón del maletero es eléctrico y está desactivado con el vehículo en marcha.

APERTURA

26)

Con llave mecánica

Para las versiones con llave mecánica, se puede abrir el maletero desde el exterior del vehículo introduciendo y girando la pieza metálica de la llave en la cerradura de la manilla del portón del maletero.



Con mando a distancia

(para versiones/países donde esté previsto)

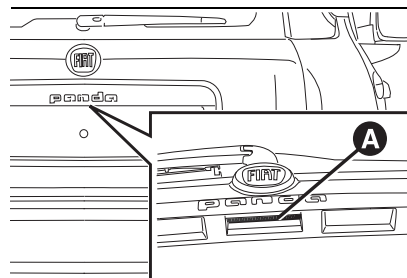
El maletero se desbloquea pulsando el botón  del mando a distancia. Se produce un doble destello de los intermitentes.

Con manilla eléctrica (soft touch)

(para versiones/países donde esté previsto)

Para las versiones equipadas con manilla eléctrica (soft touch), el portón del maletero (cuando está desbloqueado) puede abrirse únicamente desde el exterior del vehículo actuando en la manilla eléctrica de apertura (A) fig. 29 colocada debajo de la moldura hasta oír el clic que indica que se ha efectuado el desbloqueo.

Además, el portón del maletero se puede abrir en cualquier momento si las puertas del vehículo están desbloqueadas. Para abrirlo, se debe habilitar la manilla con la apertura de una de las puertas delanteras, o desbloquear las puertas con el mando a distancia o bien utilizando la llave mecánica.



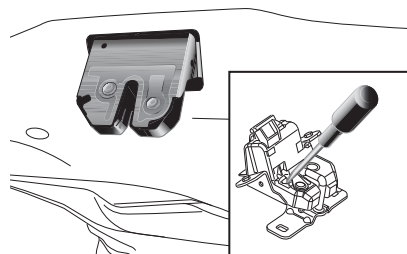
29

F1D0032

Apertura de emergencia desde el interior

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ retirar los reposacabezas traseros y abatir los asientos completamente;
- ❑ extraer el tapón de protección y accionar el desenganche de la cerradura con un destornillador o la pieza metálica de la llave fig. 30.



30

F1D0033

CIERRE

Tirar del asidero situado en la parte interior del portón.

ADVERTENCIA Antes de volver a cerrar el maletero, asegurarse de llevar consigo la llave, ya que el maletero se bloqueará automáticamente.

INICIALIZACIÓN DEL MALETERO

ADVERTENCIA Tras una posible desconexión de la batería tradicional o la interrupción del fusible de protección, es necesario "inicializar" el mecanismo de apertura/cierre del maletero en el siguiente modo: cerrar todas las puertas y el maletero, pulsar el botón  del mando a distancia y luego pulsar el botón .

**ATENCIÓN**

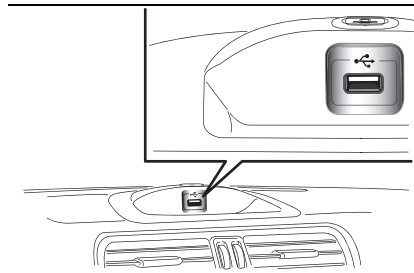
- 26)** Tener cuidado de no golpear los objetos del portaequipaje al abrir el portón.
- 27)** Con el motor en funcionamiento asegurarse siempre que el portón está cerrado: los gases de escape podrían ser aspirados en el compartimento de carga.

- 28)** No fijar a un solo enganche una carga con un peso superior a 100 kg.
- 29)** Un equipaje pesado y mal fijado podría provocar graves daños a los pasajeros en caso de accidente.
- 30)** Si al viajar en zonas en las que es difícil repostar se desea transportar combustible en un bidón de reserva, es necesario hacerlo conforme a lo dispuesto por la ley, utilizando únicamente un bidón homologado y debidamente fijado a los enganches de fijación de la carga. Sin embargo, de este modo aumenta el riesgo de incendio en caso de accidente.

PUERTO USB

(para las versiones/países donde esté previsto)

En función del equipamiento, el vehículo puede tener un puerto USB en el salpicadero para enviar datos desde USB Pen Drive, teléfono inteligente, etc. o para la carga lenta de un dispositivo exterior fig. 31.

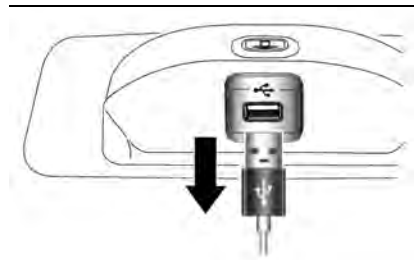


31

F1D1012

ADVERTENCIA Después de haber utilizado la toma de carga USB, se recomienda desconectar el dispositivo (teléfono inteligente) extrayendo el cable primero de la toma del vehículo y nunca del dispositivo. Ver fig. 32 de ejemplo. Los cables colgantes o desconectados de manera incorrecta pueden impedir la carga y/o dañar la toma USB.

NOTA El puerto USB gestiona el envío de datos desde Pen Drive/Smartphone etc. y la carga lenta de un dispositivo exterior (aunque ésta no está garantizada siempre porque depende del tipo / marca del dispositivo exterior).



32

F1D1013

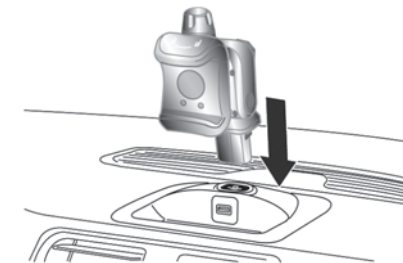
SMARTPHONE DOCKING

(para versiones con Uconnect Mobile)

En función del equipamiento, con el vehículo se puede suministrar un soporte para smartphone, que debe instalarse en el salpicadero.

Montaje/desmontaje del soporte

Instalar el soporte para smartphone introduciéndolo en su alojamiento en el salpicadero, ilustrado en fig. 33 (montaje a presión).



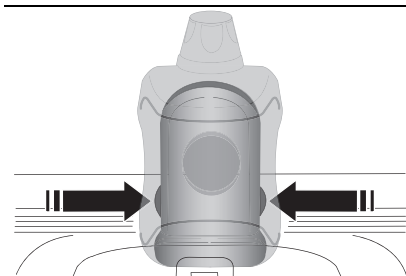
33

F1D1014

Para desmontar el soporte, presionar simultáneamente los dos botones laterales fig. 34.

ADVERTENCIA Para evitar ruidos y/o vibraciones, cuando no se utilice el soporte para smartphone, se recomienda quitarlo de su alojamiento.



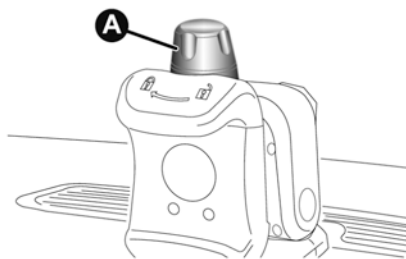


34

F1D1015

Poner/quitar el smartphone

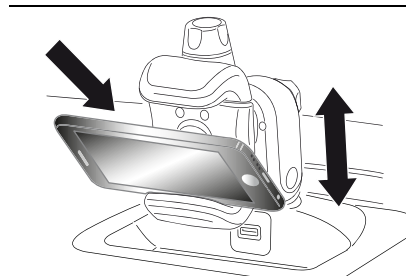
Para poner el smartphone en el soporte:



35

F1D0703

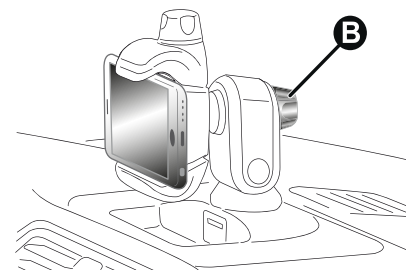
- ❑ comprobar que la corona (A) fig. 35 esté girada hacia la posición ;
- ❑ introducir el smartphone en horizontal en su alojamiento apoyándolo en la base del soporte y presionar para abrir el enganche fig. 36;



36

F1D1016

- ❑ colocar el smartphone sobre la base frontal y soltarlo. La carga del muelle en el interior del soporte cerrará el enganche;
- ❑ bloquear el smartphone girando la corona (A) fig. 35 hasta la posición .



37

F1D1017

- ❑ El pomo trasero B (B) fig. 37 permite efectuar ajustes en función del peso y de la forma del smartphone.
- Para quitar el smartphone del soporte:

- ❑ girar la corona (A) fig. 35 hasta la posición ;
- ❑ agarrar el smartphone haciendo presión hacia abajo para abrir el enganche;
- ❑ quitar el smartphone del soporte y soltarlo. La carga del muelle en el interior del soporte cerrará el enganche tras quitar el smartphone.

 8) 9) 10)

 **ADVERTENCIA**

8) Con el vehículo en marcha, el smartphone se tiene que utilizar colocado en el soporte solo en posición horizontal y sin ninguna inclinación (véase fig. 36). El soporte solo se puede colocar en otras posiciones con el vehículo parado y únicamente para facilitar la colocación del smartphone en el soporte.

9) El smartphone debe tener, como máximo, las siguientes dimensiones: 67 mm (ancho) y 11 mm (profundidad).

10) El smartphone puede pesar, como máximo, 180 g.

EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE GLP



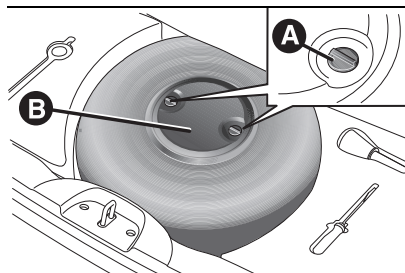
31) 32) 11) 12) 13) 14)

INTRODUCCIÓN

La versión "GLP" se caracteriza por dos sistemas de alimentación: uno para gasolina y otro para GLP.

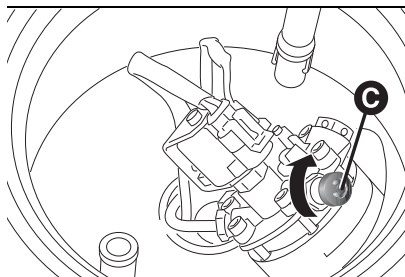
Aunque el sistema de GLP dispone de numerosos dispositivos de seguridad, siempre que el vehículo no vaya a utilizarse durante un período prolongado o moverse en situación de emergencia a causa de averías o accidentes, se recomienda seguir el siguiente procedimiento:

- ❑ aflojar los dispositivos de fijación (A) fig. 38 y, a continuación, retirar la tapa B;
- ❑ cerrar la llave del GLP girando hacia la derecha la corona (C) fig. 39;
- ❑ volver a montar la tapa y apretar los dispositivos de fijación.



38

F1D0111



39

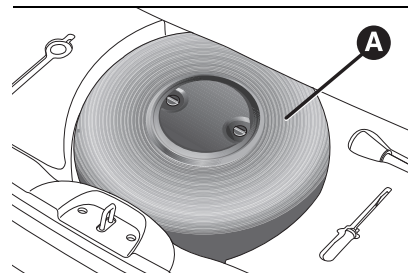
F1D0112

DEPÓSITO DE GLP



15)

El vehículo dispone de un depósito (A) fig. 40 (a presión) de acumulación del GLP en estado líquido de forma toroidal, situado en el hueco previsto para la rueda de recambio adecuadamente protegido.



40

F1D0113

Certificación del depósito de GLP

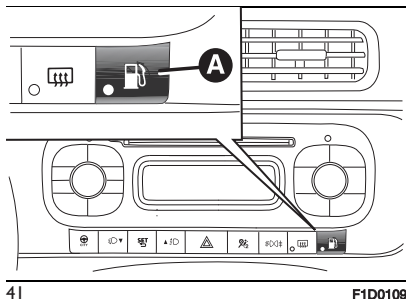
El depósito de GLP está certificado según la normativa vigente. En Italia el depósito tiene una duración de 10 años a partir de la fecha de matriculación del vehículo. Si el vehículo se ha matriculado en otro país que no sea Italia, la duración y los procedimientos de control/revisión del depósito de GLP pueden variar en función de la legislación de cada país. En todos los casos, una vez transcurrido el tiempo indicado por la reglamentación de cada país, se ha de acudir a la Red de Asistencia Fiat para hacer la sustitución.



SELECCIÓN DEL TIPO DE ALIMENTACIÓN CON GASOLINA/GLP

33) 16) 17) 18)

El botón (A) fig. 41 (conmutación gasolina/GLP) permite seleccionar el funcionamiento con gasolina o GLP.



Para garantizar la conmutación con total seguridad, el paso efectivo a la alimentación elegida se realizará en función de las condiciones de uso del vehículo, por lo tanto, podría no ser inmediato.

La conmutación efectiva se confirmará con el encendido/apagado del testigo verde situado en el cuadro de instrumentos.

En caso de agotarse el LPG, se efectúa automáticamente la conmutación a gasolina. En este caso, la pantalla muestra el icono inmediatamente encima de las letras LPG y las cuatro barras del indicador digital se apagan.

REPOSTAJE

19) 20)

GLP

Capacidad máxima de repostado (incluida la reserva): 30,5 litros. (**) El valor ya tiene en cuenta el límite del 80% de llenado del depósito y del residuo de líquido necesario para que la bomba aspire normalmente y es el repostado máximo admitido. Además, este valor puede presentar, en diversos repostados, pequeñas variaciones debido a diferencias entre las presiones de suministro de las bombas de la red, bombas con diferentes características de suministro/bloqueo, depósito que no esté totalmente en reserva.



ATENCIÓN

31) Recordar que en algunos países (entre ellos Italia) hay algunas restricciones, por la normativa vigente, para el aparcamiento/estacionamiento de vehículos alimentados con gas cuya densidad sea superior a la del aire; el GLP está incluido en esta categoría.

32) Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías de funcionamiento y riesgo de incendio.

33) No conmutar entre los dos modos de funcionamiento durante la fase de arranque del motor.



ADVERTENCIA

11) La temperatura extrema de funcionamiento del sistema está comprendida entre -20 °C y 100 °C.

12) Si durante el funcionamiento con GLP, éste se agotara, se produce la conmutación automática a gasolina y en la pantalla se apagan todas las marcas del indicador digital; esta visualización se mantiene hasta el nuevo repostado de GLP.

13) El vehículo está equipado con un sistema de inyección gaseosa de GLP específicamente preparado para el vehículo: se prohíbe terminantemente modificar la configuración del sistema o sus componentes. El uso de otros componentes o materiales puede provocar un funcionamiento incorrecto y reducir la seguridad; por tanto, en caso de averías, acudir a la Red de Asistencia Fiat. Al remolcar o levantar el vehículo, para evitar dañar las piezas del sistema de gas, es necesario seguir las instrucciones del Manual de Empleo y Cuidado en el apartado: "Remolque del vehículo".

14) Para pintar el vehículo en el horno, se debe desmontar el depósito de GLP y, a continuación, se debe volver a montar en la Red de Asistencia Fiat. Aunque el sistema de GLP dispone de numerosos dispositivos de seguridad, siempre que el vehículo no vaya a utilizarse durante un período prolongado o moverse en

situación de emergencia a causa de averías o accidentes, se recomienda seguir el siguiente procedimiento: aflojar los dispositivos de fijación (A) fig. 38y, a continuación, quitar la tapa (B). cerrar la llave del GLP girando hacia la derecha la corona (C) fig. 39. Volver a montar la tapa y apretar los dispositivos de fijación.

15) Periódicamente (como mínimo una vez cada seis meses) se recomienda agotar todo el GLP contenido en el depósito y, en el primer repostado, comprobar que no se supere la capacidad máxima prevista de 30,5 litros (incluida la reserva) (con tolerancia de 2 litros en exceso) (ver lo indicado en el apartado "Repostados"). Si se detectara un valor superior a 30,5 litros (incluida la reserva), es necesario acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat.

16) Independientemente del tipo de alimentación utilizada por última vez, en el siguiente arranque, después de la fase inicial con gasolina, se produce la conmutación automática al funcionamiento con GLP.

17) Cuando se activa la conmutación, de gasolina a GLP, se oye un ruido metálico procedente de las válvulas que ponen a presión el circuito. Por las lógicas de conmutación descritas anteriormente, es completamente normal que exista un retardo entre el repiqueteo de la válvula y el apagado del testigo verde  situado en el cuadro de instrumentos.

18) En determinadas condiciones de uso, como arranque y funcionamiento a temperatura ambiente baja o suministro de GLP con bajo contenido en propano, el sistema puede conmutar

temporalmente al funcionamiento con gasolina, sin indicar que se ha producido la conmutación. En caso de nivel reducido de GLP en el depósito o de solicitud de prestaciones elevadas (por ej. durante los adelantamientos, vehículo muy cargado, al subir pendientes pronunciadas), el sistema puede conmutar automáticamente al funcionamiento con gasolina para garantizar el suministro de potencia del motor requerido; en ese caso, la conmutación se indica con el encendido del testigo verde  situado en el cuadro de instrumentos. Al desaparecer las condiciones indicadas anteriormente, el sistema vuelve automáticamente a la modalidad de funcionamiento con GLP y el testigo verde  se apaga. Para que la conmutación automática descrita anteriormente se realice de manera correcta, asegurarse de que en el depósito de gasolina siempre haya una cantidad suficiente de combustible.

19) Utilizar únicamente GLP para automoción.

20) Queda terminantemente prohibido utilizar cualquier tipo de aditivo en el GLP.

EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE METANO (Natural Power)



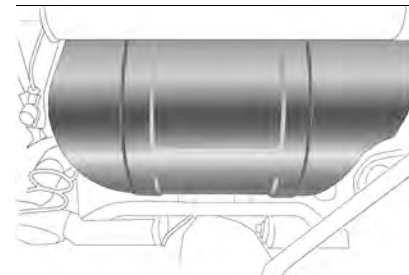
 34) 35) 36)  21)

INTRODUCCIÓN

La versión "Natural Power" se caracteriza por disponer de dos sistemas de alimentación: uno para la gasolina y otro para el gas natural (metano).

BOMBONAS DE METANO

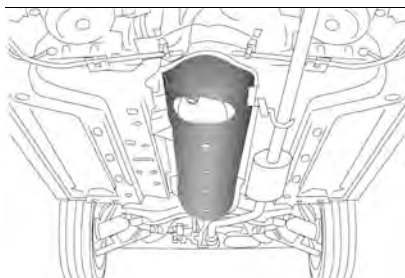
El vehículo cuenta con dos bombonas (capacidad total alrededor de 72 litros) fig. 42 - fig. 43 ubicadas debajo del piso del vehículo y protegidas por dos protectores específicos.



42

F1D0137





43

F1D0138

El metano, almacenado en las bombonas a alta presión, fluye por un tubo específico hasta el reductor/regulador de presión que alimenta los dos inyectores de metano a baja presión (alrededor de 9 bar).

Certificación bombonas

Las bombonas para el metano están certificadas según el Reglamento ECE n° 110.

Las bombonas se deben revisar cada 4 años a partir de la fecha de matriculación del vehículo según el Procedimiento del Reglamento ECE n° 110, o según las disposiciones específicas de cada país.

En las placas entregadas por el Concesionario con la documentación del vehículo figura la fecha prevista para la primera revisión/control de las bombonas. Los encargados de repostar metano no están autorizados

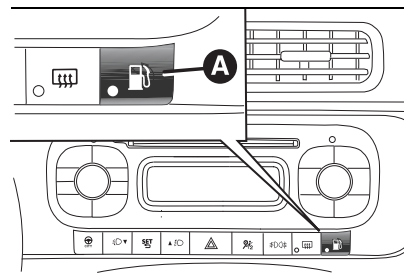
para llenar bombonas cuya fecha de revisión haya caducado.

ADVERTENCIA Si el vehículo se ha matriculado en otro país que no sea Italia, los datos de certificación e identificación y los procedimientos de control/revisión de las bombonas de metano deben cumplir las normas legislativas de ese país. En cualquier caso, se recuerda que las bombonas tienen una duración de 20 años desde la fecha de fabricación, según el Reglamento ECE n° 110.

SELECCIÓN DEL TIPO DE ALIMENTACIÓN CON GASOLINA/METANO

⚠ 37) ⚠ 22) 23) 24)

El funcionamiento normal del motor es con metano excepto en el arranque, donde funciona con gasolina. El botón (A) fig. 44 (conmutación gasolina/Metano) permite seleccionar el funcionamiento con gasolina o Metano.



44

F1D0109

Para garantizar la conmutación con total seguridad, el paso efectivo a la alimentación elegida se realizará en función de las condiciones de uso del vehículo, por lo tanto, podría no ser inmediato.

La conmutación efectiva se confirmará con el encendido/apagado del testigo verde situado en el cuadro de instrumentos. En caso de arranque con temperatura exterior inferior a -10 °C aproximadamente, los tiempos de conmutación de gasolina a metano aumentan para permitir que el reductor/regulador de presión se caliente lo suficiente.

En caso de agotarse el metano, se efectúa automáticamente la conmutación a gasolina. En este caso, las cuadro barras del indicador digital se apagan y el testigo verde se enciende en el cuadro de instrumentos.

REPOSTADOS

Metano

Capacidad: unos 12 kg. El volumen total de las bombonas es de unos 72 litros.



ATENCIÓN

34) El Fiat Panda Natural Power está equipado con un sistema de metano a alta presión, diseñado para funcionar a 200 bar nominales. Forzar la instalación con presiones más elevadas es peligroso. Al remolcar o elevar el vehículo, para evitar dañar las piezas del sistema de metano, es necesario seguir las instrucciones del Manual de Empleo y Cuidado en el apartado: "Remolque del vehículo". En caso de avería en el sistema de metano, acudir únicamente a la Red de Asistencia Fiat. No modificar la configuración ni los componentes del sistema de metano, ya que han sido diseñados exclusivamente para el Fiat Panda Natural Power. La utilización de otros componentes o materiales puede provocar funcionamientos anómalos y reducir la seguridad.

35) Si hay que pintar el vehículo y secarlo en horno, la Red de Asistencia Fiat deberá desmontar las bombonas del vehículo y luego volver a montarlas. Aunque el sistema de metano cuenta con numerosos dispositivos de seguridad, se recomienda cerrar las llaves manuales de cada bombona cuando el vehículo no vaya a usarse durante un período prolongado, se transporte sobre otros vehículos o se

mueva en circunstancias de emergencia por averías o accidentes.

36) Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías de funcionamiento y riesgo de incendio.

37) No conmutar entre los dos modos de funcionamiento durante la fase de arranque del motor.



ADVERTENCIA

21) Si durante el funcionamiento con metano, éste se agota, se produce la conmutación automática a gasolina y en la pantalla se apagan todas las marcas del indicador digital; esta visualización se mantiene hasta el nuevo repostaje de metano.

22) Independientemente del tipo de alimentación utilizada por última vez, en el siguiente arranque, después de la fase inicial con gasolina, se produce la conmutación automática al funcionamiento con metano.

23) Cuando se activa la conmutación de gasolina a metano, como en la fase de arranque del motor, se oye un ruido metálico procedente de las válvulas que ponen a presión el circuito. Por las lógicas de conmutación descritas anteriormente, es completamente normal que exista un retardo entre el repiqueteo de la válvula y el apagado del testigo verde  situado en el cuadro de instrumentos.

24) En determinadas condiciones de uso, como arranque y funcionamiento a

temperatura ambiente baja, el sistema puede conmutar temporalmente al funcionamiento con gasolina, sin indicar que se ha producido la conmutación. En caso de nivel reducido de metano en el depósito o de solicitud de prestaciones elevadas (por ej. durante los adelantamientos, vehículo muy cargado, al subir pendientes pronunciadas), el sistema puede conmutar automáticamente al funcionamiento con gasolina para garantizar el suministro de potencia del motor requerido; en ese caso, la conmutación se indica con el encendido del testigo verde  situado en el cuadro de instrumentos. Al desaparecer las condiciones indicadas anteriormente, el sistema vuelve automáticamente a la modalidad de funcionamiento con metano y el testigo verde  se apaga. Para que la conmutación automática descrita anteriormente se realice de manera correcta, asegurarse de que en el depósito de gasolina siempre haya una cantidad suficiente de combustible.



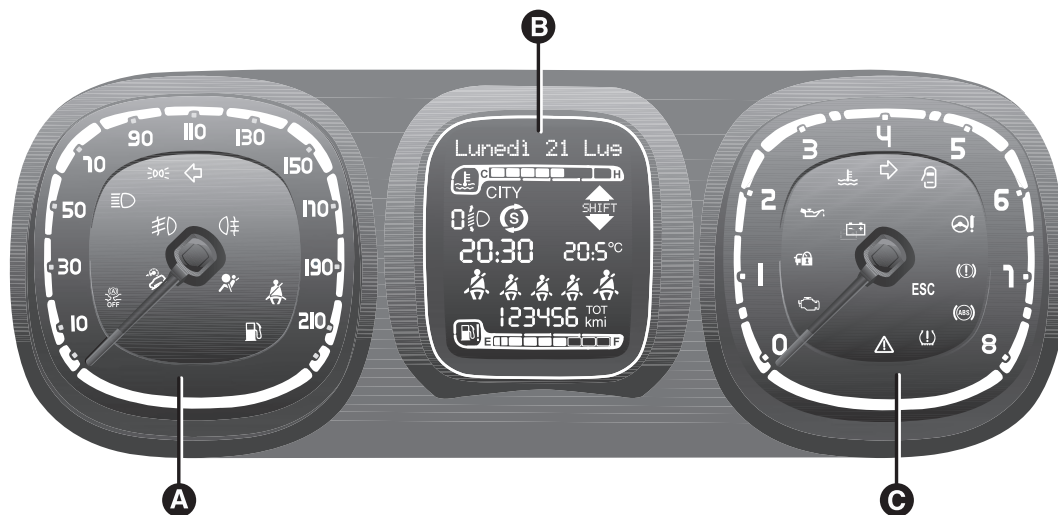
CONOCIMIENTO DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Este capítulo del manual contiene toda la información útil para conocer, interpretar y utilizar correctamente el cuadro de instrumentos.

CUADRO E INSTRUMENTOS DE A BORDO	39
PANTALLA	40
TESTIGOS Y MENSAJES	44

CUADRO E INSTRUMENTOS DE A BORDO

El color de fondo de los instrumentos y el tipo pueden variar en las diferentes versiones. Los testigos del cuadro de instrumentos pueden variar en función de la versión/equipamiento (por ej. GLP, Cross, etc.) del vehículo.



45

F1D0809

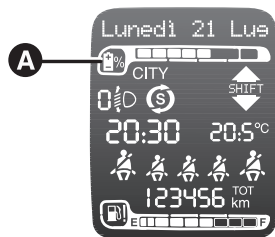
A. Velocímetro (indicador de velocidad) B. Pantalla multifunción con indicador digital de nivel de combustible e indicador de nivel de carga de la batería auxiliar (para versión 1.0 FireFly) / indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor (salvo versión 1.0 FireFly) C. Cuentarrevoluciones



INDICADOR DE NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA AUXILIAR

(para versión 1.0 FireFly)

El indicador digital (A) fig. 46 muestra el nivel de carga de la batería auxiliar del sistema híbrido. Las ocho marcas se iluminan progresivamente de izquierdas a derechas al aumentar el nivel de carga de la batería.



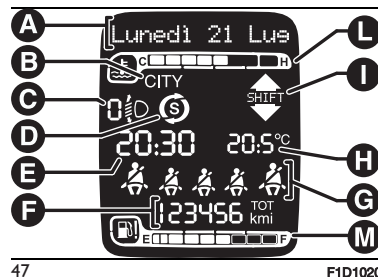
46

F1D0817

PANTALLA



En la pantalla fig. 47 se muestra la siguiente información:



47

F1D1020

- A** Fecha
- B** Posible activación de la dirección asistida eléctrica Dualdrive (mensaje CITY)
- C** Posición de alineación de los faros (solo con luces de cruce encendidas)
- D** Indicación de la función Start&Stop (para versiones/países donde esté previsto)
- E** Hora
- F** Odómetro (visualización de los kilómetros/millas recorridos)
- G** Indicaciones sobre los cinturones de seguridad
- H** Temperatura exterior (para versiones/países donde esté previsto)

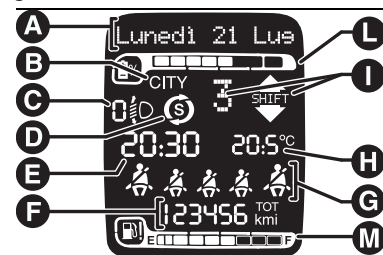
I Gear Shift Indicator (indicación cambio de marcha) (para versiones/países donde esté previsto)

L Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

M Indicador de nivel de combustible.

Para versión 1.0 FireFly

En la pantalla fig. 48 se muestra la siguiente información:



48

F1D0821

- A** Fecha y mensajes Trip
- B** Posible activación de la dirección asistida eléctrica Dualdrive (mensaje CITY)
- C** Posición de alineación de los faros (solo con luces de cruce encendidas)
- D** Indicación de la función Start&Stop (para versiones/países donde esté previsto)
- E** Hora
- F** Odómetro (visualización de los kilómetros/millas recorridos)
- G** Indicaciones sobre los cinturones de seguridad

H Temperatura exterior (para versiones/países donde esté previsto)

I Sugerencia de cambio de marcha que se ha de engranar con el motor apagado (ver el apartado "Sugerencia de cambio de marcha en punto muerto (N)")

L Indicador de nivel de carga de la batería auxiliar

M Indicador de nivel de combustible.

GEAR SHIFT INDICATOR

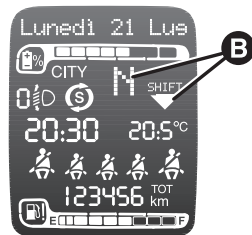
El sistema GSI (Gear Shift Indicator) propone al conductor que realice un cambio de marcha a través de una indicación específica en el cuadro de instrumentos. A través del GSI, se informa al conductor de que el paso a otra marcha permitiría reducir el consumo.

Cuando en la pantalla aparece el icono SHIFT UP (▲ SHIFT) el GSI propone pasar a una marcha con una relación superior, mientras que cuando la pantalla muestra el icono SHIFT DOWN (▼ SHIFT) el GSI propone pasar a una marcha con relación inferior.

La indicación permanece encendida hasta que el conductor cambia de marcha o mientras las condiciones de conducción sigan un perfil de viaje que requiera un cambio de marcha para reducir el consumo.

Sugerencia de cambio de marcha en punto muerto (N)

Cuando la velocidad desciende por debajo de los 30 km/h y las condiciones lo permiten, el sistema GSI sugiere situar el cambio en punto muerto mostrando la letra "N" y la indicación  ((B) fig. 49). Al pasar a punto muerto, el motor térmico se apaga para reducir el consumo (función "EXTENDED S&S").



49

F1D0820

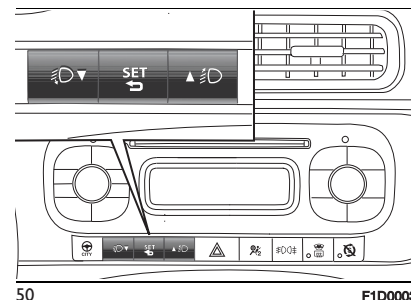
En la antedicha condición de motor apagado, el sistema GSI sugiere la marcha que es mejor engranar, si se desea volver a arrancar el motor pisando el pedal del embrague.

BOTONES DE MANDO

Están situados en el salpicadero fig. 50.

ADVERTENCIA En función de las versiones, el ideograma de los botones

puede ser de varios tipos:  y  o  y .



 : pulsar y soltar los botones para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por las opciones del menú o para aumentar/disminuir el valor visualizado.

 : pulsar con una presión corta para acceder al menú o pasar a la vista siguiente, o para confirmar la selección deseada. Pulsar con una presión larga para volver a la vista estándar.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El menú se compone de las siguientes opciones:

-  MENÚ
-  ALUMBRADO
-  ZUMBADOR VELOCIDAD



- ❑ SENSOR DE FAROS (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ ACTIVACIÓN/DATOS TRIP B
- ❑ AJUSTAR HORA
- ❑ AJUSTAR FECHA
- ❑ VER RADIO (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ AUTOCLOSE (para las versiones/países donde esté previsto)
- ❑ UNIDAD DE MEDIDA
- ❑ IDIOMA
- ❑ VOLUMEN AVISOS
- ❑ AVISADOR ACÚSTICO
- CINTURONES (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ SERVICE
- ❑ AIRBAG/AIRBAG DEL PASAJERO (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ LUCES DIURNAS (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ RESET NEUMÁTICOS (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ CITY BRAKE C. (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ RESET NIVEL DE ACEITE (para versiones/países donde esté previsto)
- ❑ SALIDA MENU

Desactivación del airbag lado pasajero delantero y el Side Bag

Esta función permite activar/desactivar el airbag del lado del pasajero. Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ pulsar el botón  y, después de que la pantalla muestre el mensaje ("Bag pass: Off" para desactivar) o ("Bag pass: On" para activar) pulsando los botones  , volver a pulsar el botón ;
- ❑ se visualiza el mensaje de petición de confirmación en la pantalla;
- ❑ pulsando los botones   seleccionar "S" (para confirmar la activación/desactivación) o "No" (para renunciar);
- ❑ pulsando el botón  con una pulsación corta aparece un mensaje de confirmación de la selección y se vuelve a la vista del menú. Pulsando el botón con una presión larga se vuelve a la vista estándar sin guardar.

Reset nivel aceite

(para versiones/países donde esté previsto)



Esta función permite la puesta a cero de la señal de repostar aceite que se produce alrededor de cada 8.000 km. Para poner a cero esta señal, después del repostaje de aceite, realizar las siguientes operaciones:

- ❑ Pulsar el botón  con pulsación corta. En la pantalla aparecerá el mensaje que pide la confirmación del reset.

- ❑ Pulsando el botón   seleccionar "Sí" para poner a cero la señal o "No" para cancelar la operación.

TRIP COMPUTER

El "Trip Computer" permite visualizar, con la llave de contacto en posición MAR, los valores relativos al estado de funcionamiento del vehículo. Esta función está compuesta por dos viajes separados denominados "Trip A" y "Trip B", capaces de monitorizar el "viaje completo" del vehículo de modo independiente uno del otro.

El **"Trip A"** permite visualizar las siguientes magnitudes: "Temperatura exterior (para versiones/países donde esté previsto)", "Autonomía", "Distancia recorrida", "Consumo medio", "Consumo instantáneo", "Velocidad media", "Tiempo de trayecto (duración del viaje)", "Recuperación En. A" (Recuperación de energía A - versión 1.0 FireFly), "T. líquido ref." (Temperatura del líquido de refrigeración del motor - versión 1.0 FireFly).

El **"Trip B"** permite visualizar las siguientes magnitudes: "Distancia recorrida B", "Consumo medio B", "Velocidad media B" y "Tiempo de trayecto B (duración del viaje)", "Recuperación En. B" (Recuperación de energía B - versión 1.0 FireFly).

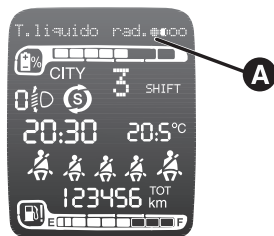
El "Trip B" es una función excluible. Ambas funciones pueden ponerse a cero (reset - comienzo de un nuevo viaje). Para realizar el reset, pulsar y mantener pulsado el botón TRIP situado en la palanca derecha del volante.

NOTA Los valores "Autonomía", "Consumo instantáneo" y "T. líquido ref." no pueden ponerse a cero.

Temperatura líquido de refrigeración motor

(para versión 1.0 FireFly)

Indica la temperatura del líquido de refrigeración del motor con un indicador de 8 niveles en 4 círculos fig. 51. Al aumentar la temperatura, los círculos (A) se colorean progresivamente de manera parcial o total, de izquierda a derecha.



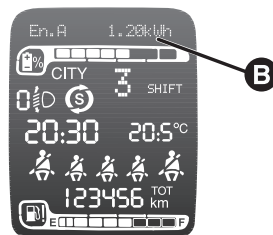
51

F1D0819

Recuperación de energía (Trip A/Trip B)

(para versión 1.0 FireFly)

El mensaje "Recuperación En. A / En.A XXX.XXkWh" (B) fig. 52 indica el valor acumulado de energía recuperada en desaceleración del vehículo (con marcha engranada) para la carga de la batería auxiliar.



52

F1D0823

La fase de recuperación de energía se indica mediante el encendido del testigo  en el cuadro de instrumentos.



ADVERTENCIA

25) Un nivel de aceite del motor insuficiente, por no haber rellenado, podría inhibir las funciones normales del vehículo hasta el bloqueo del mismo



TESTIGOS Y MENSAJES

ADVERTENCIAS GENERALES

ADVERTENCIA El encendido del testigo está asociado a un mensaje específico o a una señal acústica cuando el cuadro de instrumentos lo permite. Dichas indicaciones son sintéticas y preventivas y no deben considerarse exhaustivas o alternativas a lo especificado en este Manual de Empleo y Cuidado, del que se recomienda siempre una atenta lectura. En caso de aviso de avería, tomar siempre como referencia lo indicado en este capítulo.

ADVERTENCIA Las señalizaciones de avería que se visualizan en la pantalla están divididas en dos categorías: anomalías graves y anomalías leves. Las anomalías graves se muestran en un "ciclo" de señalizaciones que se repite durante un tiempo prolongado. Las anomalías leves se visualizan en un "ciclo" de señalizaciones durante un tiempo más limitado. Se puede interrumpir el ciclo de visualización de las dos categorías pulsando el botón . El testigo del cuadro de instrumentos permanece encendido hasta que se elimine la causa del funcionamiento incorrecto.

TESTIGOS EN EL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Testigos de color rojo

Testigo	Qué significa
 rojo	CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende con luz fija si el vehículo está parado y el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero (cuando el pasajero está presente) está desabrochado. El testigo se encenderá con luz intermitente junto con una señal acústica (buzzer) cuando, con el vehículo en marcha, los cinturones de los asientos delanteros no estén correctamente abrochados. Para la desactivación permanente del avisador acústico (buzzer) del sistema S.B.R. (Seat Belt Reminder), acudir a la Red de Asistencia Fiat. El sistema puede reactivarse a través del Menú de configuración.

Testigo	Qué significa
 rojo  ámbar  ámbar	AVERÍA EBD El encendido simultáneo de los testigos  (rojo),  (ámbar) y  (ámbar) con el motor en movimiento, indica una anomalía en el sistema EBD o que este no está operativo. En este caso, con frenadas violentas, se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras con posibilidad de derrape. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico. Conduciendo con extrema cautela, acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat más cercana para que comprueben el sistema.
 rojo	AVERÍA AIRBAG Al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo se enciende pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende con luz fija para indicar una anomalía en el sistema de airbag. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.  38)  39)
 rojo	LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE/FRENO DE MANO ACCIONADO Girando la llave de contacto a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. Líquido de frenos insuficiente El testigo se enciende cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito desciende por debajo del nivel mínimo, a causa de una posible pérdida de líquido del circuito. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.  40) Freno de mano accionado El testigo se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento. Si el vehículo está en marcha, también se escucha una señal acústica. ADVERTENCIA Si el testigo se enciende durante la marcha, comprobar que el freno de estacionamiento no esté accionado.



Testigo	Qué significa
 rojo	CARGA INSUFICIENTE DE LA BATERÍA TRADICIONAL (AL PLOMO) (para versiones/países donde esté previsto) Girando la llave de contacto a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse en cuanto el motor se ponga en marcha (con el motor al ralentí se admite un breve retraso en el apagado). Si el testigo permanece encendido con luz fija o intermitente, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, acudir a la Red de Asistencia Fiat. AVERÍA SISTEMA HÍBRIDO (para versiones/países donde esté previsto) En caso de producirse una avería en el sistema híbrido, se apagan todas las marcas del indicador del nivel de carga de la batería y se podrían encender el testigo  y/o el testigo  y/o el símbolo . Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.
 rojo	PUERTAS/CAPÓ DEL MOTOR/MALETERO ABIERTOS El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando una o más puertas, el capó o el portón del maletero no están bien cerrados. Con las puertas abiertas y el vehículo en marcha, se activa una señal acústica.
 rojo	PRESIÓN INSUFICIENTE/ACEITE MOTOR Al girar la llave de contacto a MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse nada más arrancar el motor. Presión insuficiente del aceite motor El testigo se enciende con luz fija, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando el sistema detecta que la presión del aceite motor es insuficiente.  41)

Testigo	Qué significa
 rojo	TEMPERATURA EXCESIVA LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN MOTOR Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando el motor se sobrecalienta. En caso de marcha normal: detener el vehículo, apagar el motor y comprobar que el nivel del agua del depósito no se encuentre por debajo de la referencia MÍN. En tal caso, esperar a que el motor se enfríe; luego abrir lentamente y con cuidado el tapón y llenar con líquido de refrigeración asegurándose de que se encuentre entre las marcas MÍN. y MÁX. indicadas en el depósito. Asimismo, comprobar visualmente que no haya pérdidas de líquido. Si al volver a arrancar el testigo se enciende de nuevo, acudir a la Red de Asistencia Fiat. En caso de uso forzado del vehículo (por ejemplo, al arrastrar un remolque en subida o cuando está completamente cargado): reducir la marcha y, si el testigo continúa encendido, detener el vehículo. Esperar unos 2 ó 3 minutos manteniendo el motor en marcha y ligeramente acelerado para favorecer la circulación del líquido de refrigeración y, a continuación, apagar el motor. Comprobar que el nivel del líquido sea correcto, como se ha descrito anteriormente. ADVERTENCIA Después de un recorrido difícil, se recomienda mantener el motor en marcha y ligeramente acelerado durante unos minutos antes de pararlo.
 rojo	AVERÍA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA "DUALDRIVE" Girando la llave a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. Si el testigo permanece encendido, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, puede que la dirección no esté funcionando; esto significa que se deberá aumentar sensiblemente el esfuerzo sobre el volante para girar las ruedas. En este caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat. ADVERTENCIA En algunas ocasiones, factores independientes a la dirección asistida eléctrica podrían provocar que el testigo se encienda en el cuadro de instrumentos. En este caso, detener inmediatamente el vehículo (si está en movimiento), apagar el motor durante unos 20 segundos y volver a arrancarlo. Si el testigo, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, permanece encendido, acudir a la Red de Asistencia Fiat. ADVERTENCIA Después de una desconexión de la batería tradicional, la dirección debe reiniciarse, operación que se indica con el encendido del testigo. Para realizar este procedimiento, girar el volante de un extremo a otro o seguir en línea recta durante unos cien metros.





ATENCIÓN

- 38)** Si el testigo  no se enciende al girar la llave a la posición MAR o permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en tal caso, los airbags o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse incorrectamente. Antes de proseguir la marcha, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.
- 39)** La avería del testigo  se indica con el parpadeo del testigo . En ese caso, puede ser que no se indiquen las posibles anomalías del sistema de airbags. Antes de continuar la marcha, acudir a la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.
- 40)** Si el testigo  se enciende durante la marcha, parar inmediatamente y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat
- 41)** Si el testigo  se enciende durante la marcha (en algunas versiones, junto con un mensaje en la pantalla) detener inmediatamente el motor y ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat.

Testigos de color amarillo

Testigo	Qué significa
 ámbar	AVERÍA ABS Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando el sistema resulta ineficiente. En este caso, el sistema de frenos mantiene inalterada su eficacia, pero sin las potencialidades ofrecidas por el sistema ABS. Proceder con prudencia y acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.
 ámbar	AIRBAG DEL LADO PASAJERO/AIRBAG LATERALES DESACTIVADOS El testigo, situado en el salpicadero en posición central, se enciende al desactivar el airbag frontal del lado pasajero y el airbag lateral. Si los airbag frontales del pasajero están activados, al girar la llave a la posición MAR, el testigo se enciende con luz fija durante unos segundos y después se debe apagar.  42)
 ámbar	SISTEMA CITY BRAKE CONTROL DESACTIVADO (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando se desactiva el sistema City Brake Control en el menú de configuración.

Testigo	Qué significa
 ámbar	AVERÍA DEL SISTEMA EOBD/INYECCIÓN En condiciones normales, el testigo se enciende al girar la llave de contacto a la posición MAR pero se debe apagar cuando arranca el motor. Si el testigo permanece encendido o se enciende durante la marcha, indica un funcionamiento incorrecto del sistema de inyección; concretamente, el testigo que se enciende con luz fija indica un funcionamiento incorrecto del sistema de alimentación/encendido que podría provocar emisiones elevadas en el escape, una posible pérdida de prestaciones, dificultad de conducción y consumos elevados. En estas condiciones, se puede continuar la marcha, pero evitando exigir al motor grandes esfuerzos o altas velocidades. El uso prolongado del vehículo con el testigo encendido con luz fija puede causar daños, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat. El testigo se apaga si el mal funcionamiento desaparece; de todas maneras, el sistema memoriza el aviso. ADVERTENCIA Para motores de gasolina, si el testigo se enciende en modalidad intermitente indica que el catalizador podría estar dañado. En este caso, soltar el pedal del acelerador disminuyendo el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear; continuar la marcha a velocidad moderada, tratando de evitar una conducción que pueda provocar parpadeos posteriores y dirigirse lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.  26) AVERÍA SISTEMA HÍBRIDO (para versiones/países donde esté previsto) En caso de producirse una avería en el sistema híbrido, se apagan todas las marcas del indicador del nivel de carga de la batería y se podrían encender el testigo  y/o el testigo  y/o el símbolo . Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.
 ámbar	SISTEMA ESC (para versiones/países donde esté previsto) Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. Si el testigo no se apaga o permanece encendido durante la marcha, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, acudir a la Red de Asistencia Fiat. Si el testigo parpadea durante la marcha indica que el sistema ESC ha actuado. Avería Hill Holder El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, en caso de anomalía en el sistema Hill Holder. En este caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



Testigo	Qué significa
 ámbar	Avería en el sistema ELD (Para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, en caso de anomalía en el sistema ELD. En este caso, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.
 ámbar	AVERÍA EN EL SISTEMA FIAT CODE El testigo (o el símbolo en la pantalla) se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, para indicar la avería del sistema Fiat CODE. En este caso, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.
 ámbar	RESERVA DE COMBUSTIBLE - AUTONOMÍA LIMITADA El testigo se enciende cuando en el depósito quedan de 5 a 7 litros de combustible. Cuando la autonomía es inferior a 50 km aproximadamente (o valor equivalente en millas), en algunas versiones la pantalla muestra un mensaje específico. ADVERTENCIA Si el testigo parpadea durante la marcha significa que existe una anomalía en la instalación. En tal caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat para comprobar la instalación.
 ámbar	LUZ ANTINEBLA TRASERA El testigo se enciende cuando se activa la luz antiniebla trasera.
 ámbar	SEÑALIZACIÓN AVERÍA GENERAL (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende en los siguientes casos. Límite de velocidad superado (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando se supera el valor de la velocidad límite establecido en el menú de configuración. Cuando el vehículo supera este valor se activa una señal acústica y, en algunas versiones, aparece un mensaje específico en la pantalla.

Testigo	Qué significa
 ámbar	Intervención/avería en el sistema de bloqueo del combustible El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, en caso de intervención/anomalía del sistema de bloqueo del combustible.
	Avería sistema Start&Stop (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en el sistema Start&Stop. En caso de avería en el sistema Start&Stop, acudir a la Red de Asistencia Fiat.
	Avería temporal o permanente del sistema City Brake Control (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando se detecta una anomalía temporal o permanente en el sistema City Brake Control. Si la anomalía es de tipo permanente: acudir a la Red de Asistencia Fiat para comprobar el sistema.
	Avería airbag El encendido de este testigo con luz intermitente, en las versiones o países donde esté previsto, señala una avería del testigo de avería de airbag. Es posible que el testigo de avería de los airbags no señale los fallos de estos dispositivos. Dirjase inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.
	Avería sensores de aparcamiento (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando se detecta una anomalía en los sensores de aparcamiento.
	Avería luces exteriores (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en una de las siguientes luces: luces de posición, luces de la matrícula, luces antinieblas traseras, luces de dirección y luces diurnas (DRL).
	Avería del sensor de presión del aceite motor (para versiones/países donde esté previsto) La avería del sensor de presión del aceite motor se indica con el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos.



Testigo	Qué significa
 ámbar	Anomalía del sistema ELD (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende, junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando se detecta una anomalía en la tracción total 4x4. Acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.
 ámbar	SISTEMA iTPMS (para versiones/países donde esté previsto) Presión insuficiente de los neumáticos El testigo se enciende con luz fija para indicar que la presión del neumático es inferior al valor recomendado para garantizar su mayor duración y un consumo de combustible óptimo o para indicar una pérdida lenta de presión. De ese modo, el sistema iTPMS avisa al conductor indicando la posibilidad de uno o varios neumáticos desinflados y, por tanto, de un posible pinchazo. En este caso, se recomienda restablecer el valor de presión correcto. Una vez restablecidas las condiciones de uso normales del vehículo, llevar a cabo el procedimiento de Reset de los neumáticos. ADVERTENCIA No continuar la marcha con uno o varios neumáticos desinflados, ya que podría afectar a la conducción del vehículo. Parar el vehículo evitando frenadas y maniobras bruscas. Avería sistema iTPMS/Sistema iTPMS temporalmente desactivado El testigo se enciende con luz intermitente durante unos 75 segundos y, a continuación, permanecerá encendido con luz fija (junto con un mensaje específico en la pantalla) para indicar que el sistema está temporalmente desactivado o en avería. El sistema vuelve a funcionar correctamente cuando las condiciones de funcionamiento lo permiten; si no fuera así, llevar a cabo el procedimiento de Reset de los neumáticos después de restablecer las condiciones de funcionamiento normal. Si el aviso de funcionamiento incorrecto continúa, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.
 ámbar	RESERVA DE COMBUSTIBLE GLP (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende cuando la cantidad restante de GLP en el depósito desciende por debajo de 1/5. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.
 ámbar	RESERVA DE COMBUSTIBLE METANO (versiones Natural Power) El testigo se enciende cuando la cantidad restante de metano en el depósito desciende por debajo de 1/5. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.



ATENCIÓN

42) La avería del testigo  se señala mediante el encendido del testigo . Además, el sistema de airbags desactiva automáticamente los airbags del lado pasajero (frontal y lateral donde esté previsto). Antes de continuar la marcha, acudir a la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.



ADVERTENCIA

26) Si, al girar la llave de contacto a MAR, el testigo  no se enciende o si, durante la marcha, se enciende con luz fija o intermitente (en algunas versiones junto con un mensaje y un símbolo en la pantalla), acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  se puede comprobar mediante los aparatos específicos de los agentes de control de tráfico. Respetar las normas vigentes del país en el que se circula.

Testigos de color verde

Testigo	Qué significa
 verde	SISTEMA ELD (para versiones/países donde esté previsto) El testigo encendido con luz intermitente indica la intervención de la función de bloqueo del diferencial (ELD).
 verde	SISTEMA GRAVITY CONTROL (versiones Panda Cross 4x4) El testigo encendido con luz fija, junto con un mensaje específico en la pantalla, indica la activación de la función Gravity Control. La desactivación de la función se indica mediante el parpadeo del testigo, una señal acústica y la visualización de un mensaje específico en la pantalla.
 verde	CONMUTACIÓN GASOLINA/GLP (para versiones/países donde esté previsto) Testigo encendido con luz fija: funcionamiento con gasolina. Testigo apagado: funcionamiento con GLP.



Testigo	Qué significa
 verde	CONMUTACIÓN GASOLINA/METANO (para versiones/países donde esté previsto) Testigo encendido con luz fija: funcionamiento con gasolina. Testigo apagado: funcionamiento con metano.
 verde	LUCES ANTINEBLA DELANTERAS El testigo se enciende al activar las luces antiniebla delanteras.
 verde	LUCES DE POSICIÓN Y DE CRUCE/FOLLOW ME HOME Luces de posición y de cruce El testigo se enciende al activar las luces de posición o las de cruce. Follow me home El testigo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, cuando se utiliza el dispositivo "Follow me home".
 verde	INTERMITENTE IZQUIERDO El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes (indicadores de dirección) se desplaza hacia abajo o, junto con el intermitente derecho, cuando se pulsa el botón de las luces de emergencia.
 verde	INTERMITENTE DERECHO El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes (indicadores de dirección) se desplaza hacia arriba o, junto con el intermitente izquierdo, cuando se pulsa el botón de las luces de emergencia.

Testigos de color azul

Testigo	Qué significa
 azul	LUCES DE CARRETERA El testigo se enciende activando las luces de carretera.

Testigos de color blanco

Testigo	Qué significa
 blanco	RECUPERACIÓN DE ENERGÍA (para versiones/países donde esté previsto) El testigo se enciende en fase de recuperación de energía (desaceleración con marcha engranada) para la carga de la batería auxiliar. En determinadas circunstancias, durante el cambio de marcha, es posible que el testigo se encienda unos instantes. Este comportamiento no se debe considerar como una anomalía y, por lo tanto, no es necesario llevar el vehículo al taller.

Símbolos mostrados en la pantalla

Símbolo o mensaje	Qué significa
 LPG	El símbolo se muestra en caso de avería en el sistema de GLP, y también se muestra un mensaje específico. En este caso, acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat, circulando en modalidad de funcionamiento con gasolina.
 CNG	El símbolo se muestra en caso de avería en el sistema de alimentación con metano, y también se muestra un mensaje específico. En este caso, acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat, circulando en modalidad de funcionamiento con gasolina.
	AVERÍA SENSOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE El símbolo se enciende y todos los segmentos se apagan en caso de avería del sensor de nivel de combustible. Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.



Símbolo o mensaje	Qué significa
	AVERÍA SISTEMA START&STOP El símbolo se enciende, en algunas versiones junto con un mensaje específico en la pantalla, para indicar la avería del sistema Start&Stop. Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat. AVERÍA SISTEMA HÍBRIDO (para versiones/países donde esté previsto) En caso de producirse una avería en el sistema híbrido, se apagan todas las marcas del indicador del nivel de carga de la batería y se podrían encender el testigo  y/o el testigo  y/o el símbolo  Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.
	START&STOP (Para versiones/países donde esté previsto) El mensaje en la pantalla se muestra al activar/desactivar el sistema Start&Stop, pulsando el botón  situado en el salpicadero en posición central. Con el sistema Start&Stop activado, el led en el botón está apagado; al desactivar el sistema, el led se enciende.
GRAVITY CONTROL (Versiones Panda Cross 4x4)	En la pantalla se visualizan los mensajes de activación, activación no autorizada y desactivación del Gravity Control.
SERVICE	Cuando el mantenimiento programado ("revisión") esté cerca del vencimiento previsto, aparecerá en la pantalla el mensaje "Service", seguido de la cantidad de kilómetros o millas que faltan para el mantenimiento del vehículo. Esta visualización aparece automáticamente, con la llave de contacto en posición MAR, cuando faltan 2000 km (o el valor equivalente en millas) o, donde esté previsto, 30 días hasta el próximo mantenimiento y se muestra cada vez que se gira la llave a la posición MAR o, para versiones/países donde esté previsto, cada 200 km (o el valor equivalente en millas). Acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat donde se efectuará, además de las operaciones de mantenimiento previstas en el "Plan de Mantenimiento Programado", la puesta a cero de esta visualización (reset).

SEGURIDAD

Este capítulo es muy importante: en él se describen los sistemas de seguridad que forman parte del equipamiento del vehículo y se dan las instrucciones necesarias para utilizarlos correctamente.

SISTEMAS DE SEGURIDAD ACTIVA.....	58
SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN	64
SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES	68
CINTURONES DE SEGURIDAD.....	68
SISTEMA SBR (Seat Belt Reminder)	70
PRETENSORES	71
SISTEMAS DE PROTECCIÓN PARA NIÑOS.....	73
SISTEMA DE PROTECCIÓN ADICIONAL (SRS) - AIRBAGS	86



SISTEMAS DE SEGURIDAD ACTIVA



SISTEMA ABS (Anti-lock Braking System)

Es un sistema que forma parte del sistema de frenos y que evita, sobre cualquier tipo de pavimento y con cualquier intensidad de la acción de frenado, el bloqueo y el consiguiente deslizamiento de una o varias ruedas, garantizando de ese modo el control del vehículo incluso en las frenadas de emergencia.

ADVERTENCIA Para obtener el máximo rendimiento del sistema de frenos, es necesario recorrer 500 km aproximadamente para su ajuste: durante este período no se debe frenar de manera brusca, continua o prolongada.

El sistema ABS también integra los sistemas:

EBD (Electronic Braking Force Distribution), MSR (Motor Schleppmoment Regelung) y MBA (Mechanical Brake Assist) (para versiones/países donde esté previsto).

Intervención del sistema

La intervención del ABS se indica a través de una ligera pulsación del pedal de freno y un ruido: se trata de un comportamiento completamente normal del sistema en fase de intervención.



43) 44) 45) 46) 47) 48) 49) 50) 51)

SISTEMA ESC (Electronic Stability Control)

(para versiones/países donde esté previsto)

Es un sistema de control de la estabilidad del vehículo, que ayuda a mantener el control de la dirección en caso de pérdida de adherencia de los neumáticos. El sistema reconoce situaciones potencialmente peligrosas para la estabilidad del vehículo y actúa automáticamente en los frenos de forma diferenciada en las cuatro ruedas para dar un par estabilizador al vehículo. El sistema ESC se activa automáticamente al arrancar el motor y no se puede desactivar.

Intervención del sistema

La intervención del sistema se indica mediante el parpadeo del testigo **ESC** en el cuadro de instrumentos, para informar al conductor de que el vehículo está en condiciones críticas de estabilidad y adherencia.



52) 53) 54) 55) 56) 57)

SISTEMA HH (Hill Holder)

Forma parte del sistema ESC y facilita el arranque en subida.

Se activa automáticamente en los siguientes casos:

❑ *en subida*: con el vehículo parado en una carretera con una pendiente superior al 5%, motor arrancado, freno pisado y cambio en punto muerto o con una marcha engranada que no sea la marcha atrás;

❑ *en bajada*: con el vehículo parado en una carretera con una pendiente superior al 5%, motor arrancado, freno pisado y marcha atrás engranada. En fase de arranque, la centralita del sistema ESC mantiene la presión de frenado en las ruedas hasta que se alcanza el par motor necesario para la puesta en marcha, o en cualquier caso durante un tiempo máximo de 2 segundos, permitiendo pasar fácilmente el pie derecho del freno al acelerador.

Pasados 2 segundos, si no se ha efectuado la puesta en marcha, el sistema se desactiva automáticamente disminuyendo poco a poco la presión de frenado. Durante esta fase, es posible oír un ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica que el vehículo empieza a moverse.

NOTA El sistema Hill Holder no está activo con el freno de mano accionado.

ADVERTENCIA El sistema Hill Holder no es un freno de estacionamiento, por lo tanto no se puede salir del vehículo sin accionar el freno de mano, apagar el motor y engranar la primera marcha, dejando así el vehículo parado en condiciones de seguridad.

SISTEMA ASR (AntiSlip Regulation)

Forma parte del sistema ESC. Interviene automáticamente reduciendo la potencia transmitida por el motor en caso de deslizamiento de las ruedas motrices, de pérdida de adherencia en firme mojado (aquaplaning), de aceleración en firmes deslizantes, nevados, helados, etc.

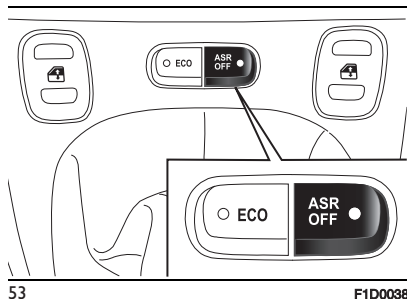
En función de las condiciones de deslizamiento, se activan dos sistemas diferentes de control:

- si el deslizamiento afecta a las dos ruedas motrices, el ASR actúa reduciendo la potencia transmitida por el motor;
- si el deslizamiento sólo afecta a una de las dos ruedas motrices, interviene frenando automáticamente la rueda que patina.

Activación/desactivación del sistema

El ASR se activa automáticamente al poner en marcha el motor.

Durante la marcha se puede desactivar y, a continuación, volver a activar el ASR pulsando el botón ASR OFF fig. 53.



En algunas versiones, la activación del sistema se indica con la visualización de un mensaje específico en la pantalla.

Cuando se desactiva el sistema, se enciende el led en el botón ASR OFF y, en algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.

Si el ASR se desactiva con el vehículo en marcha, al volver a arrancar el motor el sistema reactivará automáticamente el ASR.

Durante la marcha sobre un firme nevado y con las cadenas para la nieve montadas, puede ser útil desactivar el ASR: en estas condiciones, el hecho de que las ruedas motrices se deslicen en fase de arranque permite obtener una mayor tracción.

58) 59) 60) 61) 62)

SISTEMA HBA (Hydraulic Brake Assist)

El sistema HBA se ha diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante una frenada de emergencia. El sistema detecta la frenada de emergencia monitorizando la velocidad y la fuerza con la que se pisa el pedal del freno y aplica, en consecuencia, la presión óptima en los frenos.

Esto puede ayudar a reducir la distancia de frenado: el sistema HBA complementa así el sistema ABS. Se logra la máxima asistencia del sistema HBA al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Asimismo, para beneficiarse de las ventajas del sistema, es necesario pisar continuamente el pedal del freno durante la frenada, evitando pisarlo de forma intermitente.

No reducir la presión en el pedal del freno hasta que ya no sea necesario frenar.



El sistema HBA se desactiva cuando se suelta el pedal del freno.



SISTEMA ELD (Electronic Locking Differential)

(versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4)

El sistema ELD permite distribuir la fuerza motriz de manera adecuada sobre el mismo eje, cuando una o las dos ruedas patinan.

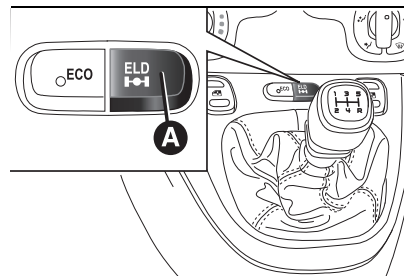
El ELD actúa frenando las ruedas que pierden adherencia (o patinan más que las otras), transfiriendo de ese modo la fuerza motriz a las ruedas que tienen mayor agarre al suelo. El sistema actúa por debajo de un umbral de 50 km/h; al rebasar esta velocidad se desactiva automáticamente y vuelve a activarse en cuanto la velocidad descende por debajo del umbral de los 50 km/h.

La activación del sistema ELD implica la activación de las siguientes funciones:

- ☐ inhibición de la función ASR, para poder aprovechar completamente el par motor;
- ☐ efecto bloqueo diferencial en el eje delantero y trasero, a través del sistema de frenos, para optimizar la tracción en firmes irregulares.

Habilitación del sistema

Para habilitar el funcionamiento del sistema ELD, es necesario pulsar el botón (A) fig. 54 (versiones Panda 4x4) o bien girar la corona fig. 55 hacia la derecha (versiones Panda Cross 4x4) manteniéndola en esta posición hasta que el led (2) del selector se encienda.

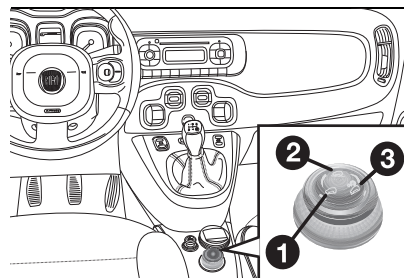


54

F1D0122

Intervención del sistema

La intervención del sistema se indica mediante el parpadeo del testigo  en el cuadro de instrumentos.



55

F1D0116

En caso de utilizar la rueda de galleta

Cuando se utiliza la rueda de recambio de emergencia, la centralita de control de la transmisión 4x4 reconoce su presencia (a través de las señales de velocidad de la rueda) y reduce al mínimo imprescindible la intervención de la modalidad de tracción total garantizando el funcionamiento del vehículo (funcionamiento degradado). No se muestra ninguna indicación de anomalía/alarma ni en el cuadro de instrumentos ni en la pantalla.

Desactivación del sistema

Para inhabilitar el funcionamiento del sistema, pulsar el botón (A) fig. 54 (versiones Panda 4x4) o bien girar la corona fig. 55 hacia la izquierda (versiones Panda Cross 4x4) manteniéndola en esta posición hasta que el led (1) del selector se encienda.

SISTEMA GRAVITY CONTROL

(versiones Panda Cross 4x4)

ADVERTENCIA Esta función solo se puede habilitar con la modalidad "Off Road" activada.

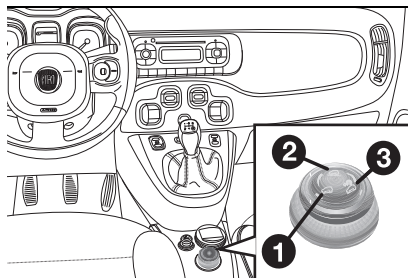
Forma parte del sistema ESC y tiene como objetivo mantener el vehículo a una velocidad constante durante

un descenso, actuando de forma independiente y diferenciada en los frenos. De este modo la función Gravity Control ayuda al conductor a afrontar pendientes pronunciadas en condiciones de baja adherencia o calzada en mal estado. Es normal notar un ruido y vibraciones procedentes de los lados de la rueda (frenos) cuando el sistema Gravity Control está activado.

ADVERTENCIA El sistema no sustituye al conductor, que siempre debe concentrarse en la conducción. El conductor del vehículo asume toda responsabilidad por sus acciones y las consecuencias que deriven de un uso inadecuado e irresponsable del vehículo.

Habilitación del sistema

Para habilitar el funcionamiento del sistema Gravity Control, es necesario girar la corona fig. 56, con led (2) encendido, hacia la derecha manteniéndola en esta posición hasta que el led (3) del selector se enciende. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo  y en la pantalla se muestra un mensaje específico.



56

F1D0116

ADVERTENCIA La predisposición a la intervención del sistema puede activarse únicamente con modalidad "Todoterreno" activada.

Intervención del sistema

Para activar el sistema, es necesario conducir a una velocidad inferior a 25 km/h. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar completamente los pedales del acelerador y del freno. En caso de que se desee aumentar/disminuir la velocidad, volver a pisar el pedal del acelerador/freno.

ADVERTENCIA El sistema también está disponible para velocidades muy bajas (entre 5 y 9 km/h), pero en este intervalo se requiere colocar el cambio en punto muerto para evitar que el motor se cale.

ADVERTENCIA Para velocidades superiores a 9 km/h, utilizar el sistema Gravity Control con una marcha adecuada a la velocidad configurada para evitar un posible calado del motor. También durante el funcionamiento del sistema Gravity Control es posible retomar el control del vehículo pisando el pedal del freno y el del acelerador. Si al habilitar la predisposición a la intervención del sistema, el Gravity Control no estuviera disponible, puede deberse a una temperatura excesiva de los frenos. En ese caso, esperar unos minutos.

ADVERTENCIA El sistema Gravity Control está disponible para velocidades comprendidas entre 5 y 25 km/h. Se recomienda utilizar el sistema con marchas bajas (primera, segunda y tercera).

ADVERTENCIA En recorridos urbanos, en carreteras llanas, desactivar la predisposición a la intervención del sistema Gravity Control ya que, con una velocidad del vehículo inferior a 25 km/h y en determinadas condiciones de uso, como por ejemplo arranque, cambio de marcha y al superar un badén sin utilizar el pedal del acelerador, el sistema podría activarse.



Desactivación del sistema

Para deshabilitar el sistema, girar la corona fig. 56 hacia la izquierda, manteniéndola en esta posición hasta que el led (3) en el selector se apaga.

ADVERTENCIA En caso de sobrecalentamiento del sistema de frenos, el sistema se desactivará soltando gradualmente la presión de los frenos y dejando al conductor el control del vehículo. La desactivación del sistema Gravity Control se indica mediante el encendido intermitente del testigo , un mensaje específico en la pantalla y una señal acústica. Para volver a activar la predisposición a la intervención del sistema, esperar a que el sistema se enfríe y actuar de nuevo en la corona.

ADVERTENCIA Por encima de 25 km/h y para velocidades inferiores a 50 km/h, la predisposición a la intervención del sistema Gravity Control se desactiva quedándose habilitada para volver a activarse cuando la velocidad desciende por debajo de los 25 km/h. En este caso, la indicación en el cuadro de instrumentos se apaga y el led en la corona permanece encendido. Al superar los 50 km/h, el sistema Gravity Control se desactiva por completo y las

acciones independientes del sistema sobre los frenos se inhiben. Para volver a activar el sistema, girar de nuevo la corona cuando la velocidad alcanza un valor inferior a los 25 km/h.

SISTEMA T+ (Traction Plus)

(para versiones/países donde esté previsto)

El Traction Plus es un sistema de ayuda a la conducción y al arranque del vehículo sobre firmes resbaladizos (nieve, hielo, barro, etc.) que permite distribuir la fuerza motriz de manera adecuada sobre el eje delantero, cuando una rueda tiende a patinar.

El Traction Plus actúa frenando las ruedas que pierden adherencia (o patinan más que las otras), transfiriendo de ese modo la fuerza motriz a las ruedas que tienen mayor agarre al suelo.

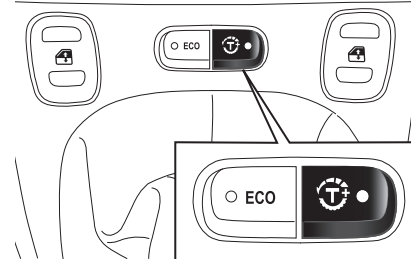
Activación/desactivación

Al arrancar, el sistema está desactivado.

Para activar el sistema Traction Plus pulsar el botón T+ fig. 57: se enciende el led del botón y en la pantalla aparece un mensaje específico. Para desconectar el sistema, pulsar de nuevo el botón T+.

Funcionamiento

Esta función solo se activa por debajo de los 30 km/h. Al superar esta velocidad se desactiva automáticamente (el led del botón permanece encendido) y se reactiva cuando la velocidad disminuye por debajo de 30 km/h.



57

F1D0039

La activación del sistema Traction Plus provoca el efecto de bloqueo del diferencial en el eje delantero, a través del sistema de frenos, para optimizar la tracción en firmes irregulares.

En caso de anomalía en el sistema Traction Plus, en el cuadro de instrumentos se iluminará el testigo **ESC** con luz fija.



ATENCIÓN

- 43)** El ABS aprovecha toda la adherencia disponible pero no puede aumentarla, por lo que se debe prestar atención sobre firmes resbaladizos para no correr riesgos injustificados.
- 44)** Cuando el ABS está actuando y se notan las pulsaciones en el pedal del freno, no disminuya la presión y siga pisando el pedal sin ningún temor; de este modo, el coche se detendrá en el menor espacio posible permitido por el estado de la calzada.
- 45)** Si el ABS interviene, significa que se está alcanzando el límite de adherencia entre los neumáticos y el firme de la carretera: será necesario disminuir la velocidad para adaptar la marcha a la adherencia disponible.
- 46)** Para obtener el máximo rendimiento del sistema de frenos, es necesario recorrer 500 km aproximadamente para su ajuste: durante este período no se debe frenar de manera brusca, continua o prolongada.
- 47)** El sistema ABS no puede contrariar las leyes naturales de la física ni aumentar la adherencia permitida por el estado de la calzada.
- 48)** El sistema ABS no puede evitar los accidentes, incluidos aquellos debidos a una velocidad excesiva en curva, al conducir sobre superficies con baja adherencia o en caso de aquaplaning.
- 49)** Las capacidades del sistema ABS no deben probarse de manera irresponsable y peligrosa, comprometiendo la seguridad del conductor y de los demás ocupantes.

50) Para el funcionamiento correcto del sistema ABS es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en buen estado y sobre todo que respeten el tipo y las dimensiones indicadas.

51) Cuando el Mechanical Brake Assist interviene, es posible que se detecten ruidos procedentes del sistema. Este comportamiento debe considerarse normal. De todos modos, mantener el pedal del freno bien pisado durante la frenada.

52) Para el funcionamiento correcto del sistema ESC es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en buen estado y sobre todo que respeten el tipo y las dimensiones indicadas.

53) En caso de utilizar la rueda de galleta, el sistema ESC sigue funcionando. De todos modos, hay que tener en cuenta que la rueda de recambio, al disponer de una dimensión inferior a la estándar, posee una menor adherencia respecto a los demás neumáticos del vehículo.

54) Las prestaciones del sistema ESC no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e injustificados. El estilo de conducción debe adaptarse siempre al estado de la calzada, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre al conductor.

55) El sistema ESC no puede modificar las leyes naturales de la física ni aumentar la adherencia permitida por el estado de la calzada.

56) El sistema ESC no puede evitar los accidentes, incluidos aquellos debidos a una velocidad excesiva en curva, al

conducir sobre superficies con baja adherencia o en caso de aquaplaning.

57) Las funciones del sistema ESC nunca deben probarse de manera irresponsable y peligrosa, comprometiendo la seguridad de todos los usuarios de la carretera.

58) Para el funcionamiento correcto del sistema ASR es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en buen estado y sobre todo que respeten el tipo y las dimensiones indicadas.

59) Las prestaciones del sistema ASR no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e innecesarios. El estilo de conducción debe adaptarse siempre al estado de la calzada, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre al conductor.

60) El sistema ASR no puede contrariar las leyes naturales de la física ni aumentar la adherencia permitida por el estado de la calzada.

61) El sistema ASR no puede evitar los accidentes, incluidos aquellos debidos a una velocidad excesiva en curva, al conducir sobre superficies con baja adherencia o en caso de aquaplaning.

62) Las capacidades del sistema ASR no deben probarse de manera irresponsable y peligrosa, comprometiendo la seguridad del conductor y de los demás ocupantes.

63) El sistema HBA no es capaz de incrementar la adherencia de los neumáticos en la calzada más allá de los límites impuestos por las leyes de la física: conducir siempre con cuidado, dependiendo del estado de la carretera.



64) El sistema HBA no es capaz de evitar los accidentes, incluidos aquellos debidos a una velocidad excesiva en curva, al conducir sobre superficies deslizantes o en caso de aquaplaning.

65) El sistema HBA constituye una ayuda durante la conducción: el conductor nunca debe reducir la atención mientras conduce. La responsabilidad de la conducción recae siempre en el conductor. Las capacidades del sistema HBA nunca deben probarse de manera irresponsable y peligrosa, comprometiendo la seguridad del conductor, de los demás ocupantes a bordo del vehículo y de todos los demás usuarios de la carretera.

SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

SISTEMA CBC (City Brake Control)

(para versiones/países donde esté previsto)

 66) 67) 68) 69) 70)

 27) 28) 29) 30) 31) 32) 33)

Es un sistema de asistencia a la conducción, formado por un sensor láser situado en la parte superior del parabrisas fig. 58, capaz de detectar la presencia de vehículos que preceden a poca distancia y, en caso de impacto inminente, interviene frenando

automáticamente el vehículo para evitar el impacto o mitigar sus efectos.



58

F1D0041

El sistema está activo solo si:

- ☐ la llave de contacto está en la posición MAR;
- ☐ la velocidad del vehículo está comprendida entre 5 y 30 km/h;
- ☐ los cinturones de seguridad de los asientos delanteros están abrochados.

Sin embargo, es posible desactivar (y a continuación volver a activar) el sistema actuando en el menú de configuración de la pantalla. El sistema interviene en las situaciones en las que hay riesgo de impacto inminente y el conductor no pisa inmediatamente el pedal del freno. Si el sistema detecta la posibilidad de un impacto contra el vehículo de delante, puede preparar el vehículo para una posible frenada de emergencia.

Si el conductor no realiza ninguna intervención para evitar el impacto, el sistema puede reducir automáticamente la velocidad del vehículo para garantizar el control en caso de impacto.

En las situaciones en las que hay riesgo de impacto, en caso de que la presión en el pedal del freno por parte del conductor no sea suficiente, el sistema puede activarse para optimizar la respuesta del sistema de frenos, reduciendo aún más la velocidad del vehículo.

En subida con fuertes pendientes, el sistema puede activarse con la consiguiente acción en el sistema de frenos.

Versión con sistema Start&Stop:

al concluir la intervención de frenada automática, el sistema Start&Stop se activará según las modalidades descritas en el apartado "Sistema Start&Stop" del capítulo "Arranque y conducción".

Versión con cambio manual: al concluir la intervención de frenada automática, el motor podría calarse y apagarse, a no ser que el conductor pise el pedal del embrague.

ADVERTENCIA Después de la parada del vehículo, las pinzas del freno pueden permanecer bloqueadas

durante unos 2 segundos por motivos de seguridad. Asegurarse de pisar el pedal del freno en caso de que el vehículo tuviera que avanzar ligeramente.

ADVERTENCIA El sistema **NO** se activa al engranar la marcha atrás. El sistema **NO** se activa si los cinturones de seguridad de las plazas delanteras no están abrochados.

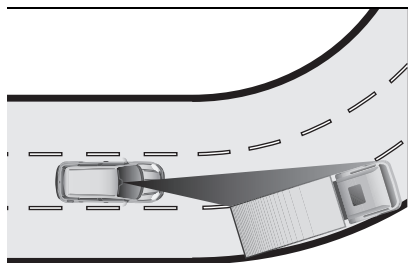
Activación/desactivación

El sistema se puede desactivar (y, a continuación, volver a activar) actuando en el menú de configuración de la pantalla.

Conducción en condiciones particulares

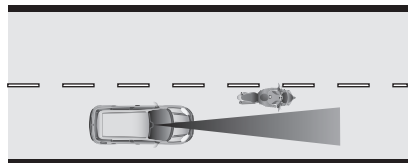
En determinadas situaciones de conducción como, por ejemplo:

- ❑ conducción cerca de una curva (ver fig. 59);
- ❑ vehículos de pequeñas dimensiones o no alineados con el carril (ver fig. 60);
- ❑ cambio de carril por parte de otros vehículos (ver fig. 61); el sistema puede intervenir de repente o con retraso. Por lo tanto, el conductor siempre debe prestar atención y mantener el control del vehículo para conducir con total seguridad.



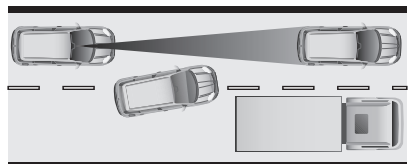
59

F1D0042



60

F1D0043



61

F1D0044

ADVERTENCIA En caso de circulación por carreteras cerca de árboles con ramas que sobresalgan, se recomienda desactivar el sistema para evitar que la presencia de ramas a la altura del capó o del parabrisas interfiera en el sistema.

SISTEMA iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System)

(para versiones/países donde esté previsto)

 71) 72) 73) 74) 75) 76)

El vehículo puede disponer de un sistema de control de la presión de los neumáticos denominado iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System) que, mediante los sensores de velocidad de la rueda, puede controlar el estado de inflado de los neumáticos. El sistema avisa al conductor en caso de que se desinflen uno o más neumáticos mediante el encendido con luz fija del testigo (!) en el cuadro de instrumentos y un mensaje de advertencia específico en la pantalla.

En caso de que se trate de un solo neumático desinflado, el sistema indica su posición: no obstante, se recomienda comprobar la presión en los cuatro neumáticos.

Dicha indicación se muestra también ante un apagado y nuevo arranque



del motor hasta que se realiza el procedimiento de RESET.

Procedimiento de reset

El sistema iTPMS necesita una primera fase de "autoaprendizaje" (cuya duración depende del estilo de conducción y de las condiciones de la carretera: la condición óptima es la conducción en carretera recta a 80 km/h durante al menos 20 minutos), que comienza realizando el procedimiento de Reset.

El procedimiento de Reset debe realizarse:

- ❑ cada vez que se modifique la presión de los neumáticos;
 - ❑ cuando sólo se sustituye un neumático;
 - ❑ cuando se rotan/invierten los neumáticos;
 - ❑ cuando se monta la rueda de galleta.
- Antes de realizar el Reset, inflar los neumáticos a los valores nominales de presión indicados en la tabla de las presiones de inflado (ver lo indicado en el apartado "Ruedas" en el capítulo "Datos técnicos").

Si no se realiza el Reset, en todos los casos anteriormente indicados, el testigo (!) puede dar falsas indicaciones en uno o varios neumáticos.

Para realizar el RESET, con el vehículo parado y el dispositivo de arranque en posición MAR, actuar en el menú principal procediendo del siguiente modo:

- ❑ pulsar el botón  con una presión corta: en la pantalla se muestra el mensaje Reset;
- ❑ pulsar el botón  o  para realizar la selección ("Si" o "No");
- ❑ pulsar el botón  con una presión corta: en la pantalla se muestra el mensaje "Confirmar";
- ❑ pulsar el botón  o  para realizar la selección ("Si" para efectuar el Reset o "No" para salir de la vista);
- ❑ volver a pulsar el botón  con una presión larga para volver a la vista estándar o al menú principal en función del punto en el que se encuentra el menú.

Una vez realizado el Reset, en la pantalla se mostrará el mensaje "Reset guardado", que indica que el autoaprendizaje ha comenzado.

Condiciones de funcionamiento

El sistema está activo para velocidades superiores a los 15 km/h.

En algunas situaciones, como en caso de conducción deportiva o en condiciones particulares del firme de la carretera (por ej. hielo, nieve, tierra, etc.), la indicación de varios neumáticos desinflados al mismo

tiempo puede retrasarse o bien ser parcial.

En determinadas condiciones (por ejemplo, vehículo cargado de forma asimétrica sobre un lado, arrastre de un remolque, neumático dañado o desgastado, uso de la rueda de galleta, uso del kit "Fix&Go", uso de cadenas para la nieve o uso de neumáticos diferentes en el mismo eje), el sistema puede dar indicaciones falsas o desactivarse temporalmente. En caso de que el sistema se desactive temporalmente, el testigo (!) parpadeará aproximadamente 75 segundos y, a continuación, permanecerá encendido con luz fija; al mismo tiempo, en la pantalla se mostrará un mensaje específico. Dicho aviso se visualiza también tras un apagado y sucesivo arranque del motor, en caso de que no se restablecieran las condiciones de correcto funcionamiento.



ATENCIÓN

66) El sistema constituye una ayuda durante la conducción: el conductor nunca debe reducir la atención durante la conducción. La responsabilidad de la conducción siempre se confía al conductor, que debe tener en cuenta la condiciones del tráfico para conducir

con completa seguridad. El conductor siempre tiene la obligación de mantener una distancia de seguridad respecto al vehículo que lo precede.

67) Si, durante la intervención del sistema, el conductor pisa a fondo el pedal del acelerador o efectúa un giro rápido, es posible que la función de frenada automática se interrumpa (por ejemplo, para permitir una posible maniobra evasiva del obstáculo).

68) El haz de láser no puede verse a simple vista. No mirar directamente, o utilizando instrumentos ópticos (por ejemplo lupas), el haz de láser desde una distancia inferior a 10 cm: podría provocar daños a la vista. El haz de láser también está presente cuando la llave está en posición MAR pero la función está apagada, no disponible o se ha desactivado manualmente mediante el menú de configuración de la pantalla.

69) El sistema interviene en vehículos que circulan por el mismo carril de circulación. Sin embargo, no se tienen en cuenta los vehículos de pequeñas dimensiones (por ejemplo bicicletas, motos) o personas y animales y cosas (por ejemplo sillitas de paseo) y en general todos los obstáculos que presentan una baja reflexión de la luz emitida por el láser (por ejemplo, vehículos manchados de barro).

70) En caso de que el vehículo, por intervenciones de mantenimiento, deba colocarse en un banco de rodillos (a una velocidad comprendida entre 5 y 30 km/h) o en caso de que se someta a un lavado en un túnel de lavado automático con rodillos, teniendo un obstáculo en la parte delantera (por ejemplo, otro vehículo, una pared u otro obstáculo), el sistema

podría detectar su presencia e intervenir. En este caso, por lo tanto, es necesario desactivar el sistema actuando en el menú de configuración de la pantalla.

71) Si el sistema indica la caída de presión en un neumático en concreto, se recomienda comprobar la presión en los cuatro.

72) El iTPMS no exige al conductor de la obligación de controlar la presión de los neumáticos cada mes; no debe entenderse como un sistema de sustitución del mantenimiento o de seguridad.

73) La presión de los neumáticos debe comprobarse con los neumáticos fríos. Sí, por cualquier motivo, se comprueba la presión con los neumáticos en caliente, no reducir la presión aunque sea superior al valor previsto sino repetir la comprobación cuando los neumáticos estén fríos.

74) El sistema iTPMS no puede indicar la pérdida repentina de presión de los neumáticos (por ejemplo en caso de reventón de un neumático). En este caso, parar el vehículo frenando con cuidado y sin realizar giros bruscos.

75) El sistema proporciona únicamente un aviso de baja presión de los neumáticos: no puede inflarlos.

76) El inflado insuficiente de los neumáticos aumenta el consumo de combustible, reduce la duración de la banda de rodadura y puede influir en la capacidad de conducir el vehículo de un modo seguro.



ADVERTENCIA

27) El sensor láser podría tener una funcionalidad limitada o ausente a causa de las condiciones atmosféricas, como lluvia fuerte, granizo, presencia de niebla espesa, nieve abundante y formación de capas de hielo en el parabrisas.

28) La funcionalidad del sensor también puede verse afectada por la presencia de polvo, condensación, suciedad o hielo en el parabrisas, por las condiciones del tráfico (por ejemplo, vehículos en circulación no alineados con el vehículo, vehículos en circulación en sentido transversal o en dirección contraria en el carril, curva con radio de curvatura estrecho), por las condiciones del firme y por las condiciones de conducción (por ejemplo, conducción por carreteras sin asfaltar). Por lo tanto, asegurarse de mantener el parabrisas siempre limpio. Para evitar rayar el parabrisas, utilizar detergentes específicos y paños bien limpios. Además, la funcionalidad del sensor también puede limitarse o estar ausente en algunas condiciones de conducción, tráfico y firme de la carretera.

29) Las cargas que sobresalen colocadas en el techo del vehículo podrían interferir con el funcionamiento correcto del sensor. Por lo tanto, antes de arrancar asegurarse de colocar bien la carga para no cubrir el radio de acción del sensor.

30) Si a causa de arañazos, grietas o rotura del parabrisas fuera necesario sustituirlo, es necesario acudir exclusivamente a la Red de Asistencia Fiat. No sustituir el parabrisas autónomamente, ¡peligro de funcionamiento incorrecto! En



cualquier caso, se recomienda sustituir el parabrisas en caso de que esté dañado en la zona del sensor láser.

31) *No manipular ni efectuar ninguna intervención en el sensor láser. No obstruir las aberturas presentes en el recubrimiento estético situado debajo del espejo retrovisor interior. En caso de avería del sensor es necesario acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

32) *No cubrir el radio de acción del sensor con adhesivos u otros objetos. Prestar atención también a los objetos presentes en el capó del vehículo (por ejemplo, capa de nieve) y asegurarse de que no interfieran en la luz emitida por el láser.*

33) *En caso de arrastrar un remolque o de vehículo remolcado, es necesario desactivar el sistema mediante el menú de configuración de la pantalla.*

SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

Entre el equipamiento de seguridad del vehículo cabe destacar los siguientes sistemas de protección:

- ❑ cinturones de seguridad;
- ❑ sistema SBR (Seat Belt Reminder);
- ❑ reposacabezas;
- ❑ sistemas de sujeción para niños;
- ❑ airbags frontales y laterales.

Prestar la máxima atención a la información que se facilita en las siguientes páginas. De hecho, es esencial que los sistemas de protección se utilicen de manera correcta para garantizar la máxima seguridad posible al conductor y los pasajeros.

Para la descripción relativa a la regulación de los reposacabezas, ver lo descrito en el apartado "Reposacabezas" en el capítulo "Conocimiento del vehículo".

CINTURONES DE SEGURIDAD

Todas las plazas de los asientos del vehículo disponen de cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje con el enrollador correspondiente. El mecanismo del enrollador actúa bloqueando la cinta en caso de frenada brusca o una fuerte desaceleración debido a un impacto. En condiciones normales, esta característica permite a la cinta del cinturón moverse libremente para que se adapte perfectamente al cuerpo del ocupante. En caso de accidente, la cinta se bloquea reduciendo el riesgo de impacto en el habitáculo o de que los ocupantes sean lanzados fuera del vehículo.

El conductor debe respetar (y hacer respetar a todos los ocupantes) las disposiciones legales locales con relación a la obligación y a las modalidades de uso de los cinturones de seguridad.

Abrochar siempre los cinturones de seguridad antes de emprender un viaje.

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Abrochar el cinturón manteniendo el tronco erguido y apoyado contra el respaldo.

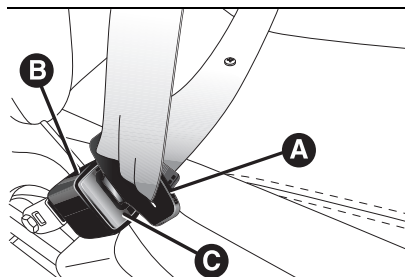
Para abrocharse los cinturones, sujetar la lengüeta de enganche (A) fig. 62 e introducirla en la hebilla (B), hasta oír el clic de bloqueo. Si al tirar del cinturón, éste se bloquea, dejar que se enrolle algunos centímetros y volver a sacarlo sin movimientos bruscos.

Para desabrochar los cinturones, pulsar el botón (C). Acompañar el movimiento de la cinta mientras se enrolla para evitar que se enrosque. El cinturón, a través del enrollador, se adapta automáticamente al cuerpo del pasajero, dándole libertad de movimiento.



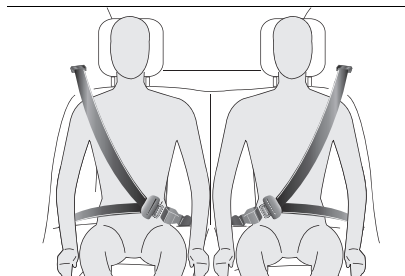
Es normal que, con el vehículo aparcado en una pendiente pronunciada, el enrollador se bloquee. Además, el mecanismo del enrollador bloquea la banda en cada extracción rápida o en caso de frenadas bruscas, impactos y curvas a gran velocidad.

El asiento trasero lleva cinturones de seguridad de inercia con tres puntos de anclaje y enrollador. Abrochar los cinturones de seguridad de los asientos traseros como se indica en fig. 63 (versiones de 4 plazas) o fig. 64 (versiones de 5 plazas).



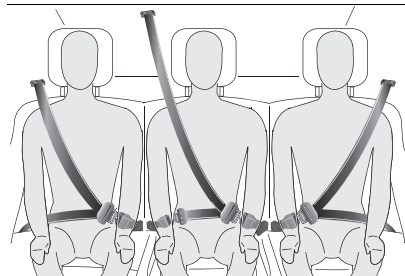
62

F1D0050



63

F1D0051



64

F1D0052

ADVERTENCIA Al volver a colocar el asiento trasero en posición normal después de su inclinación, prestar atención a colocar el cinturón de seguridad correctamente para permitir su rápida disponibilidad de uso.

REGULACIÓN EN ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

(para versiones/países donde esté previsto)

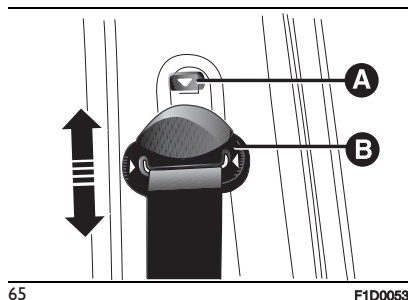


La altura puede regularse en 4 posiciones. Para la regulación, pulsar el botón (A) fig. 65 y subir o bajar la empuñadura (B).

Regular siempre la altura de los cinturones, adaptándolos al cuerpo de los pasajeros: esta precaución puede reducir sustancialmente el riesgo de lesiones en caso de impacto.

La regulación correcta se logra cuando la cinta pasa aproximadamente por la mitad de la parte entre el extremo del hombro y el cuello. Para algunas versiones, los cinturones de seguridad delanteros sólo prevén un punto de anclaje fijo situado en el montante de la puerta.





65

F1D0053



66

F1D0777

**ATENCIÓN**

77) No pulsar el botón (C) fig. 62 durante la marcha.

78) Recordar que, en caso de impacto violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, se convierten en un peligro para los ocupantes de los asientos delanteros.

79) El cinturón de seguridad trasero central (en versiones/países donde esté previsto) dispone de una hebilla de servicio fig. 66. No utilizar el cinturón de seguridad con la hebilla de servicio desabrochada. De lo contrario, en caso de accidente, existe un riesgo elevado de lesiones y muerte. Antes de utilizar el cinturón de seguridad, comprobar que la hebilla de servicio esté correctamente abrochada.

80) Los cinturones de seguridad traseros laterales (derecho e izquierdo) disponen de un dispositivo de regulación de la posición de la lengüeta (gancho metálico). Se recomienda regular su posición respecto a la cinta del cinturón para aumentar el confort y reducir el ruido en el interior del habitáculo.

81) La regulación en altura de los cinturones de seguridad debe realizarse con el vehículo parado.

82) Después de la regulación en altura, comprobar siempre que el cursor al que está fijado el anillo esté bloqueado en una de las posiciones establecidas. Sin pulsar el botón (A) fig. 65, volver a empujar hacia abajo para que el dispositivo de anclaje se bloquee en caso de que no se hubiera fijado en una de las posiciones establecidas.

SISTEMA SBR (Seat Belt Reminder)

El sistema SBR recuerda a los pasajeros de los asientos delantero lado conductor, delantero lado pasajero (para versiones/países donde esté previsto) y traseros (para versiones/países donde esté previsto) que no se han abrochado su cinturón de seguridad.

El sistema indica que no se han abrochado los cinturones de seguridad mediante señales visuales (encendido de testigos en el cuadro de instrumentos y de iconos en la pantalla) y una señal acústica (ver lo descrito en los siguientes apartados).

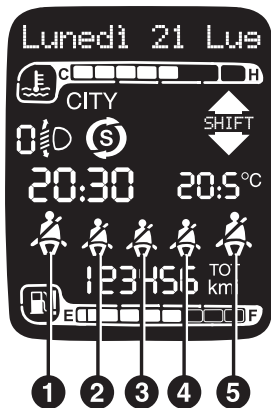
ADVERTENCIA Para la desactivación permanente del avisador acústico, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat. Puede volver a activarse el avisador acústico en cualquier momento mediante el menú de configuración de la pantalla.

Comportamiento del testigo de los cinturones de seguridad

Los iconos mostrados en la pantalla fig. 67 indican:

❑ 1: cinturón de seguridad del asiento delantero lado conductor;

- ❑ **2:** cinturón de seguridad del asiento trasero izquierdo (*);
 - ❑ **3:** cinturón de seguridad del asiento trasero central (*);
 - ❑ **4:** cinturón de seguridad del asiento trasero derecho (*);
 - ❑ **5:** cinturón de seguridad del asiento delantero lado pasajero (*);
 - ❑ **A:** cinturón de seguridad desabrochado;
 - ❑ **B:** cinturón de seguridad abrochado.
- (*) Para versiones/países donde esté previsto



A



B

Con los cinturones de seguridad del conductor o del pasajero (con pasajero sentado) desabrochados, cuando se superan los 20 km/h o cuando se avanza a una velocidad de 10 a 20 km/h durante un período superior a 5 segundos, se inicia un ciclo de señales acústicas referido a los asientos delanteros (señal acústica continua durante los primeros 6 segundos, seguida de otro "bip" de 90 segundos aproximadamente) junto con el parpadeo del testigo.

Cuando concluye el ciclo, los testigos permanecen encendidos con luz fija hasta que se apague el vehículo o se abroche el cinturón. Si el cinturón de seguridad se desabrocha de nuevo durante la marcha, la señal acústica vuelve a producirse según lo descrito anteriormente y se muestra el icono

Para los asientos traseros, el aviso se activa sólo cuando se desabrocha uno de los cinturones y va acompañada de una señal acústica de tres "bip". Cuando cambia el estado de alguno de los cinturones de seguridad (delanteros o traseros) también se indica el estado de los demás (delanteros/traseros). Si se desabrochan varios cinturones, la señal visual (visualización del icono) empieza y finaliza de manera independiente para cada testigo. La

señalización cambiará de condición (visualización del icono) cuando se vuelva a abrochar el correspondiente cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA Girando la llave de contacto a la posición MAR, si todos los cinturones (delanteros y traseros) ya están abrochados, se mostrarán los iconos

PRETENSORES

83) 84) 85) 86)

34)

El vehículo cuenta con pretensores para los cinturones de seguridad delanteros que, en caso de impacto frontal violento, recogen unos centímetros la cinta, garantizando así la perfecta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes antes de que inicie la acción de sujeción. La activación de los pretensores se reconoce por el retroceso de la cinta hacia el enrollador.

Durante la intervención del pretensor puede producirse una pequeña emisión de humo; este humo no es nocivo y no indica un principio de incendio. El pretensor no requiere ningún tipo de mantenimiento o lubricación. Cualquier modificación de



sus condiciones originales invalida su eficiencia.

Si por causas naturales excepcionales (por ejemplo, inundaciones, marejadas, etc.) ha entrado agua o barro en el dispositivo, es necesario acudir a la Red de Asistencia Fiat para que lo sustituyan.

ADVERTENCIA Para asegurar la máxima protección por la activación del pretensor, abrocharse el cinturón de seguridad manteniéndolo bien adherido al tronco y a la pelvis.

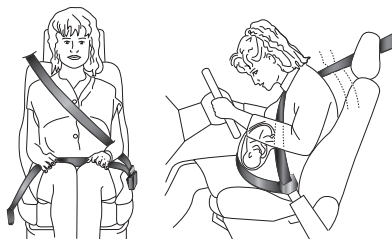
LIMITADORES DE CARGA

Para aumentar la protección de los ocupantes en caso de accidente, los enrolladores tienen en su interior un dispositivo que permite regular correctamente la fuerza que se aplica en el tórax y en los hombros durante la acción de sujeción de los cinturones de seguridad en caso de impacto frontal.

ADVERTENCIAS PARA EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El uso de los cinturones de seguridad también es necesario para las mujeres embarazadas: en caso de impacto, el riesgo de lesiones para ellas y para el bebé es mucho menor si llevan

abrochado el cinturón de seguridad. Las mujeres embarazadas deben colocar la parte inferior de la cinta mucho más abajo, de manera que pase por encima de la pelvis y por debajo del abdomen (como se indica en fig. 68). A medida que el embarazo avanza, el conductor debe regular el asiento y el volante para conseguir un control completo del vehículo (los pedales y el volante deben ser de fácil accesibilidad). Sin embargo, es necesario mantener la máxima distancia posible entre el abdomen y el volante.



68

F1D0123

La cinta del cinturón de seguridad no debe estar retorcida. La parte superior debe pasar por encima del hombro y atravesar diagonalmente el tórax. La parte inferior debe estar adherida a la pelvis (de la manera indicada en fig. 69) y no al abdomen del ocupante. No utilizar dispositivos (pinzas,

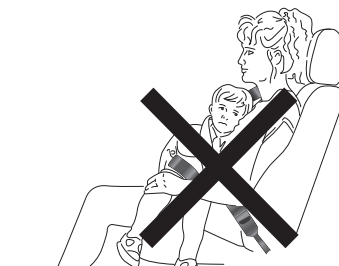
seguros, etc.) que impidan la correcta adherencia de los cinturones de seguridad al cuerpo de los ocupantes.



69

F1D0124

Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona: no llevar a los niños en brazos utilizando un solo cinturón de seguridad para la protección de ambos fig. 70. Por lo general, no abrochar ningún objeto a la persona.



70

F1D0125

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Para mantener los cinturones de seguridad correctamente, leer atentamente las siguientes indicaciones:

- ❑ utilizar siempre los cinturones de seguridad con la cinta bien extendida, asegurarse de que no esté retorcida y que pueda deslizarse libremente sin obstáculos;
- ❑ comprobar el funcionamiento del cinturón de seguridad de la siguiente manera: enganchar el cinturón de seguridad y tirar de él con fuerza;
- ❑ después de un accidente de cierta importancia, sustituir el cinturón de seguridad que haya estado abrochado, aunque aparentemente no parezca dañado. En cualquier caso, sustituir el cinturón de seguridad en caso de activación de los pretensores;
- ❑ evitar que los enrolladores se mojen: un funcionamiento correcto sólo puede garantizarse si no se filtra agua;
- ❑ sustituir el cinturón de seguridad cuando tenga marcas de desgaste o cortes.



ATENCIÓN

83) El pretensor se puede utilizar una sola vez. Después de su activación, acudir a la Red de Asistencia Fiat para que lo sustituyan.

84) Para asegurar la máxima protección, el respaldo debe permanecer en posición vertical, la espalda debe estar bien apoyada y el cinturón bien adherido al tronco y a la pelvis. Abrocharse siempre los cinturones, tanto en los asientos delanteros como traseros. Viajar sin los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de impacto.

85) Queda terminantemente prohibido desmontar o alterar los componentes del cinturón de seguridad y del pretensor. Cualquier intervención deberá realizarla personal cualificado y autorizado. Acudir siempre a la Red de Asistencia Fiat.

86) Si el cinturón ha sido sometido a un gran esfuerzo, por ejemplo a causa de un accidente, se debe sustituir completamente junto con los anclajes, los tornillos de fijación de los mismos y el pretensor; de hecho, aunque no tenga defectos visibles, el cinturón podría haber perdido sus propiedades de resistencia.



ADVERTENCIA

34) Las intervenciones que comporten golpes, vibraciones o aumento de temperatura (superior a 100 °C y con una duración máxima de 6 horas) en la zona del pretensor pueden dañarlo o activarlo.

Acudir a la Red de Asistencia Fiat en caso de que se tenga que realizar alguna reparación en el mismo.

SISTEMAS DE PROTECCIÓN PARA NIÑOS

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE



87) 88) 89) 90)

Para una mayor protección en caso de impacto, los ocupantes deben viajar sentados y con los sistemas de sujeción correspondientes, ¡incluidos recién nacidos y niños! Esta norma es obligatoria, de acuerdo con la directiva 2003/20/CE, en todos los países miembro de la Unión Europea.

Los niños con estatura inferior a 1,50 metros y hasta 12 años de edad deben protegerse con los dispositivos de sujeción adecuados y deberían ir sentados en las plazas traseras.

Las estadísticas sobre los accidentes indican que los asientos traseros ofrecen una mayor garantía de protección a los niños. Con respecto a los adultos, la cabeza de los niños es proporcionalmente más grande y pesada que el resto del cuerpo, mientras que los músculos y la estructura ósea no se han desarrollado



del todo. Por lo tanto es necesario, para una sujeción correcta en caso de impacto, utilizar sistemas diferentes de los cinturones de los adultos para reducir al mínimo el riesgo de daños en caso de accidente, frenada o una maniobra imprevista.

Los niños tienen que sentarse de manera segura y cómoda. Dependiendo de las características de las sillas de coche utilizadas, se recomienda mantener el mayor tiempo posible (por lo menos hasta los 3-4 años de edad) a los niños en sillas de coche montadas en sentido contrario al de la marcha, ya que esta posición resulta ser la más segura en caso de impacto.

La elección del dispositivo de sujeción más adecuado a utilizar debe realizarse en función del peso y estatura del niño. Existen diferentes tipos de sistemas de sujeción para niños que pueden fijarse al vehículo mediante los cinturones de seguridad o los anclajes ISOFIX.

Se recomienda escoger siempre el sistema de sujeción que mejor se adapte al niño; para ello, se ruega consultar siempre el Manual de Empleo y Cuidado que se facilitan junto con la silla de coche para estar seguros de que sea del tipo adecuado al niño al que está destinada.



ATENCIÓN

87) PELIGRO GRAVE Las sillas de coche para niños que se montan en sentido contrario al de la marcha no deben montarse en el asiento delantero del pasajero si el airbag frontal del lado pasajero está activo. La activación del airbag en caso de colisión podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto. Por lo tanto, se recomienda transportar siempre a los niños sentados en su propia silla de coche en el asiento trasero, ya que es la posición más protegida en caso de impacto.

88) La obligación de desactivar el airbag si se instala una silla de coche para niños orientada en el sentido contrario al de la marcha se indica con la simbología correspondiente en la etiqueta pegada en la visera parasol. Respetar siempre todo lo indicado en la visera parasol (ver lo descrito en el apartado "Sistema de protección auxiliar (SRS) - Airbags").

89) Si fuera necesario transportar a un niño en el asiento delantero del pasajero, con una silla de coche que se instala en sentido contrario al de la marcha, deberán desactivarse los airbags del lado del pasajero frontal y lateral (Side bag) mediante el Menú principal de la pantalla, comprobando que se desactiven correctamente mediante el encendido del testigo  situado en el salpicadero en posición central. Además, el asiento del lado pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar

que la silla de coche para niños entre en contacto con el salpicadero.

90) No mover el asiento delantero o trasero si hay un niño sentado en él o en la silla de coche correspondiente.

En Europa las características de los sistemas de sujeción para niños están reglamentadas por la norma CEE-R44, que los divide en cinco grupos de peso:

Grupo	Edad	Franjas de peso	Clase de dimensiones / Fijación
Grupo 0	Indicativamente hasta los 9 meses	hasta 10 kg de peso	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
Grupo 0+	Indicativamente hasta los 2 años	hasta 13 kg de peso	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
Grupo 1	Indicativamente de 8 meses a 4 años	9-18 kg de peso	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
			ISO/F2X
			ISO/F3
Grupo 2	Indicativamente de 3 a 7 años	15 - 25 kg de peso	-
Grupo 3	Indicativamente de 6 a 12 años	22-36 kg de peso	-

Todos los dispositivos de sujeción para niños deben llevar los datos de homologación junto con la marca de control en una placa fijada sólidamente a la silla de coche, que bajo ningún concepto debe quitarse.

En la Lineaccessori MOPAR® están disponibles sillas de coche para niños adecuadas a cada grupo de peso. Se recomienda esta opción, ya que han sido específicamente experimentadas para los vehículos Fiat.



ADVERTENCIA Para la instalación correcta de algunas sillas de coche universales en el vehículo, es necesario utilizar un accesorio (base) que el fabricante de la silla de coche vende por separado. Por ello, FCA recomienda comprobar con el distribuidor, efectuando una prueba de montaje, si es posible instalar en vehículo la silla de coche deseada antes de comprarla.

SISTEMAS DE PROTECCIÓN PARA NIÑOS

INSTALACIÓN DE UNA SILLA DE COCHE PARA NIÑOS CON LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

91) 92) 93)

Las sillas de coche Universales que se instalan únicamente con los cinturones de seguridad están homologadas en función de la norma CEE-R44 y se subdividen en diferentes grupos de peso.

ADVERTENCIA Las figuras para el montaje son sólo indicativas. Montar la silla de coche siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan con la misma.

ADVERTENCIA Después de un accidente de cierta importancia, se recomienda sustituir la silla de coche y el cinturón de seguridad con que estaba abrochado.

GRUPO 0 y 0+

Los niños de hasta 13 kg deben transportarse en una silla de coche orientada en el sentido contrario al de la marcha del tipo indicado en fig. 71,

ya que, al sostener la cabeza, no se producen daños en el cuello en caso de desaceleraciones bruscas. La silla de coche se fija con los cinturones de seguridad del vehículo de la manera indicada en fig. 71 y, a su vez, debe sujetar al niño con los cinturones de seguridad incorporados.

0-13 kg



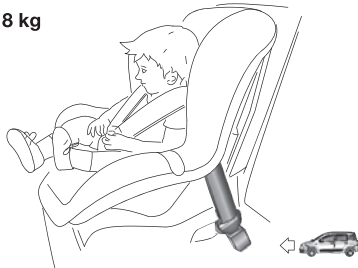
71

F1D0055

Grupo 1

A partir de los 9 hasta los 18 kg de peso, los niños se pueden transportar dirigidos hacia adelante fig. 72.

9-18 kg



72

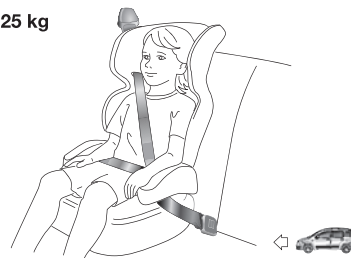
F1D0056

Grupo 2

Los niños de entre 15 y 25 kg de peso pueden sujetarse directamente con los cinturones de seguridad del vehículo fig. 73.

En este caso, las sillas de coche solamente tienen la función de colocar correctamente al niño respecto a los cinturones de seguridad, de modo que el tramo diagonal se adhiera al tórax y no al cuello, y que el tramo horizontal del cinturón de seguridad se adhiera a la pelvis y no al abdomen del niño.

15-25 kg



73

F1D0057

Grupo 3

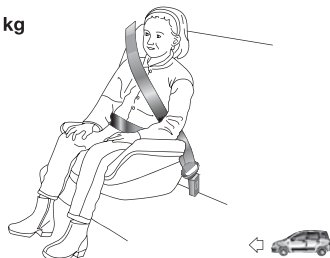
Para niños de 22 a 36 kg de peso, hay disponibles alzas adecuadas que permiten que el cinturón de seguridad se coloque correctamente.

La fig. 74 muestra un ejemplo del correcto posicionamiento del niño en el asiento trasero.



Los niños con más de 1,50 m de estatura se deben poner los cinturones como los adultos.

22-36 kg



74

F1D0058



ATENCIÓN

91) Si la silla de coche se monta de forma incorrecta, el sistema de protección deja de ser eficaz. De hecho, en caso de accidente, la silla de coche puede alojarse y el niño puede sufrir lesiones incluso mortales. Para instalar un sistema de protección para recién nacidos o niños, respetar estrictamente las instrucciones del fabricante de la silla.

92) Cuando no se utiliza el sistema de protección para niños, fijarlo con el cinturón de seguridad, mediante los anclajes ISOFIX o quitarlo del vehículo. No dejarlo suelto en el interior del habitáculo. De este modo se evita que provoque lesiones a los ocupantes en caso de frenazos bruscos o accidentes.

93) No mover el asiento después de instalar una silla de coche para niños:

quitar siempre la silla de coche antes de realizar cualquier tipo de regulación.

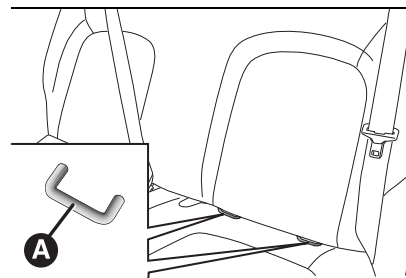
INSTALACIÓN DE UNA SILLA DE COCHE ISOFIX

A 94) 95) 96) 97)

Los asientos traseros laterales del vehículo están equipados con anclajes ISOFIX, un nuevo estándar europeo que garantiza un montaje rápido, fácil y seguro de la silla de coche.

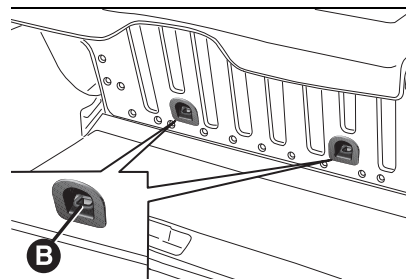
El sistema ISOFIX permite montar sistemas de sujeción para niños ISOFIX, sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo, fijando directamente la silla de coche a tres anclajes presentes en el vehículo. Las sillas de coche tradicionales y las sillas de coche ISOFIX pueden montarse al mismo tiempo en diferentes asientos del mismo vehículo. Para montar una silla de coche ISOFIX, fijarla en los dos anclajes metálicos (A) fig. 75, situados en la parte trasera del cojín del asiento trasero, en el punto de cruce con el respaldo, luego fijar la cinta superior (que incorpora la silla de coche) al anclaje adecuado (B) fig. 76, colocado detrás del respaldo del asiento en la parte inferior.

A modo indicativo, en fig. 77 aparece un ejemplo de silla de coche ISOFIX Universal que cubre el grupo de peso 1.



75

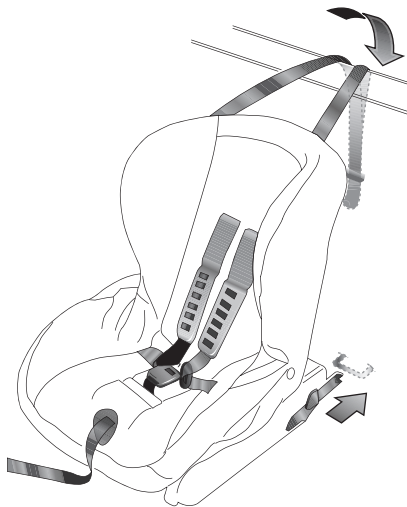
F1D0060



76

F1D0061

ADVERTENCIA La fig. 77 relativa al montaje es sólo indicativa. Montar la silla de coche siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan con la misma.



77

F1D0059



ATENCIÓN

94) Comprobar siempre que la parte del cinturón de seguridad colocado en bandolera no pase por debajo de los brazos ni por detrás de la espalda del niño. En caso de accidente, el cinturón de seguridad no será capaz de sujetar al niño, con riesgo de causar lesiones incluso mortales. Por tanto, el niño siempre debe llevar correctamente puesto su cinturón de seguridad.

95) No utilizar el mismo anclaje inferior para instalar más de un sistema de protección para niños.

96) Si una silla de coche ISOFIX Universal no está fijada con los tres anclajes, la silla no podrá ofrecer la protección adecuada al niño. En caso de accidente el niño podría sufrir lesiones graves, incluso mortales.

97) Montar la silla de coche sólo con el vehículo detenido. La silla de coche está correctamente fijada a los soportes de preinstalación cuando se oigan los clics que confirmen que se ha realizado el enganche. En cualquier caso, seguir las instrucciones de montaje, desmontaje y colocación que el fabricante de la silla de coche está obligado a facilitar con la misma.

SILLAS DE COCHE i-Size

Estas sillas de coche, fabricadas y homologadas según el reglamento i-Size (ECE R129), garantizan una mayor seguridad durante el transporte de niños en el vehículo:

- obligación de transportar el niño en sentido contrario al de la marcha hasta los 15 meses de edad;
- aumento de la protección ofrecida por la silla de coche en caso de impacto lateral;
- fomento del uso del sistema ISOFIX para prevenir el montaje incorrecto de la silla de coche;

□ mayor eficacia al elegir la silla de coche, no basándose ya en el peso, sino en la talla del niño;

□ mayor compatibilidad entre los asientos del vehículo y las sillas de coche: las sillas de coche i-Size pueden considerarse como "Súper ISOFIX", en el sentido de que pueden montarse perfectamente en los asientos homologados i-Size, pero también pueden instalarse en las posiciones homologadas ISOFIX (CEE-R44).

ADVERTENCIA Si los asientos del vehículo están homologados i-Size, estarán marcados con el símbolo fig. 78, situado en correspondencia de los ganchos ISOFIX.



78

F1B0124C

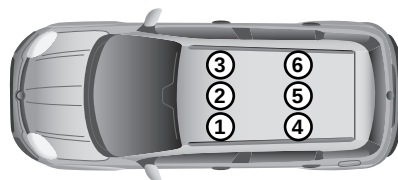
ADVERTENCIA Para comprobar si el vehículo está homologado para la



instalación de sillas de coche para niños i-Size, consultar la tabla de la página siguiente.

Instalación de sillas para niños

La tabla siguiente facilita indicaciones sobre el posicionamiento de las sillas de coche en los asientos del vehículo. Cada posición de las sillas de coche cumple las normas UNECE



Asientos							
Asiento número	1	2	3		4	5	6
			Airbag ACTIVADO	Airbag DES-ACTIVADO			
Asiento idóneo para los sistemas de sujeción universales orientados en el sentido contrario al de marcha (U)	X	X	NO	SÍ	SÍ	X	SÍ
Asiento idóneo para los sistemas de sujeción universales orientados en el sentido de la marcha (UF)	X	X	SÍ	SÍ	SÍ	X	SÍ
Asiento i-Size (i-U)	X	X	NO	NO	NO (1)	X	NO (1)
Asiento idóneo para anclajes ISOFIX laterales (L1 / L2)	X	X	NO	NO	NO	X	NO



Asientos								
Asiento número	1	2	3		4	5	6	
			Airbag ACTIVADO	Airbag DES-ACTIVADO				
Asiento idóneo para anclajes ISOFIX orientados en el sentido contrario al de marcha (R1/ R2 / R3) (IL)	X	X	NO	NO	Sí (solo R1 y R2) **	X	Sí (solo R1 y R2) **	
Asiento idóneo para anclajes ISOFIX orientados en el sentido de la marcha (F2 / F2X / F3) (IUF)	X	X	NO	NO	Sí	X	Sí	

U = Posición idónea para una silla de coche para niños "universal" aprobada para esta categoría de peso.

UF = Posición idónea para una silla de coche para niños, orientada en el sentido de la marcha "universal" aprobada para esta categoría de peso.

IUF = Posición idónea para una silla de coche para niños orientada en el sentido de la marcha "ISOFIX" universal aprobada para esta categoría de peso.

i-U = Posición idónea para sillas de coche para niños "universales" i-Size orientadas en el sentido de la marcha o en el sentido contrario al de marcha.

i-UF = Posición idónea para sillas de coche para niños "universales" i-Size orientadas en el sentido de la marcha.

IL = Posición idónea para determinadas sillas de coche para niños (CRS) ISOFIX de las que se facilita la lista. Estas CRS ISOFIX son las que pertenecen a las categorías "vehículo específico", "restringido" o "semi-universal".

X = No aplicable. El asiento no está homologado para la instalación de las sillas de coche.

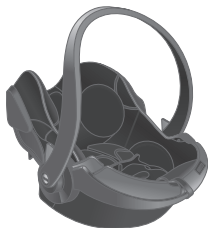
(1) = este vehículo no está homologado para la utilización de las sillas de coche de la categoría i-Size. No obstante, en el vehículo siempre se pueden instalar sillas de coche de la tipología i-Size. Por lo tanto, comprobar la compatibilidad de este vehículo con la silla de coche consultando el sitio web del fabricante.

** = Tal vez sea necesario desplazar el asiento delantero para instalar las sillas de coche.

SILLAS DE COCHE RECOMENDADAS POR FCA PARA TU PANDA

Lineaccessori MOPAR® propone, en los países donde estén disponibles, una gama completa de sillas de coche para niños, que se fijan con el cinturón de seguridad de tres puntos o bien con los anclajes ISOFIX.

ADVERTENCIA FCA recomienda montar la silla de coche siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se suministran con la misma.

Grupo de peso	Silla de coche	Tipo de silla de coche	Instalación de la silla de coche
Grupo 0+: de recién nacido a 13 kg de 40 cm a 80 cm		BeSafe iZi Go Modular Código de pedido Fiat: 71808564	Silla de coche Universal/i-Size. Se monta en sentido contrario al de la marcha, utilizando únicamente los cinturones de seguridad del vehículo o la correspondiente base i-Size (se adquiere por separado) y los anclajes ISOFIX del vehículo. Se puede instalar en las plazas traseras laterales.
		BeSafe iZi Modular i-Size Base Código de pedido Fiat: 71808566	



Grupo de peso	Silla de coche	Tipo de silla de coche	Instalación de la silla de coche
Grupo 0+/1: de 9 a 18 kg / de 67 cm a 105 cm		BeSafe iZi Modular i-Size Código de pedido Fiat: 71808565	Silla de coche homologada i-Size. Se debe instalar en el vehículo junto con la base iZi Modular i-Size Base (se vende por separado). Se puede instalar tanto en el sentido de marcha como en sentido contrario (consultar el manual de la silla de coche).
	+	+	
		BeSafe iZi Modular i-Size Base Código de pedido Fiat: 71808566	
Grupo 2: de 9 a 18 kg de 95 cm a 135 cm		Britax Römer KidFix XP (para versiones/países donde esté previsto) Código de pedido Fiat: 71807984	Se monta únicamente en el sentido de la marcha, utilizando el cinturón de seguridad de tres puntos y los anclajes ISOFIX del vehículo donde estén presentes. Fiat recomienda montarlo utilizando los anclajes ISOFIX del vehículo. Se puede instalar en las plazas traseras laterales.

Grupo de peso

Silla de coche

Tipo de silla de coche

Instalación de la silla de coche

Grupo 3: de 22 a 36 kg
de 136 cm a 150 cm



Britax Römer KidFix XP

(para versiones/países donde esté
previsto)

Código de pedido Fiat: 71807984

Se monta únicamente en el sentido de la
marcha, utilizando el cinturón de seguridad
de tres puntos y los anclajes ISOFIX del
vehículo donde estén presentes. **Fiat
recomienda montarlo utilizando los
anclajes ISOFIX del vehículo.**

Se puede instalar en las plazas traseras
laterales.



Principales advertencias de seguridad que se deben tener en cuenta cuando se viaja con niños

- ❑ Instalar las sillas de coche para niños en el asiento trasero, ya que es el lugar que ofrece mayor protección en caso de impacto.
- ❑ Mantener el mayor tiempo posible la silla de coche orientada en sentido contrario al de la marcha, a ser posible hasta que el niño cumpla los 3-4 años de edad.
- ❑ Cuando se monte una silla de coche en sentido contrario al de la marcha en los asientos traseros, se recomienda colocarla en una posición lo más adelantada posible, teniendo siempre en cuenta la posición del asiento delantero.
- ❑ En caso de desactivación del airbag frontal del lado del pasajero, comprobar siempre que se ha desactivado mediante el encendido con luz fija del testigo correspondiente  situado en el salpicadero en posición central.
- ❑ Respetar estrictamente las instrucciones del fabricante de la silla de coche. Guardarlas en el vehículo junto con los documentos y este manual. No utilizar sillas de coche usadas sin las instrucciones de uso.

- ❑ Cada sistema de sujeción debe abrochar a un solo niño; no transportar nunca a dos niños en la misma silla de coche.
- ❑ Comprobar siempre que los cinturones de seguridad no apoyen en el cuello del niño.
- ❑ Comprobar siempre el enganche de los cinturones de seguridad tirando de la cinta.
- ❑ Durante el viaje, no permitir que el niño adopte posturas incorrectas o que se desabroche el cinturón de seguridad.
- ❑ No permitir que el niño se ponga la parte diagonal del cinturón de seguridad debajo de los brazos o detrás de la espalda.
- ❑ No llevar nunca niños o recién nacidos en brazos. Por fuerte que sea, nadie está en condiciones de sujetarlos en caso de impacto.
- ❑ Si el vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, sustituir la silla de coche para niños por una nueva. Según el tipo de silla de coche, hacer cambiar también los anclajes Isofix o el cinturón de seguridad correspondientes.
- ❑ Si fuera necesario, el reposacabezas se puede desmontar para facilitar el montaje de la silla de coche. El reposacabezas se debe conservar dentro del vehículo y debe estar

montado sobre el respaldo cuando el asiento está ocupado por un adulto o por un niño sentado sobre una silla de coche sin respaldo.

SISTEMA DE PROTECCIÓN ADICIONAL (SRS) - AIRBAGS

El vehículo está equipado con:

- ❑ airbag frontal para conductor;
- ❑ airbag frontal para pasajero;
- ❑ airbags laterales delanteros de protección de la pelvis, del tórax y del hombro (Side bag) de conductor y pasajero (para versiones/países donde esté previsto);
- ❑ airbags laterales para proteger la cabeza de los ocupantes de los asientos delanteros y de los ocupantes de los asientos traseros laterales (Window bag).

AIRBAGS FRONTALES



Los airbags frontales (para el conductor y el pasajero) protegen a los ocupantes de los asientos delanteros de los impactos frontales de envergadura media-alta, interponiendo un cojín entre el ocupante y el volante o el salpicadero.

Por lo tanto, la falta de activación de los airbags en otros tipos de impacto

(lateral, trasero, vuelco, etc.) no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

Los airbags frontales (para el conductor y el pasajero) no sustituyen, sino que complementan el uso de los cinturones de seguridad, que se recomienda llevar siempre abrochados, tal y como estipula la legislación en Europa y en la mayoría de los países no europeos.

En caso de impacto, una persona que no lleve el cinturón de seguridad se proyecta hacia delante y puede entrar en contacto con el cojín todavía en fase de apertura. En este caso, la protección ofrecida por el cojín queda perjudicada.

Los airbags delanteros podrían no activarse en caso de impactos frontales contra objetos muy deformables que no afectan a la superficie frontal del vehículo (por ejemplo, impacto del guardabarros contra guardarrailes) o en caso de bloqueo del vehículo debajo de otros vehículos o barreras de protección (por ejemplo, debajo de camiones o guardarrailes).

La falta de activación en las condiciones descritas anteriormente se debe al hecho de que los airbags podrían no ofrecer protección adicional respecto a los cinturones de seguridad y, en consecuencia, su activación sería inoportuna. La falta de

activación en estos casos no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

Los airbags frontales del lado conductor y lado pasajero se han diseñado y calibrado para la mejor protección de los ocupantes de las plazas delanteras que lleven los cinturones de seguridad.

El volumen de los airbags al alcanzar su inflado máximo es tal que ocupa la mayor parte del espacio entre el volante y el conductor, y entre el salpicadero y el pasajero.

En caso de impactos frontales de poca gravedad (para los cuales la acción de sujeción de los cinturones de seguridad es suficiente), los airbags no se activan. Por ello, es necesario usar siempre los cinturones de seguridad, que, en caso de impacto frontal, aseguran la correcta posición del ocupante.

Airbag frontal del conductor

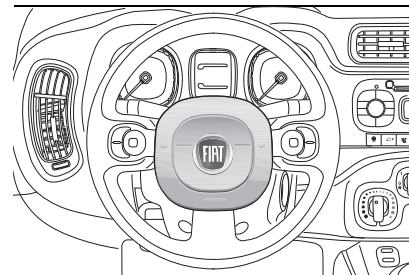


Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en un alojamiento específico en el centro del volante fig. 79.

Airbag frontal del lado pasajero

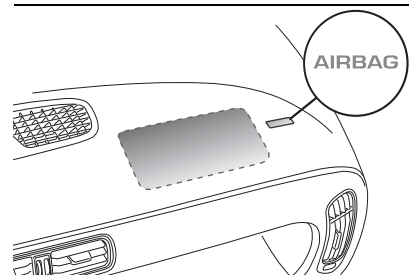
Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en un alojamiento específico en el salpicadero fig. 80 y con un cojín de mayor

volumen con respecto al del lado del conductor.



79

F1D0063



80

F1D0064

Airbag frontal del lado pasajero y sillas de coche para niños



Las sillas de coche que se montan en sentido contrario al de la marcha **NUNCA** deben montarse en el asiento delantero con el airbag del lado pasajero activo, puesto que la activación del airbag en caso de



impacto ocasionaría lesiones mortales al niño transportado. Respetar **SIEMPRE** las recomendaciones presentes en la etiqueta colocada en la visera parasol del pasajero fig. 81.



81

F1D0126

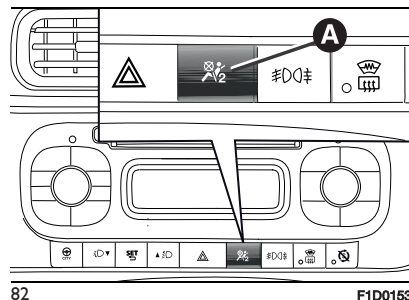
Desactivación de los airbags del lado pasajero: frontal y lateral

En caso de que sea necesario transportar a un niño en una silla de coche orientada en sentido contrario al de la marcha en el asiento delantero, desactivar el airbag frontal del pasajero y los airbags laterales (side bag).

Con los airbags desactivados, en el salpicadero en posición central, se enciende el testigo  ((A) - fig. 82). Para la desactivación actuar en el menú de configuración de la pantalla.



101)



98) No aplicar adhesivos u otros objetos en el volante, en el salpicadero, en la zona del airbag lado pasajero, en el revestimiento lateral del techo ni en los asientos. No colocar objetos en el salpicadero lado pasajero (por ejemplo móviles), ya que podrían interferir en la correcta apertura del airbag y, además, causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.

99) En caso de activación, el airbag se debe poder inflar sin ningún tipo de impedimento. Por ello, se recomienda no conducir con el cuerpo doblado hacia delante, sentarse apoyando por completo la espalda y los hombros en el respaldo, y regular la posición del respaldo de manera que, estando lo más alejado posible del volante, este se pueda sujetar y girar con los brazos ligeramente flexionados. Estar demasiado cerca del volante cuando se activa el airbag puede causar lesiones graves.

100) Si el airbag del pasajero está activo, NO montar en el asiento delantero del pasajero sillas de coche para niños orientadas en el sentido contrario al de la marcha. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto. Por lo tanto, desactivar siempre el airbag del pasajero al colocar en el asiento delantero del pasajero una silla de coche para niños orientada en sentido contrario al de la marcha. Además, el asiento delantero del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la silla de coche entre en contacto con el salpicadero. Volver a activar inmediatamente el airbag del pasajero cuando se retire la silla de coche.

101) Para desactivar los airbags desde el menú del cuadro de instrumentos, consultar el capítulo "Conocimiento del cuadro de instrumentos" en el apartado "Menú de configuración".

Airbag frontal del lado pasajero y sillas de coche para niños: ATENCIÓN

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDA OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIĄ LUB CIEŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yoocu airbağı aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidiş yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnstol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJEEKS VÕIVAD OLLA TÕSISE KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapada olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuuna vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkää menosuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI ĮSTIKTI MIRTIS ARBA GALIŲT RIMTAI SUŽIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgręžtos nugarą į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetiránnyal szembe, ha az utas oldalán légszák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMĀS. Nenovietot mazuļa sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNĚHO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte detskou sedačku do opačnej polohy voči smeru jazdy v prípade aktívneho airbagu spolujazdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIJI POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUCĂ DECEȘUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu așezați scaunul de masină pentru bebeluși în poziție contrară direcției de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MOŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLJEDA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية". حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو إصابات بالغة.

83

F1D0127



AIRBAGS LATERALES (side bag - window bag)

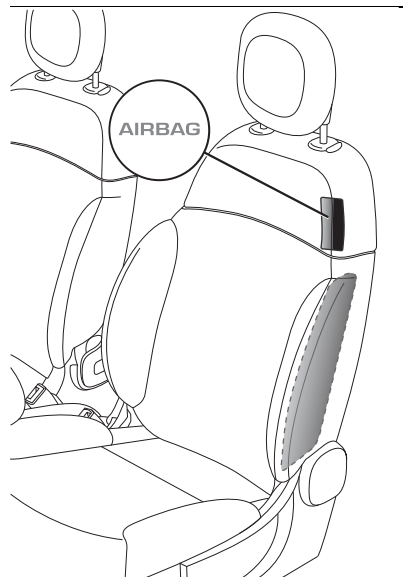
Para aumentar la seguridad de los ocupantes en caso de impacto lateral, el vehículo está equipado con airbags laterales delanteros (Side bag) (para las versiones/países donde esté previsto) y airbags de cortina (Window bag) (para versiones/países donde esté previsto). Los airbags laterales protegen a los ocupantes en caso de impactos laterales de envergadura media-alta, interponiendo un cojín entre el ocupante y las partes interiores de la estructura lateral del vehículo.

Por lo tanto, la falta de activación de los airbags laterales en otros tipos de impacto (frontal, trasero, vuelco, etc.) no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

Side bag

(para versiones/países donde esté previsto)

Están compuestos por dos tipos de cojines situados en los respaldos de los asientos delanteros fig. 84 que protegen las zonas de la pelvis, del tórax y del hombro de los ocupantes en caso de impacto lateral de envergadura media-alta.



84

F1D0066

Window bag

Está compuesto por dos cojines de cortina situados detrás de los revestimientos laterales del techo fig. 85 y cubiertos por embellecedores especiales que protegen la cabeza de los ocupantes delanteros y traseros en caso de impacto lateral.

En caso de impactos laterales leves, los airbags laterales no se activan.



85

F1D0067

La mejor protección por parte del sistema en caso de impacto lateral se logra manteniendo una posición correcta en el asiento, permitiendo de este modo que el Window bag se despliegue correctamente. El window bag no está disponible en la versión VAN.

⚠ 102) 103) 104) 105) 106) 107) 108) 109) 110) 111) 112) 113) 114)

Advertencias

No lavar los asientos con agua ni vapor a presión (lavar a mano o en locales de lavado automático para asientos). Los airbags frontales o laterales pueden activarse cuando el vehículo se ve sometido a fuertes impactos que afectan a los bajos de la carrocería (por ejemplo, impactos violentos contra bordillos, aceras, caídas del vehículo en grandes agujeros o badenes, etc.).

La activación de los airbags libera una pequeña cantidad de polvo: este polvo

no es nocivo ni supone un peligro de incendio. Sin embargo, el polvo podría irritar la piel y los ojos: en ese caso, lavarse con jabón neutro y agua.

Todas las intervenciones de control, reparación y sustitución relativas a los airbags deben realizarse en la Red de Asistencia Fiat.

En caso de desguace del vehículo, acudir a la Red de Asistencia Fiat para desactivar el sistema de airbags. La activación de los pretensores y los airbags se ordena de forma diferenciada, según el tipo de impacto. Por lo tanto, a falta de activación de uno o varios de éstos no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

DESCONEXIÓN DE LA BATERÍA AUXILIAR

(para versión 1.0 FireFly)

ADVERTENCIA En caso de accidente con activación de los airbags, la batería auxiliar se desconecta automáticamente del sistema eléctrico para prevenir cortocircuitos y/o incendios.

En este caso, en el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo airbag  y el testigo de avería del motor .

Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat para que comprueben la instalación eléctrica.



ATENCIÓN

102) No enganchar objetos rígidos en los percheros ni en las manillas de sujeción.

103) No apoyar la cabeza, los brazos o los codos en las puertas, en las ventanillas o en la zona del window bag para evitar posibles lesiones durante la fase de inflado.

104) No sacar la cabeza, los brazos ni los codos por la ventanilla.

105) Si el testigo  no se enciende al girar la llave a la posición MAR o permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en ese caso, los airbags o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse incorrectamente. Antes de proseguir la marcha, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.

106) En caso de avería del testigo  "amarillo", se enciende el testigo "rojo" 

y, para versiones/países donde esté previsto, se desactivan las cargas pirotécnicas del airbag del pasajero y del side bag. Con el testigo "rojo" encendido, antes de continuar la marcha ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente (ver advertencia anterior).

107) En presencia de Side bags, no cubrir el respaldo de los asientos delanteros con revestimientos o fundas.

108) No viajar con objetos sobre el regazo, delante del tórax y mucho menos con una pipa, lápices, etc. en los labios. En caso de impacto con intervención del airbag, estos elementos podrían provocar graves daños.

109) Si el vehículo ha sido objeto de robo o intento de robo, si ha sufrido actos vandálicos o inundaciones, hacer que comprueben el sistema de airbags en un taller de la Red de Asistencia Fiat.

110) Con la llave de contacto en posición MAR, aunque el motor esté apagado, los airbags pueden activarse aunque el vehículo esté parado si éste es golpeado por otro vehículo. Por lo tanto, aunque el vehículo esté parado, las sillas de coche para niños que se montan en el sentido contrario al de la marcha NO se deben montar en el asiento delantero del pasajero si el airbag frontal del pasajero está activo. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado. Por lo tanto, desactivar siempre el airbag del pasajero al colocar en el asiento delantero del pasajero una silla de coche para niños orientada en sentido contrario al de la marcha. Además, el asiento delantero del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la silla de coche entre en contacto con el salpicadero. Volver a activar inmediatamente el airbag del pasajero cuando se retire la silla de coche. Se recuerda que, si la llave está en posición STOP, ningún dispositivo de seguridad (airbags o pretensores) se activa como



consecuencia de un impacto; por lo tanto, la no activación de dichos dispositivos en estos casos no puede considerarse un funcionamiento incorrecto del sistema.

111) El testigo  indica el estado de la protección del pasajero. En caso de testigo apagado, la protección del lado del pasajero está activada. Se puede desactivar desde el menú. Al hacerlo, el testigo se enciende. Al arrancar el vehículo (llave de arranque en posición MAR), siempre que hayan pasado por lo menos 5 segundos desde el último apagado, el testigo se enciende durante 8 segundos aproximadamente. Si esto no sucede, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat. Es posible que, si transcurren menos de 5 segundos entre la maniobra de apagado y la de arranque del vehículo, el testigo permanezca apagado. En ese caso, para comprobar que el testigo funciona correctamente, apagar el vehículo, esperar al menos 5 segundos y volver a arrancarlo. En los primeros 8 segundos, el encendido del testigo no indica el estado real de la protección del pasajero sino que tiene la función de comprobar su funcionamiento correcto. Al encenderse, la luz del testigo podría tener diferentes intensidades en función de las condiciones del vehículo. La intensidad también podría variar durante el mismo ciclo de llave. (Incluso en los países en los que no está prevista la función de desactivación de la protección del pasajero, se efectúa la prueba del testigo que, al girar la llave a la posición MAR, se enciende durante menos de un segundo y después vuelve a apagarse).

112) La intervención del airbag frontal está prevista para impactos de mayor entidad respecto a la que conlleva la intervención de los pretensores. Por lo tanto, es normal que, en impactos comprendidos en el intervalo entre los dos umbrales de activación entren en funcionamiento sólo los pretensores.

113) Los airbags no sustituyen los cinturones de seguridad, sino que aumentan su eficacia. Asimismo, dado que los airbags frontales no intervienen en caso de impactos frontales a baja velocidad, impactos laterales, impactos traseros o vuelcos, los ocupantes están protegidos, además de por los airbags laterales (si están presentes), únicamente por los cinturones de seguridad que siempre deben estar abrochados.

114) Si el testigo "rojo"  no se enciende durante unos segundos al girar la llave a la posición MAR es posible que exista una anomalía en el testigo "rojo". En este caso, después de unos segundos, el testigo

 comienza a parpadear. Antes de proseguir la marcha, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

Entramos en el "corazón" del vehículo: veamos cómo aprovechar al máximo todas sus prestaciones.

Cómo conducirlo con seguridad en todas las situaciones, convirtiéndolo en un buen compañero de viaje atento a nuestro confort y a nuestra cartera.

ARRANQUE DEL MOTOR	94
EN ESTACIONAMIENTO	95
CAMBIO MANUAL	96
SELECTOR DE MODALIDAD	96
DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA DUALDRIVE.....	98
FUNCIÓN ECO	99
SISTEMA HÍBRIDO	99
SISTEMA START&STOP	100
SENSORES DE APARCAMIENTO	101
REPOSTADO DEL VEHÍCULO	102
ARRASTRE DE REMOLQUES.....	105
AHORRO DE COMBUSTIBLE	106



ARRANQUE DEL MOTOR



115) 116)

35) 36) 37)

Antes de arrancar el vehículo regular el asiento, los espejos retrovisores interior y exteriores y abrocharse correctamente el cinturón de seguridad.

Para arrancar el motor, no pisar nunca el pedal del acelerador.

VERSIONES DE GASOLINA

Realizar las siguientes operaciones:

❑ accionar el freno de mano y colocar la palanca de cambios en punto muerto. **Para las versiones 0.9**

TwinAir y 0.9 TwinAir Turbo,

accionar el freno de mano y colocar la palanca de cambios en punto muerto o, en caso de que esté engranada una marcha distinta del punto muerto, pisar a fondo el pedal del embrague;

❑ **para todas las versiones (excepto 0.9 TwinAir y 0.9 TwinAir Turbo)**

pisar a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;

❑ girar la llave de contacto a la posición AVV y soltarla en cuanto el motor se ponga en marcha.

ADVERTENCIA Si el motor no arranca en el primer intento, poner la llave en la posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque. Si con la llave de contacto en la posición MAR, los testigos  y  permanecen encendidos en el cuadro de instrumentos, poner la llave de contacto en la posición STOP y, luego, otra vez en MAR. Si el testigo  continúa encendido, intentarlo con las otras llaves facilitadas. Si aun así no se logra poner en marcha el motor, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

VERSIONES GLP Y NATURAL POWER

El arranque del motor se produce siempre con gasolina, independientemente de la modalidad seleccionada anteriormente.

 38)

APAGADO DEL MOTOR

 39)

Con el motor al ralentí, girar la llave de contacto a la posición STOP.

ADVERTENCIA Después de un recorrido exigente, antes de apagar el motor, dejarlo funcionar al ralentí para que descienda la temperatura dentro del compartimento del motor.



ATENCIÓN

115) Es peligroso hacer funcionar el motor en espacios cerrados. El motor consume oxígeno y emite dióxido de carbono, monóxido de carbono y otros gases tóxicos.

116) El servofreno y la dirección asistida eléctrica permanecen desactivados hasta que se arranca el motor; por tanto, es necesario aplicar mucha más fuerza de la habitual sobre el pedal del freno y el volante.



ADVERTENCIA

35) Se recomienda que, durante el primer período de uso, no se exija al motor el máximo de sus prestaciones (por ejemplo, acelerones, trayectos demasiado largos a regímenes máximos, frenadas excesivamente intensas, etc.).

36) No dejar la llave de contacto en la posición MAR con el motor apagado, para evitar que la batería tradicional se descargue debido al consumo inútil de corriente.

37) No poner en marcha el vehículo empujando, remolcándolo o aprovechando las bajadas. Estas maniobras podrían causar el flujo de combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.

38) Por lo tanto, es necesario que en el depósito de gasolina haya siempre una reserva de combustible suficiente para proteger el buen estado de la bomba de gasolina y para garantizar

los pasos temporales de la modalidad de funcionamiento GLP o metano a la modalidad con gasolina, en caso de necesidad de prestaciones elevadas.

39) Los "acelerones" antes de apagar el motor no sirven para nada, aumentan el consumo de combustible inútilmente y son especialmente perjudiciales en los motores con turbocompresor.

EN ESTACIONAMIENTO

Cuando se deja el vehículo parado y se sale del mismo, proceder de la siguiente manera:

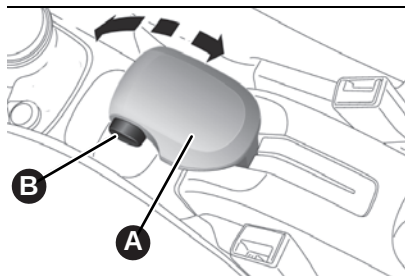
- ❑ engranar una marcha (la 1ª en subida o la marcha atrás en bajada) y dejar las ruedas giradas;
- ❑ apagar el motor y accionar el freno de estacionamiento;
- ❑ retirar siempre la llave del dispositivo de arranque. Si el vehículo está aparcado en una pendiente pronunciada, se recomienda bloquear las ruedas con una cuña o una piedra.

ADVERTENCIA No abandonar NUNCA el vehículo con el cambio en punto muerto.

Freno de estacionamiento

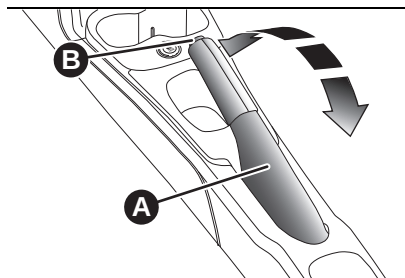
 **117) 118) 119)**

La palanca del freno de estacionamiento está colocada entre los asientos delanteros.



86

F1D0146



87

F1D1026

Accionamiento del freno de mano:

tirar de la palanca (A) fig. 86 o fig. 87 hacia arriba hasta garantizar el bloqueo del vehículo.

Para quitar el freno de mano:

levantar ligeramente la palanca (A), pulsar y mantener pulsado el botón (B) comprobando que el correspondiente testigo (⚠) del cuadro de instrumentos se apague.



ATENCIÓN

117) No dejar nunca a los niños solos y sin vigilancia en el interior del vehículo; al alejarse de éste, quitar siempre la llave del dispositivo de arranque llevándola consigo.

118) El vehículo se debe bloquear después de algunos clics de la palanca; de lo contrario, acudir a la Red de Asistencia Fiat para regularla.

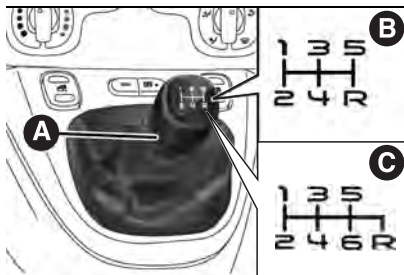
119) Durante las maniobras de aparcamiento en pendiente es importante girar las ruedas delanteras hacia la acera (en caso de aparcar en bajada), o en sentido opuesto si el vehículo se aparca en subida. Si el vehículo está aparcado en una pendiente pronunciada, se recomienda bloquear las ruedas con una cuña o una piedra.



CAMBIO MANUAL



Para engranar las marchas, pisar a fondo el pedal del embrague y colocar la palanca de cambios en la posición deseada (el esquema para acoplar las marchas se encuentra en la empuñadura de la palanca fig. 88).



88

F1D0824

Para las versiones 0.9 TwinAir, 0.9 TwinAir Turbo y 1.2 8V 69CV: para engranar la marcha atrás R desde la posición de punto muerto, levantar la argolla (A) fig. 88, situada debajo del pomo y, al mismo tiempo, desplazar la palanca hacia la derecha y luego hacia atrás (esquema (B)).

Para la versión 1.0 FireFly: para engranar la marcha atrás R, desplazar la palanca hacia la derecha, después hacia la 6ª marcha y luego hacia atrás (esquema (C)).

ADVERTENCIA La marcha atrás sólo se puede engranar si el vehículo está totalmente detenido. Con el motor arrancado, antes de engranar la marcha atrás, esperar por lo menos 2 segundos con el pedal del embrague pisado a fondo para evitar dañar los engranajes y rascar el cambio.

ADVERTENCIA El uso del pedal del embrague debe limitarse exclusivamente al cambio de marcha. No conducir con el pie apoyado sobre el pedal del embrague aunque sólo sea levemente. En las versiones/países donde esté previsto, la electrónica de control del pedal del embrague puede actuar interpretando este estilo de conducción incorrecto como una avería.

Para la versión 1.0 FireFly:

ADVERTENCIA Circulando en 6ª, en caso de desaceleraciones que requieran el cambio a 5ª marcha, se recomienda reducir de marcha para facilitar la sucesiva aceleración.

NOTA La 6ª marcha es una marcha de reposo. La velocidad máxima se alcanza en 5ª marcha.



ATENCIÓN

120) Para cambiar correctamente las marchas, pisar a fondo el pedal del embrague. Por lo tanto, no debe haber ningún obstáculo debajo de los pedales: asegurarse de que las alfombrillas estén bien extendidas y no interfieran con los pedales.



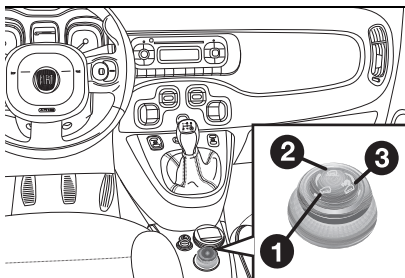
ADVERTENCIA

40) No conducir con la mano apoyada sobre la palanca de cambios ya que la fuerza ejercida, aunque sea muy leve, a la larga podría desgastar los componentes internos del cambio.

SELECTOR DE MODALIDAD

(versiones Panda Cross 4x4)

Es un dispositivo que, mediante la corona del selector fig. 89 (situado en el túnel central), permite elegir entre tres modalidades distintas de respuesta del vehículo en función de las necesidades de conducción y del estado de la carretera:



89

F1D0116

- (1) = Modalidad AUTO;
- (2) = Modalidad OFF ROAD;
- (3) = Función Gravity Control.

La corona es de tipo monoestable, es decir, permanece siempre en posición central.

La modalidad de conducción activada se indica mediante el encendido del led correspondiente en el selector y una indicación en la pantalla.

Siempre que el motor arranca, el sistema activa automáticamente la modalidad "AUTO".

MODALIDAD "AUTO"

Es una modalidad de conducción orientada a incrementar el confort y la seguridad en condiciones de conducción y adherencia normales.

MODALIDAD "TODOTERRENO"

Es una modalidad de conducción orientada a facilitar el arranque sobre

firμες con baja adherencia (por ejemplo, en presencia de nieve, hielo, barro, etc.).

Activación

Girar la corona fig. 89 hacia la derecha y mantenerla en esta posición durante medio segundo y, de todos modos, hasta que el led correspondiente se encienda y la indicación de modalidad "Todoterreno" activada se muestre en la pantalla mediante un mensaje específico.

Al soltarla, la corona regresa a la posición central.

Al activar la modalidad "Todoterreno", se activa automáticamente la predisposición para la intervención del sistema ELD.

ADVERTENCIA Al activar la modalidad "Todoterreno", el sistema Start&Stop se deshabilita temporalmente. La deshabilitación temporal del sistema comporta el encendido del led correspondiente en el embellecedor (situado en el salpicadero central). Para habilitar la función Start&Stop, con la modalidad "Todoterreno" activada, pulsar el botón situado en la moldura de mandos en el salpicadero. Sin embargo, cuando se desactiva la modalidad "Todoterreno", el sistema Start&Stop vuelve a habilitarse.

ADVERTENCIA Al activar la modalidad "Todoterreno", el sistema City Brake Control se deshabilita temporalmente. La deshabilitación temporal del sistema comporta el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos. Cuando se desactiva la modalidad "Todoterreno", el sistema City Brake Control vuelve a habilitarse.

Desactivación

Para desactivar la modalidad "Todoterreno" y volver a "Auto", girar la corona hacia la izquierda y mantenerla en esta posición durante medio segundo. En este caso, se encenderá el led correspondiente a la modalidad "Auto" y en la pantalla se visualizará la indicación de que se ha desactivado la modalidad "Todoterreno".

FUNCIÓN "GRAVITY CONTROL"

Es una función de conducción orientada a mantener el vehículo en una velocidad constante al bajar pendientes pronunciadas.

Activación/desactivación

Para activar/desactivar la función Gravity Control, consultar el apartado "Sistemas de seguridad activa" en el capítulo "Seguridad".



AVERÍA DEL SISTEMA SELECTOR DE MODALIDAD

ADVERTENCIA En caso de avería del sistema o del selector, no se podrá activar ninguna modalidad de conducción. En la pantalla se mostrará un mensaje específico.

ADVERTENCIA En este caso, no afrontar bajadas pronunciadas ya que el sistema no puede ofrecer asistencia a la conducción.

DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA DUALDRIVE



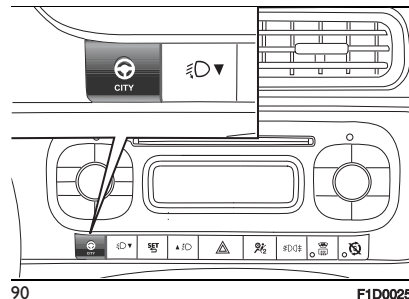
121) 122)

Sólo funciona con la llave girada en posición MAR y motor en marcha. La dirección permite personalizar el esfuerzo en el volante en función de las condiciones de conducción.

ADVERTENCIA En caso de girar rápidamente la llave de contacto, la funcionalidad total de la dirección asistida puede alcanzarse después de unos segundos.

ACTIVACIÓN/ DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN CITY

Para activar/desactivar la función, pulsar el botón CITY fig. 90. La activación de la función se indica con la visualización del mensaje CITY en la pantalla (en algunas versiones se indica con el encendido del mensaje CITY en el cuadro de instrumentos). Con la función CITY activada, se reduce el esfuerzo a ejercer sobre el volante facilitando de esta forma las maniobras de aparcamiento: por lo tanto, esta función es muy útil para conducir por ciudad.



90

F1D0025

ADVERTENCIA En las maniobras de aparcamiento realizadas con un gran número de giros, puede endurecerse el volante; esto es normal y se debe a la

actuación del sistema de protección contra el sobrecalentamiento del motor eléctrico de mando de la dirección; por lo tanto, no es necesario realizar ninguna intervención de reparación. Al volver a utilizar el vehículo, la dirección asistida volverá a funcionar con normalidad.



ATENCIÓN

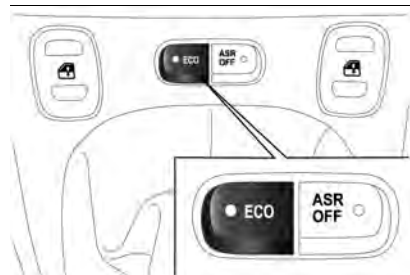
121) Está terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podría causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.

122) Antes de efectuar cualquier intervención de mantenimiento, apagar siempre el motor y extraer la llave del dispositivo de arranque activando el bloqueo de la dirección, especialmente cuando el vehículo se encuentra con las ruedas elevadas del suelo. Si esto no fuera posible (si fuera necesario que la llave estuviera en posición MAR o que el motor estuviera encendido), extraer el fusible principal de protección de la dirección asistida eléctrica.

FUNCIÓN ECO

(para versiones/países donde esté previsto)

Para activar la función, pulsar el botón ECO fig. 91.



91

F1D0140

Con la función ECO activada, el vehículo se prepara para una configuración de conducción que permita economizar combustible. Cuando la función está activada, en el botón se ilumina el led correspondiente.

Siempre que el motor arranca, la función vuelve a activarse automáticamente. Para desactivar la función y restablecer la configuración de conducción normal, volver a pulsar el botón ECO.

SISTEMA HÍBRIDO



El sistema híbrido instalado en el vehículo es un sistema híbrido que utiliza un motor eléctrico conectado mecánicamente al motor térmico (mediante una correa específica) y alimentado por una batería auxiliar de litio (12V). El motor eléctrico, durante una determinada demanda de aceleración, contribuye al avance del vehículo junto con el motor térmico cuando se demanda aceleración y a cargar la batería de litio cuando el vehículo desacelera.

El sistema híbrido aprovecha un motor eléctrico BSG (Belt Starter Generator) que actúa como generador (alternador) y como Starter (motor de arranque).

NOTA El sistema no funciona de manera continua, sino que se activa en función del estado del vehículo y de las condiciones de conducción (aceleración, frenada, desaceleración y arranque del motor) y de la carretera (por ejemplo en pendiente).

RECUPERACIÓN DE ENERGÍA EN FASE DE DESACELERACIÓN

(funciones "e-COASTING"/"e-BRAKING")

En fase de desaceleración con la marcha engranada, el BSG (Belt Starter Generator) carga la batería auxiliar de litio y la tradicional de plomo. Al soltar el pedal del acelerador con la marcha engranada, el BSG actúa como freno motor (función "e-COASTING"); esta función se potencia pisando al mismo tiempo el pedal del freno (función "e-BRAKING"). La energía recuperada será suministrada sucesivamente contribuyendo al ahorro de combustible.

NOTA Si la batería tradicional está descargada no se recupera energía hacia la batería auxiliar y, por lo tanto, en la vista "Flujos de energía" del Trip Computer del cuadro de instrumentos (solo para versiones con pantalla en color) no se visualizan los flujos específicos de carga.

FUNCIÓN DE ASISTENCIA EN FASE DE ACCELERACIÓN (función "e-ASSIST")

En las fases de recuperación de bajas revoluciones o, en general, cuando es necesario, el sistema híbrido reparte el par entre el motor eléctrico y el térmico



para deducir la demanda de potencia en salida del motor térmico con objeto de optimizar el consumo.

REARRANQUE DEL MOTOR TÉRMICO MEDIANTE START&STOP (FUNCIÓN "EXTENDED S&S")

El nuevo sistema apaga y arranca automáticamente el motor térmico a través del Start&Stop (función "EXTENDED S&S"). Esto aumenta la eficiencia del vehículo favoreciendo la reducción del consumo, de las emisiones de gases contaminantes y de la contaminación acústica. Asimismo, el sistema Start&Stop arranca el motor térmico utilizando el motor eléctrico (BSG) para obtener un arranque más silencioso que durante el primer encendido del motor térmico en el que interviene el motor de arranque.

SISTEMA START&STOP



123) 124) 41)

El sistema Start&Stop para automáticamente el motor cada vez que:

❑ el vehículo está desacelerando antes de pararse (solamente para la versión 1.0 FireFly),
o bien

❑ el vehículo está parado.

El sistema arranca de nuevo cuando el conductor vuelve a poner en marcha el vehículo.

Esto aumenta la eficiencia del vehículo mediante la reducción del consumo, de las emisiones de gases contaminantes y de la contaminación acústica.

MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

Modalidad de parada del motor:

con el vehículo parado, el motor se apaga con el cambio en punto muerto al soltar el pedal del embrague.

La activación/desactivación del sistema Start&Stop se muestra mediante un mensaje específico en la pantalla.

NOTA: sólo se permite el apagado automático del motor si se supera una velocidad de unos 10 km/h, para evitar

apagados sucesivos del motor si se marcha muy lentamente.

Modalidad de re arranque del motor: para volver a poner en marcha el motor pisar el pedal del embrague.

Solamente para versiones 1.0 FireFly (EXTENDED S&S)

Cuando la velocidad no supera los 30 km/h y las condiciones lo permiten, el GSI (Gear Shift Indicator) puede sugerir poner el cambio en punto muerto (N) visualizando la letra "N" en la pantalla del cuadro de instrumentos. Al pasar a punto muerto, si las condiciones lo permiten, el motor térmico se apaga para reducir el consumo.

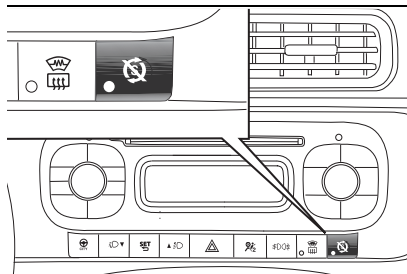
Con el motor apagado, el sistema GSI sugiere la marcha que es mejor engranar si se desea volver a arrancar el motor pisando el pedal del embrague. Para más información sobre la visualización de la pantalla del GSI, ver el apartado "Pantalla" en el capítulo "Conocimiento del cuadro de instrumentos".

ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN MANUAL DEL SISTEMA

Para activar/desactivar manualmente el sistema, pulsar el botón  fig. 92 situado en la moldura de los mandos del salpicadero.

Led apagado: sistema activado.

Led encendido: sistema desactivado.



92

F1D0040



ATENCIÓN

123) En caso de sustitución de la batería tradicional, acudir siempre a la Red de Asistencia Fiat. Sustituir la batería tradicional por otra del mismo tipo (HEAVY DUTY) y con las mismas características.

124) Antes de abrir el capó, asegurarse de que el vehículo tenga el motor apagado y que la llave de contacto esté en la posición STOP. Seguir las instrucciones que figuran en la placa aplicada en el travesaño delantero. Se recomienda extraer la llave cuando en el vehículo haya otras personas. Sólo se debe salir del vehículo después de haber sacado la llave o haberla girado en posición de STOP. Durante las operaciones de repostado de combustible asegurarse de que el vehículo esté apagado con la llave en posición STOP.



ADVERTENCIA

41) Si se desea dar preferencia al confort climático, se puede desactivar el sistema Start&Stop para permitir un funcionamiento continuo del sistema de climatización.

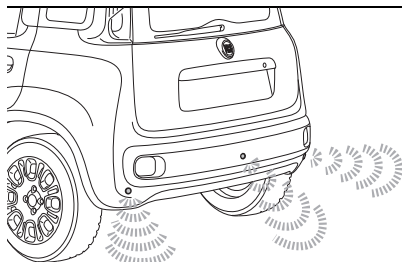
SENSORES DE APARCAMIENTO



125) 42)

SENSORES

Los sensores, ubicados en el parachoques trasero fig. 93, tienen la función de detectar la presencia de posibles obstáculos cerca de la parte trasera del vehículo y avisar al conductor con una señal acústica intermitente.



93

F1D0045

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN

Los sensores se activan automáticamente al engranar la marcha atrás. Al disminuir la distancia del obstáculo situado detrás del vehículo, aumenta la frecuencia de la señal acústica.

FUNCIONAMIENTO CON REMOLQUE

El funcionamiento de los sensores se desactiva automáticamente al conectar el enchufe del cable eléctrico del remolque a la toma del gancho de remolque del vehículo. Los sensores se reactivan automáticamente al desconectar el enchufe del cable del remolque.

ADVERTENCIAS GENERALES

Durante las maniobras de aparcamiento, prestar siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse por encima o por debajo del sensor.

En algunas circunstancias, el sistema no detecta los objetos ubicados a poca distancia, por lo que pueden dañar el vehículo o ser dañados.

A continuación se describen algunas condiciones que podrían influir en las prestaciones del sistema de aparcamiento:



- ❑ la presencia de hielo, nieve, barro o varias capas de pintura en la superficie del sensor podría reducir la sensibilidad del sensor y las prestaciones del sistema;
- ❑ la presencia de interferencias de carácter mecánico (por ejemplo, lavado del vehículo, lluvia, condiciones de viento extremo, granizo) podría provocar que el sensor detecta un objeto no existente ("interferencia de eco");
- ❑ la presencia de sistemas de ultrasonidos cerca del vehículo (por ejemplo, frenos neumáticos de camiones o martillos neumáticos) podría provocar la alteración de las señales enviadas al sensor;
- ❑ la variación de la posición de los sensores, provocada por ejemplo por la variación de las alineaciones (a causa del desgaste de los amortiguadores, suspensiones), la sustitución de los neumáticos, una sobrecarga del vehículo, o alineaciones específicas que bajen el vehículo, puede influir en las prestaciones del sistema de los sensores de aparcamiento;
- ❑ la presencia del gancho de remolque sin remolque interfiere en el correcto funcionamiento de los sensores de aparcamiento. El montaje del gancho de remolque fijo impide el uso de los sensores. En caso de que el

cliente desee montar el gancho de remolque extraíble, se recomienda desengancharlo del travesaño en todos los casos en los que el remolque no esté enganchado para evitar la activación de los sensores.



ATENCIÓN

125) *La responsabilidad de la estacionamiento y de otras maniobras peligrosas es siempre del conductor. Al realizar estas maniobras, asegurarse siempre de que en el espacio de maniobra no haya personas (especialmente niños) ni animales. Los sensores de aparcamiento constituyen una ayuda para el conductor, que nunca debe reducir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas, incluso cuando se realicen a baja velocidad.*



ADVERTENCIA

42) *Para el funcionamiento correcto del sistema, es indispensable que los sensores estén siempre limpios de barro, suciedad, nieve o hielo. Durante la limpieza de los sensores, tener mucho cuidado para no rayarlos ni dañarlos; evitar el uso de paños secos, ásperos o duros. Los sensores se deben lavar con agua limpia, si fuera necesario añadiendo detergente para automóviles. En las estaciones de lavado que utilicen pulverizadores de vapor de agua o a alta presión, limpiar*

rápidamente los sensores manteniendo la boca a más de 10 cm de distancia.

REPOSTADO DEL VEHÍCULO



126) 127) 128)

Apagar siempre el motor antes de repostar.

MOTORES DE GASOLINA

Utilizar exclusivamente gasolina sin plomo, con número de octano (RON) no inferior a 95. Para no dañar el convertidor catalítico no introducir, ni siquiera en caso de emergencia, gasolina con plomo aunque sea en cantidades reducidas.

ADVERTENCIA El silencioso catalizador en mal estado produce emisiones nocivas en el escape, contaminando el medio ambiente.

ADVERTENCIA No introducir en el depósito, ni siquiera en casos de emergencia, una cantidad mínima de gasolina con plomo: el convertidor catalítico se dañaría irremediablemente.

PROCEDIMIENTO DE REPOSTAJE

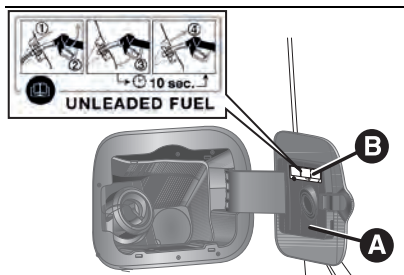
ADVERTENCIA El lavado del compartimento de la boca de llenado mediante un chorro de alta presión debe llevarse a cabo a una distancia de como mínimo 20 cm.

El procedimiento de repostaje descrito a continuación se indica en la placa (B) fig. 94 situada en el interior de la tapa del depósito de combustible.

En la placa también se indica el tipo de combustible (UNLEADED FUEL=gasolina).

Para efectuar el repostado, realizar lo siguiente:

- ❑ abrir la tapa (A) fig. 94 tirando de ella hacia el exterior;
- ❑ introducir el surtidor en la boca de llenado y proceder al repostaje;
- ❑ una vez finalizado el repostaje, antes de retirar la boquilla, esperar al menos 10 segundos para permitir que el combustible fluya dentro del depósito;
- ❑ a continuación, retirar el surtidor de la boca de llenado y cerrar la tapa A (A).



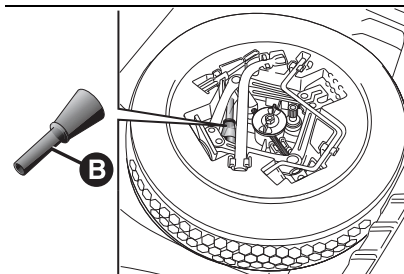
94

F1D1018

Repostaje de emergencia

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ abrir el maletero y coger el adaptador B (B) fig. 95 específico situado en la caja de herramientas (versiones equipadas con rueda de galleta - para versiones/países donde esté previsto) o en la caja del Fix&Go (versiones equipadas con Fix&Go);



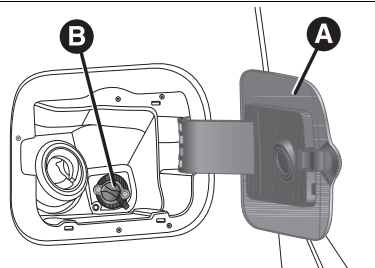
95

F1D0048

- ❑ abrir la tapa A tirando de ella hacia el exterior;
- ❑ introducir el adaptador B en la boca de llenado y repostar;
- ❑ una vez finalizado el repostaje, quitar el adaptador, cerrar la tapa, guardar el adaptador en su funda y colocarlo en el maletero.

Versiones GLP

Para acceder a la boca de llenado de GLP, abrir la tapa de acceso A (A) fig. 96 y desenroscar el tapón (B).



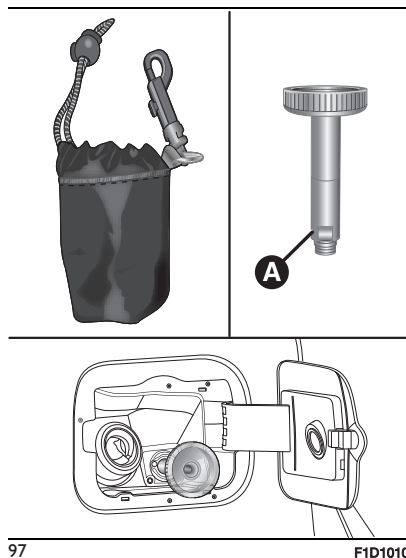
96

F1D1009

Durante el repostado, tomar las siguientes precauciones:

- ❑ apagar el motor;
- ❑ accionar el freno de estacionamiento;
- ❑ colocar la llave de contacto en STOP;
- ❑ no fumar;
- ❑ entregar el adaptador de carga (A) fig. 97 específico al personal encargado del repostado de GLP.





97

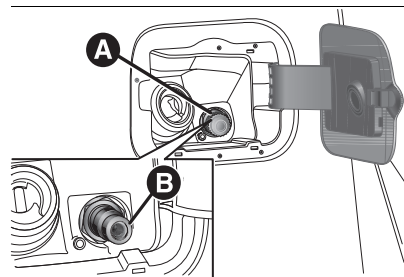
F1D1010

ADVERTENCIA Hay diferentes tipos de adaptadores para la bomba de repostado del GLP en función del país de comercialización. Con el vehículo se entrega un adaptador de carga, dentro de la funda correspondiente, específico para repostar en el país en el que se comercializa el vehículo. Si tuviera que desplazarse a otro país, es necesario informarse sobre el tipo de adaptador que debe utilizar.

Versiones Natural Power



Para acceder a la boca de llenado (B) fig. 98, abrir la tapa y desenroscar el tapón (A) girándolo hacia la izquierda. La forma de la boca (B) para el repostado es de tipo Universal, compatible con los estándares "Italia" y "NGV1". En algunos Estados Europeos los adaptadores se consideran ILEGALES (por ejemplo en Alemania).



98

F1D1011

Combustibles - Identificación de compatibilidad de los vehículos Símbolo gráfico para información al consumidor según norma EN 16942

Los símbolos descritos a continuación facilitan el reconocimiento del tipo de combustible que se debe emplear en el vehículo.

Antes de repostar, controlar que el símbolo situado en el interior de la tapa de carga de combustible (donde

lo haya) sea el mismo que está en el surtidor (donde lo haya).

Símbolos para vehículos alimentados con gasolina



E5: Gasolina sin plomo con máximo 2,7% (m/m) de oxígeno y 5% (V/V) de etanol según norma **EN 228**.

E10: Gasolina sin plomo con máximo 3,7 % (m/m) de oxígeno y 10 % (V/V) de etanol según norma **EN228**.

Símbolos para vehículos con doble alimentación gasolina y GLP



E5: Gasolina sin plomo con máximo 2,7% (m/m) de oxígeno y 5% (V/V) de etanol según norma **EN 228**.

E10: Gasolina sin plomo con máximo 3,7 % (m/m) de oxígeno y 10 % (V/V) de etanol según norma **EN228**.

LPG: GLP para automoción según norma **EN589**.

Símbolos para vehículos con doble alimentación gasolina - metano



E5: Gasolina sin plomo con máximo 2,7% (m/m) de oxígeno y 5% (V/V) de etanol según norma **EN 228**.

E10: Gasolina sin plomo con máximo 3,7% (m/m) de oxígeno y 10% (V/V) de etanol según norma **EN228**.

CNG: Metano comprimido para automoción según norma **EN16723**.



ATENCIÓN

126) No colocar en el extremo de la boca de llenado ningún objeto/tapón que no se incluya en el vehículo. El uso de objetos/taponos no conformes podría causar aumentos de presión en el depósito, creando condiciones de peligro.

127) No acercarse a la boca del depósito con llamas o cigarros encendidos: peligro de incendio. Evitar acercarse demasiado al rostro a la boca de llenado del depósito para no inhalar vapores nocivos.

128) No utilizar el teléfono móvil cerca de la bomba de repostado de combustible: posible riesgo de incendio.



ADVERTENCIA

43) Las placas (que se entregan con la documentación del vehículo) indican la fecha prevista para la primera revisión/control de las bombonas. Los encargados de repostar metano no están autorizados para llenar bombonas cuya fecha de revisión haya caducado

ARRASTRE DE REMOLQUES



129) 130)

ADVERTENCIAS

Para el arrastre de caravanas o remolques, el vehículo debe estar provisto del gancho de remolque homologado y de una instalación eléctrica adecuada. La instalación debe realizarla personal especializado. Montar los espejos retrovisores específicos o adicionales respetando las normas vigentes del código de circulación.

Recordar que al arrastrar un remolque resulta más difícil subir por las pendientes pronunciadas, aumenta la distancia de frenado y los adelantamientos son más lentos, siempre en función del peso total del mismo.

En las bajadas, engranar una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

El peso que el remolque ejerce sobre el gancho de remolque del vehículo reduce proporcionalmente su capacidad de carga. Para estar seguro de no superar el peso máximo que se puede remolcar (indicado en el permiso de circulación) se debe tener presente el peso del remolque completamente cargado, incluidos los accesorios y el equipaje personal.

Respetar los límites de velocidad específicos de cada país para los vehículos que arrastran un remolque. La velocidad máxima admitida nunca debe superar los 100 km/h.

Si hay algún freno eléctrico u otro (cabrestante eléctrico, etc.), debe ser alimentado directamente por la batería tradicional mediante un cable cuya sección no debe ser inferior a 2,5 mm².

Además de las derivaciones eléctricas, solamente está permitido conectar a la instalación eléctrica del vehículo el cable para alimentar un freno eléctrico, si está presente, y el cable para una lámpara en el interior del remolque, cuya potencia no debe ser superior a 15 W. Para las conexiones, utilizar la centralita preparada con el cable de



batería tradicional con una sección no inferior a 2,5 mm².

Para las versiones Panda Cross y Panda 4x4, en caso de uso prolongado del vehículo a la capacidad máxima de remolque en carretera con pendiente, se recomienda sustituir el aceite motor con mayor frecuencia (cada 10.000 km).

ADVERTENCIA Si se utilizan cargas auxiliares diferentes de las luces exteriores (freno eléctrico, cabrestante eléctrico, etc.) el motor debe estar en marcha.

ADVERTENCIA Para la instalación del gancho de remolque, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



ATENCIÓN

129) El sistema ABS del vehículo no controla el sistema de frenos del remolque. Por lo tanto, es necesario prestar especial atención en los firmes resbaladizos.

130) Bajo ningún concepto se debe modificar el sistema de frenos del vehículo para accionar los frenos del remolque. El sistema de frenos del remolque debe ser totalmente independiente del sistema hidráulico del vehículo.

AHORRO DE COMBUSTIBLE

A continuación se indican algunas sugerencias útiles que permiten ahorrar combustible y reducir las emisiones tóxicas.

CONSIDERACIONES GENERALES

Mantenimiento del vehículo

Prestar atención al mantenimiento del vehículo efectuando los controles y las regulaciones previstos en el "Plan de Mantenimiento Programado".

Neumáticos

Comprobar periódicamente la presión de los neumáticos con un intervalo no superior a 4 semanas: si la presión es demasiado baja el consumo aumenta ya que la resistencia a la rodadura es mayor.

Cargas inútiles

No viajar con el maletero sobrecargado. El peso del vehículo y su alineación influyen notablemente en los consumos y la estabilidad.

Portaequipajes/portaesquí

Retirar el portaequipajes y el portaesquí del techo después de su uso. Estos accesorios disminuyen la penetración aerodinámica del vehículo e influyen negativamente en

el consumo. Si se deben transportar objetos muy voluminosos, es preferible utilizar un remolque.

Dispositivos eléctricos

Utilizar los dispositivos eléctricos sólo durante el tiempo necesario. La luneta térmica, los faros adicionales, el limpiaparabrisas y el ventilador de la instalación de calefacción absorben una gran cantidad de corriente, aumentando el consumo de combustible (hasta +25 % en el ciclo urbano).

Climatizador

El uso del climatizador lleva a consumos más elevados: cuando la temperatura exterior lo permita, utilizar preferiblemente sólo la ventilación.

Alerones aerodinámicos

El uso de alerones aerodinámicos, no certificados para tal fin, puede perjudicar la aerodinámica y el consumo.

ESTILO DE CONDUCCIÓN

Arranque

No calentar el motor con el vehículo parado ni funcionando al ralentí ni a regímenes elevados: en estas condiciones el motor se calienta mucho más lentamente, aumentando el consumo y las emisiones. Se

aconseja arrancar de inmediato y lentamente, evitando regímenes altos: de este modo, el motor se calentará más rápidamente.

Maniobras inútiles

Evitar acelerones cuando se esté parado en un semáforo o antes de apagar el motor. Esta última maniobra, como también el "doble embrague", son absolutamente inútiles y provocan un aumento del consumo y de la contaminación.

Selección de las marchas

En cuanto las condiciones del tráfico y la carretera lo permitan, utilizar una marcha más larga. Utilizar una marcha corta para obtener una aceleración brillante comporta un aumento del consumo.

El uso inadecuado de una marcha larga aumenta el consumo, las emisiones y el desgaste del motor.

Velocidad máxima

El consumo de combustible aumenta considerablemente con el aumento de la velocidad. Mantener una velocidad lo más uniforme posible, evitando frenazos y acelerones inútiles, que provocan un consumo de combustible excesivo y el aumento de las emisiones.

Aceleración

Acelerar violentamente aumenta de modo considerable el consumo y las emisiones: por lo tanto, acelerar gradualmente.

CONDICIONES DE USO

Arranque con el motor frío

Los recorridos muy cortos y los arranques con el motor frío frecuentes no permiten que el motor alcance la temperatura óptima de funcionamiento.

En consecuencia, el resultado es un aumento significativo del consumo (desde +15 hasta +30% en ciclo urbano) y de las emisiones.

Tráfico y estado de las carreteras

Los consumos más elevados se deben a situaciones de tráfico intenso, por ejemplo, cuando se circula en caravana y se usan frecuentemente las marchas cortas, o bien en las grandes ciudades donde hay muchos semáforos.

Los recorridos tortuosos, como los caminos de montaña y las carreteras con baches, influyen negativamente en el consumo.

Paradas en el tráfico

Durante las paradas prolongadas (por ejemplo, en los pasos a nivel), se aconseja apagar el motor.



EN CASO DE EMERGENCIA

¿Un neumático pinchado o una lámpara apagada?

Puede ocurrir que algún problema incomode nuestro viaje.

Las páginas dedicadas a las situaciones de emergencia pueden ser una ayuda para afrontar de forma autónoma y tranquila los momentos críticos.

En situaciones de emergencia, recomendamos llamar al número gratuito que se encuentra en el Libro de Garantía.

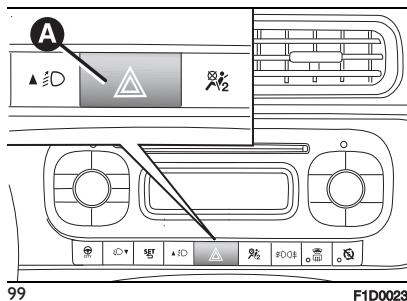
Además, también se puede llamar al número gratuito universal, nacional o internacional, para buscar la Red de Asistencia más cercana.

LUCES DE EMERGENCIA	109
SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA	109
SUSTITUCIÓN DE LOS FUSIBLES	116
SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA	119
KIT Fix&Go	122
ARRANQUE DE EMERGENCIA	125
SISTEMA DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE	127
REMOLQUE DEL VEHÍCULO	127

LUCES DE EMERGENCIA

Pulsar el botón (A) fig. 99 para encender/apagar las luces. Con las luces activadas, en el cuadro de instrumentos se encienden los testigos  y .

ADVERTENCIA El uso de las luces de emergencia está regulado por el código de circulación del país en el que se circula: respetar la normativa.



99

F1D0023

Frenada de emergencia

En caso de frenada de emergencia se encienden automáticamente las luces de emergencia y se iluminan los testigos  y . Las luces se apagan automáticamente cuando la frenada ya no tiene carácter de emergencia.

SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA



 131) 132) 133)  44) 45)

INDICACIONES GENERALES

- Antes de sustituir una lámpara, comprobar que los contactos correspondientes no estén oxidados;
- las lámparas fundidas deben sustituirse por otras del mismo tipo y potencia;
- tras cambiar una lámpara de los faros, comprobar que esté bien orientada;
- cuando no funcione una lámpara, antes de sustituirla, comprobar el estado del fusible correspondiente: para localizar los fusibles, ver el apartado “Sustitución de fusibles” de este capítulo.

NOTA Con clima frío o húmedo, o después de una lluvia fuerte o tras un lavado, la superficie de los faros o de las luces traseras puede empañarse y/o formar gotas de condensación en el interior. Se trata de un fenómeno natural debido a la diferencia de temperatura y de humedad entre el interior y el exterior del cristal que, sin embargo, no indica una anomalía y no afecta al funcionamiento normal de los dispositivos de iluminación.

El empañamiento desaparece rápidamente al encender las luces, empezando desde el centro del difusor y extendiéndose progresivamente hacia los bordes.



ATENCIÓN

131) Las modificaciones o reparaciones en el sistema eléctrico realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación pueden causar anomalías de funcionamiento con riesgo de incendio.

132) Las lámparas halógenas contienen gas a presión y en caso de rotura podrían ser arrojados fragmentos de vidrio.

133) Sustituir la lámpara solo con el motor parado y el vehículo estacionado en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita realizar la sustitución con seguridad (ver el contenido del apartado “Estacionamiento”). Asegurarse de que el motor esté frío, para evitar quemaduras.



ADVERTENCIA

44) Las lámparas halógenas deben manipularse tocando exclusivamente la parte metálica. Si se toca con los dedos la bombilla, se reduce la intensidad de la luz emitida y puede incluso afectar a la duración de la lámpara. En caso de contacto accidental, frotar la bombilla con



un paño humedecido con alcohol y dejar secar.

45) *Se recomienda, si es posible, sustituir las lámparas en la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento y la orientación correcta de las luces exteriores son requisitos esenciales para la seguridad de marcha y para no incurrir en sanciones previstas por la ley.*

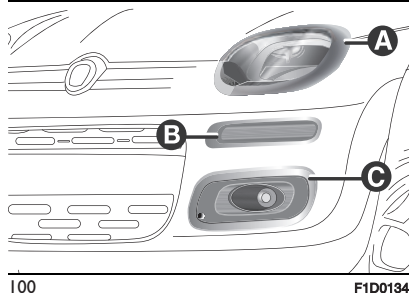
Lámparas	Tipo	Potencia
Luces de cruce/Luces de carretera	H4	55W
Luces de posición delanteras/Luces diurnas (DRL)	P21/5W	21W
Luces de posición traseras	P21/5W	5W
Intermitentes delanteros	PY21W	21W
Intermitentes laterales	W5W	5W
Intermitentes traseros	PY21W	21W
Luz de freno	P21/5W	21W
Tercera luz de freno	Led	–
Faros antiniebla	H11	55W
Marcha atrás	W16W	16 W
Luz antiniebla trasera	W16W	16 W
Luces de la matrícula	C5W	5W



GRUPOS ÓPTICOS DELANTEROS

(excepto versiones Panda Cross)
La disposición de las lámparas del grupo óptico delantero fig. 100 es la siguiente:

- (A) - Luces de cruce/luces de carretera/intermitentes;
- (B) - Luces diurnas (DRL);
- (C) - Luces antiniebla delanteras.



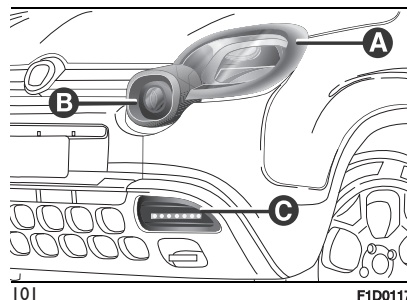
100

F1D0134

GRUPOS ÓPTICOS DELANTEROS

(versiones Panda Cross)
Para las versiones Panda Cross, la disposición de las lámparas del grupo óptico delantero fig. 101 es la siguiente:

- (A) - Luces de cruce/luces de carretera/intermitentes;
- (B) - Luces antiniebla delanteras;
- (C) - Luces diurnas (DRL).



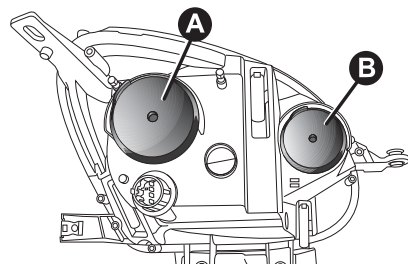
101

F1D0117

LUCES DE CRUCE / LUCES DE CARRETERA

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

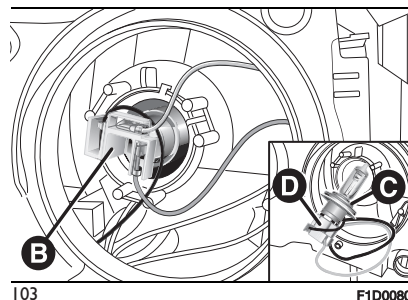
- ❑ quitar la tapa (A) fig. 102;



102

F1D0079

- ❑ empujar hacia abajo el grupo conector + portalámparas (B) fig. 103;
- ❑ extraer la lámpara (C) del conector (D) y sustituirla;



103

F1D0080

- ❑ montar la nueva lámpara en el conector, asegurándose de que esté bloqueada correctamente; a continuación, montar el grupo conector + portalámparas (B) en su alojamiento;
- ❑ por último, volver a montar la tapa (A).

INTERMITENTES Delanteras

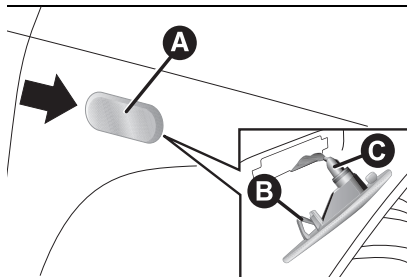
Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- ❑ quitar la tapa (B) fig. 102;
- ❑ girar hacia la izquierda el portalámparas, extraer la lámpara y sustituirla;
- ❑ montar la nueva lámpara en el conector, asegurándose de que esté bloqueada correctamente; a continuación, montar el conector en su alojamiento girándolo hacia la derecha.

Laterales

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- ❑ intervenir en el protector transparente (A) fig. 104 de forma que se comprima el muelle B, a continuación extraer el grupo hacia el exterior;
- ❑ girar hacia la izquierda el portalámparas (C), extraer la lámpara y sustituirla;
- ❑ montar el portalámparas (C) en el protector transparente girándolo hacia la derecha;
- ❑ montar el grupo asegurándose de oír el "clik" de bloqueo de la ballestilla interna (B).



104

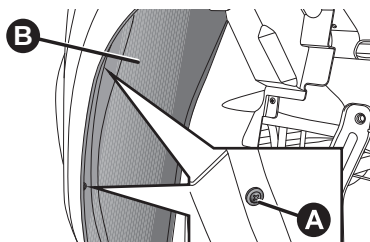
F1D0081

LUCES ANTINEBLA DELANTERAS

(para versiones/países donde esté previsto - excepto versiones Panda Cross)

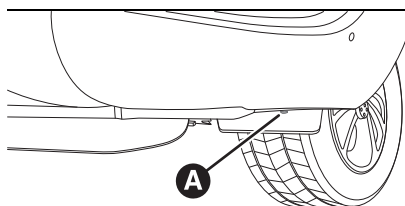
Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- ❑ girar el volante hacia el interior hasta el final del recorrido, girar los tornillos (A) fig. 105 y fig. 106 y mover la cobertura interior de plástico (B) del compartimento pasarrueda para acceder a la lámpara.



105

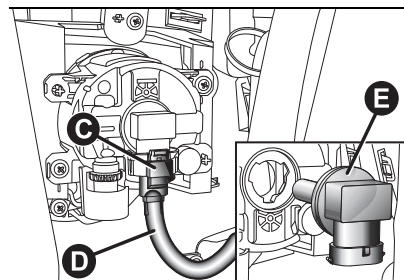
F1D0812



106

F1D0813

- ❑ actuar en la ballestilla (C) fig. 107 y soltar el conector eléctrico (D);



107

F1D0083

- ❑ girar y desmontar el portalámparas (E) y quitar y sustituir la lámpara;
- ❑ montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento inverso con respecto a las anteriores indicaciones.

LUCES ANTINEBLA DELANTERAS

(versiones Panda Cross)

Para sustituir la lámpara de las luces antiniebla delanteras, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

LUCES DE POSICIÓN/LUCES DIURNAS (DRL)

(para versiones/países donde esté previsto - excepto versiones Panda Cross)

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

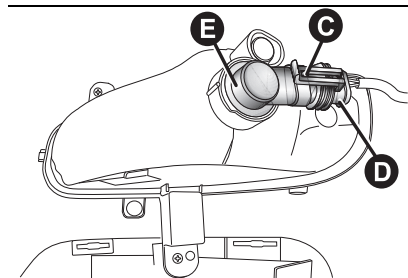
- ❑ girar el volante hacia el interior hasta el final del recorrido, girar los tornillos (A) fig. 105 y fig. 106 y mover



la cobertura interior de plástico (B) del compartimento pasarrueda para acceder a la lámpara;

❑ actuar en la ballestilla (C) fig. 108 y soltar el conector eléctrico (D);

❑ girar y desmontar el portalámparas (E) y quitar y sustituir la lámpara;



108

F1D0084

❑ montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento inverso con respecto a las anteriores indicaciones.

LUCES DIURNAS (D.R.L.)

(versiones Panda Cross)

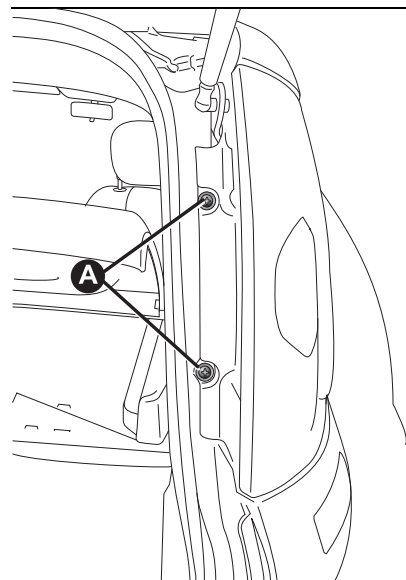
ADVERTENCIA Para la sustitución de las luces diurnas (DRL) de led, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

GRUPOS ÓPTICOS TRASEROS

Contienen las lámparas de las luces de posición, de las luces de freno y de los intermitentes.

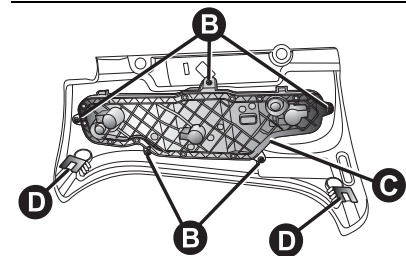
Para sustituir una lámpara, realizar las siguientes operaciones:

❑ quitar los dos tornillos (A) fig. 109 de sus alojamientos, tirar delicadamente hacia sí de todo el piloto hasta que se suelte completamente de las dos ballestillas de fijación (fijadas por deslizamiento (D) fig. 110) y desconectar el conector;



109

F1D0085



110

F1D0086

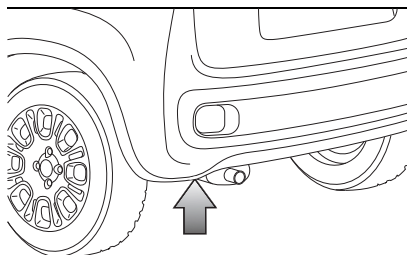
- ❑ quitar los cinco tornillos (B) de sus alojamientos y extraer el portalámparas (C);
- ❑ extraer las lámparas empujándolas ligeramente y girándolas hacia la izquierda;
- ❑ montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento inverso con respecto a las anteriores indicaciones.

LUZ DE MARCHA ATRÁS/LUZ ANTINEBLA TRASERA



Las luces de la marcha atrás y los antiniebla traseros se encuentran en el parachoques trasero. Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

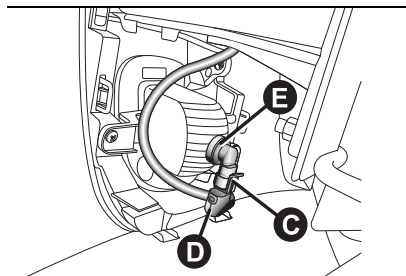
- ❑ acceder al portalámparas a través de la parte inferior del parachoques trasero fig. 111.



111

F1D0814

- ❑ actuar en la ballestilla (C) fig. 112 y soltar el conector eléctrico (D);
- ❑ girar y desmontar el portalámparas (E) y extraer la lámpara y sustituirla;



112

F1D0088

- ❑ montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento inverso con respecto a las anteriores indicaciones.

TERCERA LUZ DE FRENO

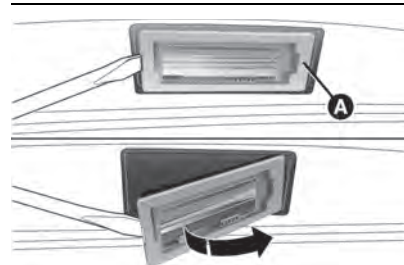
Es de led y se encuentra en el portón del maletero. Para la sustitución, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

LUCES DE LA MATRÍCULA

Para sustituir las lámparas, realizar las siguientes operaciones:

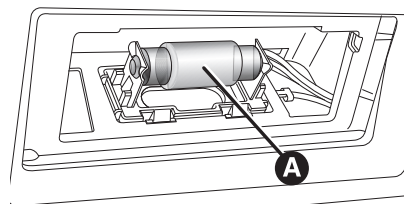
- ❑ retirar el protector transparente (A) fig. 113;
- ❑ sustituir la lámpara (A) fig. 114, soltándola de los contactos laterales;
- ❑ introducir la nueva lámpara, asegurándose de que esté totalmente bloqueada entre los mismos contactos,

luego volver a montar el protector transparente (A) fig. 114.



113

F1D0089



114

F1D0090

ATENCIÓN

134) Antes de sustituir la lámpara, esperar a que el catalizador se haya enfriado: ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!



SUSTITUCIÓN DE LOS FUSIBLES



135) 136) 137) 138) 139) 140)

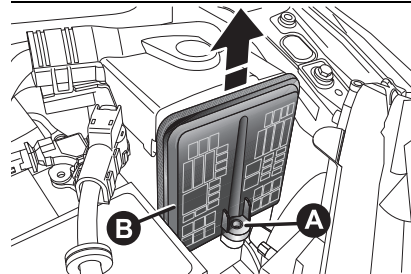


INFORMACIÓN GENERAL

Para sustituir un fusible utilizar la pinza enganchada internamente a la tapa del compartimento de fusibles ubicado en el lado izquierdo del salpicadero.

CENTRALITA DEL COMPARTIMENTO DEL MOTOR

La centralita está situada al lado de la batería tradicional: para acceder a los fusibles, es necesario desenroscar el tornillo (A) fig. 115 y levantar la tapa (B).



115

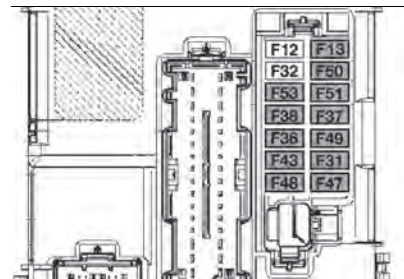
F1D0091

La numeración que identifica el componente eléctrico correspondiente a cada fusible puede verse en la tapa. Tras sustituir un fusible, comprobar que

la tapa (B) de la centralita de fusibles esté bien cerrada.

CENTRALITA DEL SALPICADERO

La centralita fig. 116 está situada a la izquierda de la columna de dirección y puede accederse libremente a los fusibles desde la parte inferior del salpicadero.



116

F1D0093



ATENCIÓN

135) En caso de que el fusible volviera a fundirse, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

136) No sustituir nunca un fusible averiado con alambres o con material recuperado.

137) Nunca sustituir un fusible por otro cuyo amperaje sea superior: PELIGRO DE INCENDIO.

138) Si interviene un fusible general de protección (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE), acudir a la Red de asistencia Fiat.

139) Antes de sustituir un fusible, asegurarse de haber extraído la llave del dispositivo de arranque y de haber apagado y/o desactivado todos los dispositivos.

140) Si interviene un fusible general de protección de los sistemas de seguridad (sistema airbag, sistema de frenos), de los sistemas motopropulsores (sistema motor, sistema cambio) o del sistema de la dirección, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

46) Si se necesita lavar el compartimento del motor, procurar no mojar directamente con un chorro de agua la centralita de fusibles y los motores del limpiaparabrisas.

CENTRALITA DEL COMPARTIMENTO DEL MOTOR

fig. 115

DISPOSITIVOS	FUSIBLE	AMPERIOS
Electroventilador del habitáculo	F08	40
Luces antiniebla delanteras	F09	15
Avisadores acústicos	F10	15
Luces de carretera	F14	15
Parabrisas calefactado	F15	70
Toma de corriente delantera (con o sin encendedor)	F20	15
Luneta térmica	F89	30



CENTRALITA DEL SALPICADERO

fig. 116

DISPOSITIVOS	FUSIBLE	AMPERIOS
+15 (*) corrector de la orientación de faros	F13	5
+15 (*) Comando bajo llave con inhibición en fase de arranque	F31	5
+30 (**)	F36	10
+15 (*) interruptor del pedal del freno (NA)	F37	7,5
Cierre centralizado puertas	F38	20
Bomba bidireccional del lavaparabrisas	F43	20
Elevalunas eléctrico delantero (lado conductor)	F47	20
Elevalunas eléctrico delantero (lado pasajero)	F48	20
+15 (*)	F49	7,5
+15 (*)	F50	7,5
+15 (*)	F51	5
+30 (**)	F53	7,5

(*)+15 = polo positivo bajo llave

(**)+30 = polo positivo directo batería tradicional (no bajo llave)

SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA



141) 142) 143) 144) 145) 146)

GATO

Es conveniente saber que:

- ❑ el peso del gato es de 1,76 kg;
- ❑ el gato no necesita ningún tipo de regulación;
- ❑ el gato no se puede reparar: si presenta desperfectos se debe sustituir por otro original;
- ❑ en el gato no se puede montar ninguna herramienta, a excepción de su manivela de accionamiento.

Mantenimiento del gato:

- ❑ evitar que se acumule suciedad en el “tornillo sin fin”;
- ❑ mantener lubricado el “tornillo sin fin”;
- ❑ no modificar el gato por ningún motivo.

Condiciones en las que no se puede utilizar el gato

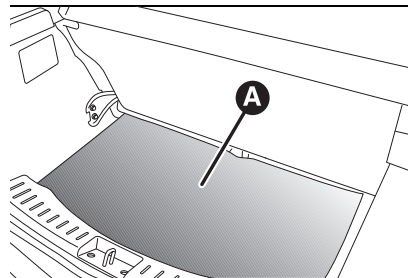
- ❑ temperaturas inferiores a -40 °C;
- ❑ sobre terreno arenoso o fangoso;
- ❑ sobre terreno con desniveles
- ❑ en carretera con fuerte pendiente
- ❑ en condiciones climáticas extremas: temporales, tifones, ciclones, tormentas de nieve, tormentas, etc.

- ❑ en contacto directo con el motor o para reparaciones bajo el vehículo;
- ❑ en embarcaciones.

PROCEDIMIENTO DE SUSTITUCIÓN

Realizar las siguientes operaciones:

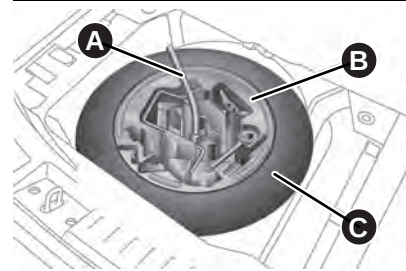
- ❑ parar el vehículo en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita cambiar la rueda con seguridad. A ser posible, el terreno deberá ser plano y lo suficientemente compacto;
- ❑ apagar el motor, tirar del freno de mano y engranar la 1ª marcha o la marcha atrás;
- ❑ ponerse el chaleco reflectante (si está previsto por las normas aplicables) antes de bajarse del vehículo. En cualquier caso, respetar las normas de seguridad vial aplicables en el país por el que se circula;
- ❑ abrir el maletero y levantar la moqueta de revestimiento (A) fig. 117;



117

F1D0723

- ❑ utilizando la llave (A) fig. 118 situada en la caja de herramientas, aflojar el dispositivo de bloqueo, tomar la caja de herramientas (B) y colocarla al lado de la rueda que se debe sustituir. A continuación, tomar la rueda de galleta (C). Para las versiones Panda VAN y Panda 4x4, el gato y las herramientas pueden encontrarse debajo del asiento delantero del pasajero;



118

F1D0073

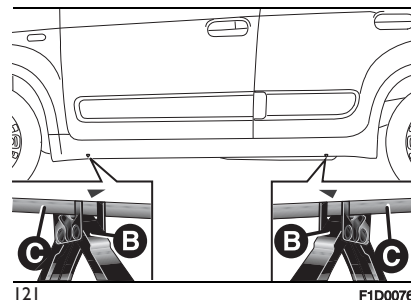
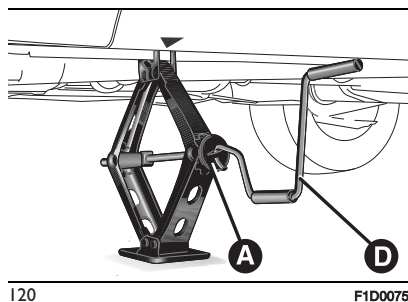
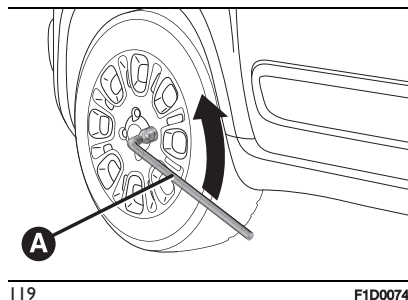
❑ solo para versiones con tapacubos sin orificios para tornillos de fijación de la rueda:

quitar el tapacubos montado a presión tirando de él;

- ❑ con la llave (A) fig. 119 aflojar una vuelta los tornillos de fijación;
- ❑ colocar el gato debajo del vehículo, cerca de la rueda que se debe sustituir;
- ❑ accionar el dispositivo (A) fig. 120 para abrir el gato hasta que la parte superior (B) fig. 121 entre correctamente en el larguero (C) (en



correspondencia con la marca  del larguero);



❑ avisar a las personas presentes de que se va a elevar el vehículo; es necesario que se alejen y, sobre todo, que no se apoyen en el vehículo hasta que vuelva a su posición inicial;

❑ introducir la manivela (D) fig. 120 en el alojamiento del dispositivo (A), accionar el gato y levantar el vehículo, hasta que la rueda se levante del suelo unos centímetros;

❑ aflojar los tornillos de fijación y extraer la rueda;

❑ **solo para versiones con tapacubos fijado con tornillos:** desmontar el tapacubos después de haber quitado los tornillos de fijación y, por último, quitar el tornillo de la válvula de inflado y extraer la rueda;

❑ comprobar que la superficie de contacto entre la rueda de recambio y el cubo esté limpia y sin residuos que podrían provocar que más adelante se aflojaran los tornillos de fijación;

❑ montar la rueda de recambio introduciendo el primer tornillo de dos roscas en el orificio más cercano a la válvula;

❑ con la llave (A) fig. 119, apretar a fondo los tornillos de fijación;

❑ accionar la manivela (D) fig. 120 del gato para bajar el vehículo. A continuación, extraer el gato;



❑ con la llave (A) fig. 119, apretar a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto;

❑ si se cambia una rueda con llanta de aleación, se recomienda colocarla con la parte exterior hacia arriba.

MONTAJE DE LA RUEDA ESTÁNDAR



Siguiendo el procedimiento descrito anteriormente, levantar el vehículo y desmontar la rueda de recambio.

Versiones con llantas de acero

Realizar las siguientes operaciones:

❑ comprobar que la superficie de contacto entre la rueda de recambio y el cubo esté limpia y sin residuos que, más adelante, pudieran provocar que se aflojen los tornillos de fijación;

❑ **Solo para versiones con tapacubos fijado con tornillos:** montar la rueda introduciendo primero

el tornillo de 2 roscas en el orificio más cercado a la válvula de inflado. A continuación, montar el tapacubos haciendo coincidir el orificio de la medialuna con el tornillo ya colocado e introducir los otros tornillos.

❑ Solo para versiones con tapacubos sin orificios para tornillos de fijación de la rueda:

montar la rueda y enroscar los tornillos de fijación;

❑ apretar los tornillos de fijación con la llave suministrada;

❑ bajar el vehículo y sacar el gato;

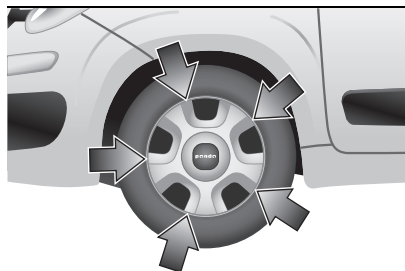
❑ con la llave suministrada, apretar a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto.

Solo para versiones con tapacubos sin orificios para tornillos de fijación de la rueda:

❑ después de montar la rueda de uso normal, montar el tapacubos a presión, haciendo coincidir la ranura correspondiente con la válvula de inflado;

❑ apoyar la parte interna del tapacubos sobre la llanta;

❑ acoplar el tapacubos aplicando una fuerza axial en varios puntos, como se ilustra en fig. 122, para el acoplamiento correcto del tapacubos en la rueda.



122

F1D0815

Versiones con llantas de aleación

Realizar las siguientes operaciones:

❑ introducir la rueda en el cubo y, utilizando la llave en dotación, apretar los tornillos;

❑ bajar el vehículo y sacar el gato;

❑ con la llave suministrada, apretar a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto;

❑ introducir de nuevo el embellecedor montado a presión, asegurándose de que el orificio de referencia en la rueda coincida con el tornillo de referencia en el embellecedor.

NOTA Un montaje erróneo puede implicar el desmontaje del embellecedor cuando el vehículo está en marcha.

Una vez terminada la operación

❑ Colocar la rueda de recambio dentro del compartimento específico en el maletero;

❑ introducir el gato y las demás herramientas en su caja;

❑ colocar la caja con las herramientas, en la rueda de recambio;

❑ colocar correctamente la alfombrilla de revestimiento del maletero.



ATENCIÓN

141) La rueda de galleta suministrada (para versiones/países donde esté previsto) es específica para este vehículo: no intentar montarla en otros modelos de vehículo ni utilizar la rueda de galleta de otros modelos en este vehículo. La rueda de galleta debe utilizarse solamente en caso de necesidad. Su uso debe reducirse al mínimo indispensable y la velocidad no debe superar los 80 km/h. En la rueda de recambio pequeña hay un adhesivo anaranjado que resume las advertencias principales sobre el uso de la misma y sus limitaciones de uso. El adhesivo nunca se debe quitar o cubrir. El adhesivo contiene las indicaciones siguientes en cuatro idiomas: ¡Atención! ¡Sólo para uso temporal! ¡80 km/h máx.! Sustituir lo antes posible por una rueda de servicio estándar. No cubrir esta indicación". Nunca se debe montar el tapacubo en la rueda de galleta.

142) Es extremadamente peligroso intentar sustituir una rueda en el lado del



vehículo cerca del carril: asegurarse de que el vehículo esté suficientemente lejos de la carretera, para evitar ser investido.

143) Señalar la presencia del vehículo parado siguiendo las disposiciones vigentes: luces de emergencia, triángulo reflectante, etc. Es conveniente que las personas de a bordo bajen del vehículo, especialmente si el vehículo está muy cargado, y esperen a que se efectúe la sustitución, permaneciendo alejadas del peligro del tráfico. En caso de carreteras en pendiente o en mal estado, colocar debajo de las ruedas cuñas u otros materiales adecuados para bloquear el vehículo.

144) Con la rueda de galleta montada, las características de conducción del vehículo se modifican. Evitar acelerar y frenar bruscamente, realizar maniobras bruscas y curvas a gran velocidad. La rueda de recambio tiene una duración máxima de unos 3000 km, después de ese recorrido el neumático correspondiente debe sustituirse por otro del mismo tipo. No montar un neumático estándar en una llanta prevista para utilizarse como rueda de recambio. Reparar y volver a montar la rueda sustituida lo antes posible. No se permite el uso de dos ruedas de recambio o más al mismo tiempo. No engrasar las rosas de los tornillos antes de montarlas: podrían desatornillarse de forma espontánea.

145) El gato es una herramienta estudiada y diseñada solamente para cambiar las ruedas, en caso de pinchazo o daños en los neumáticos, del vehículo de cuya dotación forma parte o de vehículos del mismo modelo. Quedan terminantemente prohibidos otros empleos, como elevar

vehículos de otros modelos u objetos diferentes. No utilizarlo en ningún caso para actividades de mantenimiento o reparación debajo del vehículo, ni para el intercambio de ruedas de verano/invierno. No situarse nunca debajo del vehículo elevado. Si fuera necesario trabajar debajo del vehículo, acudir a la Red de Asistencia Fiat. La ubicación incorrecta del gato puede hacer que el vehículo se caiga: utilizarlo únicamente en las posiciones indicadas. No utilizar el gato para cargas superiores a las indicadas en la etiqueta que lleva. No arrancar nunca el motor con el vehículo elevado. La elevación excesiva del vehículo puede comprometer su estabilidad y causar una caída violenta. Elevar el vehículo solo en la medida necesaria para acceder a la rueda de repuesto.

146) Un montaje erróneo del tapacubos puede causar su pérdida cuando el vehículo está en marcha. No manipular bajo ningún concepto la válvula de inflado. No introducir herramientas de ningún tipo entre la llanta y el neumático. Comprobar con regularidad la presión de los neumáticos y de la rueda de recambio respetando los valores indicados en el capítulo "Datos técnicos".



ADVERTENCIA

47) Girando la manivela, asegurarse de que la rotación se efectúe libremente sin riesgo de producir abrasiones en la mano debido al roce contra el suelo. Las partes móviles del gato (husillo y articulaciones) también pueden ocasionar

lesiones: evitar el contacto con ellas. Si se ensucia con grasa lubricante, limpiarse cuidadosamente.

48) Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat para hacer comprobar que los tornillos de fijación de la rueda estén bien apretados.

KIT Fix&Go



147) 148)

49)

DESCRIPCIÓN

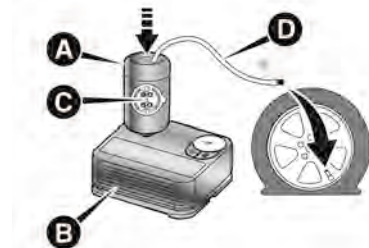
El kit de reparación rápida de neumáticos Fix&Go fig. 123 está ubicado en el maletero, en una caja específica, e incluye:

- ☐ un cartucho (A) con líquido sellante, un tubo transparente para inyectar el líquido sellante (D) y una etiqueta adhesiva (C) con el mensaje "Max 80Km/h", que se ha de aplicar en una posición bien visible (por ejemplo, el salpicadero) al terminar de reparar el neumático;
- ☐ un compresor (B);
- ☐ un folleto informativo para el uso correcto del kit;
- ☐ un par de guantes guardados en el compartimento del tubo del cartucho (D).

PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN

Realizar las siguientes operaciones:

❑ estacionar el vehículo en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita realizar el procedimiento de reparación con seguridad. A ser posible, el terreno deberá ser plano y lo suficientemente compacto;



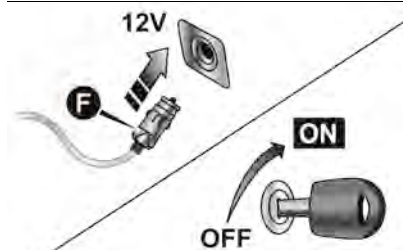
123

F1D0709

- ❑ Apagar el motor, encender las luces de emergencia y accionar el freno de estacionamiento;
- ❑ ponerse el chaleco reflectante (si está previsto por las normas aplicables) antes de bajarse del vehículo. En cualquier caso, respetar las normas de seguridad vial aplicables en el país por el que se circula;
- ❑ Introducir el cartucho (A) que contiene el sellador en el alojamiento específico del compresor (B), presionando con fuerza hacia abajo

fig. 123. Despegar la etiqueta adhesiva de velocidad (C) y aplicarla en una posición bien visible (fig. 127);

- ❑ Utilizar los guantes.
- ❑ quitar el tapón de la válvula del neumático y enroscar el tubo transparente del sellador (D) fig. 123 a la válvula. Cuando está colocado el cartucho de 250 ml, el alojamiento del tubo transparente tiene una corona desmontable para facilitar la extracción. Asegurarse de que el botón ON-OFF (E) fig. 125 esté en posición de apagado (botón no pulsado);
- ❑ introducir el conector eléctrico (F) fig. 124 en la toma de 12 V del vehículo y encender el motor;

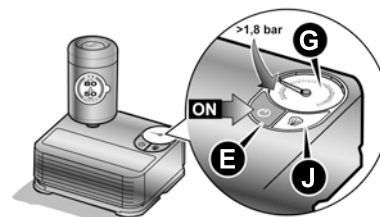


124

F1D0710

- ❑ accionar el compresor pulsando el botón ON-OFF (E) fig. 125. Cuando el manómetro G muestre la presión prevista que se indica en el apartado "Ruedas" del capítulo "Datos técnicos" o en la etiqueta específica, apagar el

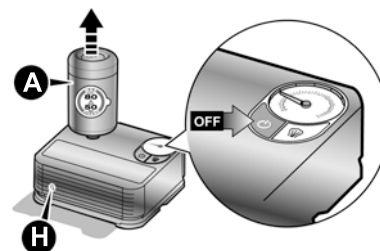
compresor pulsando nuevamente el botón ON-OFF (E);



125

F1D0711

- ❑ desconectar el cartucho (A) del compresor pulsando el botón de desenganche (H) y levantando el cartucho (A) hacia arriba fig. 126.



126

F1D0712

Si a los 15 min del encendido del compresor el manómetro (G) fig. 125 indica una presión inferior a 1.8 bar / 26 psi, apagar el compresor, desconectar el tubo de sellador (D) de



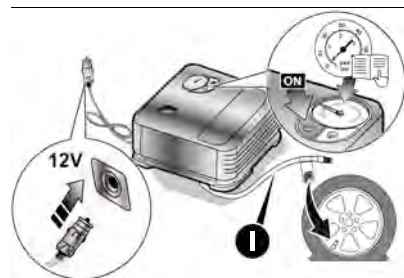
la válvula del neumático y quitar el cartucho (A) del compresor fig. 126.



127

F1D0713

Desplazar el vehículo unos 10 m para distribuir el sellador. Estacionar el vehículo de manera segura, accionar el freno de estacionamiento y restablecer la presión utilizando el tubo negro de inflado (I) fig. 128 hasta alcanzar la presión prevista. Si también en este caso, a los 15 min de haber encendido, la presión no supera los 1.8 bar / 26 psi, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia Fiat.



128

F1D0714

Tras haber conducido durante aproximadamente 8 km / 5 millas, colocar el vehículo en una zona segura y accesible, introduciendo el freno de estacionamiento. Extraer el compresor y restablecer la presión utilizando el tubo negro de inflado (I) fig. 128.

Si la presión indicada supera los 1.8 bar / 26 psi, restablecer la presión y acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat circulando con precaución. Si la presión detectada es inferior a 1.8 bar / 26 psi, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia Fiat.

PROCEDIMIENTO PARA RESTABLECER LA PRESIÓN

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ Estacionar el vehículo de manera segura como se indica anteriormente y accionar el freno de estacionamiento.

- ❑ Extraer el tubo negro de inflado L (I) fig. 128 y enroscarlo firmemente a la válvula del neumático. Seguir las instrucciones contenidas en fig. 124 y fig. 128. Para regular la sobrepresión del neumático, pulsar el botón de escape del aire (J) fig. 125.

SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ usar exclusivamente cartuchos originales Fix&Go, que se pueden comprar en la Red de Asistencia de Fiat.
- ❑ para desmontar el cartucho (A) fig. 123, pulsar el botón de desenganche (H) fig. 126 y levantarlo.



ATENCIÓN

147) La información prevista por la normativa vigente se muestra en la etiqueta del cartucho del kit Fix&Go. Leer atentamente la etiqueta del cartucho antes del uso. Evitar el uso inadecuado. Fix&Go está sujeto a vencimiento y debe ser sustituido periódicamente. El kit deberá ser usado por adultos y su uso no puede ser dejado a menores de edad.

148) ATENCIÓN: No rebasar los 80 km/h. No acelerar ni frenar de forma brusca. El kit efectúa una reparación temporal, por lo cual el neumático debe ser revisado y reparado lo antes posible por un especialista. Antes de utilizar el kit

asegurarse de que el neumático no esté demasiado dañado y que la llanta esté en buenas condiciones; si se detectan anomalías, no usarlo y llamar al servicio de asistencia en carretera. No quitar los cuerpos extraños del neumático. No dejar encendido el compresor durante más de 20 minutos continuos: peligro de sobrecalentamiento.



ADVERTENCIA

49) El líquido sellador es eficaz con temperaturas exteriores comprendidas entre los -40 y los +50 °C. El líquido sellador también tiene fecha de caducidad y se debe sustituir de manera periódica. Se pueden reparar neumáticos en los que el daño de la banda de rodadura no supera los 6 mm de diámetro. Mostrar el cartucho y la etiqueta al personal encargado de manipular el neumático tratado con el kit de reparación de neumáticos.

ARRANQUE DE EMERGENCIA



En caso de batería tradicional descargada, es posible realizar un arranque de emergencia empleando los cables y la batería tradicional de otro vehículo o utilizando una batería suplementaria (de plomo).

Si el testigo  del cuadro de instrumentos permanece encendido

con luz fija, dirigirse inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIAS

Cuando se utiliza una batería portátil, seguir las instrucciones y precauciones de uso que indica su fabricante.

No utilizar una batería portátil ni ninguna otra fuente de alimentación exterior con una tensión superior a 12 V: la batería tradicional, el motor de arranque, el alternador o la instalación eléctrica del vehículo podrían dañarse. No intentar el arranque de emergencia si la batería tradicional está congelada. ¡La batería tradicional podría romperse o explotar!

PREPARATIVOS PARA EL ARRANQUE DE EMERGENCIA

 149) 150)

 50) 51)

ADVERTENCIA El borne positivo (+) de la batería tradicional está protegido por una tapa de protección. Levantar la tapa para acceder al borne positivo.

Realizar las siguientes operaciones:

❑ accionar el freno de mano, colocar la palanca de cambios en punto muerto y girar la llave de contacto a la posición STOP;

❑ apagar cualquier otro accesorio eléctrico presente en el vehículo;
❑ si se utiliza otro vehículo para el arranque de emergencia, aparcarlo en el radio de alcance de los cables que se usarán para el arranque, accionar el freno de estacionamiento y comprobar que el encendido esté desconectado.

ADVERTENCIA Evitar el contacto entre los dos vehículos, ya que podría crearse una conexión a masa con el riesgo de ocasionar lesiones graves a cualquier persona de los alrededores.

PROCEDIMIENTO PARA EL ARRANQUE DE EMERGENCIA

ADVERTENCIA Si no se realiza de forma correcta, el procedimiento descrito a continuación puede ocasionar lesiones graves a personas o dañar el sistema de recarga de uno o ambos vehículos. Seguir estrictamente todo lo descrito a continuación.



Conexión de los cables

Para realizar el arranque de emergencia, realizar las operaciones siguientes:

- ❑ conectar un extremo del cable utilizado para el positivo (+) al borne positivo (+) del vehículo con la batería tradicional descargada;
- ❑ conectar el extremo opuesto del cable, utilizado para el positivo (+), al borne positivo (+) de la batería suplementaria;
- ❑ conectar un extremo del cable, utilizado para el negativo (-), al borne negativo (-) de la batería suplementaria;
- ❑ conectar el extremo opuesto del cable utilizado para el negativo (-) a una masa del motor (pieza metálica a la vista del motor del vehículo con la batería tradicional descargada) lejos de la batería tradicional y del sistema de inyección de combustible;
- ❑ arrancar el motor del vehículo con la batería suplementaria, dejando que funcione al ralentí unos minutos. A continuación, arrancar el motor del vehículo con la batería tradicional descargada.

Desconexión de los cables

Cuando el motor ya esté arrancado, quitar los cables realizando las operaciones siguientes:

- ❑ desconectar el extremo del cable utilizado para el negativo (-) de la masa del motor del vehículo con la batería tradicional descargada;
- ❑ desconectar el extremo opuesto del cable, utilizado para el negativo (-), del borne negativo (-) de la batería suplementaria;
- ❑ desconectar el extremo del cable, utilizado para el positivo (+), del borne positivo (+) de la batería suplementaria;
- ❑ desconectar el extremo del cable utilizado para el positivo (+) del borne positivo (+) del vehículo con la batería tradicional descargada.

Si fuera necesario recurrir a menudo al arranque de emergencia, hacer revisar la batería tradicional y el sistema de recarga del vehículo en la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA Posibles accesorios (por ejemplo teléfonos móviles, etc.) conectados a las tomas de corriente del vehículo consumen corriente aunque no se utilicen. Si se dejan conectados demasiado tiempo con el motor apagado, pueden descargar la batería tradicional con la consiguiente

reducción de su vida útil y/o la imposibilidad de arrancar el motor.



ATENCIÓN

149) *Este procedimiento de arranque debe realizarlo personal experto, ya que una maniobra incorrecta puede provocar descargas eléctricas de elevada intensidad. Asimismo, el líquido contenido en la batería tradicional es tóxico y corrosivo. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Se recomienda no acercarse a la batería tradicional con llamas libres o cigarrillos encendidos y no provocar chispas.*

150) *Quitarse cualquier objeto metálico (por ejemplo anillos, relojes o brazaletes) que podría causar un contacto eléctrico accidental y provocar lesiones graves.*



ADVERTENCIA

50) *No conectar el cable al borne negativo (-) de la batería tradicional descargada. La chispa, que se produciría, podría hacer explotar la batería tradicional y provocar lesiones graves. Utilizar exclusivamente el punto de masa específico; no utilizar ninguna otra parte metálica expuesta.*

51) *Evitar bajo ningún concepto utilizar un cargador de batería tradicional rápido para el arranque de emergencia: podrían dañarse los sistemas electrónicos y las centralitas de encendido y alimentación del motor.*

SISTEMA DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE



151)

Actúa en caso de impacto provocando:

- ☐ el corte de la alimentación de combustible con el consiguiente apagado del motor;
- ☐ el desbloqueo automático de las puertas;
- ☐ el encendido de las luces interiores;
- ☐ el encendido de las luces de emergencia;
- ☐ la desconexión automática de la batería auxiliar del sistema eléctrico.

NOTA Inspeccionar cuidadosamente el vehículo y asegurarse de que no haya pérdidas de combustible, por ejemplo en el compartimento del motor, debajo del vehículo o en la zona del depósito. Después de un impacto, girar la llave de contacto a la posición STOP para no descargar la batería tradicional.

Para restablecer el correcto funcionamiento del vehículo, debe realizarse el siguiente procedimiento:

- ☐ girar la llave de contacto a la posición MAR;
- ☐ activar el intermitente derecho;
- ☐ desactivar el intermitente derecho;
- ☐ activar el intermitente izquierdo;

- ☐ desactivar el intermitente izquierdo;
- ☐ activar el intermitente derecho;
- ☐ desactivar el intermitente derecho;
- ☐ activar el intermitente izquierdo;
- ☐ desactivar el intermitente izquierdo;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición STOP y luego a la posición MAR.

Versiones GLP: en caso de colisión del vehículo, se corta inmediatamente el suministro de gasolina, se cierran las electroválvulas de seguridad de GLP y se interrumpe la inyección provocando el apagado del motor.

Versiones Natural Power: en caso de colisión del vehículo, la alimentación se corta inmediatamente provocando el apagado del motor.

ADVERTENCIA El restablecimiento de la conexión de la batería auxiliar en el sistema eléctrico solo se puede realizar en la Red de Asistencia Fiat.



ATENCIÓN

151) Después del impacto, si se detecta olor a combustible o fugas en el sistema de alimentación, no volver a activar el sistema a fin de evitar riesgos de incendio.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO

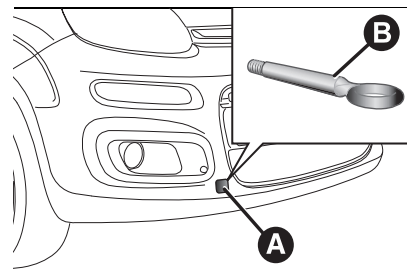


152) 153) 154) 155) 156)

La argolla de remolque, si está incluida de serie con el vehículo, se encuentra en la caja de herramientas situada debajo de la moqueta del maletero.

ENGANCHE DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE

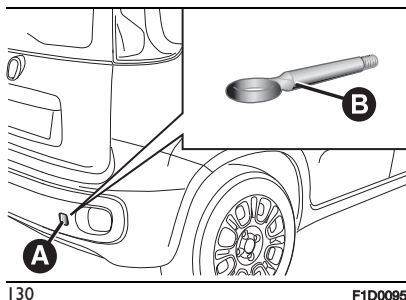
Desenganchar a mano el tapón (A) fig. 129 del parachoques delantero o (A) (para versiones/países, donde esté previsto) del parachoques trasero, pulsando la parte inferior, extraer el anillo de remolque (B) de su alojamiento en el soporte de herramientas y enroscarlo a fondo en el perno roscado delantero fig. 130 o trasero.



129

F1D0094





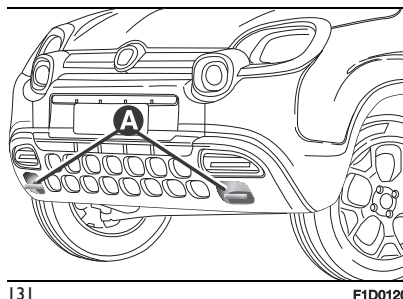
Versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4

El vehículo puede remolcarse solamente de una de las siguientes maneras (siempre y solamente con el motor apagado, el cambio en punto muerto y sin el freno de estacionamiento activado):

- ☐ con todas las ruedas sobre el firme de la carretera;
- ☐ con las ruedas delanteras (o traseras) levantadas o apoyadas en la grúa y las traseras (o delanteras) apoyadas en un carrito específico;
- ☐ cargado en la plataforma de una grúa con las cuatro ruedas sobre la misma.

ADVERTENCIA Los ganchos (A) fig. 131 de las versiones Cross (cuando están instalados) se pueden utilizar

para remolcar el vehículo en caso de emergencia.



ATENCIÓN

152) Antes de usar el remolque, girar la llave de contacto a la posición MAR y, a continuación, a STOP, sin extraerla. Al sacar la llave, se activa automáticamente el bloqueo de la dirección con la consiguiente imposibilidad de girar las ruedas.

153) Antes de enroscar la argolla, limpiar cuidadosamente el alojamiento roscado. Antes de empezar a remolcar el vehículo, asegurarse de haber enroscado a fondo la argolla en su alojamiento.

154) Durante el remolque, recordar que sin la ayuda del servofreno ni de la dirección asistida eléctrica, es necesario ejercer un mayor esfuerzo sobre el pedal para frenar y en el volante para girar. No utilizar cables flexibles para el remolque y evitar los tirones. Durante las operaciones de remolque, comprobar que la fijación

de la conexión al vehículo no dañe los componentes en contacto. Al remolcar el vehículo, es obligatorio respetar las normas de circulación sobre el dispositivo de remolque y el comportamiento en carretera. Mientras el vehículo esté siendo remolcado no poner en marcha el motor.

155) Los ganchos de remolque delantero y trasero (para versiones países donde esté previsto) sólo deben utilizarse para operaciones de ayuda en carretera. Se permite remolcar el vehículo durante trayectos cortos utilizando un dispositivo que cumpla el código de circulación (barra rígida), y mover el vehículo sobre la calzada para prepararlo o transportarlo mediante una grúa. Los ganchos NO DEBEN utilizarse para operaciones de recuperación del vehículo fuera de la calzada o en caso de obstáculos o para operaciones de remolque mediante cables u otros dispositivos flexibles. Siguiendo estas recomendaciones, el remolque debe efectuarse con los dos vehículos (el que remolca y el remolcado) lo más alineados posible respecto a su eje de simetría.

156) No utilizar los ganchos de remolque para el anclaje del vehículo en un barco.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Un correcto mantenimiento permite conservar las prestaciones del vehículo, contener los costes de funcionamiento y proteger la eficiencia de los sistemas de seguridad.

En este capítulo se explica cómo.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO	130
CARGA DE LA BATERÍA TRADICIONAL	137
COMPARTIMENTO DEL MOTOR	139
BATERÍA TRADICIONAL	144
BATERÍA AUXILIAR	145
FRENOS	145
LIMPIAPARABRISAS/ LIMPIALUNETA	146
ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO	147
RUEDAS Y NEUMÁTICOS	147
INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO DURANTE UN PERÍODO PROLONGADO	148
CARROCERÍA	148
INTERIORES	149



MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un mantenimiento correcto es determinante para garantizar una larga duración del vehículo en excelentes condiciones. Por esta razón, Fiat ha establecido una serie de controles y operaciones de mantenimiento por kilometraje o por tiempo predefinidos, como se describe en el Plan de Mantenimiento Programado.

Para garantizar la óptima eficiencia del vehículo, en las páginas anteriores al Plan de Mantenimiento Programado se incluyen algunos controles periódicos adicionales que se deben llevar a cabo con mayor frecuencia que los mantenimientos. La Red de Asistencia Fiat lleva a cabo el servicio de mantenimiento programado según unos plazos prefijados. Si durante estas revisiones, además de las operaciones previstas, fueran necesarias otras sustituciones o reparaciones, éstas serán realizadas únicamente previa aprobación del cliente. Si el vehículo se utiliza frecuentemente para el arrastre de remolques, reducir el intervalo entre las intervenciones de mantenimiento programado.

ADVERTENCIA Las revisiones de mantenimiento programado están prescritas por el fabricante. Si no se realizan estas revisiones pueden perderse los derechos de garantía. Se recomienda compartir con la Red de Asistencia Fiat cualquier duda sobre el funcionamiento correcto del vehículo, sin esperar al próximo mantenimiento.

CONTROLES PERIÓDICOS

Cada **1000 km** o antes de largos viajes, comprobar y si es necesario restablecer: el nivel del líquido de refrigeración motor, el nivel del líquido de frenos, el nivel del líquido lavacristales, la presión y el estado de los neumáticos, el funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, etc.), el funcionamiento del sistema limpia/lavacristales y la posición/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas/limpiacristales.

Cada **3000 km** comprobar y, si es necesario, restablecer: el nivel de aceite motor.

Para vehículos con motor 0.9

TwinAir: cada 3000 km controlar y si hace falta reponer el nivel máximo de aceite motor.

USO EXIGENTE DEL VEHÍCULO

Si el vehículo se utiliza en una de las siguientes condiciones: arrastre de remolques o caravanas, carreteras polvorientas, trayectos cortos (menos de 7-8 km), repetidos y con temperatura exterior bajo cero, motor que gira con frecuencia al ralentí o conducción de largas distancias a baja velocidad o bien en caso de inactividad durante un período prolongado, es necesario realizar las siguientes comprobaciones con más frecuencia de lo que indica el Plan de Mantenimiento Programado:

- ❑ control estado y desgaste pastillas frenos de disco delanteros;
- ❑ control estado de limpieza cerraduras laterales, capó y maletero, limpieza y engrase mecanismos de palanca;
- ❑ control visual del estado: motor, cambio, transmisión, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape/alimentación combustible/frenos), elementos de goma (capuchones/manguitos/casquillos/etc.);
- ❑ control estado de carga y nivel líquido batería tradicional (electrolito);
- ❑ control visual estado de las correas de mando accesorios;

■ control y, si es necesario, sustitución del aceite motor y del filtro de aceite/filtro antipolen/filtro de aire.



PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

ADVERTENCIA Una vez realizada la última intervención indicada en la tabla, continuar el mantenimiento programado respetando la frecuencia de intervención indicada en el plan, mediante puntos o una nota específica, para cada operación. Atención: ¡retomar el mantenimiento desde el principio del plan puede hacer que se supere el intervalo máximo permitido para algunas operaciones!

Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión; control del vencimiento de la recarga del kit "Fix&Go" (para versiones/países donde esté previsto)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control y posible reposición nivel líquidos del compartimento del motor (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de emisiones/humos de los gases de escape	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control, mediante toma de diagnosis, del funcionamiento de los sistemas de alimentación/control motor, emisiones y, para versiones/países donde esté previsto, degradación del aceite motor	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual de las condiciones y la integridad de: exterior de la carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape, alimentación del combustible, frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc...)	●		●		●		●		●	
Control de la colocación/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y del limpialuneta	●		●		●		●		●	

Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del funcionamiento del sistema limpia/lavaparabrisas y posible regulación de los pulverizadores	●		●		●		●		●	
Control de la limpieza de las cerraduras del capó del motor y del maletero; limpieza y lubricación de los mecanismos de palanca		●		●		●		●		●
Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de estacionamiento		●		●		●		●		●
Control y regulación de la carrera del pedal de embrague (sólo para versiones 1.2 8V 69CV)		●		●		●		●		●
Control visual del estado y desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros y de la integridad del indicador de desgaste de las pastillas	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual del estado y desgaste de las pastillas de los frenos de disco traseros e integridad del indicador de desgaste de las pastillas (para versiones/países donde esté previsto)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual del estado y el desgaste de las zapatas de los frenos de tambor traseros (para versiones/países donde esté previsto)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control visual del estado de la/s correa/s de mando de los accesorios (2)				●						
Control visual del estado de correa/s de mando de los accesorios (solamente para versiones 1.0 FireFly 70CV)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control de la tensión (solo en versiones sin tensor automático) de la/s correa/s de accionamiento de los accesorios		●								●
Control visual del estado de la correa dentada de mando de la distribución (excepto todas las versiones 0.9 TwinAir) (2)				●						



Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del juego de taqués y posible regulación (versiones 1.2 8V 69CV)				●				●		
Control del juego de taqués y posible regulación (versiones 1.2 8V 69CV GLP)		●		●		●		●		●
Control del nivel de aceite del cambio mecánico con grupo de reenvío de la transmisión del movimiento (PTU) (sólo para versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4)				●				●		
Control del nivel de aceite del diferencial trasero (sólo para versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4)				●				●		
Control visual del estado de los tubos y racores de GLP y fijación del depósito de GLP (sólo para versiones GLP)		●		●		●		●		●
Control del funcionamiento y parámetros del sistema de alimentación mediante toma de diagnóstico (sólo para versiones GLP)		●		●		●		●		●
Control visual del estado de los tubos y racores de metano, fijación del depósito de metano y posible restablecimiento (sólo para versiones Natural Power) (3)		●		●		●		●		●
Control del regulador de presión y posible sustitución del filtro interno (sólo para versiones Natural Power) (3)		●		●		●		●		●
Control del funcionamiento y parámetros del sistema de alimentación mediante toma de autodiagnóstico (sólo para versiones Natural Power)		●		●		●		●		●
Control del par de apriete de las correas de fijación de las bombonas (sólo para versiones Natural Power)				●				●		
Control de estanqueidad de los tubos de calefacción del regulador de presión (sólo para versiones Natural Power)		●		●		●		●		●

Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del montaje correcto de los inyectores (colocación sujeción ballestilla) (sólo para versiones Natural Power)		●		●		●		●		●
Control y posible repostado del nivel de aceite de mando del cambio Dualogic (para versiones/países donde esté previsto) (9)		●		●		●		●		●
Sustitución del aceite motor y el filtro de aceite (versiones 0.9 TwinAir Turbo 85CV y 0.9 TwinAir Turbo 85CV Natural Power) (4) (○) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●
Sustitución del aceite motor y del filtro de aceite (versiones 1.0 FireFly / 1.2 8V 69CV / 1.2 8V 69CV GLP) (8)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sustitución de las bujías de encendido (versiones 1.0 FireFly / 1.2 8V 69CV y 0.9 TwinAir Turbo 85CV) (5)		●		●		●		●		●
Sustitución de la/s correa/s de mando de accesorios	(2)									
Sustitución de correa/s de mando de los accesorios (solamente para versiones 1.0 FireFly)	(10)									
Sustitución de la correa dentada de mando de la distribución (excepto todas las versiones 0.9 TwinAir)	(2)									
Sustitución del cartucho del filtro de aire (6)		●		●		●		●		●
Sustitución del líquido de frenos	(7)									
Sustitución del filtro interno del regulador de presión (sólo para versiones GLP)						●				
Sustitución del filtro de papel (GLP en estado gaseoso) (sólo para versiones GLP)		●		●		●		●		●
Sustitución del filtro del habitáculo (6) (○) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●



Miles de kilómetros	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Años	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Control del tensor de correa de mando de accesorios y sustitución, si es necesario (solo para carreteras polvorientas) (11)								●		

- (1) Los repostajes se deben efectuar utilizando los líquidos indicados en la documentación de a bordo y sólo después de haber controlado la integridad del sistema.
- (2) Kilometraje máximo 120.000 km. Independientemente de los kilómetros recorridos, la correa debe sustituirse cada 6 años. En caso de uso exigente del vehículo (zonas polvorientas, condiciones climáticas especialmente duras, temperaturas muy bajas o muy altas durante periodos prolongados, uso urbano o muchos kilómetros al ralenti), el kilometraje máximo es de 60.000 km y la correa debe sustituirse cada 4 años independientemente de los kilómetros recorridos.
- (3) O bien cada año.
- (4) Si el vehículo se utiliza sobre todo por ciudad o el kilometraje anual es inferior a 10.000 km, es necesario sustituir el aceite motor y el filtro cada año.
- (5) Para las versiones 0.9 TwinAir, a fin de garantizar el correcto funcionamiento y evitar daños graves al motor, es fundamental utilizar únicamente bujías específicamente certificadas para esos motores, del mismo tipo y de la misma marca (ver todo lo indicado en el apartado "Motor" en el capítulo "Datos técnicos"); aplicar estrictamente el intervalo de sustitución de las bujías previsto en el Plan de Mantenimiento Programado. Para la sustitución de las bujías se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat.
- (6) Si se utiliza el vehículo en zonas polvorientas, sustituir el filtro cada 15.000 km.
- (7) La sustitución del líquido de frenos deberá realizarse cada dos años independientemente de los kilómetros recorridos.
- (8) En el caso de que el vehículo se use principalmente en recorridos urbanos y no supere los kilómetros indicados en el plan de mantenimiento, es necesario sustituir el aceite motor y el filtro cada año.
- (9) El nivel de aceite se debe controlar todos los años en los vehículos que circulan en países con condiciones climáticas especialmente duras (clima frío).
- (10) La correa de órganos auxiliares se debe sustituir cada 240.000 km.
- (11) El control y la posible sustitución se deben realizar en función de los kilómetros independientemente del tiempo transcurrido
- (○) Intervenciones recomendadas.
- (●) Intervenciones obligatorias.

CARGA DE LA BATERÍA TRADICIONAL



NOTA Antes de desconectar y volver a conectar la alimentación eléctrica a la batería tradicional, esperar al menos 1 minuto desde el momento en que se coloca la llave de contacto en STOP y desde el cierre de la puerta del lado del conductor.

ADVERTENCIA Se recomienda una recarga lenta de bajo amperaje, de aproximadamente 24 horas de duración. Un tiempo excesivo de recarga podría dañar la batería tradicional.

ADVERTENCIA Es esencial que los cables de la instalación eléctrica vuelvan a conectarse correctamente a la batería tradicional, es decir, el cable positivo (+) al borne positivo y el cable negativo (-) al borne negativo. Los bornes de la batería están marcados con los símbolos de borne positivo (+) y borne negativo (-) y aparecen indicados en la tapa de la batería tradicional. Los terminales de los cables también deben estar libres de corrosión.

ADVERTENCIA Si se utiliza un cargador de batería rápido con la batería tradicional montada en el vehículo, antes de conectar el cargador, desconectar los dos cables de la batería tradicional del vehículo. No utilizar el cargador de batería tipo "rápido" para proporcionar la tensión de arranque.

NOTA La descripción del procedimiento de recarga de la batería tradicional se proporciona únicamente a título informativo. Para realizar dicha operación, se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat.

VERSIONES SIN SISTEMA START&STOP

(para versiones/países donde esté previsto)

Para realizar la recarga, proceder del siguiente modo:

- ❑ desconectar el borne del polo negativo de la batería tradicional;
- ❑ conectar los cables del aparato de carga a los polos de la batería tradicional, respetando las polaridades;
- ❑ encender el cargador;
- ❑ al finalizar la recarga, apagar el aparato antes de desconectarlo de la batería tradicional;
- ❑ conectar de nuevo el borne al polo negativo de la batería tradicional.

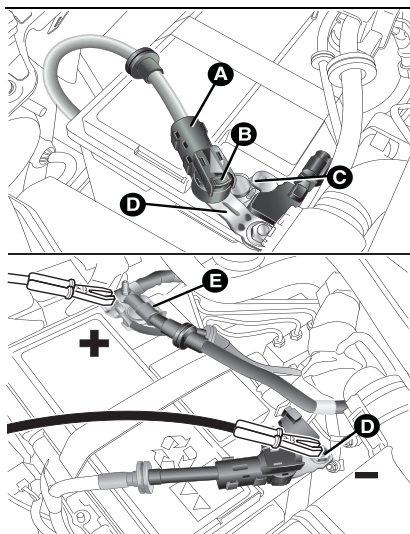
VERSIONES CON SISTEMA START&STOP

(para versiones/países donde esté previsto)

Para realizar la recarga, proceder del siguiente modo:

- ❑ desconectar el conector (A) fig. 132 (pulsando el botón (B)) del sensor (C) de control del estado de la batería, instalado en el polo negativo (D) de la batería tradicional;
- ❑ conectar el cable positivo del aparato de carga al polo positivo de la batería tradicional (E) y el cable negativo al borne del sensor (D);
- ❑ encender el cargador. Una vez finalizada la recarga, apagar el cargador;
- ❑ después de desconectar el cargador, conectar el conector (A) al sensor (C).





132

F1D0136



ATENCIÓN

157) El líquido contenido en la batería tradicional es tóxico y corrosivo, evitar el contacto con la piel y los ojos. La operación de carga de la batería tradicional debe realizarse en un ambiente ventilado y alejado de llamas libres o de fuentes posibles de chispas, para evitar el peligro de explosión y de incendio.

158) No intentar recargar una batería tradicional congelada: es necesario descongelarla primero, de lo contrario podría explotar. Si ha estado congelada, es necesario que personal especializado

la compruebe antes de cargarla, para asegurarse de que no se haya dañado ningún elemento interno y que la carcasa no presente ninguna fisura, con el riesgo de que se derrame el ácido tóxico y corrosivo.

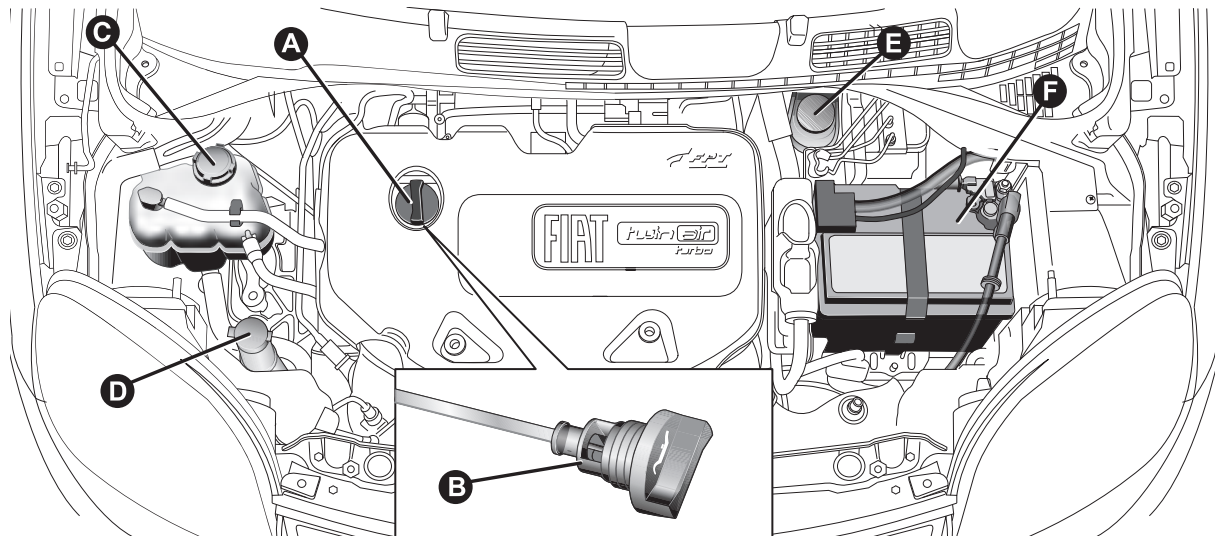
COMPARTIMENTO DEL MOTOR



COMPROBACIÓN DE LOS NIVELES

159) 160) 52)

Versiones 0.9 TwinAir Turbo



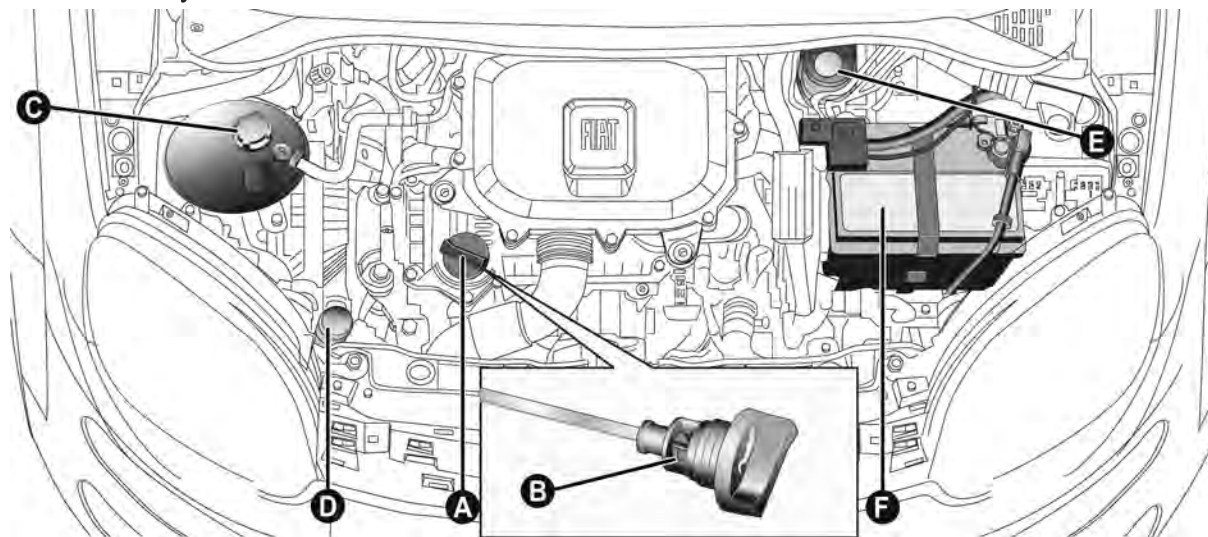
133

F1D0097

A. Tapón/Llenado del aceite motor B. Varilla de control del nivel de aceite motor C. Líquido de refrigeración del motor D. Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta E. Líquido de frenos F. Batería tradicional (de plomo)



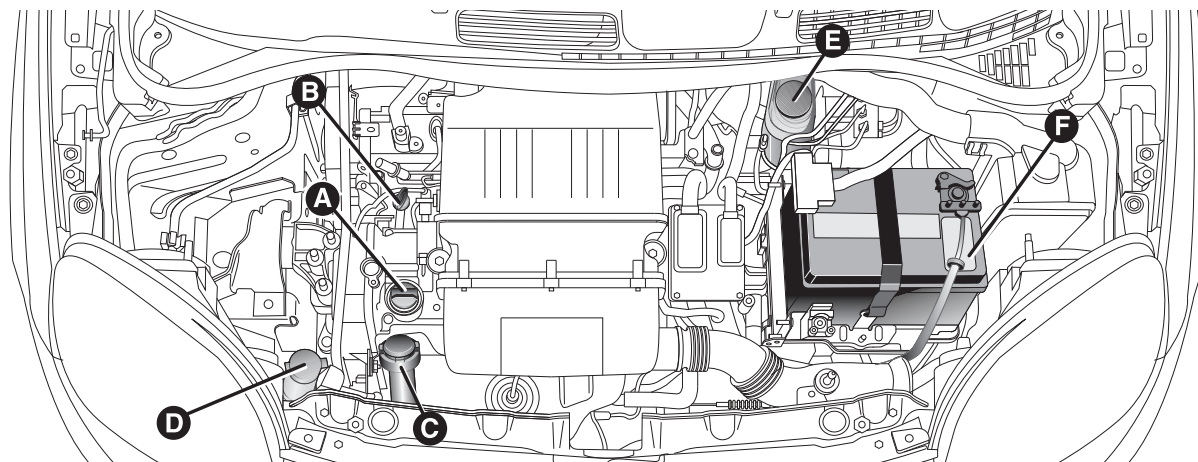
Versiones 1.0 FireFly



134

F1D0825

A. Tapón/Llenado del aceite motor B. Varilla de control del nivel de aceite motor fijada al tapón C. Líquido de refrigeración del motor D. Líquido lavaparabrisas E. Líquido de frenos F. Batería tradicional (de plomo)



135

F1D0098

A. Tapón/Llenado del aceite motor B. Varilla de control del nivel de aceite motor C. Líquido de refrigeración del motor D. Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta E. Líquido de frenos F. Batería tradicional (de plomo)



ATENCIÓN

159) No fumar nunca durante cualquier intervención en el compartimento del motor: podría haber gases y vapores inflamables, con el consiguiente riesgo de incendio.

160) Con el motor caliente actuar con mucha precaución en el compartimento del motor: peligro de quemaduras.



ADVERTENCIA

52) Prestar atención al restablecer el nivel para no confundir los diferentes tipos de líquido: ¡son incompatibles! Repostar con un líquido inadecuado podría dañar gravemente el vehículo.



ACEITE MOTOR



El control del nivel de aceite debe realizarse con el vehículo sobre una superficie plana, unos 5 minutos aproximadamente, después de apagar el motor.

Comprobar que el nivel de aceite esté comprendido entre las referencias MIN y MAX presentes en la varilla de control (B). Si el nivel del aceite está cerca o por debajo de la referencia MIN, añadir aceite a través de la boca de llenado A, hasta llegar a la referencia MAX.

NOTA En las versiones 0.9 TwinAir, 0.9 TwinAir Turbo y 1.0 FireFly, la varilla B de control del nivel de aceite motor está fijada al tapón A. Para controlar el nivel de aceite, desenroscar el tapón, limpiar la varilla de control del nivel de aceite motor con un paño que no deje restos, reintroducirla y enroscar el tapón. Desenroscar el tapón una segunda vez y comprobar que el nivel de aceite del motor esté entre las referencias MIN y MAX marcadas en la misma varilla.

Consumo de aceite motor

El consumo máximo indicativo de aceite motor es de 400 g cada 1000 km. Durante el rodaje del vehículo, los consumos de aceite motor pueden considerarse

estabilizados sólo tras haber recorrido los primeros 5.000 ÷ 6.000 km.

Repostaje aceite motor (para motores TwinAir)

Si aparece en la pantalla el mensaje que pide el repostaje de aceite motor, el usuario, después de repostar aceite hasta el nivel MÁX, deberá efectuar el procedimiento de puesta a cero de la señal del cuadro de instrumentos como se indica en el apartado "Pantalla" en el capítulo "Conocimiento del cuadro de instrumentos".

NOTA Después de añadir o cambiar el aceite y antes de controlar el nivel, hacer funcionar el motor durante unos segundos y esperar algunos minutos después de apagarlo.

LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR



El nivel del líquido se debe controlar con el motor frío y debe estar comprendido entre las referencias MIN y MAX visibles en el depósito.

Si el nivel no es suficiente, desenroscar el tapón C del depósito y verter el líquido descrito en el capítulo "Datos técnicos".

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS/LAVALUNETA



Si el nivel no es suficiente, levantar el tapón (D) (ver las páginas anteriores) del depósito y verter el líquido descrito en el capítulo "Datos técnicos".

LÍQUIDO DE FRENOS



Comprobar que el líquido esté al nivel máximo (no obstante, el nivel del líquido nunca debe superar la referencia MAX). Si el nivel del líquido en el depósito no es suficiente, retirar el tapón (E) del depósito y verter el líquido descrito en el capítulo "Datos técnicos".

BATERÍA TRADICIONAL



La batería tradicional (F) no requiere que se reponga el electrolito con agua destilada. No obstante, es necesario llevar a cabo un control periódico en la Red de Asistencia Fiat para comprobar la eficiencia.

ADVERTENCIA Después de desconectar la batería tradicional, la dirección necesita inicializarse, lo cual se indica con el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos. Para realizar este procedimiento, girar

el volante de un extremo a otro o seguir en línea recta durante unos cien metros.

ADVERTENCIA La batería tradicional, mantenida durante largo tiempo en un estado de carga inferior al 50%, se daña por sulfatación, reduciendo su capacidad y su aptitud para el arranque.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN

Durante el período invernal el sistema de climatización se debe poner en funcionamiento al menos una vez por mes, durante unos 10 minutos. Antes del verano hacer que comprueben la eficiencia del sistema en la Red de Asistencia Fiat.



ATENCIÓN

161) El sistema de refrigeración está presurizado. Si es necesario, sustituir el tapón únicamente por otro original; de lo contrario, la eficacia del sistema podría verse afectada. Si el motor está caliente, no quitar el tapón del depósito: peligro de quemaduras.

162) No viajar con el depósito del lavaparabrisas vacío: su acción es fundamental para mejorar la visibilidad.

Algunos aditivos comerciales para lavaparabrisas son inflamables. El compartimento motor presenta piezas calientes que, al entrar en contacto con ellos, podrían provocar un incendio.

163) El líquido de frenos es venenoso y altamente corrosivo. En caso de contacto accidental, lavar inmediatamente las partes expuestas con agua y jabón neutro y enjuagar varias veces con agua. En caso de ingestión, acudir inmediatamente a un médico.

164) El símbolo , presente en el envase, identifica los líquidos de freno de tipo sintético y los diferencia de los de tipo mineral. El uso de líquidos de tipo mineral daña irremediablemente las juntas especiales de goma del sistema de frenos.

165) El líquido de la batería tradicional es tóxico y corrosivo. Evitar el contacto con la piel o los ojos. No acercarse a la batería tradicional con llamas libres o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión e incendio.

166) El funcionamiento con un nivel del líquido demasiado bajo daña de forma irreversible la batería tradicional e incluso puede provocar su explosión.

167) Si el vehículo va a permanecer parado bastante tiempo en un lugar de frío intenso, desmontar la batería tradicional y guardarla en un lugar más cálido para evitar que se congele.

168) Cuando haya que trabajar en la batería tradicional o cerca de ella, protegerse siempre los ojos con gafas especiales.



ADVERTENCIA

53) El nivel de aceite nunca debe superar la referencia MAX.

54) No añadir aceite con características diferentes a las del aceite existente en el motor.

55) El sistema de refrigeración del motor utiliza líquido protector anticongelante PARAFLO^{UP}. Al reponer el nivel, utilizar el mismo tipo de líquido que el presente en el sistema de refrigeración. El líquido PARAFLO^{UP} no se puede mezclar con ningún otro tipo de líquido. Si esto ocurre, no arrancar el motor y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

56) Evitar que el líquido de frenos, altamente corrosivo, entre en contacto con las partes pintadas. Si esto sucediera, lavar inmediatamente con agua.

57) Un montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede causar daños serios al vehículo. Si después de comprar el vehículo se desea instalar accesorios (sistema de alarma, radioteléfono, etc.), acudir a la Red de Asistencia Fiat, que recomendará los dispositivos más adecuados y, sobre todo, aconsejará sobre la necesidad de utilizar una batería tradicional con mayor capacidad.



ADVERTENCIA

3) El aceite del motor usado y el filtro de aceite sustituido contienen sustancias dañinas para el medio ambiente. Para cambiar el aceite y los filtros, se



recomienda acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

4) Las baterías tradicionales contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución de la batería tradicional, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

BATERÍA TRADICIONAL

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA TRADICIONAL

 169)  170)  171)  58)  5)

Si fuera necesario, sustituir la batería tradicional por otra original con las mismas características. Para el mantenimiento de la batería tradicional, seguir las indicaciones del fabricante de dicha batería tradicional.

CONSEJOS ÚTILES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA TRADICIONAL

Para evitar que la batería tradicional se descargue rápidamente y para preservar su funcionamiento en el tiempo, respetar rigurosamente las siguientes indicaciones:

❑ al estacionar el vehículo, asegurarse de que las puertas, el capó, el portón y las tapas estén bien cerrados para evitar que los plafones dentro del habitáculo queden encendidos;

❑ apagar las luces de los plafones interiores: de todos modos, el vehículo está provisto de un sistema que las apaga automáticamente;

❑ con el motor apagado, no dejar los dispositivos encendidos durante mucho tiempo (por ejemplo, el equipo de radio, las luces de emergencia, etc.);

❑ antes de realizar cualquier intervención en la instalación eléctrica, desconectar el cable del polo negativo de la batería tradicional;

❑ apretar hasta el tope los bornes de la batería tradicional.

ADVERTENCIA La batería tradicional, mantenida durante largo tiempo en un estado de carga inferior al 50%, se daña por sulfatación, reduciendo su capacidad y su aptitud para el arranque. Además, presenta mayor riesgo de congelación (que ahora puede producirse a los -10 °C). En caso de parada prolongada, consultar el apartado "Inactividad prolongada del vehículo", en el capítulo "Arranque y conducción". Si después de comprar el vehículo se desean instalar accesorios eléctricos que requieran alimentación eléctrica permanente (alarma, etc.) o accesorios que afecten al balance eléctrico, acudir a la Red de Asistencia

Fiat, cuyo personal cualificado valorará el consumo eléctrico global.



ATENCIÓN

169) El líquido de la batería tradicional es tóxico y corrosivo. Evitar el contacto con la piel o los ojos. No acercarse a la batería tradicional con llamas libres o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión e incendio.

170) El funcionamiento con un nivel del líquido demasiado bajo daña de forma irreversible la batería tradicional e incluso puede provocar su explosión.

171) Si el vehículo va a permanecer parado bastante tiempo en un lugar de frío intenso, desmontar la batería tradicional y guardarla en un lugar más cálido para evitar que se congele.

172) Cuando haya que trabajar en la batería tradicional o cerca de ella, protegerse siempre los ojos con gafas especiales.



ADVERTENCIA

58) Un montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede causar daños serios al vehículo. Si después de comprar el vehículo desea instalar accesorios (sistema de alarma, radioteléfono, etc.), acudir a la Red de Asistencia Fiat, que le recomendará los dispositivos más adecuados y, sobre todo, le aconsejará sobre la necesidad de

utilizar una batería tradicional con mayor capacidad.



ADVERTENCIA

5) Las baterías tradicionales contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución de la batería tradicional, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

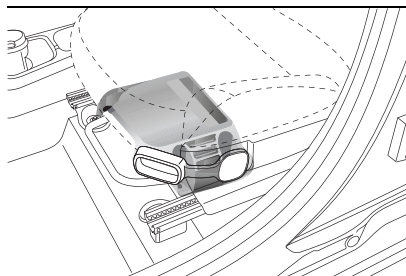
BATERÍA AUXILIAR

(para versiones/países donde esté previsto)

La batería auxiliar (de litio) (A) fig. 136, situada debajo del asiento delantero izquierdo, no requiere mantenimiento. La tapa de protección no se debe desmontar por ningún motivo.

 173)

 59)



136

F1D0829

En caso de producirse una avería, en el cuadro de instrumentos se encienden los testigos  y  con un posible mensaje específico relativo. Acudir exclusivamente a la Red de Asistencia Fiat para restablecer el funcionamiento correcto.



ATENCIÓN

173) Al abatir el asiento delantero, no apoyar los pies sobre la tapa de la batería auxiliar, situada debajo del asiento, para no dañarla y evitar que los pies queden atrapados entre el asiento y la batería auxiliar.



ADVERTENCIA

59) No apoyar los pies sobre la tapa de protección de la batería auxiliar (de litio), situada debajo del asiento delantero izquierdo, para evitar que la tapa o la batería auxiliar se dañen.

FRENOS

En función de las versiones/países, el vehículo estar equipado con detectores mecánicos de desgaste para las pastillas de freno: una por cada grupo rueda. Cuando las juntas de los frenos están a punto de desgastarse, al pisar el pedal del freno se oye un ligero siseo. Esta señal dura aproximadamente 100 km (el kilometraje depende del estilo de conducción y del recorrido). En este caso, es posible continuar la marcha circulando con precaución. Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat para sustituir las pastillas de freno desgastadas.



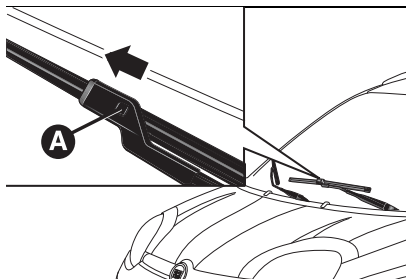
LIMPIAPARABRISAS/ LIMPIALUNETA



174) 60)

SUSTITUCIÓN ESCOBILLAS LIMPIAPARABRISAS

- ❑ levantar el brazo del limpiaparabrisas, presionar la lengüeta (A) fig. 137 del muelle de enganche y extraer la escobilla del brazo;
- ❑ montar la nueva escobilla insertando la lengüeta en el alojamiento específico del brazo, asegurándose de que queda bloqueada;
- ❑ bajar el brazo del limpiaparabrisas en el cristal.



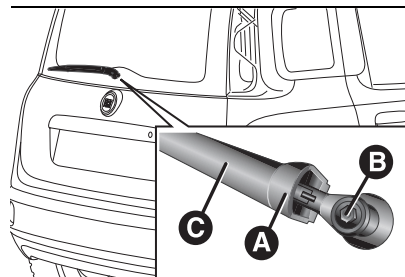
137

F1D0100

SUSTITUCIÓN ESCOBILLA LIMPIALUNETA

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ levantar la tapa (A) fig. 138, desenroscar la tuerca (B) y quitar el brazo (C);
- ❑ colocar correctamente el nuevo brazo, apretar a fondo la tuerca (B) y, a continuación, bajar la tapa (A).



138

F1D0101

PULVERIZADORES

Lavaparabrisas

Los surtidores del lavaparabrisas pueden regularse girando con un destornillador la muesca lateral correspondiente. Si el chorro no sale, comprobar en primer lugar que haya líquido en el depósito del lavaparabrisas (ver el apartado "Comprobación de niveles" en este capítulo). A continuación, comprobar que los orificios de salida no estén obstruidos; si así fuese, utilizar una aguja para destaparlos.

Lavaluneta

Los surtidores del lavaluneta son fijos. El cilindro de soporte del surtidor está ubicado en la luneta.



ATENCIÓN

174) Viajar con las escobillas de los limpiaparabrisas desgastadas representa un grave riesgo, ya que reduce la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.



ADVERTENCIA

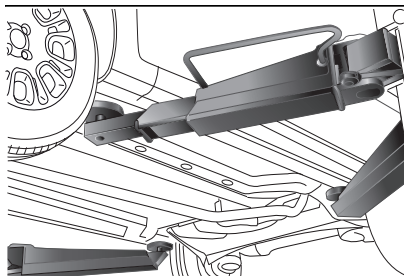
60) No accionar el limpiaparabrisas con las escobillas levantadas del cristal.

ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO



175)

En caso de que sea necesario elevar el vehículo, acudir a un taller de la Red de asistencia Fiat, que está equipado con puentes elevadores y gatos hidráulicos de taller fig. 139.



139

F1D0135



ATENCIÓN

175) El vehículo sólo se puede levantar lateralmente colocando los extremos de los brazos del puente elevador o del gato de taller en las zonas ilustradas en la figura.

RUEDAS Y NEUMÁTICOS



176) 177)

61) 62) 63) 64)

RECOMENDACIONES SOBRE LA ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Los neumáticos delanteros y traseros se ven sometidos a cargas y esfuerzos diferentes debidos a giros, maniobras y frenadas. Por esta razón, se desgastan de forma desigual.

Para evitar esto, es posible rotar los neumáticos en el momento oportuno. Se recomienda dicha operación en caso de neumáticos con un grabado profundo, apto tanto para la conducción en carretera como en superficies sin asfaltar. La rotación de los neumáticos contribuye a mantener inalteradas la capacidad de adherencia y tracción sobre superficies mojadas, embarradas o cubiertas de nieve, asegurando una maniobrabilidad perfecta del vehículo. En caso de desgaste anómalo de los neumáticos, debe establecerse la causa y corregirse antes de rotar los neumáticos.



ATENCIÓN

176) No cruzarlos en caso de montaje de neumáticos "unidireccionales". En este caso, siempre hay que tener cuidado de no montar los neumáticos girando al revés que la rotación indicada: se correría el riesgo de perder agarre y no controlar el vehículo.

177) Viajar con los neumáticos total o parcialmente desinflados puede provocar problemas de seguridad y dañar el neumático en cuestión de manera irreversible.



ADVERTENCIA

61) Recordar que la estabilidad del vehículo en carretera también depende de la correcta presión de inflado de los neumáticos.

62) Una presión demasiado baja provoca el sobrecalentamiento del neumático y puede dañarlo seriamente.

63) No cambiar los neumáticos intercambiando el lado derecho con el izquierdo y viceversa.

64) No llevar a cabo tratamientos de pintura en las llantas de aleación que requieran el uso de temperaturas superiores a 150 °C. Las características mecánicas de las ruedas podrían verse comprometidas.



INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO DURANTE UN PERÍODO PROLONGADO



(para versiones 1.0 FireFly)

Si el vehículo va a estar parado durante más de un mes, seguir estas precauciones:

▣ aparcar el vehículo con la carga de la batería auxiliar (litio) al máximo nivel.

ADVERTENCIA En caso de largos periodos de estacionamiento, arrancar el motor cada tres meses y recorrer los kilómetros necesarios para cargar la batería auxiliar (litio).

ADVERTENCIA La carga baja de la batería auxiliar no impide el arranque del vehículo.

CARROCERÍA



CONSERVACIÓN DE LA CARROCERÍA

Pintura



Para un correcto lavado, proceder del siguiente modo:

▣ si se lava el coche en un servicio de lavado automático, hay que quitar la antena del techo para no estropearla;

▣ si para lavar el vehículo se utilizan pulverizadores o limpiadoras de alta presión, mantener una distancia mínima de 40 cm con la carrocería para evitar daños o alteraciones.

Recordamos que el agua estancada puede dañar el vehículo a largo plazo;

▣ mojar la carrocería con un chorro de agua a baja presión;

▣ pasar una esponja con una mezcla de detergente suave sobre la carrocería, enjuagándola varias veces;

▣ enjuagar bien con agua y secar la carrocería con un chorro de aire o con un paño de gamuza.

Durante el secado, prestar atención sobre todo a las partes menos visibles (por ej. los marcos de las puertas, el capó, el contorno de los faros, etc.) donde el agua tiende a estancarse más fácilmente. Se aconseja no llevar

inmediatamente el vehículo a un ambiente cerrado, sino dejarlo al aire libre para favorecer la evaporación del agua.

No se debe lavar el vehículo cuando ha quedado bajo el sol o con el capó caliente: se podría alterar el brillo de la pintura. Las piezas exteriores de plástico se deben lavar siguiendo el mismo procedimiento que para el lavado normal del vehículo.

Evitar, en la medida de lo posible, aparcar el vehículo debajo de árboles; las sustancias resinosas le dan un aspecto mate a la pintura e incrementan la posibilidad de corrosión.

ADVERTENCIA Lavar inmediatamente y con minuciosidad los excrementos de los pájaros, ya que su acidez ataca la pintura.

VERSIONES CON PINTURA OPACA

(para versiones/países donde esté previsto)

Estas versiones disponen de una exclusiva pintura opaca que, para conservarse en ese estado, necesita unos cuidados especiales.

Instrucciones para una buena conservación.



LAVADO DEL COMPARTIMENTO DEL MOTOR



En caso de lavado (a baja presión) del compartimento del motor (por ejemplo, en zonas muy polvorrientas), el lavado se ha de efectuar con el motor en frío y con el dispositivo de arranque en la posición de STOP. Tener cuidado de no orientar el chorro de agua directamente hacia las centralitas electrónicas o hacia los motores de los limpiaparabrisas. Esta operación ha de ser efectuada por un taller especializado. Después de la operación de lavado, asegurarse de que no se hayan salido ni dañado las varias protecciones (por ejemplo, capuchones y protecciones de goma).



ADVERTENCIA

65) Con el fin de mantener intactas las características estéticas de la pintura se recomienda no utilizar productos abrasivos ni abrillantadores para limpiar el vehículo.

66) En las estaciones de lavado se recomienda evitar el lavado con rodillos o escobillas. Lavar el vehículo exclusivamente a mano utilizando productos detergentes con pH neutro; secarlo con un paño de gamuza húmedo.

No utilizar productos abrasivos y/o abrillantadores para limpiar el vehículo. Lavar inmediatamente y con minuciosidad los excrementos de los pájaros, ya que su acidez ataca la pintura. Evitar (si no es indispensable) aparcar el vehículo debajo de árboles; quitar inmediatamente las sustancias resinosas de origen vegetal ya que, una vez secas, podrían necesitar para su eliminación el uso de productos abrasivos o abrillantadores, muy desaconsejados ya que podrían alterar la opacidad de la pintura. Para la limpieza del parabrisas y de la luneta no utilizar líquido lavacrystales puro; es necesario diluirlo como mínimo al 50% con agua. Únicamente utilizar el líquido lavacrystales puro cuando sea estrictamente necesario debido a las condiciones de temperatura exterior.

67) Se desaconseja utilizar una máquina de chorro de agua de alta presión para limpiar el compartimento del motor. Se han adoptado precauciones adecuadas para proteger todas las partes y las conexiones, aunque las presiones generadas por estos aparatos impiden garantizar una protección completa contra las filtraciones de agua.



ADVERTENCIA

6) Los detergentes contaminan el agua. El vehículo se debe lavar sólo en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos utilizados durante el lavado.

INTERIORES



ASIENTOS Y PARTES TAPIZADAS

Quitar el polvo con un cepillo suave o con un aspirador. Frotar los asientos con una esponja humedecida en agua y jabón neutro.

ADVERTENCIA No utilizar acetona, etanol, alcohol etílico, desnaturalizado ni disolventes o detergentes agresivos para limpiar la tapicería ya que podría deteriorarse. Utilizar agentes quitamanchas como el 2-propanol y quitamanchas en seco.

Limpieza de las imágenes termoprensadas de los asientos

(para versiones/países donde esté previsto)

Debido al color, la opacidad y las protecciones antidesgaste que se utilizan para realizar las imágenes termoprensadas de algunas versiones de asientos, las imágenes podrían rayarse en contacto con uñas, llaves u otros objetos rígidos.

Estas marcas no afectan a la integridad de las imágenes en relieve y se pueden eliminar fácilmente, para restablecer el



aspecto original del asiento, limpiando las zonas afectadas con un paño de microfibra humedecido en agua (no seco).

ADVERTENCIA El paño de microfibra no debe haberse humedecido anteriormente con otras sustancias o detergentes.



ATENCIÓN

178) No utilizar productos inflamables como éter de petróleo o gasolina rectificada para limpiar las partes interiores del vehículo. Las cargas electrostáticas que se generan por rozamiento durante la operación de limpieza podrían provocar un incendio.

179) No guardar bombonas aerosol en el vehículo: peligro de explosión. Las bombonas aerosol no deben exponerse a temperaturas superiores a 50°C. En el interior de un vehículo expuesto al sol, la temperatura puede superar ampliamente este valor.

DATOS TÉCNICOS



Toda la información útil para entender cómo está hecho y cómo funciona el vehículo está contenida en este capítulo y explicada con datos, tablas y gráficos. Para el amante de la mecánica, el técnico o simplemente para quien quiera conocer mejor su vehículo.

DATOS DE IDENTIFICACIÓN	152
MOTOR	153
RUEDAS	156
DIMENSIONES	164
PESOS	167
REPOSTAJE.....	173
LÍQUIDOS Y LUBRICANTES	175
PRESTACIONES	178
CONSUMO DE COMBUSTIBLE Y EMISIONES DE CO ₂	179
DISPOSICIONES PARA EL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU CICLO DE VIDA.....	180

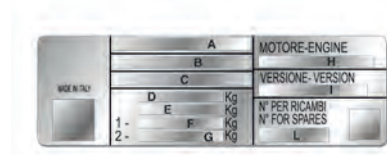


DATOS DE IDENTIFICACIÓN



PLACA DE DATOS DE IDENTIFICACIÓN Y PINTURA DE LA CARROCERÍA

En función de la versión, la placa fig. 140 puede estar en el lado derecho o en la zona central del maletero (accesible tras levantar la moqueta de revestimiento) o en la parte exterior del montante central del lado del conductor (accesible tras abrir la puerta delantera y la puerta trasera del lado del conductor. Muestra los siguientes datos:



140

F1D1005

- A** Nombre del fabricante.
- B** Número de homologación.
- C** Código de identificación del tipo de vehículo.

D Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga.

E Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga más el remolque.

F Peso máximo autorizado sobre el primer eje (delantero).

G Peso máximo autorizado sobre el segundo eje (trasero).

H Tipo de motor.

I Código de la versión de carrocería.

L Número para recambios.

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DE LA PINTURA DE LA CARROCERÍA

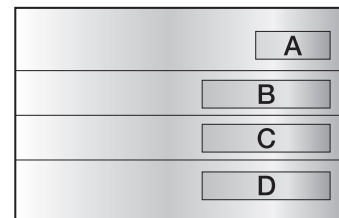
Está colocada en el interior del capó (lado izquierdo) e indica los siguientes datos fig. 141:

A Fabricante de la pintura.

B Nombre del color.

C Código Fiat del color.

D Código del color para retoques o repintado.



141

F1D0128

MARCADO DEL CHASIS

Se aplica en el lateral derecho del piso trasero del maletero e indica los siguientes datos:

- ☐ tipo de vehículo;
- ☐ número de serie de fabricación del bastidor.

MARCADO DEL MOTOR

Está grabado en el bloque de cilindros e indica el tipo y el número de serie de fabricación.

MOTOR

Versiones	1.2 8v 69 CV	1.2 8V 69 CV GLP	
Código tipo	169A4000	169A4000	
Ciclo	Otto	Otto	
Número y posición de cilindros	4 en línea	4 en línea	
Diámetro y carrera de pistones (mm)	70,8 x 78.86	70,8 x 78.86	
Cilindrada total (cm³)	1242	1242	
Relación de compresión	11,1: 1	11,1: 1	
		GLP	Gasolina
Potencia máxima (CE) (kW)	51	51	51
Potencia máxima (CEE) (CV)	69	69	69
Régimen correspondiente (r.p.m.)	5500	5500	5500
Par máximo (CE) (Nm)	102	102	102
Par máximo (CEE) (kgm)	10,4	10,4	10,4
Régimen correspondiente (r.p.m.)	3000	3000	3000
Bujías de encendido	NGK ZKR7A-10 o bien CHAMPION RA8MCX4	NGK ZKR7AI-8	
Combustible	Gasolina sin plomo 95 RON (Especificación EN228)	GLP para automoción (norma europea EN589)	Gasolina sin plomo 95 RON (Especificación EN228)



Versiones	0.9 TwinAir Turbo 85CV	0.9 TwinAir Turbo Natural Power	
Código tipo	312A2000	46337566	
Ciclo	Otto	Otto	
Número y posición de cilindros	2 en línea	2 en línea	
Diámetro y carrera de pistones (mm)	80,5 x 86.0	80,5 x 86.0	
Cilindrada total (cm³)	875	875	
Relación de compresión	10: 1	10: 1	
		Metano	Gasolina
Potencia máxima (CE) (kW)	62,5 / 57 (*)	52	62
Potencia máxima (CEE) (CV)	85 / 77,5(*)	70	85
Régimen correspondiente (r.p.m.)	5500	5500	5500
Par máximo (CE) (Nm)	145 / 100 (*)	135	145
Par máximo (CEE) (kgm)	14,8 / 10,2 (*)	13,8	14,8
Régimen correspondiente (r.p.m.)	1900 / 2000 (*)	2500	1900
Bujías de encendido	NGK ILKR9G8	NGK PLKR9C8	
Combustible	Gasolina sin plomo 95 RON (Especificación EN228)	Metano para automoción	Gasolina sin plomo 95 RON (Especificación EN228)

(*) Con botón ECO pulsado

Versiones	1.0 FireFly
Código del motor	46341162
Ciclo	Otto
Número y posición de cilindros	3 cilindros en línea
Diámetro y carrera de pistones (mm)	70 x 86.5
Cilindrada total (cm³)	999
Relación de compresión	12:1
Potencia máxima (CE) (kW)	51
Potencia máxima (CEE) (CV)	70
régimen correspondiente (rpm)	6000
Par máximo (CEE) (Nm)	92
Par máximo (CEE) (kgm)	9,38
régimen correspondiente (rpm)	3500
Bujías de encendido	NGK LMAR8K-9S
Combustible	Gasolina sin plomo 95 RON (Especificación EN228)



RUEDAS



 180J 181 182J

Llantas de aleación o de acero estampado. Neumáticos Tubeless de carcasa radial.

En el permiso de circulación figuran todos los neumáticos homologados.

ADVERTENCIA En caso de discrepancias entre el "Manual de Empleo y Cuidado" y el "Permiso de circulación", tener en cuenta sólo lo que indique este último. Por seguridad de marcha es indispensable que el vehículo monte neumáticos de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

ADVERTENCIA Con neumáticos Tubeless no utilizar cámaras de aire. Los neumáticos M+S de serie (en las versiones donde estén presentes) están caracterizados por el marcaje 3PMSF (3 Peak Mountain Snow Flake) . Este marcaje certifica que el neumático ha superado el test específico de homologación previsto por el reglamento comunitario ECE 117, que asegura prestaciones sobre la nieve superiores a las de un "simple" M+S.

CADENAS DE NIEVE

 183J 184 185J  68J

Advertencias

El uso de cadenas para la nieve está sujeto a las normas vigentes en cada país. En algunos países, los neumáticos identificados por la sigla M+S (Mud and Snow) se consideran un equipamiento para el período invernal; su uso se equipara al de las cadenas para la nieve.

Las cadenas para la nieve se deben aplicar sólo en los neumáticos de las ruedas delanteras.

Comprobar la tensión de las cadenas para la nieve después de haber recorrido unas decenas de metros.

El uso de cadenas para la nieve con neumáticos de dimensiones no estándar puede dañar el vehículo. El uso de neumáticos de diferente tamaño o tipo (M+S, etc.) en los ejes delantero y trasero puede afectar a la conducción del vehículo, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y accidentes.

No se pueden montar las cadenas para la nieve en la rueda de galleta (para versiones/países donde esté previsto). Si se pincha un neumático delantero, colocar la rueda de galleta en lugar de una rueda trasera y la rueda trasera en el eje delantero. De este modo,

al contar con dos ruedas delanteras de dimensiones estándar, es posible montar las cadenas.



ATENCIÓN

180J La velocidad máxima del neumático de invierno con indicación "Q" no debe superar los 160 km/h, con indicación "T" no debe superar los 190 km/h, con indicación "H" no debe superar los 210 km/h, siempre respetando las normas vigentes del Código de circulación.

181J Los neumáticos 185/55 R15 82T no pueden llevar cadenas.

182J Los neumáticos 175/65 R14 82T pueden llevar cadenas con cadenas para la nieve de dimensiones reducidas: 9 mm

183J Los neumáticos 175/65 R15 84T pueden llevar cadenas con cadenas para la nieve de dimensiones reducidas: 7 mm

184J Con las cadenas montadas, mantener una velocidad moderada; no superar los 50 km/h. Evitar los baches, no subir a los bordillos o aceras ni recorrer largos trayectos en carreteras sin nieve para no dañar el vehículo y el firme de carretera.

185J En caso de que se utilicen tapacubos integrales fijados (con muelle) a la llanta de acero y neumáticos que no sean de serie, posventa, con "Rim Protector", NO montar los tapacubos. El uso de neumáticos y tapacubos no adecuados podría implicar la pérdida repentina de la presión del neumático.



ADVERTENCIA

68) Con las cadenas montadas, es necesario pisar suavemente el acelerador con el fin de evitar o limitar al máximo el deslizamiento de las ruedas motrices para no romper las cadenas, lo que podría ocasionar daños a la carrocería y a la mecánica.



LLANTAS Y NEUMÁTICOS EN DOTACIÓN**Versiones Panda**

Versiones	Llantas	Neumáticos en dotación	Neumáticos de invierno	Rueda de galleta (*)
1.2 8V 69CV / 1.2 8V 69 CV GLP	5,5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (**)	175/65 R14 82Q (M+S)	135/80 R14 84M
	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 82T (°)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 84M
1.2 8V 69CV S&S	5,5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (**)	175/65 R14 84Q (M+S)	135/80 R14 84P 135/80 R14 80P reinforced
	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 82T (°)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 84M
0.9 TwinAir Turbo 85CV	5,5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (**)	175/65 R14 84Q (M+S)	135/80 R14 84P 135/80 R14 80P reinforced
	6J x 15H2 - ET35 (****)	185/55 R15 82T (°)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 84M
0.9 TwinAir Turbo Natural Power	6J x 15H2 - ET 35(****)	175/65 R15 84T(°)	175/65 R15 84Q (M+S)	—

(*) Para versiones/países donde esté previsto.

(**) Neumático que puede llevar cadenas con cadenas para la nieve de 9 mm.

(****) Llanta de aleación.

(°) Neumático que no puede llevar cadenas.

Versiones Panda 4x4

Versiones	Llantas	Neumáticos en dotación	Neumáticos de invierno	Rueda de galleta (*)
0.9 TwinAir Turbo 85CV	6J x 15H2 - ET35	175/65 R15 88T (M+S)(°)	175/65 R15 84T (M+S)	125/80 R15 95M
	6J x 15H2 - ET35	175/65 R15 84T (°) (°°)	175/65 R15 84Q (M+S)	125/80 R15 95M

(*) Para versiones/países donde esté previsto.

(**) Neumático que puede llevar cadenas con cadenas para la nieve de 9 mm.

(***) Para versiones/países donde esté previsto. Como alternativa pueden utilizarse neumáticos capaces de garantizar prestaciones equivalentes.

(°) Neumáticos para cadenas con cadenas para la nieve de menor volumen: 7 mm.

(°°) Neumáticos disponibles bajo pedido.



Versiones Panda Cross 4x4

Versiones	Llantas	Neumáticos en dotación	Neumáticos de invierno	Rueda de galleta (*)
0.9 TwinAir Turbo 85CV	6 J x 15H2 ET35	175/65 R15 88T (M+S) (**)	175/65 R15 84T (M+S)	125/80 R15 95M
	6 J x 15H2 ET35	175/65 R15 84T (**)	175/65 R15 84Q (M+S)	125/80 R15 95M
	6 J x 15H2 ET30	185/65 R15 88H (M+S)(***)	185/65 R15 88Q (M+S)	125/80 R15 95M

(*) Para versiones/países donde esté previsto.

(**) Neumático que puede llevar cadenas.

(***) Neumático no apto para cadenas.

NOTA Para versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4, cuando se utiliza la rueda de galleta, la centralita de control de la tracción 4x4 reconoce su presencia (a través de las señales de velocidad de la rueda) y reduce al mínimo imprescindible la intervención de la tracción integral garantizando el funcionamiento del vehículo (funcionamiento degradado). No se muestra ningún aviso de anomalía/alarma ni en el cuadro de instrumentos ni en la pantalla.

Versiones Panda Cross 4x2

Versiones	Llantas	Neumáticos en dotación	Neumáticos de invierno	Rueda de galleta (*)
1.2 8V 69CV S&S 1.0 FireFly 70CV	6J x 15H2 ET35	175/65 R15 84T (**)	–	125/80 R15 95M
	6J x 15H2 ET30	185/65 R15 88H (M+S)	185/65 R15 88H (M+S)	125/80 R15 95M
0.9 TwinAir Turbo 85CV	5,5J x 14H2 - ET35	175/65 R14 86T (*)	175/65 R14 84Q (M+S)	135/80 R14 84P
	6J x 15H2 - ET35 (***)	185/55 R15 82T (*)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 80P 135/80 R14 84M
	6J x 15H2 - ET30	185/55 R15 82T (*)	185/55 R15 82Q (M+S)	135/80 R14 80P reinforced 135/80 R14 84M

(*) Para versiones/países donde esté previsto.

(**) Neumático que puede llevar cadenas.

(***) Llantas de aleación.

(*) Neumático que puede llevar cadenas con cadenas de dimensiones de 9 mm.



PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO (bar)

Con el neumático caliente el valor de la presión debe ser + 0,3 bar con respecto al valor indicado. Vuelva a controlar el correcto valor con neumático frío. Con neumáticos de invierno el valor de la presión debe incrementarse en +0,2 bar respecto al valor prescrito para los neumáticos en dotación.

Versiones Panda

Neumáticos	En vacío y a media carga		A plena carga		Rueda de repuesto (*)
	Delantero	Trasera	Delantero	Trasera	
175/65 R15 84T (***)		2,1			—
175/65 R14 86T (***)	2,2	2,0 / 2,1(**)	2,5	2,5	2,8
185/55 R15 82T (***)					

(*) Para versiones/países donde esté previsto

(**) Versiones Natural Power

(***) El objetivo de la presión indicada es mejorar el confort; para mejorar el consumo, es posible aumentar la presión de los neumáticos hasta 2,8 bar en los neumáticos delanteros y hasta 2,6 bar en los traseros.

Versiones Panda Cross 4x2 / Panda Cross 4x4 / Panda 4x4

Neumáticos	En vacío y a media carga		A plena carga		Rueda de repuesto (°)
	Delantero	Trasera	Delantero	Trasera	
175/65 R14 86T (°°)	2,2	2,1	2,5	2,5	2,8
175/65 R15 84T (°°)	2,2	2,1	2,5	2,5	4,2
185/55 R15 82T (°°)	2,2	2,1	2,5	2,5	2,8
175/65 R15 88T M+S (°°°)	2,4	2,2	2,7	2,7	4,2
185/65 R15 88H M+S (°°°)	2,4	2,2	2,7	2,7	4,2

(°) Para versiones/países donde esté previsto.

(°) El objetivo de la presión indicada es mejorar el confort; para mejorar el consumo, es posible aumentar la presión de los neumáticos hasta 2,8 bar en los neumáticos delanteros y hasta 2,7 bar en los traseros.

(°°°) El objetivo de la presión indicada es mejorar el confort; para mejorar el consumo, es posible aumentar la presión de los neumáticos hasta 3,0 bar en los neumáticos delanteros y hasta 2,8 bar en los traseros.

NOTA Para versiones Panda Cross y 4x4 y Panda 4x4, se recomienda no recorrer trayectos largos con los neumáticos voluntariamente desinflados (no a la presión indicada) o con presiones muy diferentes entre el eje delantero y el trasero del vehículo, con el fin de evitar posibles funcionamientos incorrectos de la tracción total 4x4.

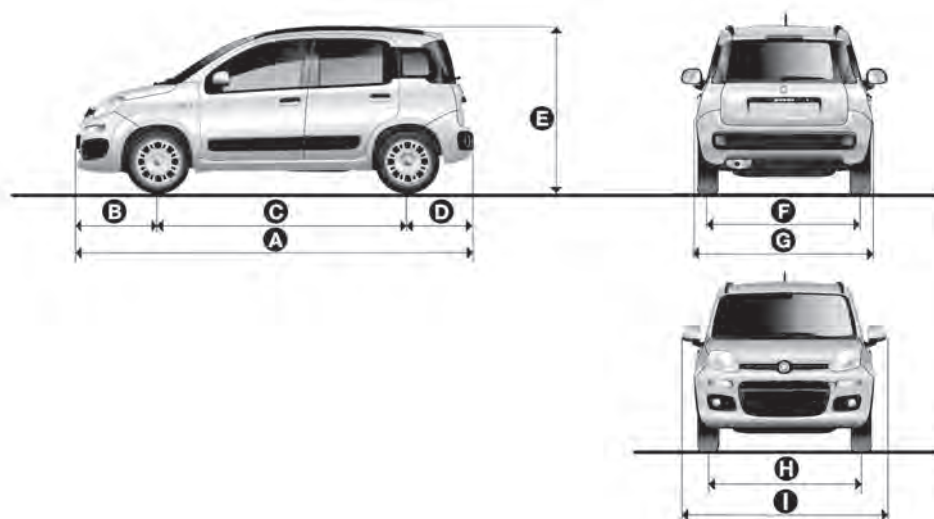


DIMENSIONES

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con neumáticos de serie. La altura se mide con el vehículo vacío.

VOLUMEN DEL MALETERO Capacidad (normas V.D.A.) = 225 litros

Versiones Panda



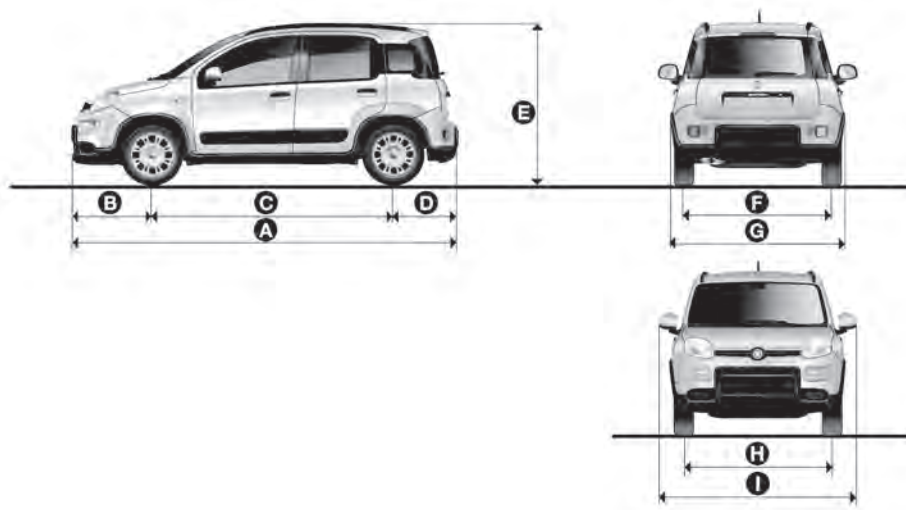
142

F1D0103

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3653	747	2300	606	1551 / 1605(*)	1407 / 1408 (*)	1643	1409 / 1414(*)	1882

(*) Versiones Natural Power.

Versiones Panda 4x4



I43

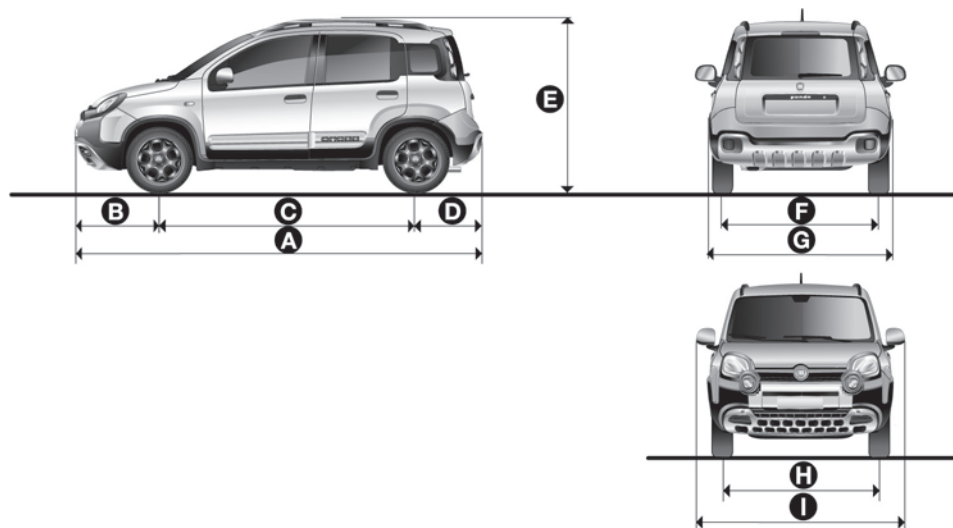
F1D0104

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3686 / 3653(*)	765 / 747	2300	621 / 606 (*)	1605	1408	1672/1643(*)	1411	1882

(*) Versiones VAN.



Versiones Panda Cross



I44

F1D0121

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3705	772,5	2300	632,5	1656,5 / 1635(*)	1406 / 1412(*) – 1422(*)	1662	1403 / 1416(*) – 1426(*)	1882

(*) Versiones Panda Cross 4x2

PESOS

Versiones Panda

Pesos (kg)	1.2 8V 69 CV	1.2 8V 69 CV GLP
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	980	1000
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	440 (4 plazas)/460 (5 plazas)	420
Cargas máximas admitidas (**)		
– eje delantero:	770	770
– eje trasero:	760	760
– total:	1420 (4 plazas)/1440 (5 plazas)	1420
Cargas remolcables		
– remolque con sistema de frenos:	800	800
– remolque sin sistema de frenado:	400	400
Carga máxima sobre el techo:	60	60
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	(***)	(***)

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(***) **ADVERTENCIA No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.**

(****) Para las versiones/países donde esté previsto.



Pesos (kg)	0.9 TwinAir Turbo 85CV	0.9 TwinAir Turbo Natural Power
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	980	1080
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	475	460 (4 plazas)/470 (5 plazas)
Cargas máximas admitidas (**)		
– eje delantero:	855	875
– eje trasero:	760	810
– total:	1455	1540 (4 plazas)/1550 (5 plazas)
Cargas remolcables		
– remolque con sistema de frenos:	800	800
– remolque sin sistema de frenado:	400	400
Carga máxima sobre el techo:	60	60
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	60	60

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(***) **ADVERTENCIA No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.**

Versiones Panda Cross y Panda 4x4

Pesos (kg)	0.9 TwinAir Turbo 85CV	1.2 8V 69 CV	1.0 FireFly 70CV
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	980 (Panda Cross) / 1080 (Panda 4X4) / 1090 (Panda Cross 4X4)	1000	980
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	440 (4 plazas Panda Cross 4X4) / 450 (4 plazas Panda 4X4) / 470 (5 plazas Panda Cross 4X4) / 475 (Panda Cross) / 495 (5 plazas Panda 4X4)	455 (4 plazas)/475 (5 plazas)	440 (4 plazas)/460 (5 plazas)
Cargas máximas admitidas (**)			
– eje delantero:	855 (Panda Cross) / 875	855	770
– eje trasero:	760 (Panda Cross) / 810	760	760
– total:	1455 (Panda Cross) / 1530 (4 plazas Panda 4X4) / 1530 (4 plazas Panda Cross 4X4) / 1550 (5 plazas Panda 4X4) / 1585 (5 plazas Panda Cross 4X4)	1455 (4 plazas)/1475 (5 plazas)	1420 (4 plazas)/1440 (5 plazas)
Cargas remolcables			
– remolque con sistema de frenos:	800	800	800
– remolque sin sistema de frenado:	400	400	400
Carga máxima sobre el techo:	60	60	60



Pesos (kg)	0.9 TwinAir Turbo 85CV	1.2 8V 69 CV	1.0 FireFly 70CV
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	60	(***)	(***)

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(***) **ADVERTENCIA No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.**

Versiones Panda VAN

Pesos (kg)	0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4	1.2 8V 69 CV
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	1035	935
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	510	505
Cargas máximas admitidas (**)		
– eje delantero:	875	770
– eje trasero:	810	770
– total:	1545	1440
Cargas remolcables		
– remolque con sistema de frenos:	(***)	800
– remolque sin sistema de frenado:	(***)	400
Carga máxima sobre el techo:	60	60
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	(***)	60

(*) Versiones con capacidad reducida

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(***) **ADVERTENCIA No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.**



Pesos (kg)	0.9 TwinAir Turbo Natural Power	1.2 8V 69 CV GLP
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito de combustible lleno al 90% y sin opcionales):	1075	975
Capacidad útil incluido el conductor: (*)	420 (°) / 460	470
Cargas máximas admitidas (**)		
– eje delantero:	875	770
– eje trasero:	810	770
– total:	1495 (°) / 1535	1445
Cargas remolcables		
– remolque con sistema de frenos:	(***)	800
– remolque sin sistema de frenado:	(***)	400
Carga máxima sobre el techo:	60	60
Carga máxima sobre la bola (remolque con freno):	60	(***)

(°) Versiones con capacidad reducida.

(*) En caso de equipamientos especiales (dispositivo de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil al tener que cumplirse las cargas máximas admitidas.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero o en la plataforma de carga respetando las cargas máximas admitidas.

(***) **ADVERTENCIA** No se admite el arrastre de remolques, por lo que no se ha previsto el montaje del gancho de remolque.

REPOSTAJE

	0.9 TwinAir Turbo	1.2 8V 69CV Panda / Panda Cross 4x2	Combustibles recomendados y lubricantes originales
Depósito del combustible (litros):	37	37	Gasolina verde sin plomo no inferior a los 95 R.O.N. (Especificación EN228)
Incluida una reserva de (litros):	5 - 7	5 - 7	
Sistema de refrigeración del motor (litros):	5,2	4,6	Mezcla de agua destilada y líquido PARAFLU ^{UP} al 50% (**)
Cárter del motor (litros):	2,8	2,5	SELENIA DIGITEK P.E (versiones 0.9 TwinAir Turbo) / SELENIA ECO2 (versiones 1.2 8V 69CV / 1.2 8V 69CV GLP)
Cárter del motor y filtro (litros):	3,2	2,8	
Caja de cambios/diferencial:	1,65 (litros)/1,7 (kg) (***)	1,65 (litros)	TUTELA TRANSMISSION TECHNYX (versiones 0.9 TwinAir Turbo) / TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (versiones 1.2 8V 70 CV, GLP y Natural Power)
Diferencial trasero (kg) (***):	0,62	–	TUTELA TRANSMISSION CROSS
Circuito de frenos hidráulicos (litros):	0,55	0,55	TUTELA TOP 4/S
Recipiente del líquido lavaparabrisas y lavalunetas (litros):	2,7	2,7	Mezcla de agua y líquido PETRONAS DURANCE SC35

(**) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla al 60% de PARAFLU^{UP} y al 40% de agua desmineralizada.

(***) Versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4



	1.0 FireFly	Combustibles recomendados y lubricantes originales
Depósito del combustible (litros):	35	Gasolina verde sin plomo no inferior a los 95 R.O.N. (Especificación EN228)
Incluida una reserva de (litros):	5	
Sistema de refrigeración del motor (litros):	4,4	Mezcla de agua destilada y líquido PARAFLU ^{UP} al 50% (**)
Cárter del motor (litros):	2,2	SELENIA ECO2
Cárter del motor y filtro (litros):	2,5	
Caja del cambio/diferencial (litros):	1,7	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
Circuito de frenos hidráulicos (litros):	0,55	TUTELA TOP 4/S
Recipiente del líquido lavaparabrisas y lavalunetas (litros):	2,5	Mezcla de agua y líquido PETRONAS DURANCE SC35

(**) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla al 60% de PARAFLU^{UP} y al 40% de agua desmineralizada.

LÍQUIDOS Y LUBRICANTES

El aceite motor del vehículo ha sido cuidadosamente desarrollado y probado para cumplir con los requisitos previstos por el Plan de Mantenimiento Programado. El uso constante de los lubricantes indicados garantiza las características de consumo de combustible y emisiones. La calidad del lubricante es determinante para el funcionamiento y la duración del motor. Si no se dispone de lubricantes con las características especificadas, está permitido utilizar, para el repostaje de aceite, productos que respeten las características indicadas; en este caso no se garantizan las prestaciones óptimas del motor.



Uso	Características	Especificación	Líquidos y lubricantes originales	Intervalo de sustitución
Lubricantes para motores de gasolina 1.2 8V 69CV / 1.2 8V 69CV GLP / 1.0 FireFly 70CV	SAE 0W-20 ACEA C5	9.55535-DM1	SELENIA ECO2 Contractual Technical Reference N° F049.C18	Según el Plan de Mantenimiento Programado
Lubricantes para motores de gasolina 0.9 TwinAir Turbo / 0.9 TwinAir Turbo Natural Power	SAE 0W-30 ACEA C2 / API SN.	9.55535-GS1	SELENIA DIGITEK P.E. Contractual Technical Reference N° F020.B12	Según el Plan de Mantenimiento Programado
Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento	Lubricante sintético de graduación SAE 75W. Cumple las especificaciones API GL-4.	9.55550-MZ6	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Contractual Technical Reference N° F002.F10	Cambio mecánico y diferencial
	Lubricante sintético de graduación SAE 75W-85. Cumple las especificaciones API GL-5.	9.55550 - DA4	TUTELA TRANSMISSION CROSS Contractual Technical Reference N° F001.D12	Diferencial trasero (°)



Uso	Características	Especificación	Líquidos y lubricantes originales	Intervalo de sustitución
Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento	Lubricante sintético de graduación SAE 75W-85. Cumple las especificaciones API GL-5.	9.55550 - DA3	TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE Contractual Technical Reference N° F426.E06	Grupo de reenvío de la transmisión del movimiento (PTU) (*)
	Grasa de bisulfuro de molibdeno, para elevadas temperaturas de uso. Consistencia NL.G.I. 1-2.	9.55580 - GRASS II	TUTELA ALL STAR Contractual Technical Reference N° F702.G07	Juntas homocinéticas lado rueda
	Grasa específica para juntas homocinéticas de bajo coeficiente de fricción. Consistencia NL.G.I. 0-1.	9.55580 - GRASS II	TUTELA STAR 700 Contractual Technical Reference N° F701.C07	Juntas homocinéticas lado diferencial
Líquido de frenos	Líquido sintético para el sistema de frenos y embrague. Cumple las normativas: FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925 SAE J1704.	9.55597 o MS.90039	TUTELA TOP 4/S Contractual Technical Reference N° F005.F15	Frenos hidráulicos y mandos hidráulicos del embrague
Protector para radiadores	Protector con acción anticongelante con fórmula orgánica. Especificaciones CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	9.55523 o MS.90032	PARAFLU^{UP} (*) Contractual Technical Reference N° F101.M01	Circuitos de refrigeración, porcentaje de empleo: 50% agua 50% PARAFLU^{UP} (**)

Uso	Características	Especificación	Líquidos y lubricantes originales	Intervalo de sustitución
Líquido para lavaparabrisas / lavaluneta	Mezcla de alcoholes y tensoactivos. Supera la especificación CUNA NC 956-11.	9.55522 o MS.90043	PETRONAS DURANCE SC35 Contractual Technical Reference N° F001.D16	Se utiliza puro o diluido en los sistemas limpia/lavacristales

(*) Versiones Panda Cross 4x4 y Panda 4x4.

(*) ADVERTENCIA No añadir ni mezclar líquidos con características diferentes a las indicadas.

(**) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla al 60% de **PARAFLOUP** y al 40% de agua desmineralizada.



ADVERTENCIA

69) El uso de productos con características distintas de las indicadas a continuación podría ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía.



PRESTACIONES

Velocidad máxima alcanzable después del primer período de uso del vehículo.

Versiones	km/h
0.9 TwinAir Turbo 85CV	177
0.9 TwinAir Turbo 85 CV 4x4	163(*)
0.9 TwinAir Turbo 85 CV Cross 4x4	164(*)
0.9 TwinAir Turbo Natural Power	162(**) (***) / 170(*) (****)
1.2 8V 69 CV	164 (**)
1.2 8V 69 CV GLP	164 (**)
1.2 8V 69CV S&S Cross 4x2	155
1.0 FireFly 70CV Cross 4x2	155

(*) 5ª marcha

(**) 4ª marcha

(***) Alimentación CNG

(****) Alimentación con gasolina

CONSUMO DE COMBUSTIBLE Y EMISIONES DE CO₂

Los valores de consumo de combustible y de emisiones de CO₂ declarados por el fabricante se han calculado a partir de las pruebas de homologación impuestas por las normas aplicables en el país de matriculación del vehículo.

El tipo de trayecto, el estado del tráfico, las condiciones atmosféricas, el estilo de conducción, el estado general del vehículo, el nivel de equipamiento/dotaciones/accesorios, el uso del climatizador, la carga del vehículo, la presencia de portaequipajes en el techo o cualquier situación que penalice la penetración aerodinámica o la resistencia al avance conllevan valores de consumo diferentes a los establecidos. Sólo tras los primeros 3000 km de conducción se detectará una mayor regularidad en el consumo de combustible.

Para conocer los valores de consumo de combustible y de emisiones de CO₂ específicos de este vehículo, consultar los datos contenidos en el Certificado de Conformidad y la documentación específica que se entrega con el vehículo.



DISPOSICIONES PARA EL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU CICLO DE VIDA

(Donde esté previsto)

Desde hace años, FCA se ha comprometido de forma global en la protección y respeto del medio ambiente, mejorando de manera continua los procesos productivos y realizando productos cada vez más "ecosostenibles". Para asegurar a los clientes el mejor servicio posible cumpliendo con las normas medioambientales y en respuesta a las obligaciones derivadas de la Directiva Europea 2000/53/CE en los vehículos al final de su vida útil, FCA ofrece la posibilidad a sus clientes de entregar su vehículo al finalizar su ciclo sin costes adicionales. De hecho, la Directiva Europea prevé que la entrega del vehículo se efectúe sin que el último propietario o usuario del mismo incurra en gastos debido a su escaso o nulo valor de mercado.

Para entregar el vehículo al finalizar su ciclo de vida útil sin costes adicionales se puede acudir a concesionarios (en caso de compra de otro vehículo) o a centros de recogida y desguace autorizados por FCA. Estos centros han sido seleccionados cuidadosamente para garantizar un servicio con un estándar cualitativo adecuado para la recogida, tratamiento y reciclaje de los vehículos en desuso protegiendo el medio ambiente.

Del mismo modo, para cumplir con lo impuesto por la Directiva Europea 2006/66/CE en materia de baterías, FCA recomienda respetar siempre las normas nacionales sobre gestión de las baterías de iones de litio, tanto de bajo (12 V y 48 V) como de alto voltaje, y entregar los vehículos junto con las baterías en los concesionarios o en los centros de recogida y demolición autorizados por FCA y preparados para gestionar lo mejor posible dichas baterías y evitar su eliminación inadecuada, con riesgo de lesiones y daños personales y/o medioambientales.

Para más información sobre los centros de desguace y recogida, acudir a la red de concesionarios FCA, llamar al número indicado en el Libro de Garantía o bien consultar las páginas web de las marcas FCA.

MULTIMEDIA



En este capítulo se describen las funciones principales de la radio y de los sistemas Uconnect Bluetooth y Uconnect Mobile que forman parte del equipamiento del vehículo.

RECOMENDACIONES, MANDOS E INFORMACIÓN GENERAL	182
RADIO - UCONNECT BLUETOOTH	185
UCONNECT MOBILE.....	199
HOMOLOGACIONES DEL MINISTERIO	211



RECOMENDACIONES, MANDOS E INFORMACIÓN GENERAL



186) 187) 188) 189) 190) 191) 192) 193) 194) 195)

La radio y los sistemas Uconnect Bluetooth y Uconnect Mobile se han diseñado según las características específicas del habitáculo, con una estética personalizada que se integra perfectamente en el estilo del salpicadero.

A continuación se detallan las instrucciones de uso, que aconsejamos leer atentamente.

RECOMENDACIONES

Aprenda a utilizar todas las funciones de la radio y de los sistemas Uconnect (por ejemplo, a memorizar las emisoras) antes de empezar a conducir.

Condiciones de recepción

Las condiciones de recepción varían constantemente durante la conducción. La recepción puede verse interferida por la presencia de montañas, edificios o puentes, especialmente cuando se está lejos del transmisor de la emisora sintonizada.

ADVERTENCIA Durante la recepción de la información sobre el tráfico,

puede producirse un aumento del volumen con respecto a la reproducción normal.

Cuidado y mantenimiento

Limpiar el frontal solamente con un paño suave y antiestático. Los productos detergentes y abrillantadores pueden dañar su superficie.

PROTECCIÓN ANTIRROBO

La radio y los sistemas Uconnect están dotados de un sistema antirrobo basado en el intercambio de información entre estos dispositivos y la centralita electrónica (Body Computer) instalada en el vehículo. Este sistema garantiza la máxima seguridad y evita tener que introducir el código secreto cada vez que se desconecta la alimentación de la radio y de los sistemas Uconnect. Si el control da resultado positivo, la radio y los sistemas Uconnect comenzarán a funcionar. Por el contrario, si los códigos de comparación no son iguales o se ha cambiado la centralita electrónica (Body Computer), el aparato pide al usuario que introduzca el código secreto como se indica en el apartado siguiente.

Introducción del código secreto

Al encender la radio y los sistemas Uconnect, si se requiere la introducción del código, en la pantalla aparece durante 2 segundos el mensaje "Radio code" seguido de cuatro guiones "- - - -".

El código secreto está formado por cuatro cifras del 1 al 6, cada una sustituye uno de los guiones.

Para introducir la primera cifra del código, pulsar el botón correspondiente de las emisoras preseleccionadas (del 1 al 6). Introducir las demás cifras del código realizando el mismo procedimiento.

Si no se introducen las cuatro cifras en 20 segundos, la pantalla muestra el mensaje "Enter code - - - -". Esto no se considera una introducción errónea del código. Tras introducir la cuarta cifra (dentro de los 20 segundos), la radio y los sistemas Uconnect comienzan a funcionar.

Si se introduce un código incorrecto, la radio y los sistemas Uconnect emiten una señal acústica y en la pantalla aparece el mensaje "Radio blocked/wait" para indicar que se debe introducir el código correcto. Cada vez que el usuario introduce un código erróneo, el tiempo de espera aumenta progresivamente (1 min, 2 min, 4 min, 8 min, 16 min, 30 min, 1 h, 2 h, 4 h,

8 h, 16 h, 24 h) hasta alcanzar un máximo de 24 horas.

El tiempo de espera se mostrará en la pantalla con el mensaje "Radio blocked/wait". Cuando desaparezca el mensaje se podrá empezar de nuevo el procedimiento de introducción del código.

Pasaporte radio

Es el documento que certifica la posesión de la radio y de los sistemas Uconnect. En el pasaporte radio figuran el modelo de la radio y de los sistemas Uconnect, el número de serie y el código secreto.

ADVERTENCIA Guardar el pasaporte radio para facilitar los datos a las autoridades en caso de robo de la radio o de los sistemas Uconnect.

En caso de pérdida del pasaporte radio, acudir a la Red de Asistencia Fiat llevando un documento de identidad y los documentos que identifiquen al usuario como propietario del vehículo.



ATENCIÓN

186) Un volumen muy alto puede representar un peligro para el conductor o para las demás personas que estén circulando. Ajustar el volumen de tal forma

que siempre sea posible escuchar los ruidos del entorno.

187) El uso de algunas funciones del sistema durante la marcha puede distraer al conductor y hacer que no preste atención a la carretera con riesgo de causar accidentes u otras consecuencias graves; por lo tanto, estas sólo pueden utilizarse cuando las condiciones de marcha lo permitan y, en caso necesario, sólo con el vehículo parado.

188) Leer y seguir estas instrucciones: antes de utilizar el sistema, leer y seguir todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionadas en el presente manual. Si no se respetan las precauciones contenidas en el presente manual, pueden producirse accidentes u otras consecuencias graves.

189) Guardar el manual en el vehículo: si se guarda en el vehículo, el manual se convierte en un instrumento de consulta fácil y rápido para los usuarios que no están familiarizados con el sistema. Comprobar que cualquier persona pueda consultar el manual y que, antes de utilizar el sistema por primera vez, lea atentamente las instrucciones y la información de seguridad.

190) Atención: consultar el sistema mientras se conduce puede distraer al conductor y hacer que no preste atención a la carretera, con peligro de accidente u otras consecuencias graves. Durante la marcha no modificar la configuración del sistema ni introducir datos de manera no verbal (es decir, mediante los mandos manuales). Antes de realizar tales operaciones, detener el vehículo de manera segura y conforme al código de circulación. Adoptar estas precauciones

es importante porque la configuración o modificación de algunas funciones pueden distraer al conductor y hacerle retirar las manos del volante.

191) Comandos de voz: las funciones del sistema pueden realizarse usando solamente comandos de voz. El uso de comandos de voz durante la conducción permite controlar el sistema sin quitar las manos del volante.

192) Visión prolongada de la pantalla: durante la conducción, no consultar ninguna función que requiera una atención prolongada en la pantalla. Estacionar el vehículo de manera segura y conforme al código de circulación antes de consultar cualquier función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso lanzando una mirada rápida y ocasional a la pantalla, pueden producirse efectos peligrosos si la atención del conductor se distrae de la conducción en un momento crítico.

193) Configuración del volumen: no subir el volumen en exceso. Al conducir, mantener el volumen a un nivel que permita oír el tráfico externo y las señales de emergencia. Conducir sin poder oír estos sonidos puede provocar accidentes.

194) Uso del reconocimiento de voz: el software del reconocimiento de voz se basa en un proceso estadístico sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz permitidas en el sistema y corregir los errores que pueda haber.

195) Peligro de distracción: es posible que en estas funciones sea necesario realizar los ajustes de manera manual (no mediante comandos de voz). La ejecución de estas configuraciones



o la inserción de datos durante la conducción puede distraer seriamente la atención, provocando accidentes o graves consecuencias. Antes de realizar tales operaciones, detener el vehículo de manera segura y conforme al código de circulación.

RADIO - UCONNECT BLUETOOTH

GUÍA RÁPIDA



I45

F1D1029



Funciones generales

Botón	Funciones	Modalidad
	Activación	pulsación corta del botón
	Apagado	pulsación larga del botón
	Regulación del volumen	rotación selector
RADIO	Selección fuente radio, FM y AM	pulsación corta cíclica del botón
ABC – 1 2 3 4 5 6	Selección de bancos de preselección	pulsación corta cíclica del botón
MEDIA	Selección de sonido Bluetooth® (para versiones/países donde esté previsto) y USB (para versiones/países donde esté previsto)	pulsación corta cíclica del botón
 (Play/Pause)	Activación de la función Play/Pause en la fuente Multimedia Activación de la función Mute en la fuente Radio	Pulsación corta del botón
	Ajustes de audio: tonos bajos (BASS), tonos altos (TREBLE), balance izq./dch. (BALANCE), balance delantero/trasero (FADER) (para versiones/países donde esté previsto)	Activación del menú: pulsación corta del botón. Selección del tipo de regulación: presión de los botones ▲ o ▼. Regulación de los valores: presión de los botones ◀ o ▶.
MENÚ	Ajuste de funciones avanzadas	Activación del menú: pulsación corta del botón. Selección del tipo de regulación: presión de los botones ▲ o ▼. Regulación de los valores: presión de los botones ◀ o ▶.

Funciones radio

Botón	Funciones	Modo
   	Búsqueda emisora de radio: ☐ Búsqueda automática ☐ Búsqueda manual	Búsqueda automática: presión de los botones ◀ o ▶ (presión larga para avance rápido). Búsqueda manual: presión de los botones ▲ o ▼ (presión larga para avance rápido).
1 2 3 4 5 6	Memorización emisora de radio actual	Pulsación larga de los botones respectivamente para preajuste de memorias de 1 a 6
	Recuperación emisora memorizada	Pulsación breve de los botones respectivamente para preajuste de memorias de 1 a 6

Funciones USB

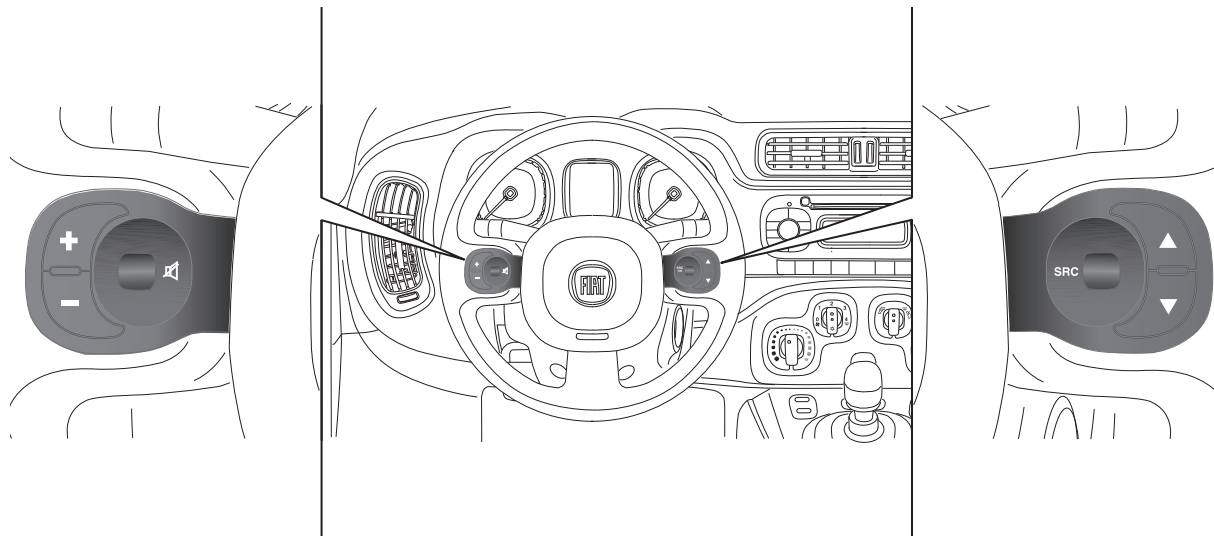
(para versiones/países donde esté previsto)

Entrada	Función
	Toma USB para reproducción de archivos multimedia almacenados en una memoria USB o un dispositivo compatible con el tipo de conexión.



MANDOS EN EL VOLANTE

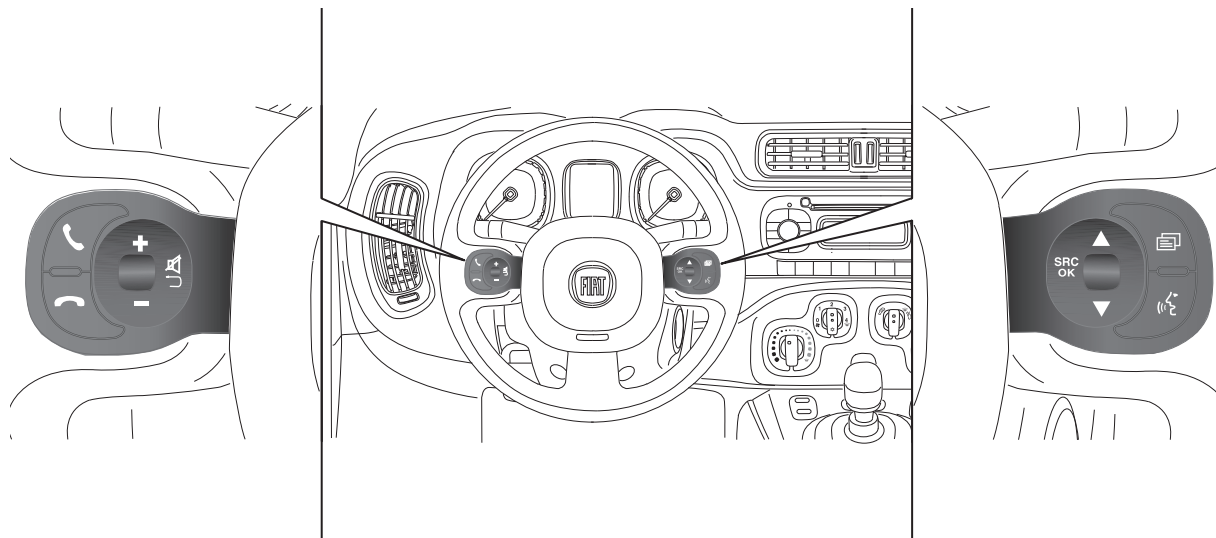
Radio



I46

F1D1031

Uconnect Bluetooth



147

F1D1032



Botón	Funciones	Modalidad
 (*)	☐ Activación/desactivación de la función Audio Mute ☐ Regresar a la función anterior dentro de la modalidad menú	Pulsación corta del botón
 (*)	Activación/desactivación de la función Audio Mute	Pulsación corta del botón
+	Subir volumen	Pulsación del botón
-	Bajar volumen	Pulsación del botón
SRC	Selección de fuentes FM, AM, Audio Bluetooth® (*) y USB (*)	Pulsación del botón
	Radio: búsqueda automática de la emisora sucesiva - Fuente USB (*): selección de la pista sucesiva	Pulsación del botón
	Radio: búsqueda automática de la emisora anterior - Fuente USB (*): selección de la pista anterior	Pulsación del botón

(*) Para versiones/países donde esté previsto

Función soporte multimedia

Botón	Funciones
	☐ Aceptación de la llamada entrante
	☐ Finalización de la llamada en curso ☐ Rechazo de la llamada entrante
	Desactivación del reconocimiento de voz ☐ Activación/desactivación de la función Audio Mute ☐ Interrupción de la lectura del mensaje SMS ☐ Salida del menú principal de Bluetooth® (*) ☐ Salida de un submenú y regreso a la opción anterior del menú ☐ Salida de la selección actual sin guardar ☐ Desactivación/activación del micrófono durante una conversación telefónica ☐ Puesta a cero del volumen del tono de llamada para la llamada entrante
	Activación/desactivación de la función Audio Mute
	☐ Activación del reconocimiento de voz ☐ Interrupción del mensaje de voz, para así impartir un nuevo comando de voz
	☐ Regulación del volumen audio de todas las funciones: manos libres, lector de mensajes SMS, soportes multimedia, avisos de voz, radio y USB (*) en función de la fuente activada
	☐ Navegación por las opciones del menú en el cuadro de instrumentos ☐ Selección de canciones del soporte multimedia ☐ Navegación por los mensajes SMS de la lista
	☐ Acceso al menú radio con visualización en el cuadro de instrumentos
SRC/OK(*)	☐ Confirmación de la opción de menú seleccionada durante la interacción manual ☐ Selección fuente: FM, AM, AUDIO Bluetooth® (*) y USB (*) ☐ Selección del mensaje SMS en el cuadro de instrumentos

(*) Para versiones/países donde esté previsto

Las funciones de los mandos del volante se activan al soltar el botón.



INFORMACIÓN GENERAL

La radio y el sistema Uconnect Mobile tienen las siguientes funciones:

Sección radio

- ❑ Sintonización PLL con bandas de frecuencia FM/AM;
- ❑ RDS (Radio Data System) con función TA (información sobre el tráfico) - TP (programas sobre el tráfico) - EON (Enhanced Other Network) - REG (programas regionales);
- ❑ AF: selección de búsqueda de frecuencias alternativas en modalidad RDS;
- ❑ sintonización automática/manual de las emisoras;
- ❑ FM Multipath detector;
- ❑ memorización manual de 36 o 54 emisoras: 18 en la banda FM (6 en FM-A, 6 en FM-B y 6 en FM-C) y 18 en AM (6 en AM-A, 6 en AM-B y 6 en AM-C);
- ❑ función SPEED VOLUME: regulación automática del volumen en función de la velocidad del coche
- ❑ selección automática Stereo/Mono.

Sección audio

- ❑ Función Mute;
- ❑ Función Soft Mute;
- ❑ Función Loudness;
- ❑ Ecualizador gráfico de 7 bandas;
- ❑ Ajuste por separado de tonos graves/agudos;
- ❑ Balance de canales derecho/izquierdo.

Bluetooth®

Para la función **Bluetooth®**, consultar el apartado específico.

Sección USB

(para versiones/países donde esté previsto)

Para el USB, véase el correspondiente apartado.

FUNCIONES Y AJUSTES

Activación

La radio y el sistema Uconnect Bluetooth se encienden pulsando brevemente el botón  (ON/OFF).

Si la radio y el sistema Uconnect Bluetooth se encienden cuando la llave no está insertada en el dispositivo de arranque, se apagan automáticamente al cabo de 20 minutos (si se ha programado este tiempo). Tras el apagado automático, la radio y el sistema Uconnect Bluetooth pueden encenderse por otros 20 minutos pulsando el botón  (ON/OFF).

Apagado

Pulsación larga del botón  (ON/OFF).

Regulación del volumen

Para regular el volumen girar la corona .

Si el nivel del volumen se cambia durante la transmisión de un boletín de tráfico, el nuevo ajuste se mantiene solamente hasta que finalice el boletín.

Función Mute

Para activar la función Mute, pulsar el botón  /  (para versiones/países donde esté previsto) de los mandos del volante. En la fuente Radio se visualiza el mensaje "MUTE" asociado a la fuente activada. Para desactivar la función Mute, volver a pulsar el botón  /  (para versiones/países donde esté previsto) de los mandos del volante.

Ajustes de audio

Las funciones propuestas por el menú de audio son distintas según el contexto activado: AM/FM/USB (para versiones/países donde esté previsto)/**Bluetooth®** (para versiones/países donde esté previsto). Para modificar las funciones Audio, pulsar brevemente el botón AUDIO. Tras pulsar por primera vez el botón AUDIO, en la pantalla se mostrará el valor del nivel de graves de la fuente activada en ese momento (por ejemplo, si se encuentra en modalidad FM, la pantalla mostrará el mensaje "FM Bass + 2"). Para moverse por las funciones del menú utilizar los botones  o . Para cambiar la configuración de la función seleccionada utilizar los botones  o .

En la pantalla aparece el estado actual de la función seleccionada.

Las funciones gestionadas por el Menú son:

- ❑ BASS: ajuste de los graves;
- ❑ TREBLE: ajuste de los agudos;
- ❑ BALANCE: ajuste del balance derecho/izquierdo;
- ❑ FADER: ajuste del balance delante/atrás; (para versiones/países donde esté previsto;
- ❑ LOUDNESS: activación/desactivación de la mejora de la calidad de los graves y los agudos;
- ❑ EQUALISER: activación y selección de las ecualizaciones de fábrica;
- ❑ MY EQ: configuración de la ecualización personalizada.

MENÚ

Funciones botón MENÚ

Para activar la función Menú, pulsar brevemente el botón MENÚ. Para moverse por las funciones del menú utilizar los botones ▲ o ▼. Para cambiar la configuración de la función seleccionada utilizar los botones ◀ o ▶.

Las funciones gestionadas por el Menú son:

- ❑ AF SWITCHING: activación/desactivación automática de la selección de la emisora con la señal

más fuerte que transmite ese mismo programa.

- ❑ TRAFFIC INFORMATION: habilitación/deshabilitación de la información sobre el tráfico.
- ❑ REGIONAL MODE: programas regionales (ON/OFF).
- ❑ SPEED VOLUME: control automático del volumen según la velocidad.
- ❑ RADIO ON VOLUME: activación/desactivación del límite del volumen de la radio.
- ❑ RADIO OFF: modalidad de apagado.
- ❑ SYSTEM RESET: restablecimiento de todos los ajustes a los valores predefinidos de fábrica.

NOTA La información sobre el tráfico se habilita solo si se está sintonizando la emisora que la transmite.

Para salir de la función Menú, volver a pulsar el botón MENÚ.

NOTA Los ajustes AF SWITCHING, TRAFFIC INFORMATION y REGIONAL MODE sólo son posibles en modo FM.

RADIO (Tuner)

Para seleccionar la función Radio mientras se está escuchando otra fuente de audio, pulsar brevemente el botón RADIO varias veces para seleccionar la banda deseada: FM o AM.

Una vez activada la modalidad Radio, la pantalla muestra el nombre

(solamente emisoras RDS) y la frecuencia de la emisora de radio seleccionada, la banda de frecuencia seleccionada (por ej. FMA) y el número del botón de preselección (por ej. P1). Cada vez que se pulsa el botón, se seleccionan cíclicamente las bandas FM y AM.

Botones de preselección

Las teclas con los símbolos de 1 a 6 permiten ajustar las siguientes preselecciones:

- ❑ 18 en la banda FM (6 en FM-A, 6 en FM-B y 6 en FM-C);
- ❑ 18 en la banda AM (6 en AM-A, 6 en AM-B y 6 en AM-C).

Para solicitar una estación preseleccionada, elegir la banda de frecuencia deseada pulsando el botón RADIO; luego, pulsar el botón ABC para seleccionar el banco de preajustes (A, B o C) y, a continuación, pulsar brevemente el respectivo botón de preselección (de 1 a 6).

Pulsando el respectivo botón de preselección durante más de 2 segundos se memoriza la emisora sintonizada. La fase de memorización se confirma con una señal acústica.

Sintonización automática

Pulsar brevemente el botón ◀ o ▶ para iniciar la búsqueda automática de la sintonización para la siguiente



emisora que se puede recibir en la dirección seleccionada.

Sintonización manual

Elegir la banda de frecuencia deseada y, a continuación, pulsar breve y repetidamente el botón ▲ o ▼ para iniciar la búsqueda en la dirección seleccionada. Si el botón ▲ o ▼ se pulsa de forma prolongada se obtiene el avance rápido de la búsqueda, que se detiene al soltar el botón.

MODO USB

(para versiones/países donde esté previsto)

Para activar la modalidad USB, conectar un dispositivo (una llave u otro dispositivo) a uno de los puertos USB situados en el frontal de la radio o del sistema Uconnect Bluetooth. Al introducir un dispositivo USB con el sistema encendido, éste empieza a reproducir las canciones presentes en el dispositivo.

NOTA Algunos dispositivos USB no son compatibles con la radio ni con el sistema Uconnect Bluetooth. En este caso, podría no efectuarse el cambio automático de la función "Radio" a la función "Medios". Si no se inicia la reproducción del dispositivo utilizado, comprobar la compatibilidad seleccionando la función Medios: en la pantalla de la radio o del sistema

Uconnect Bluetooth se visualiza el mensaje específico.

ADVERTENCIA Después de haber utilizado la toma de carga USB, se recomienda desconectar el dispositivo (teléfono inteligente) extrayendo el cable primero de la toma del vehículo y nunca del dispositivo. Los cables colgantes o desconectados de manera incorrecta pueden impedir la carga y/o dañar la toma USB.

NOTA Los puertos USB gestionan el envío de datos desde el dispositivo USB/teléfono inteligente, etc. y la carga lenta, aunque esta no siempre está garantizada porque depende del tipo o la marca del dispositivo exterior.

NOTA En las versiones radio sin conexión **Bluetooth®**, la reproducción de canciones a través de la conexión USB no está disponible para los dispositivos Apple. En estos dispositivos solamente se garantiza la carga de la batería tradicional.

BLUETOOTH®

(para versiones/países donde esté previsto)

La tecnología **Bluetooth®** permite utilizar el teléfono móvil mediante el sistema manos libres del vehículo de forma inalámbrica. Para usar

la función manos libres hay que disponer de un móvil con tecnología **Bluetooth®**. Para consultar la lista de teléfonos compatibles, visitar el sitio: www.mopar.eu/owner.

La función manos libres permite realizar estas operaciones:

- ❑ Llamar a un número de teléfono con comando de voz: puede marcar un número de teléfono pronunciando las cifras.
- ❑ Llamar a un contacto presente en la agenda mediante un comando de voz: puede llamar a un contacto de la agenda telefónica del móvil con la voz. También es posible llamar a un contacto de la agenda telefónica seleccionándolo entre los que aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos. (Para que esta función esté disponible hay que copiar la agenda telefónica en el sistema manos libres del vehículo).
- ❑ Aceptar una llamada: es posible aceptar una llamada entrante pulsando el botón  del volante.
- ❑ Rechazar una llamada: es posible rechazar una llamada con una pulsación larga del botón  del volante.

NOTA La agenda se encuentra disponible únicamente después de haber efectuado la descarga completa entre el propio móvil y el sistema

radio (la descarga de la agenda no se produce solamente con la primera asociación del teléfono con el sistema radio, sino también en cada nueva key on (MAR) / key off (STOP) del vehículo en caso de variación de los contactos).

Lector de mensajes SMS

(disponible solo con móviles que soportan esta función)

El lector de mensajes SMS permite:

- ❑ Estar informado, mediante un mensaje de aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos, de la llegada de un mensaje SMS nuevo en el teléfono móvil con tecnología **Bluetooth®**, indicando el número/nombre del remitente; además, el sistema preguntará si debe leer el mensaje.
- ❑ Gestionar la lista de mensajes recibidos en el teléfono móvil, solo cuando la conexión con el sistema esté activada.

Guía rápida del lector de mensajes SMS

(solo para móviles que soportan esta función)

Si el teléfono **Bluetooth®** soporta esta función, al recibir un nuevo mensaje SMS, el sistema avisa con una señal acústica y pide si se desea leerlo.

❑ Responder "Sí" o pulsar el botón  o **SRC/OK** (para versiones/países donde esté previsto). El sistema leerá el último mensaje recibido.

❑ Decir "NO" o pulsar el botón  / . El sistema memorizará el mensaje, que será posible leer posteriormente mientras el teléfono siga conectado al sistema. Para conocer todas las funciones y modalidades de uso del lector de mensajes SMS, véase el capítulo "FUNCIONES DEL LECTOR DE MENSAJES SMS".

FUNCIONES MULTIMEDIA

El menú **MEDIOS** permite ver y reproducir las canciones almacenadas en un dispositivo USB/Audio

Bluetooth® (para versiones/países donde esté previsto).

Se recomienda cargar única y exclusivamente archivos de música no protegidos y con extensiones compatibles. La presencia de otros formatos en el dispositivo USB (por ejemplo, .exe, .cab, .inf, etc.) puede provocar problemas durante la reproducción.

ADVERTENCIA No reproducir archivos de audio/musicales de test, ya que podrían dañar los componentes presentes en el vehículo.

Para conectar el dispositivo USB al sistema, realizar lo siguiente:

- ❑ Conectar el dispositivo a la toma USB situada en el frontal.
- ❑ Colocar la llave de contacto del vehículo en posición MAR. El sistema iniciará automáticamente a reproducir las canciones, seleccionándolas de una biblioteca que se crea al conectar el dispositivo USB.

Cuando la creación de la biblioteca multimedia finalice, será posible utilizar el sistema para visualizar y seleccionar las canciones presentes, así como para activar su reproducción.

Gestión de la biblioteca multimedia

La función **MEDIA** permite seleccionar el audio digital del dispositivo USB, utilizando el reconocimiento de voz o los mandos en el volante.

Las canciones se pueden seleccionar por: carpeta, artista, género musical, álbum y lista de reproducción.

Activar el menú Principal desde los mandos del volante y, en la pantalla de cuadro, seleccionar la opción Muestra USB y, luego, pulsar **SRC/OK** (para versiones/países donde esté previsto). Seleccionar una de las siguientes opciones:

- ❑ CARPETAS
- ❑ ARTISTAS



- ❑ GÉNEROS
- ❑ ÁLBUMES
- ❑ LISTA DE REPRODUCCIÓN
- ❑ pulsar **SRC/OK**.
- ❑ seleccionar "REPRODUCIR TODO" y confirmar con **SRC/OK** (para versiones/países donde esté previsto);
- ❑ elegir la opción solicitada y confirmar con **SRC/OK** (para versiones/países donde esté previsto).

También es posible acceder a las mismas funciones con comandos de voz:

- ❑ pulsar el botón en el volante  y decir "BUSCAR USB";
- ❑ decir una de las siguientes opciones disponibles: "CARPETAS", "ARTISTAS", "GÉNEROS", "ÁLBUM" o "LISTAS DE REPRODUCCIÓN";
- ❑ seleccionar "REPRODUCIR TODO" y confirmar con **SRC/OK** (para versiones/países donde esté previsto);
- ❑ elegir la opción solicitada y confirmar con **SRC/OK** (para versiones/países donde esté previsto).

Pausa

Para poner en pausa la canción que se está escuchando: pulsar el botón  en el frontal de la radio. Para reanudar la reproducción de una canción que está en pausa, pulsar el botón  en el frontal de la radio.

Luz de freno

Para detener la reproducción de una canción: decir "Stop". Para reanudar la reproducción, también se puede decir "Reproducir".

NOTA El comando "Reproducir" solo está disponible si se ha interrumpido la reproducción con el comando "Stop".

Siguiente canción

Para pasar a la canción siguiente con mando manual, durante la reproducción de una canción digital, pulsar  (mandos en el volante) o  (mando del frontal) (donde esté presente).

Canción anterior

Para volver con mando manual a la canción anterior, durante la reproducción de una canción, pulsar  (mandos en el volante) o  (mando del frontal) (donde esté presente).

Cambio de fuente de sonido

Para cambiar la fuente de sonido activada, entre Radio, USB (para versiones/países donde esté previsto), Tuner, Audio **Bluetooth®** (para versiones/países donde esté previsto), pulsar el botón **SRC/OK** (para versiones/países donde esté previsto) o MEDIA del frontal de la radio o pronunciar el comando de voz

"Seleccionar fuente USB, Radio, Audio **Bluetooth®**".

NOTA Durante la reproducción del audio por **Bluetooth®** se pueden verificar algunas visualizaciones incorrectas respecto al teléfono; esto no depende de la radio sino de los datos enviados por el teléfono.

DISPOSITIVO BLUETOOTH®

(si se incluye)

ADVERTENCIAS

- ❑ Sólo es posible acceder a la agenda copiada en el sistema si el teléfono móvil de la que ha sido copiada está conectado.
- ❑ Los nombres memorizados en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono móvil pueden transferirse al sistema de otra manera, en función del modelo del teléfono móvil.

Conocer los comandos de voz

Durante el diálogo con el sistema, siempre se puede usar el comando de voz "Ayuda" para obtener indicaciones detalladas sobre los comandos de voz disponibles en cada fase de interacción.

Registro del dispositivo Bluetooth®

NOTA Esta operación solo debe realizarse con el vehículo parado.

Para registrar el teléfono móvil en el sistema proceder de la siguiente manera.

Procedimiento manual:

❑ Activar el menú Principal pulsando el botón **MENU**;

❑ seleccionar la opción Ajustes y, luego, la opción “Registro”.

Procedimiento vocal:

❑ Pulsar  y decir “Ajustes”. Al finalizar el mensaje, decir “Registrar usuario”.

❑ El sistema visualiza en la pantalla un número de código (PIN), que debe utilizarse para el registro.

❑ Mediante la función de búsqueda de dispositivos **Bluetooth®** del teléfono, buscar el dispositivo “Radio BT”.

❑ Cuando el teléfono móvil lo solicite, introducir el código PIN visualizado en la pantalla del cuadro de instrumentos utilizando el teclado del móvil. Si el registro finaliza correctamente, el sistema dirá “Conexión en curso” y, al final, en la pantalla se visualizará, como confirmación, la identificación del móvil registrado.

Una vez registrado el dispositivo, si el teléfono soporta la función, el sistema pide automáticamente que se descargue la lista de contactos del teléfono a la radio.

NOTA En caso de actualización software del teléfono, se recomienda

borrarlo de la lista de dispositivos asociados a la radio, cancelar la asociación del sistema en la lista de dispositivos **Bluetooth®** del teléfono y volverlo a registrar para garantizar el funcionamiento correcto.

Realizar una llamada

❑ Pulsar el mando del volante  y decir “Llamar” y el nombre del contacto de la agenda.

❑ Si el sistema reconoce el contacto, en la pantalla aparecerá la información relativa a este contacto.

❑ El sistema solicitará que se confirme la solicitud. Para realizar la llamada, hay que decir “Sí”; en caso contrario, “No”. También es posible llamar a un número que no está en la agenda diciendo el número de teléfono cifra por cifra.

Gestionar una llamada entrante

Al recibir una llamada, el sistema visualizará la información sobre la identidad de la persona que llama, si está disponible.

La llamada entrante se indicará reproduciendo el tono de llamada personalizado del teléfono móvil (la disponibilidad de esta función depende de las características del teléfono móvil).

Responder a una llamada:

❑ Para responder a una llamada, pulsar .

❑ Para finalizar la llamada, pulsar  durante más de 1 segundo.

❑ Para rechazar una llamada: pulsar .

❑ Para ignorar una llamada y no escuchar el tono de llamada, pulsar  /  (para versiones/países donde esté previsto).

Poner en ESPERA una llamada en curso

Para poner una llamada en ESPERA y deshabilitar el micrófono para poder hablar sin ser escuchado por el interlocutor, pulsar  /  (para versiones/países donde esté previsto).

COMANDOS DE VOZ

Mandos universales

- ❑ SELECCIONAR FUENTE MULTIMEDIA;
- ❑ SELECCIONAR FUENTE DE RADIO;
- ❑ SELECCIONAR FUENTE DE TELÉFONO;
- ❑ LLAMAR o MARCAR;
- ❑ LEER MENSAJE;
- ❑ AJUSTES;
- ❑ AYUDA;
- ❑ CANCELAR;
- ❑ REPETIR.



Comandos del teléfono

- ❑ MARCAR;
- ❑ LLAMAR (seguido del nombre);
- ❑ LLAMAR (seguido del número);
- ❑ VOLVER A LLAMAR;
- ❑ LEER ÚLTIMO.

Comandos de audio de Bluetooth®/USB

(para versiones/países donde esté previsto)

- ❑ REPRODUCIR;
- ❑ PAUSA;
- ❑ STOP.

Radio

- ❑ SELECCIONAR BANDA “FM” o “AM”.

NOTA Se aconseja no orientar las salidas de aire centrales hacia el micrófono (fig. 150), porque el ruido, generado por el aire orientado hacia el micrófono, puede enmascarar los comandos de voz.



148

F1D1006



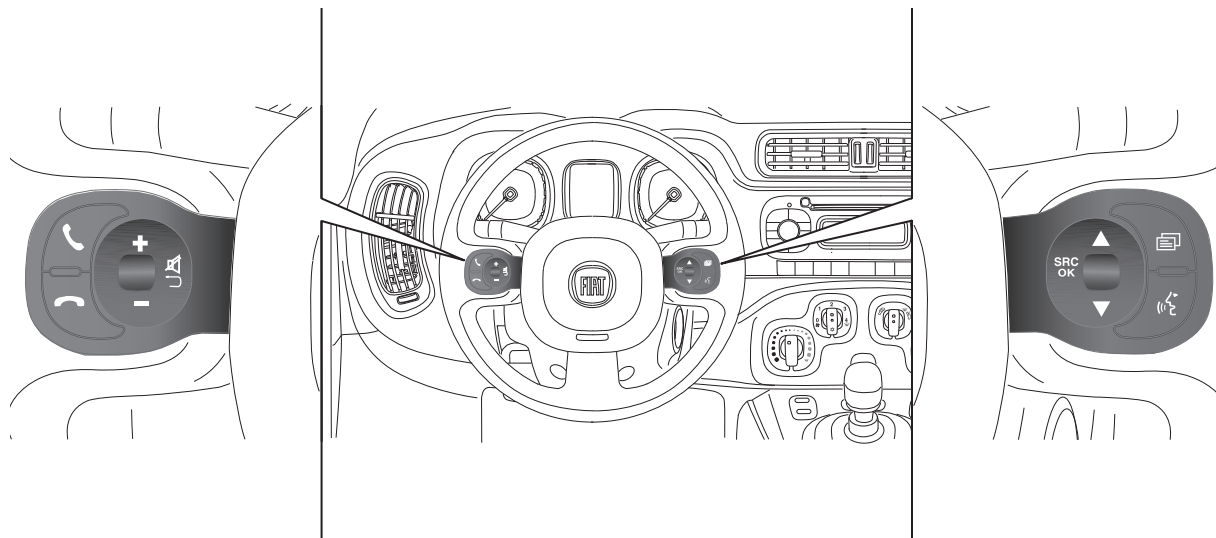
Funciones generales

Botón	Funciones	Modalidad
	Activación	pulsación corta del botón
	Apagado	pulsación larga del botón
	Regulación del volumen	rotación selector
RADIO	Selección de las fuentes radio FM, AM, DAB (para versiones/países, donde esté previsto)	pulsación corta cíclica del botón
ABC – 1 2 3 4 5 6	Selección de bancos de preselección	pulsación corta cíclica del botón
MEDIA	Selección de audio Bluetooth® , USB	pulsación corta cíclica del botón
 (Play/Pause)	Activación de la función Play/Pause en la fuente Multimedia Activación de la función Mute en la fuente Radio	Pulsación corta del botón
	Ajustes de audio: tonos bajos (BASS), tonos altos (TREBLE), balance izq./dch. (BALANCE), balance delantero/trasero (FADER) (donde esté previsto)	Activación del menú: pulsación corta del botón. Selección del tipo de regulación: presión de los botones ▲ o ▼. Regulación de los valores: presión de los botones ◀ o ▶.
MENÚ	Ajuste de funciones avanzadas	Activación del menú: pulsación corta del botón. Selección del tipo de regulación: presión de los botones ▲ o ▼. Regulación de los valores: presión de los botones ◀ o ▶.

Funciones radio

Botón	Funciones	Modo
▲ ▼ ◀ ▶	Búsqueda emisora de radio: ☐ Búsqueda automática ☐ Búsqueda manual	Búsqueda automática: presión de los botones ◀ o ▶ (presión larga para avance rápido). Búsqueda manual: presión de los botones ▲ o ▼ (presión larga para avance rápido).
1 2 3 4 5 6	Memorización emisora de radio actual	Pulsación larga de los botones respectivamente para preajuste de memorias de 1 a 6
	Recuperación emisora memorizada	Pulsación breve de los botones respectivamente para preajuste de memorias de 1 a 6



MANDOS EN EL VOLANTE

149

F1D1032

Botón	Funciones	Modalidad
	☐ Activación/desactivación de la función Audio Mute ☐ Regresar a la función anterior dentro de la modalidad menú	Pulsación corta del botón
+	Subir volumen	Pulsación del botón
-	Bajar volumen	Pulsación del botón
SRC	Selección de las fuentes FM, AM, DAB (para versiones/países donde esté previsto), Audio Bluetooth® y USB	Pulsación del botón
▲	Radio: búsqueda automática de la emisora sucesiva - Fuente USB: selección de la pista sucesiva	Pulsación del botón
▼	Radio: búsqueda automática de la emisora anterior - Fuente USB: selección de la pista anterior	Pulsación del botón



Función soporte multimedia

Botón	Funciones
	☐ Aceptación de la llamada entrante
	☐ Finalización de la llamada en curso ☐ Rechazo de la llamada entrante
	Desactivación del reconocimiento de voz ☐ Activación/desactivación de la función Audio Mute ☐ Interrupción de la lectura del mensaje SMS ☐ Salida del menú principal de Bluetooth® ☐ Salida de un submenú y regreso a la opción anterior del menú ☐ Salida de la selección actual sin guardar ☐ Desactivación/activación del micrófono durante una conversación telefónica ☐ Puesta a cero del volumen del tono de llamada para la llamada entrante
	☐ Activación del reconocimiento de voz ☐ Interrupción del mensaje de voz, para así impartir un nuevo comando de voz
	☐ Regulación del volumen audio de todas las funciones: manos libres, lector de mensajes SMS, soportes multimedia, avisos de voz, radio y USB en función de la fuente activada
	☐ Navegación por las opciones del menú en el cuadro de instrumentos ☐ Selección de canciones del soporte multimedia ☐ Navegación por los mensajes SMS de la lista
	☐ Acceso al menú radio con visualización en el cuadro de instrumentos
SRC/OK	☐ Confirmación de la opción de menú seleccionada durante la interacción manual ☐ Selección fuente: FM, AM, DAB (donde esté presente), AUDIO Bluetooth® y USB ☐ Selección del mensaje SMS en el cuadro de instrumentos

Las funciones de los mandos del volante se activan al soltar el botón.

INFORMACIÓN GENERAL

El sistema Uconnect Mobile tiene las siguientes funciones:

Sección radio

- ❑ Sintonización PLL con bandas de frecuencia FM/AM/DAB (donde esté presente);
- ❑ RDS (Radio Data System) con función TA (información sobre el tráfico) - TP (programas sobre el tráfico) - EON (Enhanced Other Network) - REG (programas regionales);
- ❑ AF: selección de búsqueda de frecuencias alternativas en modalidad RDS;
- ❑ sintonización automática/manual de las emisoras;
- ❑ FM Multipath detector;
- ❑ memorización manual de 36 o 54 emisoras: 18 en la banda FM (6 en FM-A, 6 en FM-B y 6 en FM-C), 18 en AM (6 en AM-A, 6 en AM-B y 6 en AM-C) y 18 en DAB (donde esté presente);
- ❑ función SPEED VOLUME: regulación automática del volumen en función de la velocidad del coche
- ❑ selección automática Stereo/Mono.

Sección audio

- ❑ Función Mute;
- ❑ Función Soft Mute;
- ❑ Función Loudness;
- ❑ Ecualizador gráfico de 7 bandas;

- ❑ Ajuste por separado de tonos graves/agudos;
- ❑ Balance de canales derecho/izquierdo.

Bluetooth®

Para la función **Bluetooth®**, consultar el apartado específico.

Sección USB

Para el USB, véase el correspondiente apartado.

FUNCIONES Y AJUSTES

Activación

El sistema Uconnect Mobile se encienden pulsando brevemente el botón  (ON/OFF).

Si el sistema Uconnect Mobile se enciende cuando la llave no está insertada en el dispositivo de arranque, se apaga automáticamente al cabo de 20 minutos (si se ha programado este tiempo). Tras el apagado automático, el sistema Uconnect Mobile puede encenderse por otros 20 minutos pulsando el botón  (ON/OFF).

Apagado

Pulsación larga del botón  (ON/OFF).

Regulación del volumen

Para regular el volumen girar la corona .

Si el nivel del volumen se cambia durante la transmisión de un boletín

de tráfico, el nuevo ajuste se mantiene solamente hasta que finalice el boletín.

Función Mute

Para activar la función Mute, pulsar el botón  /  de los mandos del volante. En la fuente Radio se visualiza el mensaje "MUTE" asociado a la fuente activada. Para desactivar la función Mute, volver a pulsar el botón  /  de los mandos del volante.

Ajustes de audio

Las funciones propuestas por el menú de audio son distintas según el contexto activado: AM/FM y DAB (si está presente)/USB/**Bluetooth®**.

Para modificar las funciones Audio, pulsar brevemente el botón AUDIO. Tras pulsar por primera vez el botón AUDIO, en la pantalla se mostrará el valor del nivel de graves de la fuente activada en ese momento (por ejemplo, si se encuentra en modalidad FM, la pantalla mostrará el mensaje "FM Bass + 2"). Para moverse por las funciones del menú utilizar los botones  o . Para cambiar la configuración de la función seleccionada utilizar los botones  o .

En la pantalla aparece el estado actual de la función seleccionada.

Las funciones gestionadas por el Menú son:



- ❑ BASS: ajuste de los graves;
- ❑ TREBLE: ajuste de los agudos;
- ❑ BALANCE: ajuste del balance derecho/izquierdo;
- ❑ FADER: ajuste del balance delante/atrás (donde esté previsto);
- ❑ LOUDNESS: activación/desactivación de la mejora de la calidad de los graves y los agudos;
- ❑ EQUALISER: activación y selección de las ecualizaciones de fábrica;
- ❑ MY EQ: configuración de la ecualización personalizada.

MENÚ

Funciones botón MENÚ

Para activar la función Menú, pulsar brevemente el botón MENÚ. Para moverse por las funciones del menú utilizar los botones ▲ o ▼. Para cambiar la configuración de la función seleccionada utilizar los botones ◀ o ▶.

Las funciones gestionadas por el Menú son:

- ❑ AF SWITCHING: activación/desactivación automática de la selección de la emisora con la señal más fuerte que transmite ese mismo programa.

NOTA Al habilitar las AF se permite la conmutación de FM a DAB, si está presente. Cuando la señal DAB es

baja, la radio pasa automáticamente a FM y vuelve a DAB cuando la señal está disponible.

- ❑ TRAFFIC INFORMATION: habilitación/deshabilitación de la información sobre el tráfico.

NOTA La información sobre el tráfico se habilita solo si se está sintonizando la emisora que la transmite.

- ❑ DAB INFO CATEGORIES (disponible solo si se ha seleccionado la fuente DAB): activación/desactivación de las distintas categorías (Financial, News flash, Program info, Spec event, Sport report, Warning, Weather).

- ❑ REGIONAL MODE: activación/desactivación de programas regionales.

- ❑ PANTALLA MP3: configuración de la pantalla de los MP3.

- ❑ SPEED VOLUME: control automático del volumen según la velocidad.

- ❑ RADIO ON VOLUME: activación/desactivación del límite máximo del volumen de la radio.

- ❑ RADIO OFF: selección del modo de apagado.

- ❑ SYSTEM RESET: restablecimiento de la configuración de fábrica.

Para salir de la función Menú, volver a pulsar el botón MENÚ.

NOTA Los ajustes AF SWITCHING, TRAFFIC INFORMATION y REGIONAL MODE sólo son posibles en modo FM.

RADIO (Tuner)

Para seleccionar la función Radio mientras se está escuchando otra fuente de sonido, pulsar brevemente el botón RADIO varias veces para seleccionar la banda deseada: FM AM o DAB (donde esté presente).

Una vez activada la modalidad Radio, la pantalla muestra el nombre (solamente emisoras RDS) y la frecuencia de la emisora de radio seleccionada, la banda de frecuencia seleccionada (por ej. FMA) y el número del botón de preselección (por ej. P1). Cada vez que se pulsa el botón, se seleccionan cíclicamente las bandas FM, AM y DAB (si está presente).

Botones de preselección

Las teclas con los símbolos de 1 a 6 permiten ajustar las siguientes preselecciones:

- ❑ 18 en la banda FM (6 en FM-A, 6 en FM-B y 6 en FM-C);
- ❑ 18 en la banda AM (6 en AM-A, 6 en AM-B y 6 en AM-C).

Para solicitar una estación preseleccionada, elegir la banda de frecuencia deseada pulsando el botón RADIO; luego, pulsar el botón ABC para seleccionar el banco de preajustes (A, B o C) y, a continuación, pulsar brevemente el respectivo botón de preselección (de 1 a 6).

Pulsando el respectivo botón de preselección durante más de 2 segundos se memoriza la emisora sintonizada. La fase de memorización se confirma con una señal acústica.

Sintonización automática

Pulsar brevemente el botón ◀ o ▶ para iniciar la búsqueda automática de la sintonización para la siguiente emisora que se puede recibir en la dirección seleccionada.

Sintonización manual

Elegir la banda de frecuencia deseada y, a continuación, pulsar breve y repetidamente el botón ▲ o ▼ para iniciar la búsqueda en la dirección seleccionada. Si el botón ▲ o ▼ se pulsa de forma prolongada se obtiene el avance rápido de la búsqueda, que se detiene al soltar el botón.

MODO USB

Para activar la modalidad USB, conectar un dispositivo (una llave u otro dispositivo) a uno de los puertos USB situados en el salpicadero del vehículo. Al introducir un dispositivo USB con el sistema encendido, éste empieza a reproducir las canciones presentes en el dispositivo.

NOTA Algunos dispositivos USB no son compatibles con el sistema Uconnect Mobile. En este caso, no se efectúa el cambio automático de la

función "Radio" a la función "Medios". Si no se inicia la reproducción del dispositivo utilizado, comprobar la compatibilidad seleccionando la función Medios: en la pantalla del sistema Uconnect Mobile se visualiza el mensaje específico.

ADVERTENCIA Después de haber utilizado la toma de carga USB, se recomienda desconectar el dispositivo (teléfono inteligente) extrayendo el cable primero de la toma del vehículo y nunca del dispositivo. Los cables colgantes o desconectados de manera incorrecta pueden impedir la carga y/o dañar la toma USB.

NOTA Los puertos USB gestionan el envío de datos desde el dispositivo USB/teléfono inteligente, etc. y la carga lenta, aunque esta no siempre está garantizada porque depende del tipo o la marca del dispositivo exterior.

BLUETOOTH®

La tecnología **Bluetooth®** permite utilizar el teléfono móvil mediante el sistema manos libres del vehículo de forma inalámbrica. Para usar la función manos libres hay que disponer de un móvil con tecnología **Bluetooth®**. Para consultar la lista de

teléfonos compatibles, visitar el sitio: www.mopar.eu/owner.

La función manos libres permite realizar estas operaciones:

- ❑ Llamar a un número de teléfono con comando de voz: puede marcar un número de teléfono pronunciando las cifras.
- ❑ Llamar a un contacto presente en la agenda mediante un comando de voz: puede llamar a un contacto de la agenda telefónica del móvil con la voz. También es posible llamar a un contacto de la agenda telefónica seleccionándolo entre los que aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos. (Para que esta función esté disponible hay que copiar la agenda telefónica en el sistema manos libres del vehículo).
- ❑ Aceptar una llamada: es posible aceptar una llamada entrante pulsando el botón  del volante.
- ❑ Rechazar una llamada: es posible rechazar una llamada con una pulsación larga del botón  del volante.

Lector de mensajes SMS

(disponible solo con móviles que soportan esta función)

El lector de mensajes SMS permite:

- ❑ Estar informado, mediante un mensaje de aviso en la pantalla



del cuadro de instrumentos, de la llegada de un mensaje SMS nuevo en el teléfono móvil con tecnología **Bluetooth®**, indicando el número/nombre del remitente; además, el sistema preguntará si debe leer el mensaje.

☐ Gestionar la lista de mensajes recibidos en el teléfono móvil, solo cuando la conexión con el sistema esté activada.

Guía rápida del lector de mensajes SMS

(solo para móviles que soportan esta función)

Si el teléfono **Bluetooth®** soporta esta función, al recibir un nuevo mensaje SMS, el sistema avisa con una señal acústica y pide si se desea leerlo.

☐ Decir "Sí" o bien pulsar el botón  o **SRC/OK**. El sistema leerá el último mensaje recibido.

☐ Decir "NO" o pulsar el botón  / . El sistema memorizará el mensaje, que será posible leer posteriormente mientras el teléfono siga conectado al sistema. Para conocer todas las funciones y modalidades de uso del lector de mensajes SMS, véase el capítulo "FUNCIONES DEL LECTOR DE MENSAJES SMS".

FUNCIONES MULTIMEDIA

El menú **MEDIA** permite ver y reproducir las canciones almacenadas en un dispositivo USB/Audio **Bluetooth®**.

Se recomienda cargar única y exclusivamente archivos de música no protegidos y con extensiones compatibles. La presencia de otros formatos en el dispositivo USB (por ejemplo, .exe, .cab, .inf, etc.) puede provocar problemas durante la reproducción.

ADVERTENCIA No reproducir archivos de audio/musicales de test, ya que podrían dañar los componentes presentes en el vehículo.

Para conectar el dispositivo USB al sistema, realizar lo siguiente:

☐ Conectar el dispositivo a la toma USB situada en el salpicadero.

☐ Colocar la llave de contacto del vehículo en posición MAR. El sistema iniciará automáticamente a reproducir las canciones, seleccionándolas de una biblioteca que se crea al conectar el dispositivo USB.

Cuando la creación de la biblioteca multimedia finalice, será posible utilizar el sistema para visualizar y seleccionar

las canciones presentes, así como para activar su reproducción.

Gestión de la biblioteca multimedia

La función MEDIA permite seleccionar el audio digital del dispositivo USB, utilizando el reconocimiento de voz o los mandos en el volante.

Las canciones se pueden seleccionar por: carpeta, artista, género musical, álbum y lista de reproducción.

Activar el menú Principal desde los mandos del volante y, en la pantalla de cuadro, seleccionar la opción Muestra USB y, luego, pulsar **SRC/OK**.

Seleccionar una de las siguientes opciones:

☐ CARPETAS

☐ ARTISTAS

☐ GÉNEROS

☐ ÁLBUMES

☐ LISTA DE REPRODUCCIÓN

y pulsar **SRC/OK**.

☐ seleccionar "REPRODUCIR TODO" y confirmar con **SRC/OK**;

☐ seleccionar la opción deseada y confirmar con **SRC/OK**;

También es posible acceder a las mismas funciones con comandos de voz:

☐ pulsar el botón en el volante  y decir "BUSCAR USB";

- ❑ decir una de las siguientes opciones disponibles: "CARPETAS", "ARTISTAS", "GÉNEROS", "ÁLBUM" o "LISTAS DE REPRODUCCIÓN";
- ❑ seleccionar "REPRODUCIR TODO" y confirmar con **SRC/OK**;
- ❑ elegir la opción deseada y confirmar con **SRC/OK**;

Pausa

Para pausar la canción que se está escuchando, pulsar el botón ►|| en el frontal del sistema Uconnect Mobile. Para reanudar la reproducción de una canción que está en pausa, pulsar el botón ►|| en el frontal del sistema Uconnect Mobile.

Luz de freno

Para detener la reproducción de una canción: decir "Stop". Para reanudar la reproducción, también se puede decir "Reproducir".

NOTA El comando "Reproducir" solo está disponible si se ha interrumpido la reproducción con el comando "Stop".

Siguiente canción

Para pasar a la canción siguiente con mando manual, durante la reproducción de una canción digital, pulsar ▲ (mandos en el volante) o ▼ (mando del sistema Uconnect Mobile) (para versiones/países donde esté previsto).

Canción anterior

Para volver con mando manual a la canción anterior, durante la reproducción de una canción, pulsar ◀ (mandos en el volante) o ▶ (mando del sistema Uconnect Mobile)

(para versiones/países donde esté previsto).

Cambio de fuente de sonido

Para cambiar la fuente de sonido activada

(Radio, USB, Tuner, Audio Bluetooth®) pulsar el botón **SRC/OK** o **MEDIA** en el frontal del sistema Uconnect Mobile o decir "Seleccionar fuente USB, Radio, Audio Bluetooth®".

NOTA Durante la reproducción del audio por Bluetooth® se pueden verificar algunas visualizaciones incorrectas respecto al teléfono; esto no depende de la radio sino de los datos enviados por el teléfono.

DISPOSITIVO BLUETOOTH® ADVERTENCIAS

- ❑ Sólo es posible acceder a la agenda copiada en el sistema si el teléfono móvil de la que ha sido copiada está conectado.
- ❑ Los nombres memorizados en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono móvil pueden transferirse al sistema de

otra manera, en función del modelo del teléfono móvil.

Conocer los comandos de voz

Durante el diálogo con el sistema, siempre se puede usar el comando de voz "Ayuda" para obtener indicaciones detalladas sobre los comandos de voz disponibles en cada fase de interacción.

Registro del dispositivo Bluetooth®

NOTA Esta operación solo debe realizarse con el vehículo parado.

Para registrar el teléfono móvil en el sistema proceder de la siguiente manera.

Procedimiento manual:

- ❑ Activar el menú Principal pulsando el botón **MENÚ**;

- ❑ seleccionar la opción Ajustes y, luego, la opción "Registro".

Procedimiento vocal:

- ❑ Pulsar «¿? y decir "Ajustes". Al finalizar el mensaje, decir "Registrar usuario".

- ❑ El sistema visualiza en la pantalla un número de código (PIN), que debe utilizarse para el registro.

- ❑ Mediante la función de búsqueda de dispositivos Bluetooth® del teléfono, buscar el dispositivo "Radio BT".

- ❑ Cuando el teléfono móvil lo solicite, introducir el código PIN visualizado en la pantalla del cuadro de instrumentos



utilizando el teclado del móvil. Si el registro finaliza correctamente, el sistema dirá "Conexión en curso" y, al final, en la pantalla se visualizará, como confirmación, la identificación del móvil registrado.

Una vez registrado el dispositivo, si el teléfono soporta la función, el sistema pide automáticamente que se descargue la lista de contactos del teléfono al sistema Uconnect Mobile.

NOTA En caso de actualización software del teléfono, se recomienda borrarlo de la lista de dispositivos asociados a la radio, cancelar la asociación del sistema en la lista de dispositivos **Bluetooth®** del teléfono y volverlo a registrar para garantizar el funcionamiento correcto.

Realizar una llamada

❑ Pulsar el mando del volante  y decir "Llamar" y el nombre del contacto de la agenda.

❑ Si el sistema reconoce el contacto, en la pantalla aparecerá la información relativa a este contacto.

❑ El sistema solicitará que se confirme la solicitud. Para realizar la llamada, hay que decir "Sí"; en caso contrario, "No". También es posible llamar a un número que no está en la agenda diciendo el número de teléfono cifra por cifra.

Gestionar una llamada entrante

Al recibir una llamada, el sistema visualizará la información sobre la identidad de la persona que llama, si está disponible.

La llamada entrante se indicará reproduciendo el tono de llamada personalizado del teléfono móvil (la disponibilidad de esta función depende de las características del teléfono móvil).

Responder a una llamada:

❑ Para responder a una llamada, pulsar



❑ Para finalizar la llamada, pulsar  durante más de 1 segundo.

❑ Para rechazar una llamada: pulsar



❑ Para ignorar una llamada y no escuchar el tono de llamada, pulsar  / .

Poner en ESPERA una llamada en curso

Para poner una llamada en ESPERA y deshabilitar el micrófono para poder hablar sin ser escuchado por el interlocutor, pulsar  / .

COMANDOS DE VOZ

Mandos universales

- ❑ SELECCIONAR FUENTE MULTIMEDIA;
- ❑ SELECCIONAR FUENTE DE RADIO;
- ❑ SELECCIONAR FUENTE DE TELÉFONO;
- ❑ LLAMAR o MARCAR;
- ❑ LEER MENSAJE;
- ❑ AJUSTES;
- ❑ AYUDA;
- ❑ CANCELAR;
- ❑ REPETIR.

Comandos del teléfono

- ❑ MARCAR;
- ❑ LLAMAR (seguido del nombre);
- ❑ LLAMAR (seguido del número);
- ❑ VOLVER A LLAMAR;
- ❑ LEER ÚLTIMO.

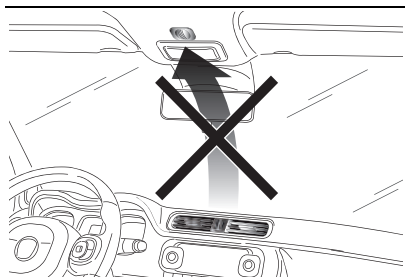
Comandos de audio de Bluetooth®/USB

- ❑ REPRODUCIR;
- ❑ PAUSA;
- ❑ STOP.

Radio

- ❑ SELECCIONAR BANDA "FM" "AM" o "DAB".

NOTA Se aconseja no orientar las salidas de aire centrales hacia el micrófono (fig. 150), porque el ruido, generado por el aire orientado hacia el micrófono, puede enmascarar los comandos de voz.



150

F1D0999

APLICACIÓN PANDA UCONNECT

Para utilizar la aplicación Panda Uconnect es necesario descargarla en Apple App Store o en Google Play y emparejar el teléfono inteligente con la radio mediante **Bluetooth®**, como se describe en el capítulo "Dispositivo **Bluetooth®**". Para la lista de teléfonos compatibles, visitar el sitio eLum de Fiat.

La interfaz de la aplicación puede cambiar en función de cómo se utiliza: conectada a la radio del vehículo o no conectada.

Cuando está conectada mediante Bluetooth®, es posible interactuar en la radio mediante la pantalla del smartphone. También es posible escuchar la música favorita seleccionando la fuente, la canción o la emisora deseada. Además, es posible visualizar la agenda telefónica, el

manual del vehículo y, si es necesario, llamar al servicio de asistencia.

Cuando no está conectada, es posible informarse sobre el estado del vehículo con my:Car y recibir indicaciones sobre el estilo de conducción con eco:Drive. También ayuda a encontrar fácilmente el vehículo en caso de no acordarse dónde se ha aparcado.

HOMOLOGACIONES DEL MINISTERIO



Todos los aparatos de radio incluidos en el equipamiento del vehículo son conformes con la Directiva 2014/53/UE. Para más información, consultar la página web www.mopar.eu/owner o <http://aftersales.fiat.com/elum/>



ADVERTENCIAS Y RECOMENDACIONES



ATENCIÓN

EQUIPAMIENTO INTERIOR

- ❑ No viajar con el compartimento portaobjetos abierto: podría herir a los ocupantes de los asientos delanteros en caso de accidente.
- ❑ El encendedor alcanza altas temperaturas. Utilizarlo con cuidado y evitar que lo utilicen los niños: peligro de incendio o quemaduras. Comprobar siempre que el encendedor se ha desactivado.

PORTAEQUIPAJES/PORTAESQUÍS

- ❑ Después de recorrer unos kilómetros, volver a comprobar que los tornillos de fijación de los anclajes estén bien ajustados.
- ❑ No superar nunca las cargas máximas admitidas (ver el capítulo "Datos técnicos").
- ❑ Distribuir uniformemente la carga teniendo en cuenta que, durante la conducción, la sensibilidad del vehículo al viento lateral es mayor.

SISTEMA DE PREINSTALACIÓN DE LA AUTORRADIO

- ❑ Si se desea instalar una autorradio tras comprar el vehículo, primero es necesario acudir a la Red de Asistencia Fiat, cuyo personal podrá facilitarle las recomendaciones pertinentes para que la batería tradicional no se descargue antes de tiempo. El consumo excesivo sin carga daña la batería tradicional y puede incluso llegar a anular su garantía.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- ❑ Durante su funcionamiento habitual, el convertidor catalítico y el filtro de partículas (DPF) alcanzan temperaturas muy altas. Por lo tanto, no estacionar el vehículo sobre material inflamable (hierba, hojas secas, agujas de pino, etc.): peligro de incendio.

INTERIORES

- ❑ No utilizar productos inflamables como éter de petróleo o gasolina rectificada para limpiar las partes interiores del vehículo. Las cargas electrostáticas que se generan por rozamiento durante la operación de limpieza podrían provocar un incendio.
- ❑ No guardar bombonas aerosol en el vehículo: peligro de explosión. Las bombonas aerosol no deben exponerse a temperaturas superiores a 50°C. En el interior de un vehículo expuesto al sol, la temperatura puede superar ampliamente este valor.

ALIMENTACIÓN

- ❑ Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías en el funcionamiento y riesgos de incendio.

RECOMENDACIONES PARA LA CARGA (versiones Panda VAN)

- ❑ En caso de frenadas bruscas, o impactos ocasionales, un desplazamiento repentino de la carga puede crear situaciones de peligro para el conductor y el pasajero: antes de emprender viaje, hay que fijar bien la carga, utilizando el tabique divisorio y los ganchos específicos donde esté previsto. Para el bloqueo, utilizar cables o correas lo suficientemente resistentes para el peso del material a fijar.



ATENCIÓN

PORTAEQUIPAJES/PORTAESQUÍS

- ☐ Respetar rigurosamente las disposiciones legales relativas a las dimensiones máximas.

SISTEMA DE PREINSTALACIÓN DE LA AUTORRADIO

- ☐ Para la conexión al sistema de preinstalación de la autorradio, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para prevenir cualquier posible inconveniente que pueda perjudicar la seguridad del vehículo.

CARROCERÍA

- ☐ Con el fin de mantener intactas las características estéticas de la pintura se recomienda no utilizar productos abrasivos ni abrillantadores para limpiar el vehículo.
- ☐ En las estaciones de lavado se recomienda evitar el lavado con rodillos o escobillas. Lavar el vehículo exclusivamente a mano utilizando productos detergentes con pH neutro; secarlo con un paño de gamuza húmedo. No utilizar productos abrasivos y/o abrillantadores para limpiar el vehículo. Lavar inmediatamente y con minuciosidad los excrementos de los pájaros, ya que su acidez ataca la pintura. Evitar (si no es indispensable) aparcar el vehículo debajo de los árboles; quitar inmediatamente las sustancias resinosas de origen vegetal ya que, una vez secas, podrían necesitar para su eliminación el uso de productos abrasivos o abrillantadores, muy desaconsejados ya que podrían alterar la opacidad de la pintura. Para la limpieza del parabrisas y de la luneta no utilizar líquido lavacristales puro; es necesario diluirlo como mínimo al 50% con agua. Únicamente utilizar el líquido lavacristales puro cuando sea estrictamente necesario debido a las condiciones de temperatura exterior.

INTERIORES

- ☐ No utilizar alcohol, gasolina ni otros derivados para limpiar la pantalla transparente del cuadro de instrumentos y del salpicadero.



ATENCIÓN

CARROCERÍA

- ☐ Los detergentes contaminan el agua. El vehículo se debe lavar en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos utilizados durante el lavado.

**En el corazón
del tu motor.**



PETRONAS
SELENIA



*Pide a tu mecánico **PETRONAS Selenia.***



Cambio de aceite? Los expertos aconsejan PETRONAS Selenia

*El motor de tu automóvil ha nacido con **PETRONAS Selenia**, la gama de aceites de motor que satisfacen las más avanzadas especificaciones internacionales. Test específicos y características técnicas elevadas convierten a **PETRONAS Selenia** en el lubricante desarrollado para dar a tu motor prestaciones seguras y vencedoras.*

La calidad de PETRONAS Selenia se distribuye en una gama de productos tecnológicamente avanzados:

PETRONAS Selenia K Power

Lubricante totalmente sintético desarrollado para los motores de gasolina de proyecto americano.

PETRONAS Selenia WR Forward

Lubricante totalmente sintético Low SAPS para motores diesel Euro 6, dotado de elevadas características de fuel economy. Hohe fuel economy.

PETRONAS Selenia Digitek Pure Energy

Lubricante completamente sintético para motores de gasolina. Elevadas características de fuel economy.

PETRONAS Selenia Multipower Gas

Lubricante totalmente sintético indicado para motores de gasolina alimentados por metano o GPL. Protege las válvulas contra el desgaste.

PETRONAS Selenia Multipower C3

Lubricante sintético indicado para motores de gasolina y diesel. Características fuel economy.

La gama PETRONAS Selenia se completa con Selenia K, Selenia 20K, Selenia Turbo Diesel, Selenia Sport, Selenia Sport Power, Selenia Racing, Selenia WR, Selenia WR Pure Energy.

**ESCOGER RECAMBIOS
ORIGINALES
ES LA ELECCIÓN MÁS LÓGICA**



PRESTACIONES



RECAMBIOS ORIGINALES

CONFORT



RECAMBIOS ORIGINALES

SEGURIDAD



RECAMBIOS ORIGINALES

MEDIO AMBIENTE



RECAMBIOS ORIGINALES

ACCESORIOS



RECAMBIOS ORIGINALES

VALOR



RECAMBIOS ORIGINALES

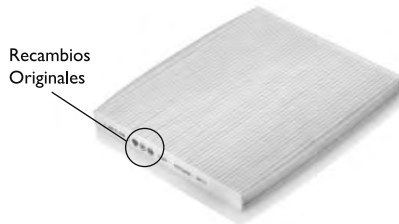
CÓMO RECONOCER LOS RECAMBIOS ORIGINALES

Para reconocer un **Recambio Original**, es suficiente **comprobar que en el componente se aparecen nuestros logotipos**, siempre muy visibles. Búscalos desde el sistema de frenos hasta los limpiaparabrisas, y desde los amortiguadores hasta el filtro antipolen.

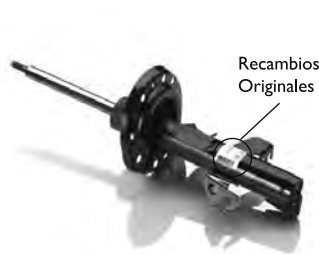
Todos los **Recambios Originales** se someten a **controles muy estrictos** por especialistas que comprueban el uso de **materiales de vanguardia** y que **prueban su fiabilidad**, tanto en la fase de diseño como en la de fabricación.

Esto sirve para garantizar las **prestaciones** y la **seguridad** de los pasajeros a lo largo del tiempo.

Exige siempre y comprueba que se haya utilizado un **Recambio Original**.



Filtro antipolen



Amortiguador



Pastillas de frenos

**MANTENGA SU VEHÍCULO
EN PERFECTAS
CONDICIONES CON**



**VEHICLE
PROTECTION**

Mopar Vehicle Protection ofrece varios contratos de servicio diseñados para proporcionar a todos nuestros clientes el placer de conducir su vehículo sin contratiempos ni preocupaciones

Nuestra cartera de productos se compone de una amplia y flexible gama de **planes de mantenimiento y extensiones de garantía**, avalados por FCA. Cada uno de ellos cuenta con **distintos niveles de cobertura, en términos de duración y kilometraje**, creados para satisfacer sus necesidades de conducción.

Los contratos de servicio han sido elaborados por expertos que conocen cada pieza de su vehículo, y que están comprometidos a **mantenerlo en perfectas condiciones**. Centramos nuestros conocimientos y pasión en diseñar productos que proporcionen a todos nuestros conductores una “conducción sin preocupaciones”.

Sólo con **Mopar Vehicle Protection** tendrá la seguridad de que todas las operaciones de servicio las llevan a cabo **técnicos altamente cualificados y especializados en talleres de reparación autorizados por FCA**, utilizando las **herramientas y los equipos adecuados y solamente recambios Mopar, en toda Europa**.

Compruebe la oferta de contratos de servicio disponibles en su mercado en la actualidad, y elija aquel que mejor se adapte a sus hábitos de conducción.

Para más información consulta en tu concesionario habitual.

ÍNDICE

ABS (sistema)	58
Advertencias y recomendaciones	212
Ahorro de combustible	106
Airbags	86
Airbags frontales	86
Airbags laterales	86
Arranque de emergencia	122, 125
Arranque del motor	94
Arrastre de remolques	105
Asientos regulaciones	14
ASR (sistema)	58
B atería auxiliar	145
Batería tradicional	144
consejos para prolongar su duración	144
recarga	137
sustitución	144
Bloqueo de la dirección	12
C adenas de nieve	156
Cambio manual	96
Capó del motor	28
Carrocería	148
Cinturones de seguridad	68

Climatización	
Calefactor/Climatizador manual	24
Climatizador automático	24
Compartimento del motor	139
Comprobación de los niveles	139
Condiciones de uso	106
Consumo de combustible	179
Cuadro e instrumentos de a bordo	39
D atos técnicos	152
Dimensiones	164
Dirección asistida eléctrica Dualdrive	98
Disposiciones para el tratamiento del vehículo al final de su ciclo de vida	180
Dispositivo de arranque	12
DRL (luces diurnas)	19
E levación del vehículo	147
Elevalunas	28
Emisiones de CO ₂	179
Equipamiento con sistema de GLP	33
Equipamiento con sistema de metano (Natural Power)	35
ESC (sistema)	58
Espejos retrovisores	18
Estacionamiento	95

Estilo de conducción	106
F iat Code (sistema)	12
Follow Me Home (dispositivo)	19
Freno de estacionamiento	95
Frenos detector mecánico de desgaste	145
Función ECO	99
Fusibles (sustitución)	116
G ear Shift Indicator	40
Grupos ópticos traseros (sustitución de la lámpara)	109
H BA (sistema)	58
HH (sistema)	58
Homologaciones del ministerio	211
I nactividad del vehículo durante un período prolongado	148
Interiores (limpieza)	149
Intermitentes mando	19
Intermitentes (sustitución de la lámpara)	109
K it Fix&Go	122
L as llaves	11
Limpiaparabrisas/limpiacristales	146
Limpieza de los cristales	22



Limpieza y mantenimiento		M aletero	29	S alpicadero	
carrocería	148	Mantenimiento programado	130	portainstrumentos	10
interiores del vehículo	149	Motor	153	Selector de modalidad	96
Líquidos y lubricantes	175	P alancas en el volante		Sensores de aparcamiento	101
Luces antiniebla delanteras		palanca derecha	21	Sistema CBC	64
(sustitución de la lámpara)	109	palanca izquierda	19	Sistema de bloqueo del	
Luces antiniebla		Pantalla	40	combustible	127
delanteras/traseras	19	Pesos	167	Sistema de protección auxiliar (SRS)	
Luces antiniebla traseras	19	Plafón delantero	21	Airbags	86
Luces de aparcamiento	19	Prestaciones (velocidades		Sistema híbrido	99
Luces de carretera		máximas)	178	Sistema iTPMS	64
mando	19	Pretensores	71	Sistema SBR (Seat Belt	
Luces de cruce		Puertas		Reminder)	70
mando	19	bloqueo/desbloqueo		Sistema Start&Stop	100
Luces de cruce/luces de carretera		puertas	13	Sistemas de asistencia a la	
(sustitución de la lámpara)	109	Puerto USB	31	conducción	64
Luces de emergencia	109	Pulverizadores del lavaluneta	146	Sistemas de protección de los	
Luces de matrícula (sustitución de		Pulverizadores del		ocupantes	68
las lámparas)	109	lavaparabrisas	146	Sistemas de protección para	
Luces de posición/luces diurnas		R adio	185	niños	73
(sustitución de la lámpara)	109	Recomendaciones, mandos e		Sistemas de seguridad activa	58
Luces diurnas (D.R.L.)		información general	182	Smartphone Docking	31
"Daytime Running Lights"	19	Remolque del vehículo	127	Sustitución de una lámpara	109
Luces exteriores	19	Reposacabezas	16	T ercera luz de freno (sustitución de	
Luces interiores	21	Repostado del vehículo	102	la lámpara)	109
Luz de marcha atrás/luz antiniebla		Repostaje	173	Testigos en el cuadro	44
trasera	109	Rueda (sustitución)	119	U connect Bluetooth	185
Llaves		Ruedas y neumáticos	147	Uconnect Mobile	199
llave con mando a distancia	11			V olante	17
llave mecánica	11				

POR QUÉ ELEGIR RECAMBIOS ORIGINALES

Nosotros, que hemos creado, diseñado y fabricado tu automóvil,
lo conocemos realmente hasta el más mínimo detalle y componente.

En los **talleres autorizados Fiat Service** encontrarás a técnicos formados directamente por nosotros
que te ofrecen calidad y profesionalidad en todas las intervenciones de mantenimiento.

Los talleres Fiat siempre están a tu lado para realizar el mantenimiento periódico,
las revisiones estacionales y brindarte consejos prácticos de nuestros expertos.

**Utilizando los Recambios Originales distribuidos por MOPAR®, las características de fiabilidad,
confort y prestaciones por las que has elegido tu nuevo vehículo se conservan a lo largo del tiempo.**

Te recomendamos solicitar siempre Recambios Originales, ya que son el resultado de nuestro esfuerzo
constante en la búsqueda y el desarrollo de tecnologías cada vez más innovadoras.

Por todos estos motivos **elige Recambios Originales:**
los únicos especialmente diseñados por FCA para tu automóvil.

SEGURIDAD:
SISTEMA DE FRENO

ECOLOGÍA: FILTROS ANTIPARTÍCULAS,
MANTENIMIENTO DEL CLIMATIZADOR

CONFORT: SUSPENSIONES
Y LIMPIAPARABRISAS

PRESTACIONES:
BUJÍAS, INYECTORES Y BATERÍAS

LINEACCESSORI:
BARRAS PORTA TODO, LLANTAS

Los datos contenidos en esta publicación son a título indicativo.

FCA Italy S.p.A. podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en esta publicación por razones técnicas o comerciales.

El Cliente puede solicitar más información en los concesionarios de la Red de Asistencia Fiat.

Impreso en papel ecológico sin cloro.